

VOYAGE

DE LA

SCIENCE

DE LA

TERRE



Digitized by the Internet Archive  
in 2016



VOYAGE  
*D'UN FRANÇOIS*  
EN ITALIE.

---

*TOME QUATRIEME.*

---



# VOYAGE D'UN FRANÇOIS EN ITALIE,

FAIT DANS LES ANNÉES  
1765 & 1766.

*Contenant l'Histoire & les Anecdotes les plus singulières  
de l'Italie, & sa description; les Mœurs, les Usages,  
le Gouvernement, le Commerce, la Littérature, les  
Arts, l'Histoire Naturelle, & les Antiquités; avec  
des jugemens sur les Ouvrages de Peinture, Sculpture  
& Architecture, & les Plans de toutes les grandes  
villes d'Italie.*

TOME QUATRIEME.



A VENISE.

Et se trouve A PARIS

Chez DESAINT, Libraire, rue du Foin

---

M. DCC. LXIX.

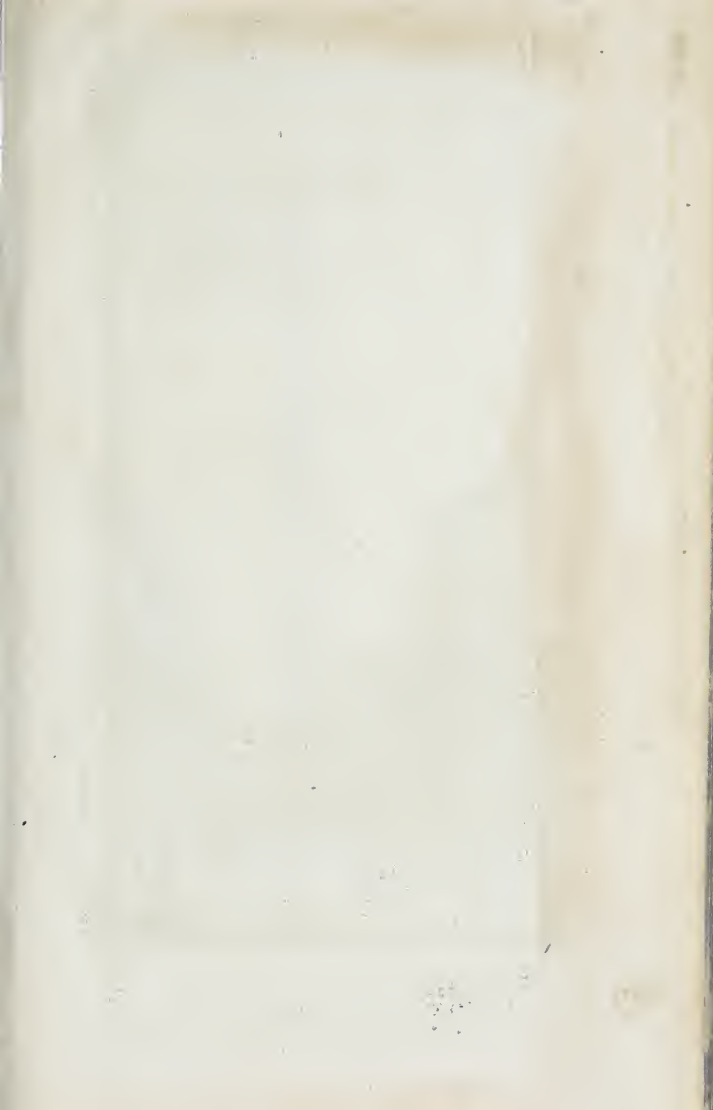
---

. . Mi gioverà narrar' altrui  
Le novità vedute, e dir', io fui.

*Gier. Liber. XV. 38.*

---







*Entrée de Rome par la porte du Peuple.*

1. Obélisque Égyptien 2. Miracoli 3. Monte-Santo. 4. Strada del Babuino. 5. Strada di Ripetta.



# VOYAGE

## EN ITALIE,

FAIT DANS LES ANNÉES  
1765 & 1766.

---

### CHAPITRE PREMIER.

Rione di Campo Marzo , *Quartier  
du Champ de Mars , & de la  
Place d'Espagne.*

LE quatrieme quartier de Rome a retenu le nom du *Champ de Mars* , dont il occupe l'emplacement , & il forme la partie septentrionale de la ville , depuis la porte Pincienne & la place d'Espagne jusqu'au port de Ripetta & à S. Lorenzo in Lucina dans le cours.

L'ancien champ de Mars , *Campus*  
Tome IV. A

*Champ de  
Mars.*

*Martis*, avoit été le champ des Tarquins, & après leur expulsion il fut consacré au Dieu Mars ; comme tel il devint le lieu des exercices militaires, courses, combats, spectacles sur terre & sur le Tybre, & des assemblées du peuple. Strabon dans son cinquieme Livre nous en donne une ample description. Il s'étendoit du Nord au Sud depuis le Panthéon jusqu'au Mausolée d'Auguste, près de Ripetta & jusqu'au pont S. Ange, c'est-à-dire, qu'il avoit plus de 250 toises de long : il comprenoit la place Navone, & tout ce qui est au Nord de cette place jusqu'aux bords du Tybre ; sa largeur d'Occident en Orient étoit renfermée entre la voie Flaminia vers l'Orient, & la *Via recta* qui conduisoit au Pont triomphal, & qui est aujourd'hui la *Strada Giulia*, vers l'Occident. Le champ de Mars s'appelloit aussi *le Champ* par excellence, comme il paroît dans ces vers :

Tot jam abiēre dies cūm me nec cura theatri,

Nec tetigit campi, nec mea Musa juvat.

*Propr. II. 16.*

Nec minor in campo furor est, emptique Quirites

Ad prædam strepitumque lucri suffragia vendunt.

Il étoit environné de portiques, de



temples , de théâtres , d'amphithéâtres. & autres édifices ; les principaux étoient le portique d'Europe , les *Septa* , le Panthéon , le Cirque appelé *Equirie* , qui servoit aux courses de chevaux , les thermes de Néron , le portique de Gratien. La partie où l'on s'exerçoit à la course , étoit couverte de gazon , comme l'indiquent plusieurs Auteurs.

Quamvis non alius flectere equum sciens ,  
Æquè conspicitur gramine Martio.  
*Horat. III. 5.*

Tunc ego me memini ludos in gramine campi  
Aspicere & dici lubrice Tibri tuos.  
*Ovid. Fast. VI.*

L'OBELISQUE horaire qui faisoit un des ornemens du champ de Mars, se voit actuellement brisé & abandonné avec son piédestal & son inscription , dans une cour qui est derriere S. Lorenzo in Lucina , & près de Piazza di Campo Marzo. C'est celui dont Pline a parlé assez au long , ( *L. XXXVI. ch. 9. 10. & 11.* ). Il servoit de Méridienne pour marquer les ombres du soleil à midi , en divers temps de l'année , & par conséquent les différentes longueurs des jours qui dépendent de la longueur des ombres.

Obélisque  
du Champ  
de Mars.

Il y avoit bien des siècles que cet obélisque étoit enféveli sous les ruines du champ de Mars , lorsqu'il fut découvert en 1502 , par les ouvriers qui creussoient des latrines dans le jardin d'un Perruquier.

Flaminius Vacca dans ses *Memorabilia* nous dit qu'en 1594 Sixte V. avoit fait examiner cet obélisque , mais qu'on l'avoit trouvé en-trop mauvais état pour mériter d'être relevé ; Alexandre VII. en 1666 avoit chargé le P. Kircher d'aller reconnoître la partie qu'on appercevoit dans les caves de ce quartier-là , près le palais du Cardinal Aquaviva : enfin Benoît XIV. ayant appris que l'on alloit rebâtir les maisons qui étoient sur l'emplacement de cet obélisque , le fit retirer en 1748 , par les soins de Zabaglia , & on le déposa dans une cour voisine , où il se voit encore , quoique brisé en neuf morceaux. Le Pape fit placer alors sur le bâtiment neuf que les Augustins ont fait reconstruire dans cet endroit , l'inscription suivante :

*Benedictus XIV. Pont. Max. Obeliscum hieroglyphicis notis eleganter insculptum , Ægypto in potestatem Populi Ro-*

CHAP. I. *Description de Rome.* 5

*mani redactâ , ab Imp. Cæsare Augusto Romam advectum , ex strato lapide regulisque ex ære incisus ad deprehendendas solis umbras , dierumque ac noctium magnitudinem , in campo Martio erectum ac Soli dicatum , temporis & Barbarorum injuriâ confractum jacentemque terrâ , ac ædificiis obrutum , magnâ impensâ ac artificio eruit , publicoque rei litterariæ bono , propinquum in locum transtulit ; & ne antiquæ sedis obelisci memoria vetustate exolesceret , monumentum poni jussit , an. R. S. 1748. Pontific. 9.*

Cet obélisque est chargé d'hyéroglyphes Egyptiens , où l'on apperçoit des hommes , des sphynx , des oiseaux & autres animaux , d'une très-belle & d'une très-grande maniere ; mais il y a une des faces qui est absolument effacée. Il est d'une belle forme , sa longueur est de 67 pieds ; M. Stuard s'en est servi pour déterminer la longueur de l'ancien pied Romain : car après avoir montré que la partie qui devoit avoir  $73 \frac{3}{4}$  pieds antiques , a 96587 dixiemes de ligne ; il divise ce nombre par le premier , & trouve 10 pouces 10 lignes & 37 centiemes. On peut voir tout ce qui concerne cet

## 6 VOYAGE EN ITALIE.

obélisque dans l'Ouvrage de Bandini , & dans les Mémoires de l'Académie des Inscriptions , T. II. p. 210. <sup>(a)</sup>.

Le piédestal de l'obélisque est aussi dans la même cour ; on y voit l'inscription qu'Auguste y fit graver en dédiant cet obélisque au Soleil.

LA CONCEZIONE di Campo Marzo , église de Bénédictines qui est très-ancienne ; elle doit ses commencemens à des Religieuses Grecques de l'Ordre de S. Basile, venues à Rome vers l'an 750, pour fuir la persécution de l'Empereur Léon l'Isaurien, ennemi déclaré du culte des Images. Elles se retirèrent dans cet endroit avec un tableau de l'Immaculée Conception qu'on y révere encore , & le corps de S. Grégoire de Nazianze , que Grégoire XIII. fit transporter ensuite au Vatican , laissant seulement un bras de ce Saint dans l'église des Religieuses. La Règle & l'Ordre de S. Be-

(a) Dell' Obelisco di Cesare Augusto, scavato dalle Rovine del Campo Marzo , commentario di Angelo Maria Bandini, con alcune lettere e dissertazioni di uomini illustri, in Roma , 1750, in-fol. Il y a dans cet Ouvrage qui est

écrit en Italien & en Latin , des Lettres & des Mémoires sur cet Obélisque, composés par M. Maffei , M. Poleni, le P. Boscovich , M. Stuard , M. de Bose , M. Marinoni, le P. Cametti , &c.



noît ont été substitués ensuite à ceux de S. Basile , & ces Religieuses ont fait bâtir une église nouvelle sur les desseins de Jean-Antoine de Rossi. Le grand autel est orné de perspectives du P. Pozzi , Jé-suite , & il y a encore d'autres peintures estimées dans cette église. On remarque dans la cour deux colonnes de jaune antique , deux de *Cipollino* , & quatre de granite.

Le palais *Casali* qui est près de cette église , contient , entre autres choses remarquables , une très-belle tête de Ciceron.

S. LORENZO IN LUCINA , église paroissiale , ancienne & célèbre , une des plus étendues de toutes les paroisses de Rome , & située dans une place qui est à 150 toises au nord de la place Colonne , & près de la rue de la Trinité qui conduit de la place d'Espagne au pont S. Ange ; Fanucci dit que S. Sixte III. la fit bâtir sur les ruines d'un ancien temple de Junon , *Junonis Lucinæ* , qu'il avoit obtenu de l'Empereur Valentinien. mais les inscriptions & les archives de l'église donnent lieu de croire avec plus de vraisemblance , qu'elle fut fondée par sainte Lucine , Dame Romaine , pe-

S. Laurent.

tite-fille de l'Empereur Gallien ; S. Marcel I. en fit un titre Cardinalice ; Célestin III. l'ayant fait restaurer, la consacra le 26 Mai 1196, avec une grande solennité, comme on le voit dans les Annales de Baronius qui rapporte l'inscription faite à ce sujet ; on s'en sert pour prouver que dans ce temps-là les Cardinaux n'avoient encore séance qu'après les Evêques.

Paul V. concéda cette église en 1606 à une Congrégation de Prêtres appelés *Chierici Regolari minori*, qui fut fondée en 1588, par le P. Augustin Adorno, Noble Génois, & approuvée par Sixte-Quint, comme nous l'avons dit en parlant de l'église de S. Vincent de Trevi. Ces Peres firent restaurer & embellir l'église à l'occasion de l'Année Sainte 1650 ; ils firent bâtir quatre tribunes pour la Musique, & une chaire en pierres fines, sur les desseins du Cav. *Cosimo* de Bergame. Dans le temps du Jubilé de 1675, ils firent faire le grand autel qui est orné de pierres fines, avec de belles colonnes de marbre noir, & sur lequel est placé un Crucifix du Guide, qui est un des tableaux célèbres de Rome ; il est très-fin de dessein & de

couleur , mais d'un ton un peu gris. Ce fut la Marquise Angelelli qui le laissa par testament. Il y a beaucoup d'autres peintures estimées dans cette église. Le Poussin , Peintre célèbre en Italie , qui passa une partie de sa vie à Rome , & que pour cet effet les Italiens regardent à peine comme un Peintre François , est enterré dans cette église. On y conserve différentes reliques , sur-tout une partie du gril de S. Laurent , de son sang , & même , dit-on , de sa chair rôtie.

Le palais des Ducs de Fiano Ottoni qui touche à cette église , étoit le palais des Cardinaux titulaires , il fut bâti en 1300 par un Cardinal Anglois , sur les ruines d'un grand édifice qu'on appelloit alors le *Palais de Domitien*.

S. CARLO AL CORSO , grande & belle église située dans la rue du Cours ; on l'appelle aussi SS. *Ambrozio e Carlo de' Lombardi* , parce que c'est une église nationale , que les Milanois obtinrent dès l'an 1471 , & qu'ils ont fait bâtir eux-mêmes avec magnificence , par le secours de plusieurs Cardinaux Milanois ; la première pierre fut posée en 1612 : l'architecture de l'église & celle de la façade sont d'*Onorio Lunghi* , les voutes

furent conduites par Martin Lunghi son fils ; Pierre de Cortone dirigea la coupole , la tribune & la croisée ; enfin cette église a été terminée , il n'y a pas bien des années , sous la direction du P. Mario da Canepina , Capucin.

La masse générale du portail est bonne , mais l'Ordre Corinthien qui le décore est trop grand & trop tourmenté de ressauts , ce qui devient d'autant plus désagréable , que le tout est couronné d'un seul fronton qui est tout coupé de ces mêmes ressauts. Les portes & la quantité de croisées qui se trouvent dans ce portail , lui ôtent aussi le caractère de l'entrée d'un temple. A l'égard de l'intérieur de l'église , il est bien proportionné , mais la nef est trop haute de tout le grand piédestal qui assomme l'ordre. La coupole est petite , mais bien décorée ; le mouvement de son plan avec les colonnes fait très bien. Cette église est ornée d'un bel Ordre Corinthien , mais les tables qui sont au-dessus des arcades ne plaisent point , elles font d'autant plus mal qu'elles se rétrécissent par le haut. Les croisées de la voute participent du même dessein. Pierre de Cortone a voulu y suivre la manière de Vitruve appelée

*Atticurge.* Les caissons de la voute sont trop tourmentés , il n'y a que la proportion du grand tableau de la nef de bonne.

Toutes les voutes des nefs latérales sont ornées de peintures qui leur donnent un air très-riche ; mais l'église est nue , eu égard à la richesse de la voute & des bas côtés.

La coupole est petite , mais bien décorée , le mouvement de son plan avec ses colonnes fait très bien.

A la troisième chapelle à droite on remarque le S. Barnaba prêchant l'Evangile , bon tableau de Mola.

Au maître autel , S. Charles présenté par la Vierge à Jesus-Christ , grand tableau de Carle Maratte , qui ne prévient pas au premier aspect , parce qu'il n'a aucun accord , mais qui gagne beaucoup à l'examen , la Vierge & le S. Charles sont deux belles figures ; pour le Christ il est d'une touche molle.

Cette église est desservie par 12 Chapelains. On y conserve le cœur de saint Charles Borromée , & le crucifix avec lequel il alloit prêcher & consoler les malades pendant la peste de Milan. L'hôpital des Lombards qui est joint à cette église , fut aussi témoin plus d'une fois

des actes d'humilité & de charité chrétienne qu'il pratiquoit au service des malades.

Mausolée  
d'Auguste.

LE MAUSOLE'E D'AUGUSTE est situé derrière *S. Carlo al Corso* près de *Ripetta*. C'est une vieille tour ronde qui est au Marquis Gabrieli, mais qui a appartenu successivement aux Fioravanti & au Marquis Conca. Il ne reste plus rien des colonnes & des marbres dont elle étoit enrichie par-dehors ; la couverture en est tombée, & l'on ne voit plus rien au-dedans qu'un jardin, une terrasse qui regne sur l'épaisseur du mur, & des chambres souterraines où furent autrefois déposées les cendres de la famille d'Auguste. Il y a plusieurs murs concentriques qui formoient autrefois différens étages, & alloient toujours en diminuant jusqu'à un dernier, où étoit la statue colossale d'Auguste qui servoit de couronnement. Il y a une tête colossale à la ville Mattei, qu'on dit être d'Alexandre, & qui paroît celle d'Auguste ; ce pourroit bien être celle de ce colosse : la seule difficulté est qu'elle a été trouvée sur l'Aventin qui est fort éloigné du champ de Mars. Ce mausolée étoit plus grand que celui d'Adrien, dont on a fait le Château



S. Ange. Il semble que ce soit à ce monument que Virgile ait fait allusion dans ces vers fameux qu'il fit à l'occasion de la mort de Marcellus, fils d'Octavie, qui étoit le neveu d'Auguste & son héritier présomptif.

. . . . Vel quæ, Tyberine, videbis.

Funera cùm Tumulum præterlabere recentem.

*Æneid. VI. 873.*

PALAZZO RUSPOLI, autrefois Rucellaï, & ensuite Gaëtani, est un des beaux édifices qu'il y ait dans le Cours ; il fut construit sur les desseins du célèbre Barthelemi *Ammanati* de Florence : il est isolé de trois côtés ; sçavoir au Nord, du côté de *Strada de' Condotti*, où est la principale entrée ; du côté du Cours, où il y a aussi un grand portail, & une longue suite de fenêtres ; & enfin du côté de S. Laurent, où répondent les jardins.

L'escalier de ce palais est le plus beau qu'il y ait à Rome ; toutes les marches sont de marbre de Paros, chacune d'une seule pièce de neuf pieds de long sur deux de large ; il y a quatre rampes de 30 marches chacune, & l'escalier est d'une facilité & d'une noblesse qui le

rendent unique dans son espece.

Il y a sous le portique de la cour une statue colossale d'Alexandre le Grand ; au pied de l'escalier une statue de Consul, l'Empereur Adrien , Bacchus , Apollon, Mercure , une femme habillée en Hercule , & que l'on croit être Iole ; elle a un muffle de lion sur la tête & une massue dans la main gauche.

Dans l'escalier les statues de Claude ; d'Adrien , d'Esculape ; sur le palier de l'escalier , un Apollon & des Faunes , ouvrages Grecs de la plus belle conservation , Julia , femme de Sévere , qui est sous la figure d'Iole.

Dans les appartemens on remarque de beaux paysages ; des piédestaux de jaune antique ; trois Graces isolées , d'une très-bonne maniere ; douze bustes modernes des Césars , Silene , Adrien , Antonin le Pieux ; ces trois statues sont singulieres , en ce qu'elles ne sont qu'une partie de figure , on y voit au-dessous une partie de marbre brut qui étoit destinée à se placer dans une cavité de la base ou de la partie inférieure qui manque.

On y remarque aussi une chambre où il y a des meubles très-riches , confis-

tant en un *Focone* , deux grands vases , un miroir avec une grande treille qui forme le cadre ; une table composée sur sa surface de plusieurs bas-reliefs , & dont les pieds sont ornés d'une treille , le tout en argent ; il y a plus de magnificence que de beauté.

Un grand bas-relief antique de marbre , dont les deux figures du premier plan sont de relief : c'est un jeune homme , les jambes & les cuisses nues , vêtu d'un petit manteau , le casque en tête ; il tient une pique d'une main , & donne l'autre à une femme assise , laquelle est entièrement drapée ; derriere le jeune homme il y a un cheval dont il paroît qu'il est descendu , & un autre autour duquel est attaché un grand serpent : on voit derriere la femme un homme tenant une pique , & contre le mur un sabre & un bouclier rond , qui y sont attachés. Ce bas-relief est d'un grand style , les caracteres des têtes en sont fins , & les draperies bien ajustées ; mais le bras du jeune homme & celui de la femme sont mal restaurés.

Entre le Cours & la Trinité du Mont ; c'est-à-dire , entre la Via Flaminia & le Mont Pincius , il y avoit plusieurs choses

sur lesquelles on n'a que bien peu de lumieres. Tous les Antiquaires disent que Domitien avoit fait ses grandes constructions dans cette partie de la Ville. Son arc de triomphe étoit près *S. Lorenzo in Lucina*, entre la place Colonne & la porte du peuple ; cet arc a subsisté encore dans le dernier siecle sous le nom de *Arco di Portogallo*.

Les thermes de Domitien étoient à l'endroit où est *S. Sylvestre*, à l'orient du Cours : suivant Biondo, sa naumachie étoit près de-là, elle fut démolie peu de temps après ; cependant on voyoit encore l'enfoncement bien marqué il y a 200 ans du temps de *Fulvius* & de *Martianus*, au bas de la Trinité du Mont, avec des marques d'un ancien lieu de spectacle, au milieu des vignes qui y étoient alors ; mais c'est aujourd'hui un quartier fort peuplé.

Suétone parle encore de plusieurs autres constructions de Domitien, l'*Odæum* étoit un lieu d'exercices pour les Musiciens attachés aux spectacles, une espece de salle de répétition, où les Musiciens se dispuetoient quelquefois la victoire en présence de l'Empereur lui-même & souvent en public. Le *Stadium*, espece de

cirque où l'on faisoit des exercices de gymnastique, de manège, d'escrime, & des combats d'esclaves & d'athletes.

L'ancienne division de l'eau-vierge étoit à la place d'Espagne; une branche de l'acqueduc alloit vers la fontaine de Trevi, & l'autre par la rue appelée encore *Strada de' Condotti*; celle-ci pouvoit bien fournir de l'eau à la naumachie de Domitien.

Le portique de Gordien étoit aussi dans le champ de Mars au pied de la colline. C'étoit une basilique de 455 pieds de face, de laquelle partoient deux portiques de 910 pieds, le long desquels étoient des plantations de lauriers, de myrtes & de buis, le milieu étoit une promenade pavée & bordée de colonnes & de balustrades, mais dès le temps de Capitolin qui vivoit sous l'Empereur Constantin vers l'an 300, cet espace étoit occupé par des jardins & des bâtimens de particuliers.

Il y avoit aussi dans le même quartier des trofées de Marius que Sylla avoit renversés, mais que Jules César fit rétablir; ils étoient sur la voie Flaminia entre le mausolée d'Auguste & *collis horulorum*; on y a trouvé une grande inf-

cription en marbre où tous les exploits de Marius sont détaillés ; sa victoire sur Jugurtha qu'il prit & qu'il conduisit à Rome en triomphe ; ses guerres contre les Cimbres & les Teutons ; ses soins pour appaiser les séditions de Rome & chasser du Capitole ceux qui s'y étoient fortifiés , son exil & son rappel , jusqu'à sa mort qui arriva 86 ans avant J. C. On croit que ce fut son fils , qui , succédant à sa tyrannie , lui fit élever un monument ou peut-être un tombeau dans l'endroit dont nous parlons.

Dans la rue qui conduit à la place d'Espagne , appelée *Strada de' Condotti* , on trouve plusieurs hôtels garnis , où logent les étrangers ; l'hôtel de l'Ordre de Malte , où loge l'Ambassadeur du Grand-Maître , qui fut donné pour cet effet à la religion de Malte par le sçavant Antoine Bosius , comme on le voit sur la porte ; & le Palais Nunnez , orné de peintures à fresque & de stucs d'un très-bon goût.

PIAZZA D'ISPAGNA est ainsi appelée ; parce que le Palais de l'Ambassadeur d'Espagne y est situé ; elle est aussi décorée par le College de la Propagande , le Palais Mignanelli & par la belle fon-



taine que le Pape Urbain VIII. y fit faire sur les desseins du Bernin ; elle est appelée en Italie *Barcaccia* , parce qu'elle a la forme d'un vaisseau. Le Bernin prit l'idée de cette fontaine dans un bateau qui lors d'une grande inondation de Rome avoit échoué dans cet endroit. La pensée en est très-ingénieuse & très-heureusement rendue : il seroit à souhaiter seulement qu'on n'eût point mis de guéridon dans la partie du milieu & qu'on eût fait sortir son eau en gerbe comme d'un trou percé dans le fond du bateau. Au surplus l'eau qui se renverse des deux côtés de la nacelle fait un très-bon effet.

C'est à la place d'Espagne que commence le grand escalier qui conduit à la Trinité du Mont sur le Monte Pincio , & qui donne à la place un air très-gai ; cette montée est la plus belle chose dans son genre que l'on connoisse, quoique sa forme ne soit pas aussi parfaite qu'elle eût pu l'être.





## CHAPITRE II.

*Suite du quatrieme Quartier ; la  
Trinité du Mont & ses environs.*

Trinité  
du Mont.

**T**RINITA DE' MONTI, Eglise des Minimes François, située sur le *Monte Pincio*, elle fut fondée par Charles VIII. Roi de France, en considération de Saint François de Paule, Instituteur des Minimes ; le Pape Paul V. consacra cette Eglise le 9 Juillet 1395, & il en fit le titre d'un Cardinal Diacre ; le Cardinal de Mâcon, de la Maison de Lorraine, la fit embellir par beaucoup de peintures ; le grand autel a été refait sur les desseins de Jean Champagne qui a représenté en stuc le mystere de la Ste. Trinité. Dans la premiere Chapelle à main droite il y a des peintures de J. B. Naldini. Dans la seconde il y a un S. François de Sales, qui est de Fabricio Chiari, de même que des clairs-obscurs qu'on ne distingue plus actuellement. L'Assomption, la Présentation au Temple, l'Annonciation & la Nativité de N. S. furent dessinés par Daniel de Volterre & coloriés par Ros-

fetti son élève. Dans la voute les histoires de la Vierge sont de Marc de Sienne, & de Pellegrino de Bologne; la Nativité de la Vierge est de Bizzera, & le massacre des Innocens, de Michel Alberti, d'après les cartons de Daniel de Volterre; plus loin on voit la Passion, par Paris Nogari; dans la Chapelle des Massimi, qui est de l'autre côté, il y a des histoires de la Madeleine par Jules Romain, la Piscine probatique & la résurrection du Lazare, de Pierino. Dans la suivante, qui est la troisième Chapelle à gauche un tableau à fresque de Daniel de Volterre, représentant une descente de Croix; ce tableau est un des plus célèbres qu'il y ait à Rome, il est bien composé & le seroit peut-être encore mieux s'il y avoit moins de trous dans le groupe d'en haut; il est plein d'expression, singulierement dans le groupe d'en bas, où les trois Maries vont au secours de la Vierge qui tombe évanouie; l'une la soutient, l'autre leve les bras d'étonnement, & la troisième se couvre les yeux de son mouchoir en pleurant. Il est très-pur de dessein; à l'égard du coloris, il ne brille pas par l'intelligence du clair-obscur; la couleur locale en est même par-tout un peu égale; i est ce

Descente  
de Croix,

pendant bien difficile d'en juger; ce tableau étant presqu'entièrement éteint. Quelques-uns trouvent le Christ un peu gras, mais l'affaïssement des chairs d'un homme qui vient de mourir y est exprimé avec beaucoup de vérité. Lorsqu'on dit qu'il y a bien de l'expression dans ce tableau, cela ne suffit pas pour donner une juste idée du mérite qu'elle renferme. Il faut observer qu'elle s'y trouve répandue par degrés : les hommes qui descendent le Christ, quoique réellement touchés, paroissent moins affligés que les trois Maries qui secourent la Vierge. Deux choses ont porté avec raison le Peintre à traiter ainsi son sujet : la première, parce que les femmes se livrent en général plus à la douleur que les hommes. La seconde, parce que l'événement de l'évanouissement de la Vierge qui arrive sur le champ devoit bien plus les frapper qu'une mort à laquelle ils étoient préparés, & qu'il y avoit déjà quelque temps qui étoit passée. Ce tableau est un des quatre principaux de Rome; on prétend que Michel-Ange en donna le dessein à Daniel de Volterre, pour l'opposer à Raphaël & balancer la réputation de celui-ci.

Aux deux côtés de cette Chapelle il y

a deux autres fresques du même Peintre, bien inférieures au tableau précédent. L'une représente l'exaltation de la Sainte Croix, & l'autre le miracle qu'on raconte de la Croix de N. S. lorsqu'on lui présenta un cadavre pour vérifier si c'étoit la vraie Croix.

La chapelle de l'Annonciation est de Cesar Piémontois. La chapelle Borghese renferme un Crucifix peint à l'huile, & les autres mysteres de la Passion à fresque, par Cesar Nebbia d'Orviette; le tombeau de Pierini, avec deux enfans en bas-relief, est de Lorenzetto.

Dans le cloître du Couvent, le Cavalier d'Arpino peignit la canonisation de S. François, faite par Leon X. Cet ouvrage fut l'époque de sa réputation. La Charité environnée d'enfans, qui est sur la porte du Couvent, est de Jérôme Nassei. Saint François de Paule qui guérit un malade, près de la porte qui conduit à l'Eglise, est du Cavalier Roncalli; il y a plusieurs autres actions de la vie de ce Saint, par le Nogari, par Semenza & Marco de Faenza; on y voit les portraits de tous les Rois de France, par Avanzino Nucci de Citta di Castello. Dans les corridors qui sont au-dessus de ce cloître il y a

des payfages , qui étant vus d'un point déterminé , paroiffent fe réduire à deux grandes figures , ils font du P. Jean-François Nicéron , célèbre Minime , Auteur du livre qui a pour titre *Thaumaturgus Opticus* ; il y a une femblable efpece de chef-d'œuvre de perspective aux Minimes de la place Royale à Paris. Dans le premier corridor du Couvent il y a un cadran folaire qui fut fait dans le dernier fiede , par le P. Magnan , habile Mathématicien du même Ordre.

Le P. Jacquier & le P. le Seur , qui font à Rome depuis plusieurs années , ont remplacé dans ce Couvent les grands hommes que nous venons de citer ; ils ont tous les deux occupé les places les plus diftinguées de la littérature à Rome , & fe font fait connoître par les plus beaux ouvrages de Mathématiques. Le P. Jacquier a pour les étrangers un mérite de plus , celui d'être rempli de zele & d'attention pour tous ceux qui ont recours à lui ; je lui ai moi-même à cet égard des obligations fignalées.

PALAZZO DE GLI ZUCCHERI , fe trouve fur la droite de la rue qui va vers le midi du côté des quatre fontaines ; c'eft celui qu'occupèrent autrefois les deux Peintres

Peintres célèbres, Taddée & Frederic Zuccheri; on le reconnoît à une façade singuliere qui fut ornée par eux-mêmes, & l'on trouve dans l'intérieur beaucoup de peintures de ces grands Maîtres.

VILLA MEDICI, grande & belle maison des Grands Ducs de Toscanē qui est au nord de Rome sur le Monte Pincio : quoiqu'elle soit dans l'intérieur des murs elle a presque une demi-lieue de tour, y compris les jardins; elle fut commencée vers 1550 par le Cardinal Jean Pucci de Montepulciano, sur les desseins d'Annibal Lippi. Le Cardinal Ferdinand II. de Medicis qui la posséda ensuite l'augmenta & l'embellit considérablement, elle a été long-temps presque abandonnée; mais M. le Baron de Santodile, Ministre de l'Empereur à Rome, s'est occupé à la rétablir, à y faire les réparations & l'entretien convenable, & même à y ajouter de nouvelles décorations; il en a ouvert les jardins à tout le monde, & c'est la plus belle promenade de Rome pour le public. L'architecture du Casin du côté de Rome n'a rien de remarquable, mais en entrant dans le vestibule on trouve huit fragmens de pilastres antiques, sur lesquels on a sculpté des rinceaux ou orne-



mens de branches d'arbres , dont les feuilles sont contournées d'une maniere naturelle , large & très-belle.

Dans le vestibule ou portique ouvert du côté du jardin , six grandes figures antiques , représentant des Sabines , des Prêtresses, &c. Ces figures sont en général d'une bonne proportion & font un bel effet dans les places qu'elles occupent : de ces 6 statues , il y en a 2 dont on voit des copies aux Thuilleries ; l'une est une Impératrice ( qui a une espece de bonnet de coureur ) l'autre représente une Matrone qui a été copiée par M. Legros ; l'attitude de cette figure est belle , ainsi que l'ordonnance de sa draperie , mais l'exécution en est sèche , les plis en sont égaux sans variété , le caractère de tête en est dur & sans aucun agrément , quoique grand ; les cheveux droits & secs ; les pieds en sont chaussés de sandales dans lesquelles il y a un bas ; elle a la tête & le bras levé , & la main qui tient sa draperie est restaurée ; celle de M. Legros est plus belle que l'original même ; il l'a rendue plus gracieuse , sans lui rien ôter du grand caractère qui s'y trouve ; il a conservé la disposition des plis & les a seulement tenus plus larges ; il a aussi mieux



traité les cheveux & il l'a représentée les pieds nuds.

Dessus la porte d'entrée des appartemens un beau buste antique de Jupiter Capitolin , plus grand que nature , dont le nez est restauré , & un beau vase d'albâtre quarré.

Dans la gallerie des Antiques on trouve beaucoup de belles colonnes, dont deux sont de verd antique & deux d'albâtre. Un groupe représentant le Dieu Pan , qui apprend à Apollon à jouer de la flute , il est très bien composé & a beaucoup d'expression , mais il est très-mauvais dans l'exécution.

Un petit autel quarré antique sur les côtés duquel il y a quatre bas-reliefs; des trois que l'on voit , le premier représente une Bacchante jouant du timpanon ; le second une Bacchante tenant un couteau d'une main & une tête de femme de l'autre ; la troisième une Bacchante portant un timpanon d'une main & de l'autre un tyrse qu'elle a sur son épaule ; ces deux dernières ont la tête renversée : ces trois figures ont de très-belles intentions & sont dans de bonnes attitudes.

Un Bacchus tenant des fruits dans une

peau de chevre , il y a une panthere à côté de lui : il est d'une nature froide , seche , élancée & en général médiocre , il est cependant copié à Marli.

Le satyre Marcyas pendu par la main à un arbre ; on a restauré le nez , les bras , la moitié d'une jambe & l'extrémité de l'autre : cette figure est bien composée & d'un beau caractère de dessein , la tête en est expressive ; la partie la plus belle & la plus pure de ce satyre est depuis le sommet de la tête jusqu'aux genoux ; les genoux sont gros en dedans & ils ont de mauvaises formes , ainsi que les bras.

Un des fils de Niobé , belle figure , ayant une main sur le côté , l'autre appuyée sur un rocher couvert de sa draperie & regardant en l'air ; elle est d'une nature adolescente : il y a beaucoup d'expression dans sa tête , & son corps est fait d'une manière large & grande.

Beau Vase.

Un très-beau vase antique de marbre de Paros , le seul que l'on puisse mettre pour pendant à celui du Palais Borghese , il est d'une très-belle forme & a des anses dans le bas. Il a dans son pourtour un très-beau bas-relief , représentant le sacrifice d'Iphigénie ; la figure de la Princesse , qui est assise au pied de l'au-

tel de Diane , est dans une attitude très-expressive , les deux figures de Guerriers qui sont à côté sont aussi dans de belles attitudes & le nud en est traité d'une manière grande. L'Agamemnon , quoique restauré, a une belle expression, & les autres figures ne lui cedent point en mérite. La vigne qui est au-dessus des figures dans la gorge du vase est traitée avec légèreté & ne fait tort ni à sa forme ni à ses figures ; les anses qui partent du dessous du vase font un bel effet ; le pied de ce vase est moderne.

Un Apollon ayant une draperie sur son bras & un cygne à ses pieds ; l'attitude en est assez bonne. Il est d'une nature qui participe de la femme & du jeune homme , mais le travail n'en est pas trop beau.

Une femme assise sur un cheval marin , dont la coëffure est bien , la draperie qui la couvre depuis les cuisses a une assez bonne intention , elle est gravée dans le P. Montfaucon , mais la figure n'est pas belle.

Un Apollon debout , d'environ quatre pieds de haut , ayant un bras sur sa tête , & l'autre accôté sur un tronc d'arbre où son carquois est pendu. Il est d'une bonne

proportion , d'un contour , coulant & fin ; mais sa nature tient trop de celle d'une femme ; on a placé à côté le portrait d'une femme très-laide , mais bien fait.

Un Mercure en bronze de Guillaume la Porte ; il est supposé enlevé par un vent , qu'on a représenté par une tête qui lui souffle sous la plante des pieds ; cette figure a un joli tour , elle est bien pensée & s'enleve bien en l'air ; elle a cependant des parties roides & outrées , & quoique les muscles soient bien placés ils manquent de vérité dans le détail.

Au premier appartement du côté du jardin , deux plafonds de Sébastien del Piombo , repartis chacun en sept tableaux représentant différentes Divinités , dont le dessein est bon & où il se trouve quelques jolis caractères de têtes. Mais qui sont en général mal peints , de couleur tranchante & crue , & dont les chairs sont rouges. La bataille de Lepante , par Tempesta ; deux histoires par André del Sarto ; six tableaux du Bassan , des tables de pierres rares & autres curiosités.

La décoration de la face du Casin du côté du jardin passe pour avoir été faite sur les desseins de Michel-Ange , par Annibal Lippi ; cependant elle n'est point

régulière ; on y a seulement ajusté des bas-reliefs & des statues antiques avec assez de goût ; le vestibule qui est dans le milieu fait un bon effet & la vue totale du Casin est très-pittoresque.

Dans les entre-colonnemens du vestibule sont deux lions , l'un antique & l'autre moderne. Le moderne est de Flaminio Vacca , Romain ; il est beau & l'antique ne vaut rien : quatre statues de Rois prisonniers dont deux sont en porphyre.

Les bas-reliefs qu'on remarque dans le frontispice sont un sacrifice de taureau que deux hommes menent à l'autel ; le fond du bas-relief est un Temple qui forme un très-bel effet , cet ouvrage est de la plus grande manière.

Un autre bas-relief représentant un taureau qu'on va assommer au pied de l'autel ; les sacrificateurs sont beaux & bien drapés , le fond est moderne & fait un très-bon effet ; c'est un fond d'architecture de stuc , représentant des théâtres & autres bâtimens.

Un Hercule étouffant le lion qui lui donne de la tête contre l'estomac , la composition en est belle ; le lion n'a que

le torse d'antique : l'Hercule est d'une belle attitude , d'un dessein fier.

Un bas-relief représentant une femme devant un Guerrier , & la ville de Rome ; cette femme écrit sur un bouclier ce mot *votis* ; à ses pieds est une Ville qui a une couronne murale sur sa tête & implore son secours : ce morceau est de grande manière ; la figure de Rome est bien ajustée , & l'attitude de la Ville très-expressive.

Pour pendant on lui a donné un fragment de grand bas-relief , où l'on voit les jeux séculaires de Domitien ; les attitudes en sont bien variées ; & les figures bien drapées.

Une Ville représentée sous la forme d'une femme à genoux , implorant un Empereur couronné par une Victoire , en présence de la ville de Rome.

Apollon & Diane qui tient un cerf par le pied.

Deux entrées de Temples avec des figures à côté plus grandes que les Temples , mais fort belles.

Outre ces bas-reliefs il y a quatre Rois Parthes, dont trois sont de porphyre, avec des têtes & des mains de marbre blanc , & un Roi dont la statue est entièrement



de marbre blanc ; les attitudes en sont bonnes , très-expressives , mais les figures en sont courtes.

A côté des Rois Parthes un bas-relief formé de grandes guirlandes attachées au milieu par une tête de bœuf décharnée & des rubans en zigzags ; il est assez bon en total , cependant les fruits en sont trop égaux en grosseur & ne forment pas des masses assez variées. Ce bas-relief est répété en stuc de l'autre côté.

Dans les niches des pavillons on voit différentes figures antiques où il y a quelques intentions & d'assez bonnes draperies.

Du côté de la galerie , une grande figure de marbre , représentant une Matrone ; elle est très-mutilée , mais l'intention en est bonne & les draperies en sont bien ajustées.

Un petit autel rond orné dans le bas par des entrelacs & des oves dans sa corniche ; il est d'assez bon goût , mais maigre dans les détails.

Un Faune en bronze qui tient Bacchus ; l'original est à la ville Borgheise ; & pour pendant un Mars en bronze , de Jean de Bologne , très-lourd , court & d'une mauvaise attitude.



En face du bâtiment du Casin il y a deux grands bassins de granite oriental, tirés des thermes de Titus, l'un à 22 pieds de diametre & l'autre 18; ils sont semblables à ceux qui servent de fontaines au jardin Farnèse; dans un pavillon voisin est une grande coupe de porphyre cassée, mais de bonne forme, & qui feroit une très-belle cuvette de fontaine.

Sur la terrasse du jardin un fragment de bas-relief où il y a une tête de femme qui a le nez cassé, elle est d'un très-beau caractère.

Six grands bas-reliefs antiques, représentant des figures droites qui sont en marche; elles sont de très-grande manière, bien drapées, d'un grand style.

Une figure de Jupiter dont le torse est bon, & un autel quarré lui servant de piédestal : cet autel est beau & il est revêtu de bas-reliefs dont les intentions sont bonnes, mais dont les figures sont trop courtes; le meilleur représente Auguste au milieu de deux Sacrificateurs.

Dans une piece de verdure en gazon, vis-à-vis de la gallerie, il y a une petite aiguille ou obélisque de granite, avec des caracteres Egyptiens. On trouve dans un fallon, servant de ferre, un fragment

de bas-relief antique de trois figures , dont une de Consul, la tête & une grande partie du corps en sont rompues ; deux femmes sont derrière lui , dont une a la tête de moins ; ce qui en reste est fort beau , le travail en est léger & le dessein très-pur.

Un bas-relief imité des Etrusques par les Romains. Il représente trois femmes qui sont en marche pour aller au sacrifice ; l'une tient une lyre & présente quelque chose à une Victoire qui est auprès d'un autel ; elles ont beaucoup de graces & sont d'un bon style.

On conserve dans ce jardin , dans une petite loge ou cabinet ouvert , d'où l'on découvre de jolies vues sur la campagne , une copie antique de la Cléopâtre , mais moins belle que l'original du Vatican.

Le groupe célèbre de la famille de Niobé est aussi dans le fond du jardin ; sous un toit porté par quatre pilliers carrés & sur un grand plateau de brique d'environ quinze à vingt pieds de diamètre ; on y a rangé les figures de Niobé & de ses douze enfans avec un cheval qui s'élance en l'air , sous le ventre duquel le Sculpteur a mis un rocher pour le soutenir. Les enfans sont dans différentes

attitudes qui expriment l'effroi & la crainte ; la plupart de ces figures sont mauvaises ; il y en a cependant quelques-unes qui ont de belles intentions & des attitudes assez naturelles & qui ont été modelées plusieurs fois : la figure de Niobé mérite d'être remarquée par son action : sa fille se jette dans ses genoux comme dans son asyle le plus sûr ; la mere étend sa draperie pour la garantir des traits d'Apollon , l'attitude de cette femme est très-excellente , elle est vraie & noble , sa tête est d'un grand style & a beaucoup d'expression , mais les draperies en sont d'une maniere maigre. Le premier des enfans qui est sur le devant paroît être une copie antique de celui de la gallerie.

Au bas de la Niobé on voit un sarcophage dont la forme est ordinaire , mais il est orné d'un bas-relief représentant des hommes qui enlèvent des femmes ; sa composition a beaucoup de feu & les faunes beaucoup d'expression. Parmi les statues mutilées & qui sont à l'écart , il y en a une de porphyre verd tacheté , qui est unique dans son espece. Une partie de ces statues a été transportée dans cette maison par le Cardinal Alexandre de Medici.

Les jardins de la Villa Medici sont dans une belle situation & un bon air, les vues de tous côtés en sont pittoresques : ils sont divisés en grands quarrés de palissades à hauteur d'appui formés par des lauriers, avec des allées qui se coupent quarrément ; les arbres sur-tout y sont tenus bas, ce qui donne au jardin beaucoup d'air, & fait paroître les statues très-grandes : on y voit des Termes très-estimées par la simplicité de leurs formes.

Après avoir vu la Villa Medici on peut redescendre vers la place d'Espagne, & suivre la rue qui conduit à la porte du peuple.

S. ATANASIO *de' Greci*, College des Grecs ; dans une rue qui est appelée *del Babbuino*, à cause de la statue d'un Silène couché sur une fontaine, contre un Palais du Prince de Piombino. Ce College fut établi en 1577, par Grégoire XIII. sous la direction des Jésuites : il porte le nom du fameux Docteur de l'Eglise Grecque S. Athanase qui eut la gloire de soutenir presque seul la doctrine de l'Eglise contre l'hérésie des Ariens, qui infectoit presque toute l'Europe ; il mourut l'an 373.

On y célèbre la Messe en Grec le jour

de sa fête, & un Archevêque Grec y officie pontificalement. On y conserve la bibliotheque du célèbre Leon Allatius ou Allacci, qui fut un des élèves de ce College.

L'architecture de l'Eglise est de Jacques della Porta; la façade est de Martin Lunghi le vieux, il y a un Crucifix & une Assomption, du Cavalier d'Arpino.

GESU E MARIA *al Corso*, Eglise des Augustins déchauffés; l'architecture est de *Carlo Milanese*, ou Cavalier Rinaldi. La masse du portail est bonne, les arriere-corps soutiennent bien l'avant-corps; mais les pilastres composites qui décorent ce portail n'ont pas assez de relief, & les piédestaux sont montés sur des socles trop hauts; la porte est bien proportionnée, mais son ajustement a le même défaut que les pilastres.

L'intérieur est d'une bonne proportion, mais décoré d'un ordre dorique qui ne répond pas à la richesse de l'Eglise.

Le tableau du Maître-Autel est de Giacinto Brandi, il représente Jesus-Christ, un sceptre à la main, qui couronne la Vierge arrivant dans la gloire; & un concert d'AnGES qui jouent de la flûte & de la basse. La figure du Christ

est mauvaise , la Vierge est assez bien composée , ainsi que l'Ange qui joue de la basse : le coloris est en général un peu gris & la lumière trop éparpillée.

Dans la sacristie il y a au plafond trois tableaux de Lanfranc. 1°. Les Apôtres regardant la Vierge aller au Ciel. 2°. La Vierge montant au Ciel. 3°. La Sainte Trinité qui l'attend : ces trois morceaux sont d'un pinceau dur , & ne plafonnent point.

*Teatro d'Aliberti* , appelé aussi Théâtre des Dames , est dans une petite rue qui est presque vis-à-vis du Collège de Saint Athanase ; c'est un des plus grands de Rome , & le plus propre aux grands Opéras , & aux belles décorations : nous en parlerons à l'occasion des spectacles.





## CHAPITRE III.

*Suite du quatrieme Quartier ; Porte  
du Peuple ; Palais Borghefe  
& ses environs.*

PORTA DEL POPOLO, porte du peuple ; autrefois *porta Flaminia*, tire son nom moderne d'un bois de peupliers qui en étoit voisin. C'est la porte la plus septentrionale de Rome, & celle dont l'entrée est la plus belle & la plus noble ; elle annonce la ville de Rome de la maniere la plus brillante à ceux qui arrivent de France & d'Allemagne par la route de Florence. Caius Flaminius avoit fait construire jadis vers cet endroit, une porte de son nom ; Pie IV. la fit reconstruire sur les desseins de Michel-Ange, par Barrozio de Vignole, qui décora la partie extérieure de cette porte : elle est en arcade à plein ceintre, ornée de quatre colonnes doriques en marbre posées sur des piédestaux, & ayant leur entablement régulier orné de consoles ou mutules ; au-dessus de cet entablement est un attique, au-dessus de l'attique sont



les armes d'un Pape avec deux grosses cornes d'abondance. Aux deux côtés de la porte , & entre les colonnes sont deux statues de marbre de l'école de Michel-Ange , faites par Monchi , représentant S. Pierre & S. Paul : elles sont fort mauvaises.

La décoration de cette porte est d'un style plus sage que celui des autres ouvrages de *Michel-Ange* , les détails n'en sont pas mauvais , mais il y a de la disproportion entre les piédestaux & les colonnes ; il ne régne point de repos dans l'attique : les armes qui sont au-dessus & les cornes d'abondance sont trop fortes pour les parties d'en-bas ; l'arcade n'a point d'archivolte , ce qui donne du repos dans cette partie.

La façade intérieure de cette porte sur la ville de Rome , fut décorée sous Alexandre VII. par le *Bernin* , à l'occasion de l'arrivée de Christine , Reine de Suède. Il y a aux deux côtés de la porte , deux pilastres doriques accouplés avec leur entablement surmonté d'un attique. Au-dessus de l'attique sont des montagnes représentant les armes du Pape Alexandre VII. Toute cette décoration est sans proportion ; les profils & tous les

détails n'en valent rien , & il y a un assemblage monstrueux entre les armes , la guirlande & la partie d'en bas.

Obélisque  
d'Auguste.

Il y a dans le milieu de la place un grand obélisque Egyptien qui donne à cette place un aspect magnifique ; ce fut Sixte-Quint qui le fit élever en 1589 ; il a 108 palmes de long , y compris la pointe qui en a 11 ; la croix dont il est surmonté en a  $17\frac{1}{2}$  : le piédestal sur lequel il est placé , avec la base de l'obélisque , en a 37 , avec  $12\frac{1}{2}$  de large dans le vif. Ainsi depuis le pavé de la place jusqu'au sommet de la croix il y a  $162\frac{1}{2}$  palmes ou 81 pieds & 9 pouces.

Cet obélisque est chargé d'hiéroglyphes Egyptiens , & il est d'un granite singulier. Samnèserte , Roi d'Egypte , le fit faire à Heliopolis , d'où Auguste le fit venir pour le mettre dans le grand cirque , & il fut appelé obélisque d'Auguste , comme on le voit par l'ancienne inscription qui est sur le piédestal ; il étoit dans les ruines du grand cirque , aussi bien que celui de S. Jean de Latran , lorsque Sixte-Quint les fit élever pour la décoration de Rome.

Le tombeau de Domitien étoit au bas de la même colline près de la porte du

peuple; Neron y fut enseveli par ses nourrices & sa Maîtresse, comme Suétone nous l'apprend <sup>(a)</sup>. Ce monument étoit orné de marbre de Toscane & de marbre Grec; il subsista long-temps, jusqu'à ce qu'une image miraculeuse de la Vierge, trouyée près du tombeau de Neron, y fit bâtir une Eglise qui est aujourd'hui *Santa Maria del Popolo*.

LA MADONNA DEL POPOLO, Eglise des Augustins, située immédiatement à côté de la porte du peuple, fut bâtie vers l'an 1100, par Pascal II. dans l'endroit où avoit été le tombeau des Domitiens; le peuple Romain la fit reconstruire en 1227; sous l'invocation de Ste. Marie du Peuple. Jules II. y fit faire des peintures & des ornemens, mais ce fut Alexandre VII. qui la fit décorer en stucs, par les soins du Cavalier Bernin.

La seconde Chapelle à droite est fort riche, quoique d'une architecture ordinaire; elle a été décorée par le Cavalier Fontana, en colonnes composites de mar-

(a) *Reliquias Ægloge & Alexandria nutrices cum Acte concubinâ, gentili Domitiorum monumento condiderunt quod prospicitur è campo Martio, impositum*

*colle hortorum, in eo monumento soliam porphyretici marmoris superstante lunensi ara circumscriptum est lapide Thasio.*

bre, qui sont trop multipliées; elle est pavée de belles pierres; il y a au-dessus de l'autel un tableau de Carle Maratte, peint à l'huile sur le mur; il représente la Conception, une Vierge dans la gloire, & plus bas une conversation; S. Jean est debout, S. Grégoire est assis dans un fauteuil, & le S. Esprit sous la figure d'une colombe lui parle à l'oreille; S. Dominique tenant un livre a un genou en terre; il y a encore un autre Saint: la Vierge est très-belle, ainsi que le S. Grégoire; le Peintre a pris un mauvais parti de faire les enfans de sa gloire en grisaille, cela empêche cette gloire de se lier avec la composition d'en bas & fait tort au bon effet du tableau. D'ailleurs la figure de S. Jean est manquée, & l'attitude de Saint Dominique est indécise; on ne sçait précisément s'il est à genou ou assis.

Il y a sous l'arc de la Chapelle deux tableaux, l'un représente le martyre de Ste. Catherine, par Daniel, il est fâcheux que les attitudes en soient outrées. L'autre représente le martyre de S. Laurent, de Gio Maria Morandi. Il est bien peint & bien composé, mais l'Auteur y paroît être plagiaire.

La coupole est de Louis Gazzi, un

peu dans le goût de Pierre de Cortonne ; elle est très-incorrection, ce défaut domine singulièrement dans l'Ange qui joue du violon.

A la troisieme Chapelle sur l'autel, une Madonne & des Saints peints à fresque, par Penturicchio ; sur l'une des murailles une Assomption, du même Peintre : ces peintures sont du premier âge de la peinture, & paroissent un peu gothiques ; on y voit de la dorure mêlée dans les chapeaux & dans quelques draperies ; cependant elles ne sont pas sans mérite, il y a quelques têtes de bonnes.

Dans la croisée à droite, une Visitation qu'on attribue à Gio Maria Morandi, l'action en est vraie ; il y a des graces dans cet ouvrage ; les deux Anges de devant, quoique vigoureux de couleur, ne forment cependant qu'une tache claire au tableau, la masse n'en étant point assez grande pour produire un repos avantageux.

Les bustes des deux Cardinaux Cibo sont de Cavallini, les statues des mausolées du chœur sont d'André Sansovino, & les peintures du Penturicchio, les statues de la grande nef ont été dirigées, par le Bernin & exécutées par Naldini & Rossi.

La Chapelle au fond des bas côtés à gauche renferme deux tableaux du Caravage, l'un représente la Conversion de S. Paul, & l'autre le Crucifiement de S. Pierre; la couleur en est excellente, mais la composition en est des plus extravagantes.

Dans la premiere Chapelle à gauche il y a une Assomption, d'Annibal Carrache; les peintures des côtés sont de Michel-Ange de Caravage, mais elles ont été mal restaurées.

La chapelle Chigi, ou chapelle de N. D. de Lorette, est la seconde à gauche, c'est une des plus jolies de Rome; elle est de Baltazar di Perugia, bien proportionnée dans sa masse générale & dans ses détails particuliers; elle est décorée de pilastres Corinthiens, cannelés de marbre blanc, qui viennent de bonne grandeur sous la coupole. On admire également la bonne proportion de cette coupole & la belle distribution de ses caissons. Les pyramides qui sont dans les arcades des côtés sont simples & donnent à ces monumens un air bien sépulchral & convenable à leur destination. L'un est le mausolée d'Augustin Chigi de Sienne, & l'autre de Sigismondo Chigi. Bien des



Architectes cependant désapprouvent ces pyramides de relief, prétendant que l'on ne devroit jamais les employer dans les décorations intérieures; une pyramide n'étant belle qu'autant qu'elle se peut voir de toutes parts.

La coupole est décorée de Mosaïques faites sur les desseins de Raphaël, mais d'une très-mauvaise exécution.

Les huit tableaux de l'attique représentent l'histoire d'Adam & Eve, ils furent commencés sur les desseins de Raphaël par le frere Sebastien del Piombo, & achevés par François Salviati, ainsi que les quatre ronds qui décorent les pendentifs & qui représentent les quatre saisons; tous ces sujets sont très-nuds & rendus de la maniere la plus indécente; il y regne aussi beaucoup d'incorrections, mais cela n'empêche pas qu'on n'admire le grand style avec lequel ils sont traités.

Les demi-cercles ou lunettes des deux arcades latérales sont du Cavalier Vanni; l'un représente David jouant de la harpe, l'autre Aaron l'encensoir à la main, accompagné d'un Lévite qui porte des colombes; les fonds de ces deux morceaux sont tout-à-fait noirs, on y trouve peu d'effet, & il y auroit encore d'autres choses à y désirer.

Le tableau de l'Autel représente une Nativité de la Vierge, de Sébastien del Piombo : il est gris & très-maniéré.

Il y a au-devant de l'autel un bas-relief de bronze dans le gout antique ; il paroît qu'il représente une double action, d'un côté la Samaritaine accompagnée de plusieurs personnes qui viennent pour voir J. C. comme un homme rare ; de l'autre la multiplication des pains.

On voit encore dans cette Chapelle quatre figures de marbre placées aux encoignures dans les niches : celles de Jonas & d'Elie sont exécutées par Lorenzetto, mais sur les desseins de Raphaël ; quelques-uns prétendent même qu'il les a faites lui-même, ce dont on doute fort : la meilleure des deux est celle de Jonas ; il est assis sur la baleine, ayant un pied sur la mâchoire inférieure de ce poisson qui est ouverte. Cette figure tient entièrement de l'Antinous du Belvedere, le marbre y est traité trop sçavamment pour croire qu'elle soit partie de la main d'un Peintre qui n'avoit pas la pratique du ciseau.

Les deux autres figures, de même que les tombeaux & les ornemens, sont du Bernin : l'une des figures représente le Prophete

Prophete Habacuc tiré par l'Ange de la fosse aux lions : la figure du Prophete est très-belle, mais l'Ange est un peu incorrect. L'autre représente Daniel dans la fosse aux lions. Cette figure est pleine d'expression & composée avec toute la chaleur possible ; le Sculpteur a saisi l'instant où Daniel, levant les mains au Ciel, invoque le Seigneur. Ces deux figures de Prophetes sont d'un si beau faire que le marbre fait oublier la chair : les draperies en sont légères, mais un peu tortillées.

En sortant de l'Eglise du Peuple & en avançant dans la place du peuple on voit deux belles Eglises d'une architecture uniforme, qui accompagnent les côtés de la grande rue du Cours. Cette rue qui a plus de 900 toises de longueur en ligne droite est appelée *il Corso*, parce que c'est-là que se font en effet les courses de chevaux, instituées par le Pape Paul II. vers l'an 1465 ; elles commencent à l'entrée de la rue du côté de la place, & se terminent vers le Palais S. Marc à l'endroit appelé *la Ripresa de' Barberi*.

Deux autres rues, tirées également au cordeau, aboutissent au centre de la même place, l'une à gauche est la *Strada del Babuino*, qui conduit à la place d'Espagne,

l'autre est la *Strada di Ripetta*, qui conduit au port du même nom. Les Eglises des Picpus & des Carmes sont placées sur les angles que ces deux rues font avec le cours; les Picpus des miracles sont à droite, les Carmes de *Monte Santo* sont à gauche. Les façades de ces deux Eglises sont semblables; les Religieux de ces deux Couvens ont même fait rebâtir leurs maisons en entier depuis quelques années, & forment à l'entrée du cours une décoration régulière; elle fait souvenir ceux qui doivent retourner d'Italie en France, qu'ils ne verront en entrant à Paris que la barrière des Gobelins & la rue Mouffetard.

S. MARIA DE' MIRACOLI n'étoit d'abord qu'une petite Eglise bâtie en 1525, par la Confrairie de S. Jacques des Incurables, à l'honneur d'une image miraculeuse de la Vierge; elle fut cédée en 1628 aux Peres du tiers Ordre de S. François, que nous appellons Picpus, à cause de leur première Maison de Paris; ils font la plupart François: Alexandre VII. la fit rebâtir d'une manière plus noble par le Cavalier Rinaldi, & après sa mort le Cardinal Gastaldi, Génois, employa le Bernin & Fontana pour la dé-

corer tant au dedans qu'au dehors , toujours sur les desseins de Rinaldi. La façade est couronnée de huit statues en travertin , faites par Morelli , Carcani , &c. derriere lesquelles s'élève une coupole qui termine l'édifice. Cette coupole , aussi bien que celle de *Monte Santo* qui en fait le pendant , est de mauvaise forme , c'est-pourquoi nous n'en dirons rien. Il n'en est pas de même du portail , il mérite plus d'attention ; l'architecture est du Cavalier Fontana. Quatre colonnes en avant , portant un fronton , donnent un porche sous lequel est la grande porte qui est sagement ajustée & d'une jolie proportion. Deux autres colonnes sur un plan circulaire forment un arriere corps , & accompagnent les petites portes d'entrée. L'architecture en total en est sage , mais les colonnes sont maigres & l'entablement lourd. Un défaut de cet entablement , qui n'est pas moins sensible , c'est que dans l'arriere-corps il profile sur les colonnes ; il eut été plus élégant s'il eut suivi la même courbe.

L'architecture intérieure de l'Eglise est bonne , son dôme est de forme circulaire ; l'ordre Corinthien qui le décore est de

bonne grandeur, mais l'arcade du chœur est trop étroite.

MONTE SANTO, ou *Santa Maria di Monte Santo*, Eglise des Carmes, de la Province de *Monte Santo*, en Sicile ; ils avoient dès l'an 1640, une petite Eglise dédiée à la Vierge ; le Pape Alexandre VII. voulut en 1662 qu'elle fût rebâtie sur le même dessein que celle des Picpus dont elle fait le pendant, & elle fut décorée aussi par Fontana & le Bernin.

L'intérieur de l'Eglise de Monte Santo est moins bien que celui des Miracles ; il est décoré d'un ordre Corinthien qui devient petit, eu égard à la coupole ovale qui porte dessus ; cette coupole est montée sur un piédestal d'une grandeur extravagante.

La Chapelle du Crucifix, qui est la première à droite, a été ornée de stucs par Papaleo, Sicilien. On y voit deux tableaux de Salvator Rosa, dont on a peine à jouir. L'un représente Habacuc tiré par l'Ange de la fosse aux lions. L'autre Daniel qu'on va jeter dans la fosse aux lions. Ce dernier paroît plus beau que le premier ; la voute & la lunette sont aussi du même Peintre.



A la troisieme Chapelle , une Sainte Famille , beau tableau de Carle Maratte , bien composé , harmonieux de couleur , & dont les airs de têtes sont très-variés.

Dans la Chapelle Montioni , qui est la troisieme à gauche ; S. François & S. Roch priant la Vierge , par Carle Maratte , tableau un peu froid. Il y a dans cette Chapelle deux colonnes de verd antique & d'autres marbres précieux.

Dans la seconde Sacristie une Vierge & l'Enfant Jesus du Baciccio. L'Enfant Jesus est debout , tenant sa croix , au bas de laquelle il y a un fer de lance dont il frappe la tête du serpent : la figure de la Vierge est bien pensée & drapée largement : le Peintre a tenu sa tête presque entièrement dans la demi-teinte , & il y a répandu tous les charmes imaginables : c'est dommage que ce tableau soit d'un ton un peu rouge.

S. GIACOMO *degl' incurabili* , Hôpital considérable , duquel dépend une Eglise qui s'appelloit *in Augusta* , à cause du mausolée d'Auguste qui n'est pas loin de-là ; cette Eglise est du côté de Ripetta , & s'appelle Santa Maria della porta del Paradiso ; le Cardinal Pierre Colonne laissa , par son testament en 1339 , un legs considérable pour y bâtir un Hôpi-

tal. L'Eglise qui donne sur le cours a une belle façade, de Carle Maderno ; le portail est décoré d'un ordre composite sur un dorique ; ces deux ordres sont d'une bonne proportion , l'un sur l'autre. L'ajustement de la porte est un peu trop grand & a trop de relief pour une architecture qui n'est qu'en pilastres ; & les portes des arrieres-corps sont trop petite.

L'intérieur de cette Eglise est fort orné. On voit dans la deuxieme Chapelle à droite un grand bas-relief en marbre, de M. le Gros. Il représente S. François de Paule sur un nuage, invoquant la Vierge, dont le portrait lui est apporté par des Anges ; il paroît lui demander la guérison d'une foule de malades que l'on voit en bas : ce morceau n'est pas exempt de défaut , mais il a cependant beaucoup de mérite du côté de l'exécution ; le Saint est beau : mais il y a trop de fracas dans cette composition , la vue n'y trouve aucun repos , & l'enfant qui est couché sur le devant , n'étant point lié avec le reste , semble n'y être placé que pour boucher un trou : le groupe du malade qu'on soutient sur le devant est beau ; on voudroit seulement qu'il n'eût pas le même air de tête que l'homme qui prie derriere lui.

L'archiconfrairie érigée dans cette église porte le nom de S. Jacques & de Sainte Marie du Peuple , parce que c'est elle qui a le soin de l'image miraculeuse de l'Eglise du Peuple , & les Augustins qui y habitent ne peuvent la découvrir sans venir prendre les Officiers de la Confrairie.

Il y a dans cet Hôpital cent trente lits séparés en deux corridors , un pour les hommes , l'autre pour les femmes ; on y distribue aussi le jour de S. Jacques plusieurs dotes à des filles pauvres , comme dans beaucoup d'autres Confrairie.

S. Rocco , Eglise de Confrairie , avec un Hôpital , que l'on trouve dans la rue de Ripetta. Les Mariniers & les Aubergistes acheterent en 1499 l'emplacement des Slavons ou Illyriens , & y firent bâtir une Eglise & un Hôpital pour les malades de leur Communauté. Une image miraculeuse qui procura beaucoup d'offrandes à cette Eglise vers l'an 1545 , donna les moyens d'augmenter & d'embellir le bâtiment , & de finir la tribune & les chapelles , ce qui fut exécuté sur les desseins de Jean-Antoine de' Rossi. Il y a dans cette Eglise des peintures du Calabrois , de Baciccio , & de Balthazar Peruzzi.

On remarque sur-tout à la seconde

chapelle à droite un tableau du Baccio, représentant S. Roch & S. Antoine qui invoquent la Vierge pour obtenir la guérison de la peste. Il est d'une bonne couleur, mais il y a peu d'expression, & il est aussi foible de composition qu'incorrect de dessein.

Au même autel, un tableau de Giacinto Brandi, représentant S. Roch sur un nuage, à qui Jésus-Christ donne sa main à baiser : ce tableau est d'un assez bon effet, mais gris de couleur & incorrect.

S. GIROLAMO DE GLI SCHIAVONI, église nationale des Illyriens qui l'obtinent de Nicolas V. en 1450. Sixte V. étant Cardinal & protecteur de cette église, la fit rebâtir, & en fit ensuite une église collégiale pour ceux de Dalmatie. L'architecture est de Martin Longhi l'ancien & de Giovanni Fontana. Le portail est décoré de deux ordres ; le premier est de pilastres Ioniques, le second est de pilastres Corinthiens cannelés : la forme en est jolie, mais maigre ; la porte n'en seroit que mieux ajustée, s'il y avoit moins de travail ; la croisée du second ordre est trop large.

A la deuxième chapelle à gauche, les

saintes Femmes au tombeau , par Joseph del Bastaro ; le Christ n'est pas mauvais, le caractère de tête de la Madeleine est manqué.

A la troisieme chapelle , un S. Jérôme à qui un Ange sonne de la trompette , par le même Peintre ; il tient de la maniere du Guerchin.

Au fond du chœur il y a une fresque d'Antonio Viviani , & aux deux côtés deux autres fresques d'André d'Ancona ; elles représentent la vie de S. Jérôme : ces fresques sont de grande maniere , mais pleines d'incorrections.

S. Jérôme est encore représenté dans la voute , & l'on croit que cette partie est de Paris Nogari ; il y a aussi des peintures de Pierre Bracci , de Bénigne Wang & de Michel Ange Cerruti.

PORTO DI RIPETTA , situé au bord du Tybre , est l'endroit où abordent toutes les barques qui descendent de la Sabine & de l'Ombrie , & qui apportent à Rome les denrées de consommation journaliere. Il fut bâti par Clément XI. en 1704. Il est décoré d'architecture & d'inscriptions , avec de larges degrés qui en facilitent le service , & des fontaines entre ces escaliers ; le coup-d'œil

en est pittoresque , ainsi que la plupart des rivages du Tibre. Clément XII. en 1734 a fait faire aussi près de-là un chantier pour les bois de charpente , sur le bord du Tibre , & vers la porte du Peuple.

Palais  
Borghese.

LE PALAIS BORGHESE , qui est un peu au Midi de Ripetta , est un des plus beaux & des plus riches palais de Rome. Il fut commencé par le Cardinal Dezza en 1590. Martin Lunghi donna les desseins de la façade principale , qui a 185 pieds de long ; Flaminio Ponzio fit celle qui est du côté de Ripetta ; on y a joint dans la suite un autre grand bâtiment qui sert de commun pour les gens de la maison , sur les desseins d'Antoine de Battisti. Ce palais à l'extérieur a de la noblesse ainsi que tous les palais Italiens , ce qui provient de la grandeur de ses masses & du peu de division de ses parties ; cependant les détails en sont maigres & petits.

Il y a devant la porte une petite place qui est fermée du côté de la rue par des chaînes , ce qui augmente encore la noblesse du bâtiment & désigne la maison d'un grand Seigneur.

La principale cour de ce palais est



grande , chose assez rare dans Rome où les cours des plus beaux édifices paroissent généralement petites & obscures ; l'on en use ainsi pour se défendre du soleil.

La cour du palais a dans tout son pourtour deux étages d'arcades portées sur 100 colonnes de granite , Doriques & Ioniques , lesquelles forment en-bas & en-haut des portiques couverts. Au-dessus de ces arcades il y a un Attique Corinthien : toute cette décoration est d'un goût léger & très-maigre ; on y a placé beaucoup de statues , parmi lesquelles on remarque Julie , Faustine & une Amazone.

L'appartement du rez-de-chaussée a une enfilade d'onze pièces, toutes ornées de tableaux précieux ; on prétend qu'il y a dans ce palais jusqu'à 1700 originaux , voici les principaux :

Un tableau représentant Diane & ses Nymphes à la chasse, ou plutôt s'amusant à tirer au prix de l'oiseau , par le Dominiquin ; ce tableau passe pour un des premiers tableaux de Rome : le Peintre a saisi l'instant où Diane adjuge le prix à une de ses Nymphes qui fait tomber l'oiseau d'un coup de flèche : la Nymphé qui vient de décocher la flèche , de

Diane à la  
chasse.

même que celle qui regarde à côté si le coup est bien ajusté, font l'une & l'autre charmantes; cette scène se passe sur le bord de l'eau : on y voit une Nymphe qui se déchauffe, dont le tour est admirable, & une autre qui se souleve dans l'eau sur le devant, dont le mouvement est juste, & la tête fort belle; elle est vue de face. Il y a dans ce tableau bien d'autres beautés de détail, mais quoiqu'il soit d'une belle couleur, l'effet en est manqué. La composition n'en est pas bien liée, & la figure de Diane est une des moins belles : les têtes des Nymphes rentrent aussi dans le même caractère.

Une Adoration des Bergers, de Jacob Bassan; il est trop pâteux de couleur, & la tête de la Vierge est ignoble.

Une sainte Cécile de Raphael, dans sa première manière.

Le Cardinal Borgia & Machiavel; deux bons portraits dans le même tableau, par Raphael.

Une Charité chrétienne par le Guerchin, d'une jolie couleur; la femme est gracieuse.

Quatre tableaux ronds de l'Albane; représentant les quatre Elémens : on les

donne pour originaux , quoique bien des personnes prétendent que ce sont des copies : ils font d'une maniere un peu sèche.

Un Maître d'Ecole tenant un livre , & appuyé sur le bras de son fauteuil ; il est très-beau.

Un tableau du Titien , représentant deux femmes , l'une vêtue appuyée sur une baignoire ; & l'autre nue assise sur le coin de cette même baignoire , & un Amour qui tâte si le bain est assez chaud : il est d'une belle couleur , la femme nue est bien dessinée.

Deux petites Madeleines d'Annibal Carrache , bien dessinées & d'une grande maniere ; celle qui est dans le désert , a l'air un peu mâle ; l'autre qui est dans le coin du tableau , & auprès de laquelle il y a un Ange , a un plus beau caractère.

Un Christ mort , avec deux Anges affligés , tableau du Guerchin , d'une jolie intention , & dont l'effet est piquant.

Une sainte Cécile du Dominiquin , la tête en est gracieuse , mais les bras & les mains sont traités avec sécheresse.

Les trois Graces qui bandent les yeux de l'Amour , par le Titien ; tableau d'une très-belle couleur , où les Graces ont

de grands caracteres de têtes , mais elles sont dénuées de finesse.

Une Tentation de S. Antoine, d'Anibal Carrache ; un diable se présente pour le déchirer avec ses griffes , & un lion pour le dévorer ; il est bien composé & correctement dessiné ; la tête du Saint est pleine d'expression , & les Anges de la Gloire sont tout-à-fait gracieux.

Une belle petite tête de femme à cheveux blonds , du Titien.

Dans une gallerie chargée de beaucoup de dorures & de mauvais ornemens , il y a huit glaces à morceaux rompus , dont les cassures sont couvertes par des enfans, des fleuves , & divers ornemens peints par Ciroferi, d'une maniere agreable , & qui donnent une réminiscence du Cor-  
tonne.

De très-beaux desseins de Jules Romain , dont deux sont des marches d'armées , un triomphe , un repos de Guerriers, un Chasseur endormi, que des Nymphes veulent noyer ; une chasse au sanglier ; le peuple qui sort du Colisée.

Un autre dessein représentant Adonis mort entre les mains des Graces ; l'Amour qui le plaint , Vénus qui se désole, les deux cygnes qui le caressent , les

Amours montés sur le sanglier , & qui le percent à coups de fleche.

Le dessein de la bataille de Constantin , par Raphael , qui est exécuté à fresque au Vatican par Jules le Romain. Les trois bas-reliefs de dessous ce tableau sont dans le même dessein sur la même feuille, & dessinés aussi par Raphael.

Un chardonneret & un moineau franc sur une branche de chêne , petit tableau des mieux exécutés en mosaïque à très-petites pierres & d'une grande vérité.

Au bout de l'enfilade de l'appartement on a ménagé une perspective naturelle , formée par un bassin quarré long qui est vis-à-vis une croisée , au milieu de laquelle il y a un guéridon d'eau allant continuellement , ce qui fait un assez bon effet ; ce même guéridon se découvre du côté de la rue.

La Vierge , le petit Jésus & S. Jean , par André del Sarto ; la tête de la Vierge est belle ; la couleur du tableau est un peu violette , & le dessein en est cahotté.

Un beau dessein au bistre de Raphael représentant un Christ , que l'on met au tombeau ; ce dessein est très-fini , & fait de peu de chose.

Deux bassins de marbre contournés ;

au milieu desquels il y a un petit guéridon jettant une gerbe basse, & quatre petits jets à côté ; cette fontaine répand dans la salle une agréable fraîcheur ; elle feroit encore mieux dans une salle de bains, ou dans le vestibule d'un casin.

Un portrait de femme blonde, vêtue de noir, ayant deux colliers, par le Titien ; elle est gracieuse & d'une belle couleur.

Jésus-Christ que l'on porte au tombeau, tableau peint sur bois : il est de Raphael dans sa première manière : il n'y regne aucune intelligence de clair-obscur, & le dessein en est sec, quoique correct, mais il y a beaucoup d'expression dans toutes les têtes.

Le mariage de sainte Catherine, du Parmigianino, peint avec grace & légèreté : le profil de la Sainte est joli : il y a sur un coin du devant du tableau une tête de S. Joseph colossale, qui ne peut pas être supposée faire partie du sujet. Il y a dans le même appartement une belle table de jaspe oriental, un vase de bains en porphyre, ou espèce de fontaine estimée seule 200 mille francs ; deux fontaines d'albâtre, & plusieurs têtes d'Empereurs en porphyre.



On trouva en 1763 , dans la maison de *Monte Dragone* à *Frascati* , trois tables de marbre blanc , qui sont dans le palais *Borghese* : elles proviennent d'une corniche antique que l'on avoit sciée pour paver une chambre ; le Prince *Camille* les a fait transporter dans le palais *Borghese* , elles sont extrêmement singulières par leur flexibilité ; on peut les plier & les ramener à leur état naturel ; elles ont environ trois pieds de long & plus d'un pouce d'épaisseur , & elles se courbent de près d'un pouce par leur propre poids , quand elles ne sont appuyées que par leurs extrémités. M. l'Abbé de *Sauvages* qui les a examinées le premier, jugea que c'étoit un marbre qui par son antiquité & par l'effet de l'air , avoit perdu la partie glutineuse & sèche qui s'opposoit au déplacement des parties ; en même temps il observa que ces tables ne sont pas élastiques à la maniere de l'acier , comme le dit M. *Venuti* , car elles ne reviennent pas d'elles-mêmes à leur état naturel quand on les en a éloignées ; elles sont flexibles & non pas élastiques.

On voit vis-à-vis de l'appartement inférieur un petit jardin plein de sculptures , de jets-d'eau & d'attrapes. Il y a

contre le mur trois niches , dont il sort des cascades , mais elles sont sans goût : ce petit jardin est sans verdure , il est seulement composé de quarrés de fleurs dans des bordures de pierre , avec des citronniers plantés de distance en distance dans des pots de terre.

Toute la sculpture de ce jardin est d'un mauvais goût , il en faut seulement excepter un petit bas-relief antique représentant trois Villes personnifiées par trois femmes portant la couronne murale , & dont l'une tient un préféricule : elles sont simplement composées & bien en colloque les unes avec les autres , les vêtemens en sont parfaitement ajustés ; ces figures sont cependant un peu courtes : elles ont été gravées par Santi Bartoli.

Somasques.

COLLEGIO CLEMENTINO , qu'on trouve près de-là sur la place appelée *Nicosia* , & dans la rue qui conduit au pont S. Ange , est occupé par les Somasques. Cette Congrégation fut fondée en 1530 par Jérôme Emiliani , pour se dévouer spécialement à l'instruction des orphelins : elle tire son nom du village de Somasque situé entre Milan & Bergame , où le Fondateur fit son premier établissement.

Le College , dont nous parlons , porte le nom de Clément VIII. qui le fonda en 1596. pour l'éducation de la jeune Noblesse , & il est un des plus accrédités qu'il y ait à Rome , après celui des Jésuites. Le bâtiment est de Jacques *della Porta*. Il y a des peintures de Louis David , & un assez beau théâtre pour les exercices de la jeunesse.

On y a transporté en 1764 deux belles urnes sépulchrales de basalte , d'environ six pieds de longueur & de forme ovale , trouvées sur la voie Appienne dans une vigne près de l'église de S. Cézaire , & des Thermes de Caracalla. Ce sont les seuls morceaux que l'on connoisse de cette espèce de basalte qui tire sur le verd , & qui est entremêlé de veines de chalcédoine. ( *Gaz. Litt. T. III. pag. 53.* ).

S. IVO DE' BRETTONI , paroisse nationale accordée en 1456 aux François venus de la Bretagne ; elle dépend de l'église de S. Louis des François , de même qu'un hôpital qui fut fondé en 1511 pour les Pèlerins & les Malades de cette province , & que Grégoire XIII. sur la demande d'Henri III. transféra à Saint Louis. Il y a un autre hôpital près de-là

pour les Portugais ; il porte le nom de *S. Antoine de Lisbonne* , plus connu en Italie sous le nom de *S. Antoine de Padoue*.

---

## CHAPITRE IV.

Rione di Ponte ; *Quartier du Pont S. Ange & de S. Augustin.*

**L**E cinquieme quartier de Rome tire son nom du Pont S. Ange , qui en faisoit partie avant le temps de Sixte-Quint. Ce quartier commence à la place du Pont S. Ange & s'étend le long du Tibre vers la grande & belle rue appelée Strada Julia , & jusques du côté de la place Navonne.

Les environs du Pont S. Ange étoient autrefois une des parties les plus ornées de la ville de Rome , on y trouve actuellement plus de peuple que de haute noblesse. La place qui est devant le Pont S. Ange est celle où se font les exécutions de justice ; elles se faisoient autrefois sur la roche Tarpeienne dans l'endroit appelé *Monte Caprino* , mais on a changé cet usage depuis l'an 1488. Il y

avoit près de cette place vers l'Eglise de S. Celse des restes d'un ancien arc , des Empereurs Gratien, Valentinien & Théodose qu'on a détruits dans le dernier siècle ; il paroissoit par les inscriptions que c'étoit un des ornemens de quelque vaste portique.

PALAZZO CICCIAPORCI, autrefois Alberini, qui est dans *Strada di Banchi* fut fait sur les desseins de Jules Romain , & il est regardé comme un des plus singuliers qu'il y ait à Rome pour l'architecture.

Celui des Niccolini, qui est vis-à-vis ; est de l'architecture de Jacques Sansovino, célèbre Architecte du Florence, il y a au fond de la cour un groupe de Vénus & de Mars, dont Vasari fait le plus grand éloge ; il fut fait par Moschino, fils de Simon Mosca.

BANCO DI S. SPIRITO, bâtiment qui dépend du grand hôpital du S. Esprit ; l'architecture est du Bramante ; c'étoit autrefois l'Hôtel de la Monnoie, c'est actuellement une banque où beaucoup de personnes déposent leurs fonds sous la garantie & l'hypothèque de l'hôpital du S. Esprit : la Monnoie a été transportée près des jardins de Belvédere.

Déborde-  
ment de  
1598.

Au coin de la place voisine vers l'Eglise de S. Jean des Florentins , on voit une inscription qui montre jusqu'où les eaux du Tibre monterent dans l'inondation terrible qui arriva la nuit de Noël 1598, sous Clément VIII.

Hic unda inclemens dum sub Clemente superbit ,  
Pacis Rex oritur , Tiberidis ira perit.

Cet accident survint à Rome dans le temps que le Pape revenoit de la conquête de Ferrare avec le Cardinal Aldobrandin qui étoit son Légat dans ses conquêtes ; il avoit fait son entrée le 20 Décembre , & les pluies qui duroient depuis le commencement du mois de Juin presque sans interruption , n'ayant cessé d'augmenter , le Tibre commença à se répandre le 23 dans les rues de Rome. Le 24 au soir la crue étoit si terrible que beaucoup de maisons furent renversées ; les provisions perdues , les moulins brisés ou entraînés , joignirent la famine à l'inondation ; le 24 au matin les eaux arriverent à leur plus grande hauteur , tout le quartier de la Minerve , de la Rotonde , de la place Navonne , toute la place qui est au nord , depuis *Ponte Molle* , jusqu'aux degrés de S. Pierre étoit couverte ; le pont de Sainte



Marie fut à moitié ruiné , les parapets du pont S. Ange renversés, & beaucoup de maisons qui avoient résisté aux eaux dans leur accroissement furent entraînées ou ébranlées lorsqu'elles commencerent à se retirer ; ce ne fut que le 27 que le fleuve rentra dans son lit.

Ce débordement surpassa ceux même de 1530 & de 1557 , & tous les autres dont on avoit quelques marques par les inscriptions placées dans les rues de Rome, comme à Pasquino & ailleurs ; cependant il y avoit même dans les vallons de la Ville divers endroits où l'eau n'arrivoit pas , le Palais Farnese , *Capo di Ferro* , *Monte Giordano* , près de Strada Julia , *Macello di Corvi* , près du cours , n'étoient point inondés , l'eau n'approcha pas du pied du Capitole.

Dans le temps que le Château S. Ange étoit environné par les eaux , il y eut une quantité de peuple qui , habitant dans des boutiques & des barraques au-dessous du bastion de Grégoire XIII. qui s'étend le long du chemin du Vatican , les deux côtés de la rue, furent inondés avant que d'avoir pu se sauver. Le 24 de Décembre ils monterent d'abord jusques sur les toits de leurs petites maisons , hommes ,

femmes & enfans jusqu'à ceux qui étoient encore à la mammelle , mais l'eau croissant toujours, les toits même n'étoient plus assez hauts pour les sauver. Ceux qui étoient encore dans la partie attenante au château S. Ange allèrent de toits en toits jusqu'à ce qu'ils fussent arrivés à la muraille de la Courtine, au-dessus du fossé des fortifications de Pie IV. on plaça sur cette muraille des échelles bout à bout , & l'on fit monter ces pauvres gens dans le château S. Ange ; mais ceux qui étoient de l'autre côté de la rue ne pouvoient recevoir aucun secours ; la rapidité du Tibre étoit si grande que les batteliers ne pouvoient y aller , & ces infortunés criant en vain pour demander du secours , voyoient la mort s'approcher sans aucun espoir de salut. M. Capponi , Lieutenant du Château , déterminâ des soldats intrépides à descendre sur les toits des boutiques qui étoient du côté du Château ; de-là ils vinrent à bout de jeter une corde à ceux qui étoient de l'autre côté ; ceux-ci l'attachèrent à une des cheminées de leurs maisons & les soldats tenant l'autre bout de toutes leurs forces , les pauvres abandonnés se jetterent à l'eau & se tenant avec les mains attachées

chées à la corde qui les guidoit , ils passèrent comme à la nage de l'autre côté de la rue : les peres avoient lié leurs enfans sur leurs épaules , le danger donnoit des forces aux vieillards , & tous étoient enfin arrivés dans la forteresse lorsque leurs maisons furent renversées & entraînées par la violence du courant. ( *Trattato dell' inondatione del Tevere , di Giacomo Castiglione , Romano 1599* ).

S. GIOVANNI BATISTA de' Fiorentini, Eglise située dans *Strada Julia* , près de l'endroit qui a donné lieu à notre digression ; elle fut fondée vers l'an 1400 par des Florentins qui étant à Rome formerent une association pieuse pour le secours des pauvres malades ; on y fonda ensuite un Hôpital , & Leon X. en 1519 en fit une Paroisse pour les Florentins qui habitoient dans toute l'étendue de la Ville ; c'est-là que le 2 Août les Chevaliers de S. Etienne célèbrent la fête de l'Ordre qui fut institué par le Grand Duc Côme I. pour défendre la Méditerranée contre les Turcs.

Le portail fut fait par ordre de Clément XII. sur les desseins du Cavalier Alessandro Galilei , Florentin ; il est bâti en travertin avec des ornemens & des

bas-reliefs en marbre. La masse en est bonne ; la disposition des avant-corps & des arriere-corps est très-bien ; les portes sont bien proportionnées entr'elles , mais leur décoration , quoique pure , est trop maigre. Ce portail est décoré de deux ordres Corinthiens ; l'Architecte eut mieux fait de choisir pour le premier des colonnes ioniques ; le premier ordre n'en feroit que mieux si les colonnes n'étoient pas engagées. Le piédestal du second ordre fait fort mal , sur-tout n'y ayant pas de piédestal au premier ordre ; la croisée du deuxieme ordre est aussi un peu trop grande , & la corniche du fronton qui la couronne, trop forte , relativement aux colonnes qui l'accompagnent qui sont trop maigres. Cette façade est terminée par six statues de Saints du même pays , élevées sur des piédestaux ; on a réservé des niches pour placer des statues en marbre des autres Saints qui ont le plus illustré la ville de Florence.

Dans l'intérieur de l'Eglise , à la croisée droite , il y a un tableau de Salvator Rosa , qui représente S. Côme & S. Damien sur le bucher ; des Anges dans l'instant de leur supplice apparoissent aux bourreaux qui les font souffrir ; l'épou-

vante que cet incident répand parmi eux & parmi les soldats donne beaucoup de mouvement à la composition. On doit cependant regarder comme une idée baroque l'homme qui est culbuté dans un coin du tableau & dont on ne voit que les jambes, le reste étant supposé hors de la toile. Il y a de bonnes expressions dans ce morceau, & la couleur sans être des plus vraie en est vigoureuse.

A la partie gauche de la croisée, la Madeleine portée au Ciel par des Anges, tableau de Baccio Ciarpi, Maître de Pierre de Cortonne : la composition en est très-mauvaise : il y a cependant une idée de couleur.

Au premier pilier de la nef on voit le mausolée du Marquis Caponi, par Michel-Angé Slodtz, Sculpteur François, dont nous avons déjà parlé ( T. III. p. 31. ) le mausolée est très-bien composé ; il est soutenu sur un socle où est gravée l'inscription, & sur lequel est posé un sarcophage. Une femme négligemment appuyée sur ce tombeau tient d'une main un livre ; elle a un agneau à ses pieds, & cet agneau est couché sur un livre ; ce qui fait penser que M. Slodtz a voulu par-là exprimer en même temps la

douceur de caractère du Marquis Caponi & son amour pour les lettres ; son portrait est représenté dans un médaillon porté par deux génies , ce qui couronne très-bien ce mausolée ; l'architecture est bien entendue & les marbres très-bien assortis , petite attention que nos Sculpteurs ne devroient pas négliger ; le style dont les figures sont traitées fait bien voir combien M. Slodtz avoit étudié l'antique.

On remarque dans cette Eglise un autre mausolée qui est celui de M. Corfini , par l'Algarde , & plusieurs peintures estimées.

S. Philippe de Neri & le célèbre Cardinal Baronius ont habité dans les bâtimens qui joignent cette Eglise ; ils sont occupés actuellement par la Congrégation *del Convito* , composée de Prêtres séculiers qui suivent l'institut de S. Philippe de Neri.

Cette Eglise est au commencement d'une grande & belle rue qui est appelée *Strada Julia* , parce qu'elle fut formée & alignée par les soins de Jules II. à l'endroit où étoit anciennement la *Via Recta* , qui avant le temps de ce grand Pape s'appelloit *Via Florida*.



PALAZZO SACCHETTI, remarquable par son architecture & par ses peintures ; il fut bâti par Antoine de *San Gallo*, pour sa propre habitation, il passa ensuite dans les mains du Cardinal Pucci qui le fit achever & décorer par Nanni Bigio, architecte de Florence ; il y a dans l'antichambre du grand appartement plusieurs histoires de l'ancien Testament, peintes à fresque par *Cecchino Salviati* ; dans la gallerie il a peint les principales actions de David ; ces morceaux sont traités avec la plus grande habileté, tant pour le coloris que pour le dessein, suivant le témoignage de Raphaël Borghini & des autres Auteurs qui en ont parlé. Il y avoit dans cet Hôtel une collection d'antiques & de tableaux formés par le Marquis Lucatelli, que le Pape Benoît XIV. acheta pour augmenter la belle collection du Capitole. Le salon qui donne sur le Tibre en face de S. Onuphre est dans une position qui est rare dans Rome, où il n'y a ni quais, ni vues sur l'eau, même dans les plus beaux édifices.

PALAIS GABRIELLI, remarquable par sa grandeur, & sa situation élevée ; c'étoit autrefois le Palais des Ducs Orfini, ils avoient fait bâtir l'Eglise voisine

de S. Simon & S. Jude à *Monte Giordano* , ainsi appellé du nom du Duc Giordano Orfini , qui possédoit toute cette partie du champ de Mars ; il y a dans le Palais Gabrielli une fontaine abondante dont les eaux viennent de Bracciano , de belles statues de Silene , de Diane d'Ephese , des bustes de Scipion l'Africain & de Trajan , des tableaux choisis , une bibliothèque considérable. C'est le seul Palais de Rome où il y ait des instrumens de Mathématiques , des lunettes & des télescopes de toute espece ; on y voit des instrumens d'Astronomie , de Géométrie , de Physique , des Machines propres à faire toute sorte d'expériences , & tout ce qui peut indiquer dans M. le Marquis Gabrielli un goût pour les Sciences , d'autant plus estimable qu'il est très-rare à Rome.

PALAZZO LANCELOTTI est situé près de l'Eglise de *S. Salvator in Lauro* , ou du College de la Marche & près de la rue de *Coronari* , c'est-à-dire , des ouvriers en chapelets , qui s'étend depuis les environs de la place Colonne jusqu'aux environs du pont S. Ange. Ce Palais fut commencé du temps de Sixte-Quint sur les desseins de François de Volterre & terminé par Carle Maderno. Parmi le grand

nombre de belles statues qu'on y voit il y a une Diane d'Ephese la plus grande qui soit à Rome, & une belle statue de la Pudicité, faite en marbre de Paros, d'un blanc laiteux qui a l'œil de l'albâtre; sa robe est drapée avec tant d'art qu'elle laisse voir, pour ainsi-dire, les doigts de la main au travers de l'étoffe; il est vrai que la tête est moderné, mais elle a été faite par un très-bon Sculpteur, & accompagne très-bien la statue, soit pour la qualité du marbre, soit pour la beauté du travail, si ce n'est que le Sculpteur lui ayant mis une couronne de laurier semble n'avoir pas apperçu que ce devoit être une statue de la Pudicité. Il y a aussi des tableaux de prix, parmi lesquels on distingue un Silene porté par deux faunes, qui est un bel ouvrage d'Annibal Carrache.

C'est dans le Palais Lancelotti que s'assemble de temps en temps l'Académie des *Infecundi*, dont nous parlerons à l'occasion de la littérature Romaine.

Académie  
des *Infecundi*  
di.

En traversant la rue des *Coronari*, pour venir du côté de la place Navonne, on trouve la place de la Paix, près de laquelle est la maison Rolandi, où il y avoit autrefois un cabinet célèbre de mé-

dailles , d'antiques , de pétrifications singulieres , d'armes , &c. on y voyoit , par exemple , un bouclier ancien où Belisaire étoit représenté sur un trône , ayant à ses pieds Vitigez , Roi des Goths , qui avoit été conduit prisonnier à Ravenne. Quelle différence entre Belisaire conquérant , & Bélisaire à qui l'on a crevé les yeux & qui demande l'aumône sur le chemin ! Il y avoit encore dans le cabinet Rolandi un poignard de Christophe Colomb où son escadre étoit représentée , avec son nom sur la garde , & cette devise *Credo videre bona Domini*. Cette belle collection a été presqu'entièrement dispersée , il n'en reste qu'une partie dans une maison de la place Farnese.

Eglise de la  
Paix.

LA PACE ou *Santa Maria della Pace* , Eglise ainsi appelée parce que le Pape Sixte IV. la bâtit en conséquence d'un vœu qu'il avoit fait pour obtenir la paix de l'Italie , qui étoit menacée par les Turcs en 1480. Mahomet II. venoit de prendre Otrante en Calâbre , où l'on avoit exercé des cruautés inouïes ; toute l'Italie trembloit ; Sixte IV. dans la premiere frayeur songea à se retirer en France , cependant il fit partir vingt-quatre galeres pour se joindre à celles du Roi de

Naples , les Turcs se retirèrent , & Mahomet II. mourut l'année suivante.

L'Eglise de la Paix est occupée par les Chanoines réguliers tirés de S. Jean de Latran , où ils avoient habité pendant plusieurs siècles , & qu'ils quitterent en 1487. Alexandre VII. fit rebâtir cette Eglise dans une circonstance où il s'agissoit encore d'obtenir la paix entre les Princes Chrétiens ; elle est bâtie sur les desseins de Pierre de Cortonne , Peintre célèbre , qui montra dans cet ouvrage l'habileté qu'il avoit aussi en architecture.

Le portail est décoré de deux ordres l'un sur l'autre ; le premier est un portique de colonnes doriques sur un plan en forme de demi-cercle saillant , & qui lui donne l'air tout-à-fait antique. Le second est une espece de composite dont le plan est un peu tourmenté : Pierre de Cortonne a voulu faire de ce portail un morceau dont l'effet fût pittoresque , comme il l'est réellement quand il est bien éclairé du soleil , plutôt qu'un morceau d'une grande pureté. A l'égard des arriere-corps de chaque côté , leurs masses soutiennent bien le portail , & ils sont couronnés par des médaillons de Sixte IV. & d'Alexandre VII. ajustés de bon goût

avec des inscriptions. L'intérieur de l'Eglise est composé d'une nef, qui est un peu trop petite & d'un dome octogone d'assez bon effet. Le grand autel a quatre colonnes de verd antique, avec beaucoup de marbres & de statues; on y conserve une image de la Vierge qu'on attribue à S. Luc & qui fut la premiere cause de la construction de cette Eglise; elle est ornée de pierres précieuses, & placée dans la niche du milieu.

Le remplissage au-dessus de la premiere chapelle à droite représente des Sibylles peintes par Raphaël; il est foible de composition, la figure ingrate de la place y a sans doute contribué. Ce morceau d'ailleurs est bien dessiné, mais fort gâté.

Le seconde Chapelle est exécutée sur les desseins de Michel-Ange avec des arabesques très-estimés, mais trop compliqués.

Sous le dome il y a trois grands tableaux à remarquer; le premier est la Visitation de la Vierge, de Carle Maratte, tableau froid, mais sage de composition; le second est la naissance de la Vierge, du Cavalier Vanni, dans le goût de Pietre de Cortonne; le troisieme repré-



sente la mort de la Vierge, par Maria Morandi, il est un peu rouge de coloris & trop confus de composition.

A la voute du Sanctuaire il y a une Assomption, de l'Albane, foible de couleur. Les pendentifs sont du même Auteur, ils sont meilleurs. Le cloître du Couvent est de l'architecture du Bramante.

SANTA MARIA DELL' ANIMA, église ainsi appelée, parce qu'on trouva dans cet endroit une ancienne image de la Vierge, devant laquelle on avoit peint deux figures à genoux, qui représentoient deux ames de Fideles : il y en a une figure sur la porte de l'église en bas-relief; l'architecture est du vieux Sangallo.

Il y a dans les premières chapelles des bas-côtés à droite & à gauche, deux tableaux de Carlo Veneziano, qui ne sont pas dénués de vérité; celui de la gauche est le meilleur.

Au maître autel, un tableau de Jules Romain, représentant une Vierge couronnée par des Anges; elle est accompagnée de Saint Joseph, Saint Jacques, & un autre Saint qui l'invoquent. Ce tableau a tellement poussé au noir, qu'il n'est pas possible de juger de l'in-

telligence du clair-obscur : mais on voit que la Vierge est très-belle , ainsi que les Anges de la gloire qui ont des physionomies fines & spirituelles ; l'Enfant Jesus n'est pas si bien ; le S. Jacques a la figure un peu ignoble.

Au troisieme pilier de la nef à gauche il y a un petit mausolée de Ferdinand Vanden , fait par François Flamand , c'est une épitaphe ajustée avec un voile , soutenu de deux enfans de marbre , qui sont vrais comme nature.

S. Nicolas  
des Lorrains.

S. NICCOLO DE' LORENESI , étoit appelé autrefois *S. Niccolo in Agone* , à cause du voisinage du Cirque Agonal ou de la place Navone ; cette Eglise fut rebatie en 1636 , en partie avec des pierres tirées des ruines du Cirque Agonal ; on peut regarder cette petite Eglise comme un bijou ; Carlo Fontana en fut l'architecte ; le plan en est heureusement imaginé , elle est décorée d'un ordre Ionique : il n'y a rien de si riche que son intérieur , il est tout incrusté de très-beaux marbres , mais un peu trop chargé d'ornemens & de dorures.

A l'égard de ses peintures le tableau du plafond de la nef , les pendentifs de la voute & les deux grands tableaux de s

troisées, ainsi que le plafond du chœur où sont la Foi, la Religion la Charité, font du Corado, qui est le Boucher de la peinture Italienne. C'est dire que ce Peintre est gracieux, qu'il éparpille la lumière & qu'il laisse dominer des tons de laque, il est cependant plus varié dans ses airs & dans ses caracteres de têtes, dont plusieurs tiennent un peu du Cor-tonne.

La place de *Torre Sanguina*, est ainsi appelée à cause d'une ancienne Tour de briques qu'on y voit encore.

Le Palais *Altemps* qui en est proche est d'une bonne architecture, on y voit plusieurs antiques très-estimés, un tombeau rare de marbre Grec avec des bas-reliefs, un ouvrage singulier en porphyre, où il y a deux colonnes, un globe; & deux têtes qu'on croit représenter les Empereurs Philippe.

SANT' APOLLINARE, Eglise du College Germanique, située à l'endroit où fut jadis le Palais du Cardinal Pierre de Luna qui fut Anti-pape sous le nom de Benoit XIII. en 1394, dans le temps du grand schisme. C'étoit autrefois une Eglise Collegiale que S. Ignace obtint de Jules III. en 1552; il y établit un Col-  
College  
Germani-  
que.

lege de Jésuites , pour cent jeunes écoliers d'Allemagne & de Hongrie , Grégoire XIII donna à ce College des-revenus considérables , & il en est sorti des personnages distingués dans l'Eglise , des Cardinaux , des Evêques , & même cinq Martyrs.

Cette Eglise a été rétablie en entier depuis quelques années sur le dessein du Cavalier Fuga ; on y entre par un portique ou vestibule qui est tout orné de marbres , dans lequel sont les Fonts-Baptismaux , d'un côté & de l'autre une Chapelle de Confrairie : le vestibule fait très-bien , il seroit à désirer que toutes les Eglises fussent ainsi précédées d'une pièce , indépendamment du porche , cela ne seroit que plus conforme au respect dû au lieu Saint. Les Fonts y sont placés avec raison , puisqu'avant que d'être admis dans l'Eglise , il faut être chrétien. Mais par la même raison l'autel qu'on a mis vis-à-vis des Fonts-Baptismaux n'est point à sa place , parce que ce lieu n'étant qu'une pièce qui prépare l'entrée de l'Eglise , où l'on parle , & où il y a beaucoup de dissipation , on ne devroit pas y célébrer la Messe ; l'intérieur de cette Eglise est bien proportionné dans la dis-

position de son plan : il est décoré de pilastres Corinthiens , & l'architecture en est assez pure , quoique maigre.

Le grand autel est très-riche de même que plusieurs Chapelles ; il y a dans la troisième à droite une figure de marbre représentant S. François Xavier , par Legros : ce Saint est debout & regarde un Crucifix de marbre qu'il tient des deux mains. Cette figure est sagement composée, mais les draperies fourmillent de petits plis qui ne laissent aucun repos à la vue.

S. AGOSTINO , Eglise principale des Augustins , avec un Couvent célèbre qui fut commencé en 1470. Les fondemens de l'Eglise furent jettés en 1483. dans un endroit où ces Peres avoient déjà une petite Eglise depuis le treizième siècle , & l'on y employa des pierres du Colisée ; elle est d'une forme gothique , mais très-ornée ; le grand autel est du Cavalier Bernin , il est surmonté par des Anges qui passent pour être de la main de l'Algarde , & l'on y conserve une ancienne image de la Vierge qui est une de celles que les Grecs apportèrent à Rome après la prise de Constantinople , & qu'on attribue , suivant l'usage , à S. Luc. Les tableaux de cette Eglise sont si gâtés qu'il est très-

difficile d'en juger. Mais comme les plus remarquables sont de la main de grands Maîtres, sans être cependant de leurs plus beaux, il est à propos de les indiquer.

Il y a sur le troisième pilastre à gauche un Prophète qu'on dit être peint par Raphaël; à la Chapelle de la croisée à droite, trois tableaux du Guerchin, celui de l'autel représente S. François, S. Jérôme, & S. Jean, les deux autres sont S. Jacques, & l'Hérésie terrassée par S. François.

Au-dessus de la porte de la seconde Chapelle de la croisée à gauche, qui est la chapelle de S. Augustin & S. Guillaume, on voit S. Thomas de Villeneuve qui donne l'aumône, tableau de Romanelli où il approche beaucoup de la manière de Pierre de Cortonne son Maître. Tout l'intérieur de cette Chapelle est peint par Lanfranc : le plafond représente l'Assomption de la Vierge : à l'autel un tableau où la Vierge est couronnée par Jesus-Christ, & le Pere éternel; S. Augustin & S. Guillaume sont en bas qui l'invoquent. L'un des tableaux de côté représente S. Augustin qui médite sur le bord de la mer sur le Mystère de la Trinité, & auprès de lui ce petit en-



fant qui prenant de l'eau dans sa coquille lui dit qu'il feroit plus facile d'y contenir la mer que de faire comprendre à un esprit humain le Myſtere qu'il vouloit approfondir.

Le ſecond tableau représente un Miracle.

A la premiere Chapelle à gauche, en entrant dans l'Egliſe, l'adoration des Bergers, par Michel-Ange de Caravage.

La chapelle Pamphile eſt très-riche, près d'une porte latérale de l'Egliſe, on voit le tombeau du célèbre Cardinal HENRI-NORRIS, de Véronne, Auguſtin, l'un des plus ſçavans hommes du dernier ſiècle, mort à Rome en 1704, après avoir fait un grand nombre d'ouvrages de Théologie & d'érudition; le principal eſt ſon Hiſtoire Pélagienne qui a été imprimée pluſieurs fois. C'eſt encore dans la même Egliſe qu'eſt le tombeau du P. Onofrio Panvini que nous avons cité pluſieurs fois ſur les antiquités de Rome. Le Couvent des Auguſtins eſt vaſte, il a été bâti preſque à neuf par le P. Gioia, dernier Général de l'Ordre, & continué par le P. Vaſquez, Général actuel, ſous la direction de Vanvitelli; il a fait faire auſſi une très-belle Sacriſtie.

Cardinal  
Norris.

Bibliothe-  
que Angéli-  
que.

LA BIBLIOTHEQUE ANGELIQUE est la chose la plus remarquable de cette maison ; son nom vient de ce qu'elle fut laissée par M. Angelo Rocca , de Camerino ; elle a été augmentée par Luc Olstenio , autre Prélat célèbre par son sçavoir ; enfin le P. Vasquez a fait depuis quelques années l'acquisition de la grande & belle Bibliotheque du Cardinal Paffionci , qui a coûté 30 mille *scudi* ou 160 mille liv. elle a doublé la Bibliotheque Angelique , & en a fait une des plus belles de Rome , elle est publique le matin , pendant cinq jours de la semaine. On y conserve précieusement les ouvrages manuscrits , & le portrait du Cardinal NORRIS , les œuvres du P. Bonjour , célèbre Augustin de Toulouse , & plusieurs autres raretés.



## CHAPITRE V.

Rione di Parione; *Quartier de la Place Navonne.*

LE sixieme quartier de Rome, appellé *Rione di Parione*, s'étend sur la place Navonne, & tous les environs dans *Strada Papale*, *Campo di Fiore*, & jusqu'auprès de *S. Andrea della Valle*; il occupe une partie de l'ancienne région du Cirque de Flaminius & du champ de Mars; son nom de *Parione* vient par corruption de l'ancien nom des Huissiers *apparitores* qui y avoient peut-être leur habitation.

CAMPO DI FIORE est une ancienne place dont le nom vient, suivant quelques Auteurs, de la Maîtresse de Pompée dont il est parlé dans Plutarque; il est plus vraisemblable qu'il vient d'une courtisane nommée Terralia, qui laissa cet emplacement au peuple Romain, & institua des jeux floraux analogues à la profession qu'elle exerçoit. Lactance dit que les Romains la supposant Déesse des fleurs, la déifièrent sous le nom de *Flora*; on y

tient un marché de grains, & tous les Lundi & Samedi le marché aux chevaux. Cette place est aussi le lieu des exécutions de ceux que l'Inquisition livre au bras séculier, & c'est-là où fut brûlé le célèbre Jordano Bruno : mais ces sortes de Tragédies sont rares actuellement.

LE THEATRE DE POMPE'E étoit autrefois à l'endroit où est bâti le Palais Orsini, ou Palais Pio, à Campo di Fiore, ce fut le premier théâtre fixe qu'il y eut à Rome, il étoit si grand qu'il pouvoit contenir 80 mille spectateurs, & ce fut-là que les conjurés placèrent un grand nombre de Gladiateurs le jour que César fut tué.

On voit encore dans l'écurie de ce Palais plusieurs voûtes rampantes, faisant partie de celles sur lesquelles les degrés étoient posés : on distingue la pente de ces voûtes vers S. André della Valle, & l'on voit que les maisons voisines font un demi-cercle dont le diamètre est la rue qui aboutit à cette Eglise ; ce qui fait voir que la scène étoit de ce côté-là : il paroît aussi que c'est-là qu'étoit situé le portique dont parle Vitruve, où le peuple se retiroit pendant la pluie, & où les Acteurs faisoient la répétition des

chœurs & des ballets ; cette conjecture paroît établie par l'ancien plan du Capitole qui fut fait sous Septime Severe ; où l'on voit un fragment du théâtre de Pompée & des portiques qui sont placés de la même maniere que nous venons de le dire.

CURIA POMPEII , Palais où le Sénat étoit assemblé le jour que César fut tué , étoit situé au-devant du même théâtre ; c'étoit aussi un ouvrage de Pompée ; Nardini croit que sa situation étoit entre S. Andrea della Valle & le Palais Orsini dont nous allons parler.

*Curia  
Pompeii.*

PALAZZO PIO , situé dans la place de Campo di Fiore , à la partie méridionale du sixieme quartier. Il fut bâti vers l'an 1440 , par le Cardinal François Condolmiere , sur les ruines du théâtre de Pompée ; il passa ensuite à la Maison Orsini , & à l'extinction de cette branche il a été acquis par les Princes *Pii di Carpi* , de Ferrare , qui ont fait faire une belle entrée du côté du Nord. On voit plusieurs statues antiques dans ce palais : il y avoit aussi une belle collection de tableaux , que le Cardinal Camerlingue Silvio Valenti fit acheter par Benoît-Quatorze pour la gallerie du Capitole.



S. LORENZO IN DAMASO, ancienne église collégiale qui, suivant Baronius, fut fondée l'an 384, par S. Damase Pape ; en l'honneur de S. Laurent Martyr, avec un revenu considérable pour le chapitre ; elle a plusieurs paroisses qui lui sont subordonnées ; le Cardinal *Vice-Cancelliere* en est le titulaire : il y a des chapelles fort riches, & de très-bonnes peintures dans cette église. Le grand autel est de l'architecture du Bernin ; le corps de S. Damase y repose : la chapelle de la Conception a été dirigée par Pierre de Cortonne, qui en a peint la voûte. Le mausolée d'Annibal CARO, grand Poëte Italien, se voit dans cette église ; son buste est de la main de *Dosio*.

Chancellerie.

vic.

PALAZZO DELLA CANCELLERIA, grand & beau bâtiment où habite le Cardinal Vice-Chancelier de la Sainte Eglise, qui est actuellement le Cardinal Duc d'Yorck : ce palais fut commencé sous le Cardinal Mezzarota de Padoue, & terminé par le Cardinal Raphael Riario ; avec des matériaux tirés du Colisée, & d'un ancien bain qui étoit dans la *Villa Cerrétta*, ou, selon d'autres, d'un arc de Gordien. L'architecture est du Bramante, selon M. Venuti, & non pas de Sangallo, comme d'autres le disent.



La façade principale du côté de Campo di Fiore est toute en marbre, de l'architecture de Dominique Fontana : ce fut le Cardinal Alexandre Montalte qui la fit élever, elle est tout-à-fait dans le goût de Vignole, & l'on croiroit qu'elle est de lui. Il y a une grande cour quadrée, environnée de portiques à deux étages, soutenus par des colonnes de granite.

Un bel escalier conduit à deux vastes appartemens, ornés de peintures de Georges Vasari, de François Salviati, & autres bons Maîtres : on remarque sur-tout la gallerie peinte par Vasari.

La grande salle de ce palais est le rendez-vous des Officiers de la Chancellerie qui y viennent le Mardi & le Samedi, & sur-tout des 12 Prélats qui sont députés pour la révision des Bulles Apostoliques, & chargés de les expédier. Cette salle est ornée de cartons de Franceschini, Peintre de Bologne, qui ont été exécutés dans la coupole & le tambour de S. Pierre du Vatican. Au-dessous de ces cartons il y a une frise, où Joseph Nafini, de Sienne, a peint les différens édifices que Clément XI. avoit fait construire ou restaurer pour l'embellissement de Rome.

C'est à la porte de ce palais de chancellerie que l'on affiche les Bulles imprimées, les Monitoires, les Sentences & les indications des Consistoires publics qui s'annoncent toujours dès la veille, quand le Pape juge à propos de les indiquer.

STRADA DEGLI OREFICI, ou *del Pellegrino*, est la rue qui est à côté de ce palais, où sont en effet les boutiques de la plus grande partie des Orfèvres de Rome : c'est-là qu'il faut aller pour avoir une idée de la richesse & du commerce de cette ville, dont on ne s'apperçoit gueres dans le Cours & dans le quartier de la Noblesse. La Communauté des Orfèvres a ses Consuls & son *Camarlingo* ; & forme un College qui est immédiatement soumis au Cardinal Camerlingue.

Chiesa  
nuova.

CHIESA NUOVA, ou *Santa Maria in Valicella*, belle église située dans le milieu de l'espace qui est entre le Tibre & la place Navone, à 130 toises de l'un & de l'autre. Elle fut fondée autrefois par S. Grégoire Pape, mais rebâtie en 1575, par les soins de S. Philippe de Néri, & sous la conduite de Jean Matteo de Citta di Castello ; la façade fut composée par Martin Lunghi, & la Mai-  
son

son Cesi en fit les frais : le nom de *Vallicella* venoit de sa situation dans une espece de vallon ou de terrain bas , mais on l'appelle ordinairement l'*Eglise neuve* depuis cette reconstruction. En 1700 , les Peres de l'Oratoire la firent orner de peintures , de stucs dorés , par les meilleurs Maîtres , à l'occasion de l'Année Sainte , & ils l'ont fait paver de marbre en 1750. C'est eux aussi qui ont ouvert les deux rues de communication qui conduisent à leur église.

La façade est décorée de deux Ordres ; Corinthien & Composite : la masse générale en est bonne , mais l'Architecte eut vraisemblablement mieux fait de mettre des pilastres à la place des colonnes engagées du premier Ordre , ou de tenir ces mêmes colonnes tout-à-fait isolées. Le second Ordre a un piédestal trop haut , & dans le fronton qui couronne l'Ordre , il y a un avant-corps qui profile , ce qui produit un mauvais effet. D'ailleurs ce portail est d'une belle exécution ; on estime singulièrement les chapiteaux des colonnes.

L'intérieur de l'église est du Borromini , le plan n'en est pas mauvais ; la nef est étroite : l'Ordre Corinthien qu'on a

employé pour la décorer , devient petit à cause d'un grand piédestal tournant sous la voûte, qui l'écrase. L'architecture y est en général trop chargée d'ornemens , & la décoration de la voûte n'a point de repos. Le dôme est un peu petit , & la croisée courte , mais bien terminée.

Le plafond de la nef est de Pierre de Cortonne , il représente un miracle qu'on raconte de S. Philippe de Neri ; c'est la Vierge qui par l'intercession de ce Saint retient l'église prête à tomber. Le Peintre , au lieu de traiter ce sujet poëtiquement , l'a rendu par une capucinade : il a représenté S. Philippe de Neri invoquant la Vierge qui sur le champ retient avec ses mains une couverture de charpente qui va tomber , tandis que tout le peuple se sauve. Outre le ridicule de cette idée , il y a une faute contre l'unité de lieu , qui n'est pas moins choquante ; S. Philippe , avec tout le peuple , étant en prière au-devant d'un portail d'église où ils n'ont rien à craindre , & la Vierge au contraire soutenant l'intérieur de l'église où il ne se trouve personne : ce tableau , d'ailleurs considéré du côté de l'Art , n'a de beau que le bas qui est bien

composé, & dont l'architecture est parfaitement en perspective. A l'égard de la Vierge, elle est trop lourde, & toute la Gloire n'est pas assez aérienne.

La coupole du dôme est mieux raisonnée : elle représente Jesus-Christ qui pour représenter à Dieu le Pere tout ce qu'il a fait pour nous, lui montre les instrumens de sa Passion, qui sont portés par des Anges : ce plafond est bien composé, & fourmille de beautés de détail ; il ne faut pas cependant y chercher plus de correction de dessein, que dans tous les autres ouvrages de ce Maître.

Le cul-de-four représente une Assomption de la Vierge ; la composition en est un peu confuse.

A la deuxième chapelle à droite, Notre-Seigneur porté dans le tombeau, par Michel-Ange de Caravage. C'est un des plus sagement composés & des mieux coloriés de cet Auteur ; le départ du clair aux ombres n'y est point dur comme dans ses autres ouvrages.

La chapelle des Spada qui est au-dessous de l'orgue, est de l'architecture de Carlo Fontana, ornée de dix colonnes d'une brèche rare tirant sur le jaune, & revêtue d'autres beaux marbres. Les ta-

bleaux de S. Charles Borromée & de S. Ignace font de Carle Maratte.

A la chapelle au fond de la nef, du même côté, un tableau de Charles Maratte, représentant S. Charles Borromée & S. Ignace invoquant la Vierge; il est un peu froid & foible de composition, mais peint avec une légèreté admirable. La figure de S. Charles est fort belle, la tête de la Vierge a un contour trop rond; à l'égard des Anges de la Gloire, ils sont pleins de grace.

Dans la même chapelle à droite, S. Charles qui guérit les malades, par Giovanni Bonatti: on voit dans ce tableau d'assez bonnes choses, entre autres, la femme qui soutient un Pestiféré sur le devant.

Le tableau qui est vis-à-vis, est de Scaramuccia, il représente S. Charles qui fait l'aumône; les plans en sont singuliers & bien décidés.

Le grand autel est très-riche, il est orné de quatre belles colonnes de *Porta Santa* <sup>(a)</sup>, dont les bases & les chapiteaux sont de bronze doré, de même que le tabernacle & les anges qui y sont en

(a) Marbre rougeâtre | chambranle de la Porte  
très-rare, dont est formé le | Sainte au Vatican.



adoration : cet ouvrage fut composé par *Ciro Ferri*, & fondu par *Benincasa*, de *Gubbio*.

Il y a au sanctuaire du chœur trois tableaux faits par *Rubens*, dans le temps qu'il étudioit à *Rome* ; il n'étoit pas encore tout-à-fait décidé sur sa maniere. Celui du milieu représente la *Vierge* dans une Gloire ; les deux autres représentent, l'un, *S. Grégoire*, & l'autre, une *Sainte* couronnée, entre deux *Saints* qui tiennent deux palmes.

A la chapelle où repose le corps de *S. Philippe de Neri*, qui est au fond de la nef à gauche, un beau *Guide* représentant *S. Philippe de Neri* en chasuble priant la *Vierge*.

Dans une chapelle voisine, la *Présentation* de la *Vierge* au temple, par le *Baroque*. La figure de la *Vierge* est très-gracieuse, & il y a des beautés de détail, mais le dessein n'en est pas correct, & les draperies sont trop lourdes.

Dans la quatrième chapelle du même côté, un tableau du même Peintre, dont on peut porter un semblable jugement. Il représente la visite de sainte *Elisabeth* à la *Vierge* : c'est la chapelle où *S. Philippe de Neri* étoit le plus souvent en

oraïson ; il avoit une dévotion particulière à cette image de la Visitation.

Le plafond de la sacristie est encore peint à fresque : Pierre de Cortonne y a représenté un grand Ange tenant une Croix , & autour de lui une Gloire de Chérubins portant tous les attributs de la Passion. Ce plafond est fort bon , d'une couleur très-gracieuse , le caractère de tête de l'Ange est admirable , & le dessein en est correct ; la Croix forme un effet de perspective tout-à-fait singulier.

Au fond de la sacristie il y a une figure en marbre représentant S. Philippe de Neri , groupé avec un Ange qui tient un livre : la tête du Saint n'a aucune noblesse , c'est un des médiocres ouvrages de l'Algarde , quoique M. Venuti dise que c'est un des meilleurs.

Dans une Chapelle de l'intérieur de la maison où l'on conserve le fauteuil de S. Philippe de Neri ; il y a sur l'autel un tableau du Guerchin qui représente ce Saint ; la tête en est fort belle.

Au-dessus de la même Chapelle il y a une chambre qui fut bâtie par S. Philippe de Neri , & où l'on conserve encore les meubles qui servoient à son usage ; il est peint à fresque dans le plafond par

Pierre de Cortonne qui l'a présenté à genoux en priere. Ce tableau est très-piquant & si frais de couleur qu'il semble sortir du pinceau.

L'oratoire qui tient à cette Eglise a une façade imaginée par le Cavalier François Borromini, qui forma une es-  
 pece de nouvel ordre d'architecture, où les lignes courbes s'unissent avec les lignes droites d'une maniere qu'on a trouvé ingénieuse, mais que bien des Artistes ont désapprouvé: (voyez T. I. p. 139) sur le maître autel un tableau médiocre de *Vanni*, disciple de Pierre de Cortonne, il représente l'apparition de la Vierge à Ste. Cecile & à S. Philippe de Neri. Le Borromini voulut aussi se distinguer dans la construction du Couvent, où un seul ordre d'architecture soutient un double portique d'une maniere assez noble.

Genre du  
Borromini.

La Bibliotheque de ce Couvent est considérable, elle renferme beaucoup de manuscrits, parmi lesquels il y a une bible qui appartenoit à Alcuin, Précepteur de Charlemagne; & beaucoup de manuscrits originaux du Cardinal Baroni-  
 us, où l'on voit l'ébauche de ses Annales.

PASQUINO; c'est le nom d'une petite

Pasquino.

place située à 20 toises seulement à l'Orient de la place Navonne , & à laquelle on arrive par la *Strada de' Librari* , qui est en effet le quartier le plus fréquenté par les Libraires : le nom de Pasquino qui étoit probablement celui de quelque famille de Rome , fut donné d'abord à un ancien tronc de statue qui étoit d'un très beau travail , mais qui a été défiguré par le temps ; on ne fait guères ce qu'elle représentoit , on dit ordinairement que c'étoit un soldat d'Alexandre le Grand ; elle fut trouvée dans l'ancien Palais de la maison Orfini bâti par Antoine Sangallo ; c'est la statue qui a donné son nom à la place. Pasquin a été long-temps le lieu des plaisanteries , des bons mots , des placards & des affiches satyriques du peuple de Rome ; Marforio qui étoit dans un autre carrefour du côté du capitolé faisoit les demandes & Pasquin les réponses ; par exemple lorsque le Pape Albani , Clément XI , envoyoit à Urbain qui étoit sa patrie des sommes considérables , Marforio demandoit, *Che fa Pasquino* ; le lendemain Pasquin répondoit , *guardo Roma , che non vada a Urbino* : on a fait des recueils de tous les bons mots de Pasquin , qui ont produit même en François le nom de Pasquinades.

Au-dessus de cette statue de Pasquin Inondation  
de 1530.  
il y a une inscription qui marque la  
hauteur des eaux dans l'inondation de  
1530, & qui rappelle à ce sujet la dé-  
solation de Rome arrivée trois ans au-  
paravant en 1527. *Clément VII. Pont.  
max. anno VII. MDXXX. octavo idus  
octobris, æternis sacræ urbis cladibus,  
fatalis ad hoc signum inundatio Tiberis  
adjuncta est; Ant. Episc. Portuensis Card.  
de monte pro documento perpetuo P. C.*  
Ce sac de Rome est en effet une des  
époques funestes de cette Ville: le Co-  
nétable de Bourbon qui étoit passé au  
service de l'Empereur pour quelques mé-  
contentemens qu'il avoit reçus en Fran-  
ce, fit sommer le Pape de lui livrer passa-  
ge par la ville de Rome pour aller à Na-  
ples. Sur le refus du Pape il fit donner  
l'assaut le 6 Mai 1527; le Connétable y  
périt, mais la Ville fut prise, saccagée, Rome sac-  
cagée en  
1527.  
& pillée, pendant deux mois entiers;  
les excès qui accompagnèrent ce pillage  
sont si affreux, que les Historiens indi-  
gnés ne sçavent sur qui en rejeter le cri-  
me. Le Pape renfermé dans le Château  
S. Ange y fut assiégé, & n'en sortit qu'au-  
bout de six mois, après avoir accepté tou-  
tes les conditions qu'il plut à l'Empereur

d'exiger. (*M. Macquer, Abr. chronol. de l'Hist. Ecclesiast. an 1527.*)

Place  
Navone.

PIAZZA NAVONA, ou place Navone, la plus belle & la plus grande qu'il y ait dans la partie habitée de Rome, a 125. toises de longueur, elle conserve encore pour ainsi dire la forme du Cirque d'Alexandre Severe, qui étoit appelé plus anciennement *Circus Agonalis*, à cause des Fêtes Agonales qu'on y célébroit à l'honneur de Janus.

Quatuor adde dies ductis ex ordine nonis,  
Janus agonali luce piandus erit.

*Ovid. Fast. I.*

On croit même que le nom de Navona est venu par corruption de celui d'*Agone*; *Nardini* & *Bandini* croient que du temps d'Ovide c'étoit encore une partie du champ de Mars, fermée d'une enceinte & réservée pour les courses de chevaux, sous le nom d'*Equiria*;

Altera gramineo spectabis equiria campo,  
Quem Tiberis curvis in latus urget aquis.

*Fast. III.*

Alexandre en fit un Cirque dans les règles, & lui donna son nom. La place Navone sert encore à un exercice qui est



un peu Naumachique , & dont nous parlerons dans un instant. Grégoire XIII. fit aggrandir & décorer cette place , & il y fit construire deux Fontaines ; Innocent X. fit élever celle du milieu.

La fontaine qui est en face du Palais Pamfili est composée de deux grands bassins l'un dans l'autre ; sur les bords du second bassin qui est le plus élevé il y a des Mascarons faits par *Michel-Ange* qui jettent de l'eau dans les bassins ; il y a aussi quatre Tritons faits par *Flaminio vacca* , *Leone-da-Sarzana* , *Silla de Milan* & *Taddeo Landini* ; ils jettent de l'eau de la bouche par une double coquille ; ils ne sont pas beaux en eux mêmes , mais l'idée en est singulière & convient bien à ces natures aquatiques. Au milieu de cette première fontaine est une figure du *Bernin* représentant un vieux Triton qui tient par la queue un Dauphin , lequel jette de l'eau en éventail. Cette figure n'a que la pensée de bonne , étant fort incorrecte.

La grande fontaine du milieu de la place Navone , est du *Bernin* , & c'est ce qu'il a fait de plus beau. Elle représente les quatre grands fleuves des quatre parties du monde , le Danube , le Gange ,

Fontaine  
de la Place  
Navone.

le Nil , & la Plata , qui sont assis sur les quatre extrémités d'un rocher servant à porter un obélisque.

Celle des quatre statues qui est du côté de l'Eglise de Ste. Agnès , est dans l'attitude d'un homme effrayé d'un danger prochain ; on prétend que c'est une épigramme du Bernin , sur l'architecture de l'Eglise qu'il trouvoit un peu lourde , & qui est en effet dans le genre bizarre du Borromini. Le Rocher percé des quatre côtés , jette quatre fleuves d'eau , qui sont un peu maigres, mais bien rangés. Le percé de ce rocher présente une vue de caverne d'où sortent un Lion & un Cheval qui viennent pour s'abreuver , attributs de l'Afrique & de l'Europe ; ils sont de Lazzaro Morelli. Sur le haut de deux des côtés de l'entrée de cette caverne sont les armes du Pape Pamphile. Au haut du rocher est un grand piedestal sur lequel est l'Obélisque. Toute la machine est fort belle , & arrangée pour donner de l'élévation à l'Obélisque ; la sculpture en est excellente , d'une plus grande manière & d'une plus grande correction que ce que le Bernin avoit coutume de faire ; le palmier est bien placé & sert à caractériser un des fleu-

ves : tous ces fleuves font d'un dessein mâle & grand & qui tire de l'antiquité ; ils furent exécutés par *Claudio Francesco Francesco Baratta, Giac. Anton. Fancelli, & Ant. Raggi* ; ils sont de marbre , les rochers sont de pierre Tiburtine , & l'Obélisque & le piédestal de granite rouge.

Cet Obélisque a 50 pieds de haut , il est chargé de caracteres Egyptiens ; c'est celui qui fut transporté de l'Egypte à Rome par ordre de Caracalla , & placé dans le Cirque qu'il avoit fait construire au midi de Rome ; on voit les restes de ce Cirque vers S. Sebastien , & à l'endroit appelé encore la Giostra ; nous en parlerons plus bas.

Cet obélisque de la place Navonne a été lui seul la matiere d'un grand ouvrage du P. Kircher (\*) qui contient des conjectures fort ingénieuses & fort sçavantes

Hieroglyphes Egyptiens.

(\*) *Athanasii Kircheri, S. J. Obeliscus Pamphilius, hoc est, Interpretatio nova, & huc usque intentata, Obelisci hieroglyphici, quem non ita pridem ex veteri Hippodromo Antonini Caracallæ, Cæsaris, in agonale forum transtulit Innocentius X. in quo post va-*

*ria Ægyptiacæ, Chaldaicæ, Hebraicæ, Græcanticæ Antiquitatis, doctrinæque qua sacræ, qua profanæ monumenta, Veterum tandem Theologia hieroglyphicis involuta symbolis, detecta è tenebris in lucem asseritur. Romæ, 1659. 560. pages in fol.*

## IIIO VOYAGE EN ITALIE,

pour l'explication des hiéroglyphes Egyptiens ; j'en rapporterai seulement un exemple qui pourra inspirer la curiosité de recourir au livre même. Au sommet de la face orientale on voit un globe avec deux aîles & deux serpens ; c'étoit, dit le P. K. le symbole de la Divinité , le globe marqué, son immensité & son éternité, le serpent indique sa fécondité & sa prudence , les aîles sont l'attribut de sa vertu spirituelle & de l'universalité de sa présence. Toutes ses explications sont soutenues d'une érudition immense par laquelle il établit que le sujet de ces hiéroglyphes n'est autre chose que la formation de l'univers par les opérations de l'Etre Suprême appelé Hemphtha chez les Egyptiens ; il faut voir sur cette matiere tous les Auteurs que j'ai cités dans mon premier volume à l'occasion de la table Isiaque.

La seconde fontaine de Grégoire XIII, qui est au nord du côté de Torsanguina , est ornée de marbres & donne une quantité d'eau considérable , mais il n'y a point de sculpture , ce n'est qu'une borne placée dans le milieu du bassin & qui jette de l'eau. On remarque encore dans cette place une belle conque de marbre trou-

vée près de S. Laurent *in Damaso* où finissoit le portique de Pompée, elle est vis-à-vis du Palais Cupis.

La grande quantité d'eau que donnent ces trois fontaines procure en été un spectacle fort singulier & fort divertissant ; tous les Dimanches du mois d'Août, après les Vêpres, on ferme les issues des bassins, l'eau se répand dans la place qui est un peu concave en forme de coquille ; dans l'espace de deux heures elle est inondée sur presque toute sa longueur, & il y a vers le milieu deux ou trois pieds d'eau ; on vient alors se promener en carrosse tout autour de la place, les chevaux marchent dans l'eau, & la fraîcheur s'en communique à ceux même qui sont dans la voiture. Les fenêtres de la place sont couvertes de spectateurs, on croiroit voir une naumachie antique ; j'ai vu le Palais

Inondation  
de la Place.

du Cardinal Santobono - Caraccioli rempli ces jours-là de la plus belle compagnie de Rome ; il faisoit lui-même les honneurs de ses balcons par ses manieres nobles & engageantes, auxquelles il joignoit les rafraîchissemens les plus fins : autrefois on passoit la nuit à la place Navonne ; on y soupoit, on y faisoit des concerts ; mais le Pape régnant a proscri-

tous les plaisirs, dès l'*Ave Maria* on commence à désécher la place.

Il arrive quelquefois des accidens à cette espece de spectacle : des chevaux s'abattent, & si l'on n'est pas très-prompt à les dégager, ils se noyent, c'est ce que j'ai vu arriver aux chevaux du Prince Barberini en 1765. Mais quand on suit la file avec modération l'on n'est gueres exposé à cet inconvénient, l'eau ne vient pas au-delà des moyeux des petites roues dans l'endroit où les carrosses se promènent.

La place Navone est un des plus grands marchés de la Ville, sur-tout le mercredi ; elle est ornée de plusieurs beaux bâtimens, dans l'un desquels logeoit le Cardinal Corsini lorsqu'il fut élu Pape en 1730.

M. le Cardinal de Polignac, à la naissance de M. le Dauphin en 1729, donna sur la place Navone une fête célèbre, qui a été peinte par Jean Paul, Peintre qui étoit alors fort considéré dans Rome.

Ste. Agnès.

S. AGNESE, grande & belle Eglise ; qui fait le principal ornement de la place Navone ; elle étoit Paroissiale autrefois, mais elle dépend actuellement de S. Laurent in Damaso, & le Prince Doria.



comme héritier de la Maison Pamphile , en a le patronage. Nous lisons dans la vie de Ste. Agnès que Simfronius , Préfet de Rome , faisant éprouver aux Chrétiens tous les genres de persécution , fit conduire cette jeune Vierge dans les voûtes du cirque où se tenoient les femmes de mauvaise vie , pour l'abandonner aux libertins qui fréquentoient ces mauvais lieux ; les Auteurs ajoutent que Ste. Agnès fut garantie miraculeusement de ces insultes par son bon Ange ; que le fils du Préfet de Rome qui vouloit attenter à sa vertu tomba mort , & qu'il ne fut rendu à la vie que par les prières de la Sainte dont Simfronius même fut obligé d'implorer le secours. Ste. Agnès a toujours été regardée comme l'une des plus illustres martyres de la Chrétienté , & la grande Eglise de S. Eustache de Paris portoit son nom.

L'Eglise de Ste. Agnès fut bâtie dans l'endroit même que cette Sainte avoit rendu célèbre. Sixte-Quint la donna aux Théatins , mais le Pape Pamphile Innocent X. qui avoit près de-là un magnifique Palais , trouva cette Eglise trop petite , il la fit rebâtir avec magnificence , & fonda une compagnie de Chapelains

appelés *Cappellani Innocenziani*.

Le portail de cette Eglise est de Borromini, il est décoré d'un ordre composite, & c'est un des plus jolis qu'il y ait à Rome, quoiqu'on lui ait reproché bien des défauts. Il paroît que si l'architecte eut moins élevé ses campanilles, le dôme n'en eut que plus dominé; il a pris aussi un parti singulier dans le corps qui tient lieu d'attique; car si on le considère comme attique, il est trop foible; si au contraire on le regarde comme un piédestal qui tient lieu d'attique, il est trop haut.

L'intérieur de l'Eglise est du Cavalier Jean Rainaldi, à l'exception de la Coupole; le plan est une croix Greque: les quatre arcades qui la forment sont occupées par la porte, & par trois grandes Chapelles. Quatre autres Chapelles en niches ornées de grands bas-reliefs occupent les pendentifs. Le dôme est d'une bonne proportion, mais les pendentifs sont un peu forts. La voûte est élevée sur un grand piédestal qui fait paroître l'ordre trop petit, quoique beau en lui-même. Leurs voûtes sont trop divisées en arcs doubleaux, ce qui ne laisse aucun repos. Quant aux entre-pilastres, portant des petites tribunes dans les Cha-

nelles, l'Architecte en a tiré un excellent parti. Cette Eglise est ornée presque partout de marbres précieux, la voûte est ornée de stucs dorés; le grand autel est incrusté d'albâtre fleuri, il a deux belles colonnes de verd antique, faites avec une de celles qui étoient à l'arc de triomphe de Marc-Aurele dans le cours. Les figures de la Vierge, de S. Jean, de S. Joseph, de S. Joachim, ont été faites par Dominique Guidi.

Les grands bas-reliefs de marbre dont les Chapelles sont ornées sont trop médiocres pour en parler.

Les quatre pendentifs du dôme représentent des figures allégoriques peintes par le Baciccio. Le dessin n'en est pas des plus corrects, mais la couleur en est vigoureuse, quoiqu'un peu jaune; on y trouve peu d'intelligence de clair-obscur.

Au-dessus de la porte, dans l'intérieur de l'Eglise, il y a un beau mausolée du Pape Innocent X; une ancienne tradition porte que les souterrains de cette Eglise étoient le lieu de prostitution, & l'endroit même où Ste. Agnès fut conduite pour être violée: on en montre encore les chambres pavées de mauvaises mosaïques, dans l'une desquelles il y a une

Chapelle où le bas-relief de l'autel est de l'Algarde , mais ce n'est pas un de ses plus beaux ouvrages. Il représente Sainte Agnès toute nue , conduite par deux soldats pour être violée & couverte miraculeusement de ses cheveux. La figure de cette Sainte est un peu courte , mais le mouvement de pudeur qui la porte à croiser ses bras pour cacher sa gorge en rend le tour très-gracieux.

J'ai parlé du bel ostensorio de cette Eglise à l'occasion du Palais Pamfili dans le cours ( T. III. ).

PALAZZO PAMFILI , bâti par Innocent X. en 1650 , sur les desseins de Jérôme Rinaldi , est le plus beau Palais de la place Navonne. On y voit une belle gallerie peinte à fresque par Pierre de Cortone ; on dit pourtant que ce n'est pas un de ses meilleurs ouvrages , parce que Mgr. Franzoni , qui étoit chargé par le Pape d'accélérer l'ouvrage , incommodoit beaucoup le Peintre ; les sujets sont tirés de l'Eneïde , comme ceux de la gallerie du Palais Royal à Paris ; la gallerie est divisée en 5 grands cadres , dont 2 ovales & 3 quarrés tous bien répartis : les 2 quarrés des extrémités passant d'un côté de la voûte à l'autre sans interrup-

tion, ont chacun deux sujets, sous un Ciel qui leur est commun; ce qui n'est point choquant. Ainsi l'on peut considérer cette voûte comme ornée de sept tableaux: les deux ovales sont portés par des figures peintes, mais qui imitent le relief du stuc. Les ceintres qui sont au-dessus des croisées qui terminent cette gallerie sont remplis par deux fresques du même Peintre.

On peut dire en général de cette voûte que tout en est gracieux; la composition, l'expression, la couleur & même le dessein, quoiqu'il ne soit pas exempt d'incorrections, les stucs sont bien imités & d'un bon style.

Le premier sujet est dans un des tableaux ovales; Junon arrive sur l'arc-en-ciel, & prie Eole de déchaîner les vents pour détruire la flotte d'Enée; le sujet étoit ingrat, mais il est aussi bien traité que la place pouvoit le permettre.

Le deuxième représente Neptune qui apaise les flots: *Quos ego*. Ce sujet est traité avec tout l'entousiasme poétique; le Neptune qui commande aux vents de se retirer est d'un très-grand style, les Néréides & les petits Tritons qui l'accompagnent sont beaux & se groupent bien

avec les figures. Le groupe des vents est plein d'action , & ceux qui se précipitent dans leurs grottes forment un très-bon effet.

Dans le troisieme , Enée débarque en Italie ; son vaisseau est d'une belle forme & le mouvement qu'il fait en arrivant est rendu avec précision ; le Tibre & ses Nymphes qui s'empressent à le voir arriver , forme un épisode intéressant.

Le quatrieme sujet fait le second ovale ; Vénus qui demande des armes à Vulcain pour Enée : ces deux figures sont bien disposées dans le petit espace qu'elles occupent.

Dans le cinquieme , Enée tenant le rameau d'olivier , propose la paix au Roi Evandre : l'ordonnance en est belle , Enée & Ascagne sont bien dans le mouvement de deux personnes qui arrivent , mais la figure du Roi est un peu lourde ; au lieu de domestiques occupés à servir le Prince on voudroit y voir une Cour composée des Grands de l'Etat qui auroit donné plus de majesté au sujet & auroit produit un aussi bon effet pour le tableau.

Le sixieme sujet est le combat singulier de Turnus & d'Enée , à la vue des deux armées : le Roi & sa Fille regar-



dent les combattans du haut des murs. Le groupe d'Enée & de Turnus domine bien , & les spectateurs sont parfaitement dégradés suivant les plans qu'ils occupent.

Le septieme est l'Apothéose d'Enée ; il arrive dans une nuée , & Vénus qui le précède le présente à Jupiter. Les Dieux qui ne sont point encore réunis , occupent différentes places , dans l'Olimpe. C'est au choix que le Peintre a fait de cet instant qu'il faut attribuer la composition un peu éparse , mais on peut même dire que ce qui seroit un défaut dans une autre occasion , devient une perfection dans celle-ci : entre les divinités on remarque Cybelle & Cérès traînées dans leurs chars ; elles sont bien posées , bien drappées , & forment un très-bon groupe : le char de Cybelle est caché par celui de Cérès , on découvre seulement les Lions qui le traînent , & qui sont d'une grande beauté ; les Serpens qui tirent celui de Cérès sont encore plus beaux , on ne pouvoit leur donner un meilleur mouvement & un plus beau coloris ; la seule chose qui déplaît dans ce tableau , c'est que la figure principale qui est Enée , ne se pré-

sente pas d'abord à la vue , il faut l'aller chercher dans un coin où il est enveloppé d'un nuage ; on trouve qu'il a un peu l'air de Don-Quichotte.

Dans l'un des ceintres au-dessus des croisées qui sont à l'extrémité de la galerie , on voit Enée conduit par la Sybille aux enfers , & dans l'autre un de ses voyages par mer.

Cette galerie renferme une très-grande collection de tableaux , parmi lesquels on n'en compte que deux bons qui sont *du Trevisan*. L'un représente un Christ mort étendu sur une tombe & adoré par des Anges ; toute la figure du Christ est en raccourci ; la couleur en est belle , & la dégradation des tons y est très-bien observée. Il y a dans ce tableau une jolie épisode de deux petits Anges , dont l'un tient une pomme qu'il montre à l'autre comme la cause de la mort du Sauveur. Le pendant est foible à tous égards ; il représente la Vierge qui se trouve mal.

Il y a dans une chambre de ce palais une frise, dont les paysages ont été peints à fresque par le Poussin , & sont très-bien. *Romanelli* a aussi peint à fresque les frises de deux autres chambres : dans  
l'une

l'une on remarque une Bacchanale avec un enfant endormi sur le devant de la scène, à qui un Satyre verse du vin dans la bouche ; il est d'une couleur très-fraîche : l'autre est composé de quatre sujets ; le premier représente Rémus & Romulus trouvés sur les bords du Tibre ; le second , l'enlèvement des Sabines ; le troisieme, Numa Pompilius qui reçoit le bouclier ; & le quatrieme, Coriolan fléchi par les prieres de sa mere.

La bibliotheque de ce palais est considérable , & ouverte au public , mais on en profite assez peu. De l'autre côté de l'église il y a aussi un College fondé par le même Pape sous le nom de *Collegio Innocenziano* , où l'on élève de jeunes gens tirés des terres de la Maison Pamphile , qui font le service à l'église de sainte Agnès.

PALAZZO SANTOBUONO, qui répond à Pasquino & à la place Navone , étoit anciennement le palais Orsini , il fut occupé ensuite par la Duchesse de la Trémoille , & il appartient actuellement à la Maison Caraccioli : on y voit beaucoup de statues antiques & de tableaux précieux ; parmi les statues on distingue surtout une Vénus qui sort du bain, un Gla-

diateur, un tigre. Parmi les tableaux il y a une Madeleine, d'Annibal Carrache, demi-figure, & une de Pordenoni; une Cène, du Tintoret; la calomnie, par Frédéric Zuccheri, à l'imitation du fameux tableau d'Apelles, dont les Auteurs nous ont conservé la description; Andromede & l'Amour, par Polidore de Carravage. Il y a aussi un cabinet de pierres gravées & de camées, dont les plus singuliers sont une Leda avec son cygne, & Trajan à cheval qui foule aux pieds un Barbare.

Scolopies.

S. PANTALEO, église de Scolopies; au Midi de la place Navone; on passe, pour y aller, la *Cuccagna*, qui est une petite rue garnie de boutiques de toute espèce. Les Peres qui occupent cette église, forment une Congrégation qui commença sous Paul V, par les soins du Bienheureux Joseph Calasanzio, d'Aragon: l'objet de son Institution étoit d'enseigner aux enfans les premiers principes, & il donna à ces Peres le nom de *Clercs Réguliers des Ecoles Pies*; cette Congrégation fut approuvée en 1614 par le même Pape, & Grégoire XV. en 1621 les reçut à la profession de Religieux mendiants, & leur donna l'Eglise

CHAP. V. *Rome, 6<sup>e</sup>. Quartier. 123*  
de S. Pantaléon. Cet ordre a produit  
des personnages distingués ; nous avons  
cité en particulier le P. Beccaria célèbre  
Phycisien, qui demouroit à Rome avant  
que d'être appelé à Turin, & le P. Car-  
cani, Astronome de Naples.

Les peintures du grand autel passent  
pour être du P. Pozzi Jésuite, mais M.  
Venuti assure qu'elles ne sont que d'Ant.  
Colli son élève.

A côté de l'Eglise de S. Pantaléon, il y  
a sur toute l'étendue d'une muraille qui  
fait une partie des derrières du Palais  
Massimi, une Grisaille peinte par Daniel  
de Volterre, qui tient beaucoup du goût  
antique : elle représente l'histoire de  
Judith.

PALAZZO DE' MASSIMI, près  
du Couvent de S. Pantaléon, a un por-  
tique de face, soutenu par des colonnes  
d'une excellente architecture, de Balta-  
zar Peruzzi de Sienne, qui a sçu tirer  
parti avec art d'un espace fort petit. Il  
y a trois cours ornées de fontaines, de  
bas-reliefs & de statues. Dans l'intérieur  
de ce Palais, on voit plusieurs bustes  
d'Empereurs, quatre belles Mosaïques  
antiques dont une représente un jeune  
homme dévoré par un Crocodile, &

plusieurs peintures des Thermes de Titus; que le Cardinal Camille Massimi fit placer dans ce Palais; trois vases étrusques chargés de figures, & un vase où il y a des Bacchantes en bas-relief.

C'est dans la Chapelle de ce Palais qu'on a dit que S. Philippe de Néri ressuscita Paul de Massimi, le 16 Mars 1583: on y célèbre tous les ans une Fête en mémoire de ce prodige.

Invention  
de l'Impri-  
merie.

Les bâtimens voisins qui appartenoint à Pierre de Massimi furent le premier asyle de l'Art typographique à Rome; Conrard Sweynheym, & Arnold Pannartz s'y établirent en 1455 suivant les uns, en 1467 suivant les autres, & y imprimèrent le livre de S. Augustin de la Cité de Dieu, les Epîtres de S. Jérôme, & plusieurs autres ouvrages des Saints Peres; c'étoit peu de temps après que l'imprimerie eut été inventée par Jean Faust de Mayence, Jean Guttemberg de Strasbourg, ou Laurent Coster de Harlem, car tous trois se disputent la gloire de l'invention. V. Jean de la Caille, Histoire de l'Imprimerie, Michel Meyer *Vera germanorum inventa*, le P. Serrarius, *Rerum moguntinarum*, &c.



## CHAPITRE VI.

### Rione della Regola ; *Quartier du Palais Farnese.*

LE septieme quartier de Rome s'étend le long du Tibre , depuis les prisons neuves jusqu'à la Juiverie , & vers l'Orient à S. Carlo a' Catinari , & à S. André della Valle. Il s'appelloit Arenula , à cause de la quantité de sable que le Tibre jette sur ses bords , dans la principale partie de ce quartier ; on en a fait par corruption *Argola* & ensuite *Regola*.

S. CARLO A' CATINARI est la principale Eglise de ce quartier ; Grégoire XIII. la concéda aux Barnabites qui venoient de former une Congrégation à Milan , en 1526 : cet endroit prit son nom des ouvriers qui y faisoient les vases de bois appellés en latin *Catini*. Un incendie arrivé en 1612 donna lieu à la reconstruction de l'Eglise ; la place qui est devant le portail fut formée aux dépens d'une petite Eglise qu'Alexandre VII. fit abattre.

*S. Carlo  
a' Catinari.*

Le portail est de Soria ; la masse générale en est mâle , mais un peu lourde ; le fronton est d'une bonne proportion ; l'arrière corps soutient bien l'avant corps : mais l'architecture des Pilastres est trop plate. Les corniches des portes & des niches sont trop fortes ; le second ordre est court ; les portes des côtés trop petites relativement à la grande. La corniche de l'entablement du premier ordre est lourde pour un ordre corinthien. La croisée du milieu du second ordre qui est composite , est trop forte en elle même & à raison de l'architecture qui l'accompagne.

L'intérieur de l'Eglise est du Rosati / Rosati architecte : on la met au nombre des jolies Eglises de Rome. Cependant le plan n'en seroit que mieux , si la croisée de chaque côté étoit plus longue & de la même grandeur que le renfoncement de la nef. L'ordre corinthien dont cette Eglise est décorée est d'une belle proportion ainsi que le Dôme , quoique ses pendentifs soient un peu petits. Les pilastres composites du Dôme sont aussi d'une belle proportion ; les voûtes sont assez bien décorées quoiqu'il y ait un peu de confusion occasionnée par le changement de forme des Caïssons.

A la premiere Chapelle à droite , on voit une Annonciation de Lanfranc fort noircie , ce qui fait qu'on ne jouit pas de ce tableau ; la Vierge en paroît assez belle , mais le Peintre a pris un parti bien singulier de tenir entièrement la tête de l'Ange dans une ombre tranchante.

Le maître Autel est orné de quatre colonnes de porphyre , & d'un tableau de Pierre de Cortonne , représentant la procession de S. Charles dans la peste de Milan : on célèbre encore chaque année dans cette Eglise , le premier Dimanche d'Octobre une Fête en l'honneur de S. Charles , à l'occasion de cette procession solennelle qu'il fit à Milan le 3 Octobre 1576 , nud pieds & la corde au col, pour obtenir la cessation de la peste ; & l'on conserve dans cette Eglise la corde même qui servit à ce pieux exemple d'humilité chrétienne. Dans le tableau dont nous parlons S. Charles est représenté sous un dais tenant un Crucifix. Si le Peintre eut fait les figures plus petites , il eût pu donner plus d'enfoncement à son tableau dont le champ est presque entièrement rempli par ceux qui portent le dais, & ne laisse pas découvrir assez le peuple : il n'y a dans ce tableau que des beautés

de détail , comme la femme qui tient un enfant sur le devant , & quelques têtes bien touchées : on n'y trouve d'ailleurs aucun parti pris sur la lumière ; les enfans de la gloire sont d'une forme tout à fait colossale.

Il y a derrière cet autel une belle fresque du Guide , qui étoit auparavant sur la façade de l'Eglise , c'est une demi-figure de S. Charles ; le tableau de l'Annonciation est un des beaux ouvrages de Lanfranc , qui a peint aussi la tribune du grand autel.

Mort de  
Sainte Ann.

Mais ce qu'il y a de plus rare , c'est le fameux tableau placé dans la croisée à gauche représentant la mort de Ste. Anne par Andrea Sacchi : on le regarde comme un des chef-d'œuvres de la peinture à Rome , aussi bien que la vision de S. Romuald du même maître. Ste. Anne y paroît dans son lit , la Vierge lui présente l'Enfant Jesus qui lui tend les bras pour la caresser , S. Joachim assis vers le chevet du lit paroît dans l'affliction : ce tableau est très-harmonieux de couleur , mais il est un peu froid & dessiné de petite manière ; la tête de la Vierge est sans noblesse , celle de Ste. Anne est trop jeune , celle de S. Joachim a plus d'expression.

Dans le haut des pendentifs du Dôme le Dominiquin a peint à fresque la prudence, la force , la justice , & la tempérance : ces quatres vertus Cardinales sont bien dessinées , les draperies en sont bien jetées , la couleur en est cependant inférieure à plusieurs des excellents morceaux de ce maître : on ne peut d'ailleurs lui passer cette femme qui exprime le lait de ses mamelles au-dessous de la justice. Du côté du génie , elle n'ajoute rien à sa figure allégorique ; si on l'envisage par les principes de l'art , elle ne tient point du tout à la composition , c'est une figure isolée, uniquement placée pour remplir le vuide de l'Ange du pendentif , petit expédient qui sembleroit indiquer une imagination stérile.

Le College des Barnabites qui tient à cette Eglise est un bâtiment fort grand & fort beau; l'Académie des *Infecondi* y a un Oratoire avec un beau tableau qui représente le miracle de la neige, que cette Académie a pris pour sa devise. Ce miracle dont il est parlé dans le Breviaire Romain , au 5 Août , est celui qui occasionna la construction de Ste. Marie Majeure qui fut appelée dans le Martyrologe

Romain , *Basilica S. M. ad Nives*. Voyez ci devant Tome III.

PALAZZO S. CROCE, situé sur la place des *Branchi*, est remarquable par beaucoup de statues & de bas-reliefs antiques ; on y voit une figure de l'Algarde en marbre , & plusieurs tableaux de prix.

S. MARIA IN MONTICELLI , ancienne Paroisse de Rome qui fut rétablie en 1101. par Pascal II. & en 1143. par Innocent II ; il y a dans la tribune un Sauveur en Mosaïque dont on fait remonter l'ancienneté à plus de 1300 ans. Le tableau du grand autel est d'Etienne Parosel , celui du second autel à main droite est de J. B. Vanloo , tous les deux peintres François de la première réputation ; ce dernier représente Jésus-Christ à la colonne, il est très-bien composé & le temps n'en a point gâté la couleur.

S. TRINITA DE' PELLEGRINI , Hôpital pour les Pellerins , qui fut établi en 1548 , par les soins de S. Philippe de Néri ; une confrairie de personnes pieuses , Prêtres ou Séculiers , s'unirent dans l'intention de secourir les Pellerins ; le Jubilé qui suivit , les obligea de louer



une maison dans laquelle ils les reçurent avec beaucoup de zèle & d'attention ; le Pape Jules III. les aida de ses aumônes ; cet exemple excita le zèle des Dames Romaines en faveur des Pellerines , & Helene Orfini donna une maison pour les loger ; cet établissement s'est accru , l'on y reçoit actuellement les Pellerins de toutes les Nations , & les convalescens , qui y sont logés & nourris pendant trois jours.

L'Eglise a été bâtie en 1614, la façade fut faite aux dépens de J. B. de' Rossi, Negociant , sur les desseins de François *de Santis* ; elle est en pierre de taille ornée de statues des quatre Evangelistes par Bernard Ludovisi. Le tableau du Guide qui est au maître autel est de la plus singulière composition : il a voulu exprimer le Mystere de la Trinité : d'abord il a représenté le Pere éternel en chape , les bras ouverts au milieu d'une gloire de petits Cherubins dont les têtes rangées exactement les unes auprès des autres suivent le ceintre du tableau ; le S. Esprit placé directement au-dessous de la barbe du Pere éternel semble descendre sur la tête de son fils ; Jesus - Christ est représenté attaché à

une grande croix qui pose en bas sur un globe , & qui par les côtés est soutenue délicatement par de petits Anges ; deux grands Anges à genoux sur des nues sont en adoration des deux côtés de la croix : je ne sçai ce qui a pu déterminer le Guide qui ordinairement ne donnoit dans aucun écart à faire une composition si extravagante & si généralement symétrique, c'est le premier défaut que, dans les bonnes regles , on doit éviter ; ce tableau d'ailleurs n'est pas sans mérite, le Christ est beau & finement dessiné , les Anges ont des caractères assez gracieux ; la tête du Pere éternel est belle, mais un peu froide. A l'égard de la couleur le haut du tableau est d'un ton doré & très-chaud , le bas est trop gris ; on diroit que ce sujet est parti de deux pinceaux.

Il y a dans la lanterne une figure du Pere Éternel , du Guide , qui est bien en perspective , & d'un beau caractère.

Dans l'intérieur de l'Hôpital il y a beaucoup de bustes de Bienfaiteurs , celui d'Urbain VIII fut modélé par le Bernin , & fondu par Laurenziano ; celui d'Innocent X est de l'Algarde. Dans l'Oratoire de l'Archiconfrairie , il y a un

tableau de S. Grégoire le Grand officiant avec solennité , par Jacques Zucchi ; il y a représenté une partie de l'église de S. Pierre , & plusieurs personnes qui vivoient de son temps à la Cour de Rome, entre autres , le jeune Cardinal François de Médicis.

Cet Oratoire étant voisin du *Ghetto* , ou quartier des Juifs , l'usage s'introduisit dès le temps de Grégoire XIII , de prêcher tous les samedis pour les Juifs ; du temps de Jules III un sçavant Rabbín , André *del Montz* , fut converti par ces prédications , & fut baptisé par le Pape lui-même ; en conséquence on oblige les Juifs à envoyer au Sermon 100 hommes & 50 femmes de leur nation , sous peine d'une amende qui est applicable à l'église des Cathécumenes.

La grande Fontaine de *Ponte Sisto* , qui est au-dessous de l'hôpital de S. François d'Assise , en face de *Strada Julia* , fut élevée par Paul V , sur les desseins de Jean Fontana, qui y fit venir du haut du Janicule l'*Acqua Paola* , qui passe sous les arcs du pont , & s'élève ensuite à une hauteur considérable : cette fontaine consiste en une arcade , deux colonnes d'ordre Ionique , & un Attique dans le

Fontaine  
du Pont de  
Sixte.

fronton duquel sont les armes de Paul V : l'arcade est enfoncée d'environ 5 pieds ; dans la partie du ceintre est un trou d'où sort une nappe d'eau au-dessous à hauteur de l'archivolte ; cette nappe tombe dans un vase , & du vase se précipite dans un petit bassin qui est en-bas. L'idée d'avoir fait tomber les eaux du haut de l'arcade , est fort bonne , elle seroit encore meilleure si au lieu de faire un trou , l'Architecte eût laissé tout le haut de l'arcade ouvert pour avoir une grande nappe d'eau. Le vase fait aussi une interruption qui donne des maigreurs dans les parties d'eau qui sont en-bas. Il est à croire que l'on a mis cette cuvette , tant pour cacher une conduite d'eau que pour conserver le niveau , la fontaine ne perdant pas assez d'eau pour croire que c'est toute celle de la nappe qui tombe. L'architecture qui est en-devant est sans caractère.

Après avoir vu cette fontaine on peut remonter dans la rue de Jules II , dont nous avons décrit la partie Septentrionale dans le cinquieme quartier , & dont la partie Méridionale appartient au sixieme quartier.

PALAZZO FALCONIERI, ancien palais

qui a été restauré par le Borromini ; il est remarquable par une belle terrasse sur le bord du Tibre , agrément dont les plus grands & les plus beaux palais de Rome sont privés ; aussi le palais Falconieri se fait-il remarquer de tous ceux qui passent sur les ponts voisins.

Il y a dans ce palais une assez belle collection de peintures : un grand tableau de Rubens , représentant une Sainte Famille , & S. François rendant ses hommages à l'Enfant-Jésus ; c'est un des plus beaux Rubens qu'il y ait à Rome. Il est bien composé , la couleur des chairs est fraîche ; la tête de la Vierge est plus agréable que noble.

Deux tableaux du Bourguignon , fort bons par la vérité des teintes , & dont la touche est nette & précieuse ; les cieux y sont aussi bien entendus : l'un représente une attaque , & l'autre , des troupeaux qui vont passer un fleuve.

Une Sainte Famille , du Poussin : le petit S. Jean adore l'Enfant-Jésus qui le caresse en le prenant sous le menton : la Vierge est très-belle & dans une attitude noble & simple , l'expression de l'Enfant-Jésus est bien naïve ; il est entièrement dans la demi-teinte , ce qui rend l'effet

de ce tableau aussi beau que singulier : le pinceau en est moëlleux , la couleur aimable, & le dessein pur comme l'Antique.

Dans un ovale , une Vierge , du Guide , donnant à tetter à l'Enfant-Jesus qu'un Ange adore : joli tableau ; il y a beaucoup de douceur dans le caractère de la Vierge , mais il est un peu gris de couleur.

Une Sainte Famille , de Raphael , où le petit Jesus est à cheval sur un mouton ; tableau de son premier temps.

On cite encore dans ce palais la Libéralité , par le Guide , un S. Pierre qui pleure , par le Dominiquin , & le Bain de Diane , par Carle-Maratte.

L'Archiconfrairie de Sainte Catherine de Sienne qui est vis-à-vis de ce palais , est remarquable par le privilege qui lui fut accordé par Alexandre VII , de pouvoir délivrer un Galérien dans la procession du second Dimanche de Mai. On y porte en procession une relique célèbre , c'est le Doigt de Sainte Catherine de Sienne , auquel S. Antonin raconte que J. C. plaça l'anneau de mariage en épousant cette Sainte en présence de la Vierge , de David , de Saint Jean , de S. Paul & de S. Dominique.



Je dois avertir ici qu'il y a une multitude de Confrairies à Rome , dont je ne dirai pas un mot , quelques nombreuses & quelques riches qu'elles soient, parce que les étrangers ne peuvent gueres s'intéresser à ces détails.

CARCERI NUOVE , Prisons neuves , grand bâtiment dans *Strada Julia* , commencé par Innocent X , qui acheva par-là d'alligner cette rue, l'une des plus belles de la ville , & qui tira les prisonniers des anciennes prisons de Tordinona , où ils étoient plus mal & plus à l'étroit. Alexandre VII perfectionna ce bâtiment, & le rendit plus commode & plus sûr.

Prisons.

Il n'y a gueres de ville où l'on ait plus de soin des prisonniers ; plusieurs Confrairies de Rome ont pour objet principal de les visiter & de les secourir , & quoique tout le monde ne remplisse pas son devoir en ce genre , il ne laisse pas de s'y faire continuellement des actes de piété. Lorsque le Pape est en danger de mort , on transfere tous les prisonniers au château S. Ange pour qu'ils soient mieux gardés , dans un temps où il y a toujours moins d'ordre & plus de licence à Rome.

L'Archiconfrairie du Gonfalon qui a un oratoire dans une rue voisine , fut la

premiere Confrairie féculiere qui fut établie à Rome , c'est pourquoi elle porte spécialement une banniere ou gonfalon , dont elle tire son nom : ce fut S. Bonaventure qui l'établit vers l'an 1264 ; sa principale résidence est à Sainte Lucie du Gonfalon , ou *S. Lucia antiqua* qui n'est pas loin de-là. L'oratoire de S. Pierre & S. Paul est orné de peintures qui représentent les mysteres de la Passion , par Nebbia Zuccheri , Volterre & Marc de Sienne.

N. D. de  
Mont-Serrat.

S. MARIA DI MONSERRATO , église de la Nation Espagnole , bâtie en 1495 sur les desseins d'Ant. Sangallo : son nom vient d'un mot Catalan qui signifie *Montagne sciee* , à cause d'une image célèbre de la Vierge que l'on révere dans les montagnes de Catalogne , en un endroit où il semble que le rocher ait été partagé avec la scie , & qui est devenue célèbre pour avoir , dit-on , ressuscité un jeune homme , sept ans après qu'il avoit été tué. L'hôpital qui est joint à cette église , fut établi en 1350 pour les Pèlerins malades des royaumes d'Arragon , de Catalogne & de Valence ; Charles-Quint lui assigna un revenu de 500 ducats sur le royaume de Naples.

S. GIROLAMO DELLA CARITA ,  
 église d'Oratoriens près de la place Farnese. Pancirole dit qu'elle fut bâtie à l'endroit où avoit été la maison de Sainte Paule , Dame Romaine , dans laquelle logea S. Jérôme lorsqu'il vint l'an 382 , pour être secrétaire du Pape Damase à Rome : il y instruisit & forma dans la piété plusieurs Dames Romaines , telles que Marcelle , Albine , Lea , Afelle , Blefile , Eustochie , Paule , &c. qui devinrent sous sa direction des exemples de sainteté , mais qui ne laisserent pas d'occasionner les propos des envieux. Il fut enfin obligé de quitter Rome , & se retira dans la Palestine où il mourut l'an 420. S. Philippe de Néri habita pendant 33 ans dans la maison qui touche à cette Eglise , avant l'institution de son ordre de l'Oratoire , & l'on y montre encore sa chambre convertie en une Chapelle. Cette église étoit autrefois une Collégiale ; elle fut accordée aux Cordeliers de l'Observance , mais ceux-ci ayant été transférés en 1535 à celle de S. Bathélemi dans l'Isle , Clément VII donna l'Eglise de S. Jérôme à une compagnie de personnes charitables qui s'étoit formée en 1519 pour le soulage-

ment des pauvres , & qui subsiste encore sous le nom d'Archiconfrairie de S. Jérôme ; elle entretient des Religieux pour desservir l'Eglise , elle distribue du pain au prisonniers , elle a une infirmerie & paye les remedes pour ceux qui sont malades , elle gage aussi un Avocat & un Procureur pour les pauvres , & un Chapelain pour les prisons.

L'Architecture de l'Eglise est de Dominique Castelli ; le grand Autel , orné de beaux marbres & de bronzes dorés , a été fait sur les desseins de Carlo Rainaldi ; mais il est sur-tout remarquable par un des plus fameux tableaux du Dominiquin.

Communion de S. Jérôme.

La communion de S. Jérôme du Dominiquin , l'un des quatre tableaux capitaux de Rome , est sur le maître Autel de cette église. S. Jérôme avoit tant de respect pour le S. Sacrement , qu'il n'avoit jamais osé dire la Messe , mais il recevoit la communion comme le commun des fideles : il est représenté à genoux , soutenu par deux personnes ; le peintre a choisi l'instant où le Prêtre tenant sur la patenne l'Hosie de la main gauche , lui fait une exhortation avant que de l'administrer ; un Diacre tient à

côté du Prêtre le Calice , & un Acolyte à genoux tient un livre. Le Poussin estimoit prodigieusement ce tableau , & l'on dit que André Sacchi le préféroit même à la transfiguration de Raphael ; on ne peut rien dire de plus fort , puisque celui-ci est regardé comme le premier tableau de l'Univers. Mais quoique l'on doive considérer ce morceau comme le chef-d'œuvre du Dominiquin , il n'est pas cependant tout à fait exempt de défauts ; d'abord le costume n'y est point observé , le Saint est moribond , & on le représente dans un vestibule de jardin où on l'a apporté , & presque tout nud : les Artistes se plaignent aussi de ce qu'on a peine à connoître le plan sur lequel portent les genoux du Saint. Au reste le Dominiquin brille dans cet ouvrage , autant par l'intelligence du clair-obscur que par la vigueur de la couleur locale : les quatre petits Anges de la gloire sont de la plus grande beauté ; c'est dommage que les ombres d'un si beau morceau commencent tant à pousser.

Il y a dans cette église d'autres peintures estimées ; la Chapelle de la maison Spada est sur les desseins du Borromini , le mausolée du Comte Montauti sur les

deffains de Pierre de Cortonne ; la statue de S. Philippe de Néri est de M. Pierre Legros.

## CHAPITRE VII.

*Suite du septieme Quartier ; Palais Farnese , & ses Environs.*

**P**ALAZZO FARNESE , situé sur la place Farnese , est regardé par les connoisseurs comme le plus beau de tous les Palais de Rome. Il fut commencé sur les deffains non pas du Bramante comme on l'a cru , mais d'Antoine Giamberti de Sangallo ; Michel-Ange le continua jusques à la corniche ; il en régla la forme intérieure , fit construire l'escalier & les ornemens de la cour , à l'exception de la gallerie du côté du couchant , c'est-à-dire vers *Strada Julia* , qui est un bel ouvrage de Jacques della Porta ; on lit avec regret que le Pape Farnese, Paul III (élu en 1534) fit enlever le marbre & les pierres de taille du Colisée & du théâtre de Marcellus pour la construction de ce Palais , & l'on n'en parle encore à Rome qu'avec exécration.



Ce magnifique Palais qui comme tous les biens de la maison Farnese à passé au Roi de Naples , est occupé par le Cardinal des Ursins , comme Ministre du Roi de Naples.

Il y a devant le Palais Farnese une place assez vaste & bien proportionnée pour le Palais ; elle est ornée de deux fontaines formées de deux grandes cuves ovales de granite, très-profondes & d'une forme assez mâle ; elles ont de gros anneaux sculptés sur leur longueur , & font un bon effet ayant un volume suffisant pour la place. Elles sont placées dans un bassin qui leur sert de soubassement , & elles ont au milieu un guéridon , avec une fleur de lys au centre d'où part un jet d'eau ; tout cet ajustement ne vaut rien.

Le Palais Farnese est un quarré dont les quatre faces sont égales , & percées chacune de trois rangs de croisées ; la masse générale en est belle, mais d'un trop grand caractère, qui conviendrait mieux à un monument public , qu'à un Hôtel particulier. La division de la masse en plusieurs étages n'est pas faite avec justesse en ce qu'il n'y en a aucun qui domine , & qui annonce le bel étage & la

demeure du Maître. Les croisées grillées du rez-de-chaussée sont lourdes ; celles du premier étage mesquines , & celles du second un peu gothiques ; elles sont toutes trop petites pour une aussi grande masse.

Les plintes qui divisent les étages sont d'une bonne force & les ornemens qui sont dessus donnent un grand air de richesse au bâtiment. L'entablement est aussi d'une bonne force pour la masse qu'il couronne ; le caractère en est bon & les ornemens en sont bien disposés , mais son profil n'est point correct , il est dur & élané ; la porte de cet édifice est trop petite & la tribune qui est dessus fort mauvaise.

De la porte extérieure on entre dans un vestibule orné de colonnes doriques de granite montées sur des dez : ce vestibule est trop petit par rapport à l'édifice, & la corniche architravée qui est au-dessus des colonnes est d'un goût mesquin.

La cour est exactement carrée, elle paroît étroite par rapport à la grande hauteur des bâtimens dont elle est environnée , ce qui lui donne un air de tristesse & d'obscurité ; elle est décorée dans son pourtour de trois ordres l'un sur l'autre ; les deux premiers qui sont dorique & ionique

ionique ont des arcades qui donnent jour à des portiques tout autour. Le troisieme est Corinthien, il a dans ses entre-pilastres des croisées. Les ordres dorique & ionique sont bien proportionnés entre eux, leurs entablemens sont d'une bonne maniere & d'un style moins dur que celui de dehors : les colonnes sont à une bonne distance les unes des autres ; mais les ailettes des arcades sont trop étroites, ce qui fait paroître les arcades trop grandes par rapport aux pleins qui sont entre elles. Les architraves & les impostes sont trop foibles, & la petitesse des membres dont ils sont composés apporte un peu de confusion ; la décoration du dessous des portiques est d'un goût mesquin. Quant au troisieme ordre, sa proportion avec les deux autres & avec lui-même est bonne, ainsi que la façon dont il est orné.

Sous les arcades de cette cour il y a différentes statues antiques & sur-tout l'*Hercule Farnese*, une des plus belles statues Grecques qui soit à Rome ; elle fut faite par *Glicon*, Athénien, suivant l'inscription qu'on y voit *Γλυκων Αθηναίος ἐποίησεν*. Cette figure est admirable, on ne connoît rien de plus beau pour les proportions d'une nature mâle & robuste,

Hercule  
Farnese.

unie avec beaucoup d'élégance : elle a été prise pour modele par les meilleurs maîtres ; on peut voir ses proportions détaillées dans les planches de l'Encyclopédie au mot *Dessain*, de même que celles de l'Antinoüs, de l'Apollon, du Laocoon du Belvedere, du Gladiateur & de la Vénus de Médicis. L'Hercule dont nous parlons a de hauteur sept têtes, trois nez, sept parties, en supposant que la figure soit droite & posée également sur ses deux pieds, mais elle est appuyée sur sa massue, ayant une main derriere le dos. Cette belle statue avoit été trouvée sans jambes ; Guillaume *della Porta* entreprit de les refaire, & il y réussit tellement qu'après avoir retrouvé les jambes antiques, Michel-Ange ne voulut pas les changer, admirant la proportion & les graces de celles de la Porta ; les jambes antiques sont dans les magasins de la ville Borghese. Il faut voir cette figure au Palais Farnese pour en juger, & tous les plans qu'on en fait voir à Rome & en France n'en donnent pas une idée juste. Son piédestal qui est assez bas, pour que le plinthe de la figure soit à la hauteur des yeux, lorsqu'on est debout, ne contribue pas peu à lui donner sa véritable pro-

portion ; cet exemple devoit engager les Sculpteurs à faire plus d'attention à la maniere dont ils posent leurs figures.

A l'opposite il y a un autre *Hercule* qui tient les dépouilles du lion de Némée & du taureau de Marathon ; il est de pareille grandeur , & paroît avoir été fait sur la description des Auteurs anciens : quelques-uns prétendent même qu'il est antique ; mais son travail démontre le contraire. Quoiqu'il ne soit pas bon , il est cependant singulier que l'Artiste soit parvenu à le mettre au point où il est , & aussi approchant de l'attitude du premier. Près de là est une grande urne , ou tombeau de pierre où étoient les cendres de Cecilia Metella , fille de Metellus Créticus , tirée du mausolée de *Capo di Boie* sur la voie Appia.

LA FLORE antique tenant d'une main une couronne , & de l'autre relevant sa robe du bout des doigts ; figure aussi haute que l'*Hercule* & dont la tête, les bras & les pieds ont été mal restaurés par Guillaume de la Porte : tout ce qui est antique en est très-beau ; la proportion de la figure est élégante , la draperie formée de très-beaux plis , &



le nud se dessine parfaitement dessous. On a cru que c'étoit une de celles que Titus avoit rassemblées dans le vestibule de son Palais, & qui étoient la plûpart du célèbre Polyclète de Sicione.

Un torse de jeune homme couronné d'épis & portant sur la tête une espece de corbeille. Il est tout à fait dans la maniere Grecque, l'estomach en est beau & les muscles bien faits. Un Gladiateur qui tient un enfant mort sur son épaule; c'est suivant quelques-uns, une figure de l'Empereur Commode, d'autres disent que c'est *Spicillus Mirmillo*; célèbre Gladiateur qui après plusieurs victoires remportées dans les jeux publics fut couronné solennellement. Un autre Gladiateur qui a son casque sous le pied gauche; une autre Flore couronnée d'une guirlande avec un bouquet de fleurs à sa robe. En montant l'escalier on voit dans un lieu découvert trois Statues colossales couchées, qui représentent la méditerranée, l'océan, & entre deux un enfant nud environné de la queue d'un Dauphin, & dans des niches trois bustes de Jupiter, de Castor & de Pollux.

Sur le premier pallier dans un ovale;



on voit une tête d'homme couronnée de fleurs, d'un grand caractère & bien touchée.

On trouve à côté d'une porte au second paillier deux figures de Parthes d'un bon style, mais d'une sculpture lourde.

En arrivant au premier étage, on remarque en face de l'escalier deux Esclaves Daces, qui paroissent de la même main que les bas-reliefs de la colonne Trajane. Polidore de Caravage les avoit pris spécialement en affection, & il venoit souvent les considérer. Au-dessus de la porte il y a un buste de Pyrrhus.

Le groupe d'Alexandre Farnese, Duc de Parme, qu'on voit en entrant dans la salle, fut dessiné par Gaspar *Celio* & sculpté par Simon *Maschino* de Carrare; on l'a pris dans un tronçon d'une des colonnes qui soutenoient le temple de la Paix. Le Duc de Parme y paroît couronné des mains de la victoire; la Flandre est à genoux devant lui, l'Escaut paroît enchainé sous ses pieds, & exprime les conquêtes de ce Héros dans la Flandre, où il se distingua principalement: dans la même salle il y a un Apollon, une Niobé, quatre Gladiateurs.

dix-huit bustes en bronze. Deux statues de marbre & de bronze qui furent faites par le frere Guillaume *della Porta*, pour le tombeau de Paul III. qui est à côté de la chaire S. Pierre : elles représentent la Justice & la Providence ; mais Michel-Ange sous la direction duquel on les avoit faites , ne les trouvant pas de son goût en fit faire deux autres pour le mausolée du Pape Farnese.

Dans l'anti-chambre les deux grandes parties sont des Histoires peintes par François Salviati , la droite est de Tad-dée Zuccheri , la gauche de Georges Vasari , les salles suivantes ont quelques ornemens peints par Daniel de Volterre. La septieme pièce contient onze bustes antiques ; Jules César , Auguste , Vespasien , Titus , Domitien , Trajan , Commode , Tribonien , Caracalla ; celui-ci est très-beau , & les antiquaires en font un cas particulier. Il y a encore trois autres bustes antiques , & un de Paul III. fait par Guillaume *della Porta* ; un autre du même Pape fait par Michel-Ange ; deux petites statues équestres que l'on croit être *Gidippe* & *Odoardo* , d'après le Tasse dans sa Jérusalem délivrée ; un Pasteur & un Berger ; quatre chiens en

marbre, d'un beau travail ; un Amour qui dort ; un Méléagre ou un Adonis en bronze ; deux enfans en bronze que l'on croit représenter Hercule enfant qui étouffe les serpens que Junon avoit envoyés contre lui ; une grande table de Porta-Santa & de verd antique avec un piédestal de beau marbre sculpté par Michel-Ange, & deux pieds en bas-relief ; on dit qu'Annibal Carrache s'occupa souvent à dessiner sur cette table.

LA GALLERIE à 62 pieds sur 19 , elle est peinte par Annibal Carrache , & c'est son plus grand ouvrage. Elle est de la premiere classe des belles peintures , & va presque de pair avec les grands ouvrages de Raphaël, qui même ne sont ni d'une couleur si agréable , ni d'une si belle conservation , & dont les sujets ne sont point aussi riants. Aussi voit-on presque toujours dans cette gallerie des Peintres occupés à copier , à qui l'on donne à cet égard la plus grande liberté.

Gallerie  
Farnese.

La gallerie est décorée dans tout son pourtour de pilastres corinthiens , entre lesquels il y a des niches où sont plusieurs figures antiques : au-dessus de ces niches sont des ronds avec des bustes an-

tiques au-dedans. La voûte est divisée en sept grands tableaux , quatre moyens & plusieurs petits , tous encadrés dans une architecture feinte de stuc , & qui est soutenue d'espace en espace par des thermes. A chaque pillastre corinthien , & sous les termes il y a des figures académiques peintes au naturel.

Toute la voûte de cette galerie a été peinte à fresque par *Annibal Carrache* , qui s'y est conduit par l'étude de l'antiquité , aussi presque tous ces tableaux sont-ils dans le goût des bas-relief anciens ; le dessein en est pur ; c'est un des plus beaux ouvrages , des mieux coloriés , & des mieux conservés de ce maître.

Le tableau du milieu de la voûte représente le triomphe de Bacchus & d'Arianne , traînés dans deux chars , marchants l'un à côté de l'autre ; celui de Bacchus est d'or & tiré par des tigres , celui d'Arianne est d'argent & traîné par des boucs blancs : ils sont suivis de Faunes & de Satyres , & accompagnés de Bacchantes. Le pere Silène , à cheval sur son âne , les précèdent , & fait une des meilleures épisodes de la marche ; l'ordonnance en est belle , le groupe du Si-

léne sur-tout est dans un bon mouvement ; la tête du Bacchus tient de l'antiquité, celle de l'Arianne a plus de majesté que de graces. Le caractère du Siléne est très-expressif, ainsi que ceux des Bacchantes qui l'accompagnent : la gaieté qu'inspire le jus de la treille est peinte par-tout ; on remarque seulement que la figure couchée sur le devant est lourde, & que les enfans de ce tableau ne sont pas beaux.

Des deux tableaux des côtés, l'un représente Pan offrant la laine de ses chèvres à Diane ; le second, Mercure qui porte la pomme d'or à Pâris, & c'est celui qui a le plus de mérite : le Mercure vole bien, & le caractère de dessein en est léger quoique mâle. Le Pâris a une bonne attitude, & il y a une différence convenable entre ces deux natures quoique ce soient deux jeunes gens. Le paysage en est bien, & fait de peu de chose.

Par rapport aux deux grands tableaux qui sont sous le demi ceintre de la voûte, l'un représente Triton qui parcourt les mers avec Galathée ; celle-ci est sur un monstre marin, & le Triton la soutient, tandis qu'un Amour lui lance un

trait; ce tableau est très-licentieux dans la manière dont le Triton retient Galathée. Le Carrache n'a que trop prouvé dans cet ouvrage que son talent n'étoit pas d'exprimer les graces des femmes & des enfans.

Le pendant de la Galathée, est l'Aurore qui enleve dans son char Céphale au commencement de sa course; Céphale se défend maussadement de ses caresses, il a d'ailleurs l'air trop vieux ainsi que l'Aurore; mais le Morphée endormi sur le devant du tableau est une très-belle figure.

Les deux grands tableaux aux deux extrémités de la voûte représentent, l'un Polyphème jouant de la musette pour charmer Galathée, & l'autre, Polyphème qui lance un rocher sur Acis qui se sauve avec Galathée. Ce Polyphème est du caractère de dessein le plus mâle, & le plus élégant, il tient beaucoup de l'Hercule. Le premier tableau où Polyphème joue de la musette, n'est pas si beau, & le dessein en est lourd.

A l'égard des quatre tableaux moyens, le premier représente Jupiter qui reçoit Junon dans le lit nuptial, ou Junon qui va trouver Jupiter avec la ceinture de



Vénus ; il est bien composé , le Jupiter est bien drapé , ainsi que la Junon , & la galanterie y est exprimée sans obscénité.

Dans le second , Diane carressant Endymion , & deux petits Amours dans les broussailles , qui semblent se dire qu'elle est prise tout comme un autre ; la Diane est bien coëffée , le caractère en est beau , mais elle a plutôt l'air d'une matrone qui va pleurer sur un mausolée que d'une amante ; la tête de l'Endymion est manquée , & il est en total un peu lourd.

Dans le troisieme Hercule & Iole ; Hercule vêtu de la robe d'Iole joue du tambour de basque pour l'amuser , & Iole vêtue de la peau du lion & appuyée sur la massue d'Hercule est attentive à l'écouter ; elle est dans le caractère de l'antique , mais son profil est trop plat & ressemble à plusieurs autres têtes de femmes de cette gallerie ; l'Hercule tient aussi de l'antique.

Le quatrieme sujet est Anchise qui ôte le cothurne du pied de Vénus ; sujet bien composé , mais où la Vénus n'a point les graces de la mere des Amours. Il y a deux petits tableaux au-dessus des

deux figures de Polyphême ; l'un représente Apollon qui enleve Hyacinthe ; le peu que l'on découvre de la figure d'Appollon est assez bien , l'Hyacinthe est un peu pesant. L'autre tableau représente Ganymede enlevé par un aigle ; l'enlèvement est bien , la figure du jeune homme est gracieuse , sa tête est heureusement disposée , étant dans le clair avec le haut des bras , ce qui forme une opposition piquante avec le reste du corps qui est entièrement dans la demi-teinte.

Il y a quatre Satyres assis & adossés entre les petits tableaux dont on vient de parler : les caracteres en sont bien variés ; les têtes de ceux qui sont à côté de Ganymede sont les plus belles.

Les figures d'Académie peintes au naturel & répandues dans la voûte , sont vigoureuses de couleur & d'un bon caractère de dessin.

Les Cariatides en stuc sont aussi bien imaginées & bien imitées ; & le mélange qu'elles font à la vue avec les figures académiques placées au-dessous , forme des oppositions heureuses.

Il y a aux deux extrémités de la galerie , au-dessus des portes , deux grands tableaux peints à fresque , dont l'un re-

présente Andromède , attachée sur le rocher , Persée qui combat le monstre , & les parens de la Princesse qui se désolent : ce sujet est mal rendu , & les expressions de la famille désolée ne sont pas nobles ; la tête de l'Andromède est cependant belle.

L'autre sujet est Persée qui change en pierre Phinée & ses compagnons, en leur présentant la tête de Méduse ; le Persée est lourd & sans noblesse , l'attitude des hommes qui se couvrent pour ne pas voir la tête de Méduse est très-expressive. Audessous de ces tableaux sont des Académies peintes en camayeu vert , qui sont bonnes. Voilà tout ce que le Carrache a peint.

Le tableau qui est au-dessus de la porte d'entrée , a été peint à fresque par le Dominiquin sur un carton du Carrache : son sujet est une fille carressant une licorne , la tête de cette jeune fille est jolie ; le tableau a 4 pieds 9 pouces de hauteur.

Le Carrache & le Dominiquin exécuterent ensemble d'autres sujets composés par le premier ; Jupiter qui poursuit Europe ; Euridice qui retourne chez Pluton ; Borée qui enleve Orithie ; Apollon

qui écorche Marsias ; l'Amour qui lie un Faune à un arbre ; Hermaphrodite surpris par Salmax ; Syringa transformé en roseau ; Léandre qui se noie dans l'Hellespont , &c. de même que d'autres figures en façon de bronze , qui sont dans la frise & ailleurs : il fut aidé dans l'invention & le choix de ces sujets par Monsignor Agucchi, & dans l'exécution par son oncle Louis Carrache , & par le Lanfranc. Le Carrache fit encore lui seul les histoires suivantes : Arion qui passe la mer sur un dauphin ; Prométhée qui anime une statue ; Hercule qui tue le dragon des Hespérides , & qui délivre Prométhée attaché sur le Caucase ; Icare qui est précipité du char de son pere ; Callisto dont la grossesse paroît dans le bain ; la même qui est changée en ours ; Phébus qui reçoit la lyre de Mercure ; & quatre Vertus qui sont dans les parties inférieures.

Les dix niches de cette gallerie sont garnies de mauvaises figures antiques de marbre.

On a posé sur des gaînes , au-dessus des piliers , des têtes dont les principales sont : une tête d'Homere qui est non-seulement la plus belle que l'on connoisse

de ce Poëte , mais ce qu'on peut voir de mieux , tant pour le caractère que pour le travail , c'est la tête d'un vieux aveugle ridé , qui est rendue avec vérité sans présenter rien d'ignoble : un buste de Vestale ; le travail n'en est pas si parfait que celui d'Homere , la tête paroît un portrait , ce qui fait qu'elle n'est pas si belle que si elle étoit du choix du Sculpteur ; son voile qui lui couvre la moitié du bas du visage , est agréablement ajusté : les filles dotées à Rome en portent encore de pareils dans la procession ; il y en a une copie chez M. Coustou.

Dans le cabinet il y a de belles peintures d'Annibal Carrache , Hercule *in bivio* , c'est-à-dire , entre le vice & la vertu , beau sujet sur lequel plusieurs Peintres habiles se sont exercés avec succès , & en dernier lieu Pompée Battoni ; Anope & Anfinome qui sauvent leurs parens des flammes ; Ulysse qui évite les pièges de Circé & ceux des Syrenes ; Persée qui enleve la tête de Méduse , &c. Ces divers sujets sont séparés par des stucs imités en peinture , & qui sont d'une grande vérité.

Dans une chambre latérale il y a une statue en pierre-de-touche , qu'on croit

représenter cette Vestale qui porta de l'eau dans un crible depuis le fleuve jusqu'au temple , & une statue de porphyre qui avoit autrefois la tête , les mains & les pieds de bronze ; on croit qu'elle exprimoit Rome triomphante.

La chambre de la *grande Table*, est ainsi nommée à cause d'une grande table formée de pierres orientales , qui a onze pieds de long , avec des pieds de marbre blanc , de la façon de Michel-Ange.

Vénus  
Callipige.

La Bergere Grecque, plus connue sous le nom de *Vénus Callipige*, ou *Vénus aux belles fesses*, dont la tête , un bras tout entier , la moitié de l'autre & une jambe sont très-bien restaurés; la pensée est plus jolie que l'exécution n'en est parfaite ; car quoique les mains soient de la plus grande beauté , le tour très-gracieux & le mouvement extrêmement vîte , les jambes & les bras en sont néanmoins un peu courts , les cuisses un peu roides , & manquent de ces finesse de détail qui seules sont capables de rendre les belles vérités de la Nature.

Deux figures de Vénus accroupie ou sortant du bain , elles sont mauvaises ; celle qui n'a point d'Amour à côté d'elle , a été copiée par M. Coisevaux , elle est



au haut d'un escalier à Versailles ; il a corrigé les plis du corps qui sont affreux, ainsi que les pieds qui sont comme des peignes.

Un Mercure antique de bronze. Il est debout appuyé, tenant de la main droite un fragment de son caducée, & de la gauche sa bourse : il est bien composé, les contours en sont fins & élégans, les extrémités bien rendues ; le Sculpteur a fait choix d'une nature de dix-huit ans, & en a prononcé les muscles avec beaucoup de finesse & de délicatesse.

Un vase antique de marbre blanc, avec des côtes, ayant autour un bas-relief Etrusque, il représente un Prêtre avec le bonnet Phrygien, tenant une préféricule d'une main & un tirse de l'autre : il semble conduire deux femmes à un sacrifice. Ce vase est de forme gracieuse, mais le travail en est sec.

La chambre des Hermites a été peinte par Lanfranc, avec des ornemens de Salviati & de Zuccheri.

Il y a encore dans l'appartement dont nous avons parlé, beaucoup de statues antiques ; l'Amour, Mercure, Junon, Vénus, Bacchus qu'un Faune tient par le cou, Ganymede appuyé sur un grand

aigle, Hercule déguisé près d'Omphale; un Apollon qui tient un instrument, un Hermaphrodite en basalte; un Berger qui tire une épine de son pied, en bronze; seize têtes antiques, dont quelques-unes paroissent être, Socrate, Diogene, Posidonius, Zenon, Bias, Lyfias, Sénèque, Homere, Euripide, Virgile, Ovide, Marc-Aurele, la Vestale Domitia, outre six bustes d'Empereurs & de Dames Romaines, placés dans des niches; un ancien calendrier gravé, une grande Rome de porphyre, tirée des Thermes de Caracalla, & dont on ne fait point usage.

Mithridate, dont le nez est restauré; le caractère en est grand, & le Pouffin l'a placé dans bien des tableaux.

Caracalla, tête qui a beaucoup d'expression; le travail en est léger, & il est bien conservé, il n'a que le bout du nez de restauré; c'est la plus belle tête de Caracalla connue.

Démosthene; le nez en est restauré, il a un très-beau port de tête, c'est une des phisionomies les plus favorables pour la Sculpture.

Dans une salle inférieure on trouve un Pline en marbre, des bustes de

Consuls , des histoires en bas-reliefs ; un Atlas qui porte un globe céleste , ce globe est très-remarquable par son antiquité , c'est le seul monument astronomique où l'on ait trouvé les constellations à la maniere des Anciens ; M. Bianchini a fait graver ce globe avec un commentaire intéressant.

En avançant du côté de la seconde cour, on voit sous le portique deux grandes statues , l'une de Philippe le Jeune , l'autre qu'on croit être celle de la Fortune, *Fortunæ reducis* ; une tête colossale de Vespasien, & une d'Antonin le Pieux, deux tombeaux antiques avec des bas-reliefs , &c.

LE TAUREAU FARNESE est une des plus fameuses pièces de Sculpture antique ; on est étonné de voir l'immensité de ce groupe, où six figures plus grandes que nature , & plusieurs autres moindres, sont tirées d'un seul bloc de marbre, avec le rocher sur lequel elles sont placées. Cet ouvrage est d'Apollonius & de Tauriscus , & Pline en parle dans son Histoire Naturelle ( L. XXXVI. c. 5. ) : il fut transporté de Rhodes à Rome , & placé dans les Thermes de Caracalla , où on le trouva , du temps de Paul III. Le su-

Taureau  
Farnese.

jet est Dircé attachée par les cheveux aux cornes d'un taureau indompté par Zetus & Amphion, fils de Lycus, Roi de Thebes, pour venger Antiope leur mere de l'injure que son mari lui faisoit à l'occasion de Dircé.

Le taureau est retenu par les deux hommes dans l'instant qu'il va partir. Au bas est un petit Bacchus & un chien avec un panier & la flûte à plusieurs tuyaux : il y a autour de la plinthe une biche qui boit, un cerf qui broute un arbre, un lion qui dévore un cheval, une tortue & un serpent sous un arbre ; un autre lion qui dévore un taureau, un chien qui se fauve, un aigle la patte sur une couleuvre ; deux sangliers couchés, dont on ne voit que la hure ; l'arbre qui soutient le taureau, a un grand serpent qui sort de son écorce par en-bas, & un thirse avec deux pommes de pin aux 2 bouts.

Ce groupe a de la réputation, cependant la composition en est très-mauvaise ; les figures ne groupent pas : il y a peu de chose à louer dans l'attitude des deux hommes, & l'exécution du total ne vaut rien : il n'est pas dans le genre Grec, on lui reproche l'air de gaieté de la malheureuse Dircé, qui d'ailleurs est vêtue

en Bacchante ; cela a fait dire qu'on avoit voulu représenter la délivrance de Dircé plutôt que son supplice : si l'on met ce groupe dans la première classe des Antiques , c'est plutôt par la grandeur & l'immensité de l'ouvrage que par sa perfection.

Un torse d'homme de quarante ans ; beau fragment de statue fait d'après une très-belle nature ; la chair & la peau y sont bien exprimées.

Une Orgye , bas-relief , cassé en trois morceaux ; le torse de Bacchus est beau & la figure en est élégante & joliment drapée ; elle tient pourtant un peu d'une nature de femme. Dans un des coins du bas-relief est une très-belle figure de Faune portant un vase , dont l'action & le tour sont admirables : voilà ce qu'il y a de bon dans ce bas-relief , qui d'ailleurs a des sécheresses & quelques parties manquées.

Trimalcion ; vieillard qui entre dans la salle du repas où deux amis l'attendent couchés sur un lit. Un Faune le soutient ; & un autre le déchauffe ; il est suivi d'une bande de Comédiens : le cizeau n'en est pas léger , mais la composition est du plus grand style.

Dans le même hangar où est placé le taureau Farnese , il y a plusieurs autres antiques ; une statue équestre d'Auguste , un buste d'Antinoüs , un de Bassianus , plusieurs idoles antiques , des torfes , & des fragmens de statues , trouvés aussi dans les Thermes de Caracalla comme le raconte Ulysse Aldrovande.

Dans une des pièces du rez-de-chaussée , il y a une grosse colonne chargée de caractères doriques , relatifs à Regilla , femme d'Hérode Atticus , qui a été trouvée dans la *villa Triopea* sur le chemin d'Appius.

**PALAZZO PICCHINI**, qui est près du Palais Farnese , est de l'architecture d'Alexandre Specchi ; on y admire plusieurs antiques , mais sur-tout une belle statue Grecque en marbre de Paros , qui représente Méléagre ayant d'un côté la hure du sanglier de Calydonie qu'il tua , & dont il offrit la tête à Atalante , fille de Janus Roi d'Argos , & à sa droite un chien qui est assis sur ses jambes de derriere , & qui le regarde ; cette belle statue fut trouvée selon Aldrovande dans une vigne hors de Porta Portese , & suivant Flaminio Vacca entre S. Eusebé & Sainte Bibiane. La main qui est du côté du sanglier a



été cassée; Michel-Ange voulut y faire une main qui manquoit, & il prit un morceau de marbre dans le bloc même par derriere où l'on voit encore un petit vuide, mais après l'avoir faite & mise en place, il n'en fut pas content, & il l'ôta. Le bout du nez a été aussi restauré: cette figure est bien composée, elle est belle depuis la tête jusqu'aux genoux & a beaucoup de rapport avec la figure de l'Antinoüs du Belvedere; mais les jambes sont roides, & les molets n'en sont pas d'une belle forme. La tête du sanglier est fort belle, mais le chien ne vaut rien; la draperie s'envole en éventail & joint la hure du sanglier: cette précaution du Sculpteur pour multiplier les points d'appui, ne fait pas un bel effet, mais elle n'a pas peu contribué à la conservation de ce morceau. Il a été copié à Marly par M. Coustou, qui l'a fait beaucoup plus grand que l'original qui est environ de six pieds, & y a fait des changemens dans les accessoires. Cette figure de Méléagre est au nombre des belles statues, dont les plâtres sont à l'Académie de France à Rome, & ailleurs.

PALAZZO SPADA, situé dans une place voisine du palais Farnese, fut bâti

du temps de Paul III, par le Cardinal Capo di Ferro ; le Cardinal Spada du temps d'Urbain VIII, le fit décorer par le Borromini. Il est remarquable par les statues & les bas-reliefs en stuc, placés avec goût sur la façade & dans le vestibule.

On a construit dans un petit jardin ; vis-à-vis une des croisées, une gallerie dont la voûte est soutenue sur des colonnes doriques dégradées, & exécutée en perspective dans le goût de l'escalier du Vatican, du Bernin : cette voûte grandit de beaucoup le lieu où elle est, & par un autre effet d'optique également singulier, elle fait paroître un petit Fluteur antique, placé au bout de la petite cour où elle donne par ses extrémités, grand de plus de cinq pieds, quoiqu'il n'ait réellement que trois pieds trois pouces de hauteur.

Au rez-de-chaussée dans l'anti-chambre, Apollon, Diane, l'Amour, Pan, Hercule, &c. dans la seconde pièce, huit grandes tables de marbre avec des bas-reliefs, qui paroissent avoir appartenu à quelque immense édifice. Dans la troisieme, Apollon, une Nayade, une Héroïne, &c. Dans la quatrieme,  
 Paris,

Pâris, Vénus, un Gladiateur. Dans la cinquieme, une statue rare & belle d'Anthistene, Philosophe Grec ; on avoit dit mal-à-propos qu'elle étoit de Sénèque ; il est assis la tête appuyée sur sa main, dans l'attitude d'écouter Seneque qui fut maître de ce Philosophe. Une Cérès, dont la draperie est bien ajustée, & la tête d'un bon caractère.

L'appartement d'en-haut est aussi très-orné de peintures & d'antiques ; la pièce la plus fameuse est la statue colossale de Pompée, trouvée sous le Pape Jules III, près de la chancellerie où étoit la basilique du grand Pompée, dans la petite rue des Leutari ; on croit que c'est celle aux pieds de laquelle César expira le 15 Mars de l'an 45 avant J. C. Cependant il y a des Antiquaires qui croient que c'est la figure ou statue d'Auguste, à cause du globe qu'il tient dans la main gauche, & qui marquoit la souveraineté.

Statue de  
Pompée.

Dans une des salles il y a huit tableaux à fresque peints par Zuccheri, contenant beaucoup de nudités, où il y a des grâces, mais sans principe de composition, ni de couleur.

Dans la pièce suivante, l'esquisse du plafond du Baciccio, qui est un Jesus,

presque aussi bien rendu que le plafond même.

Une Esther devant Mardochée, du Guerchin, d'une composition peu spirituelle ; l'Esther est lourde, les têtes des deux suivantes sont assez expressives & assez bien coloriées.

Un tableau de Pietre Teste, représentant le sacrifice d'Iphigénie ; la couleur en est noire & dure, mais le groupe du sacrifice est fort beau.

Didon du  
Guerchin.

La mort de Didon, par le Guerchin, l'un des tableaux les plus fameux de Rome ; on la voit sur le bûcher ; la couleur de la tête, sa gorge & sa draperie sont belles, mais la composition en est extravagante, & le costume n'y est point observé, car on voit un Espagnol sur le devant de la scène.

Le portrait du Pape Paul III, (Farnese) de George Vasari. Il est colorié comme s'il étoit du Titien.

Enlèvement d'Hélène, par le Guide, il y a de la finesse dans les têtes des femmes : ce morceau est foible d'ailleurs.

Un repas d'Egypte, du Carravage ; tableau d'une belle pâte de couleur, mais où les figures n'ont aucune noblesse ; on diroit que c'est une bambochade.

Le Feu sacré entretenu par les Vestales ; belle esquisse de Ciroferri.

Le massacre des Innocens , par Pierre Teste , d'une très-belle couleur, mais d'une composition extravagante : on ne sçait ce que signifie cette Gloire d'Anges qui regardent ce massacre ; on voit dans le lointain la Vierge qui passe une riviere dans une barque avec l'Enfant-Jesus qui porte sa croix. Il y a très-peu de figures dans ce massacre , l'homme placé sur le devant est fort beau.

Une gallerie décorée de beaucoup de mauvaises peintures à fresque de Zuccheri : il y a néanmoins quelque chose de passable dans les frises que l'on voit du même Peintre.

Un grand portrait du Cardinal Spada, par le Guide ; le Marché de Naples du temps de Masaniello , dont nous raconterons l'histoire dans la suite, par Michel-Ange ; des Batailles , &c. Dans un cabinet d'antiques placé au troisieme étage, il y a beaucoup de pièces rares , & sur-tout une Idole Egyptienne qui a deux pieds de haut , en basalte , d'une très-bonne sculpture : en la voyant on peut se confirmer dans l'idée que nous donnerons des ouvrages Egyptiens en parlant

du Capitole , où il y en a beaucoup.

Mont de  
Piété.

MONTE DI PIETA , grand bâtiment isolé , qui sert à la banque , & au dépôt des gages sur lesquels on prête de l'argent. Le P. Jean Calvo , Général des Cordeliers en 1539 , considérant l'abus que les Juifs faisoient secrètement à Rome de la misere du peuple , les prêts à gros intérêts , les ventes à vil prix qui ruinoient souvent de pauvres Marchands , obtint du Pape Paul III l'établissement d'une confrairie de personnes aisées qui prêtoient de l'argent sans intérêt , moyennant une sûreté , ou un gage qu'ils rendoient aussi-tôt qu'on venoit restituer la somme. On peut voir ce que nous en avons dit à l'occasion de celui de Turin , ( *Tom. I. pag. 153.* ).

Les Papes reconnurent dans la suite qu'un établissement fixe & public de cette espece étoit conforme à l'esprit du saint Concile de Trente ; ils établirent le sacré Mont de Piété avec des revenus , des privilèges , des indulgences : S. Charles Borromée étant protecteur de cet établissement , y fit de sages réglemens ; Sixte-Quint lui donna une maison , & Clément VIII , en 1604 , le plaça dans l'endroit où il est actuellement , & qui



appartenoit à la Maison Santa-Croce : depuis ce temps-là le bâtiment a été augmenté plusieurs fois , on y a fait depuis quelques années une addition considérable du côté de la Trinité des Pèlerins.

On y prête jusqu'à 150 scudi , ou 800 liv. sans intérêt , moyennant un gage suffisant , pour le terme de 18 mois seulement ; mais pour les sommes plus considérables on paie un quinzième d'intérêt pour l'année , ou 6 deux tiers pour cent , & au bout de ce terme les effets sont vendus à l'encan , en présence d'un député , & le surplus se place au profit du propriétaire du gage vendu.

Cette grande maison a beaucoup d'appartemens où l'on conserve les gages , ils sont partagés en six dépôts où il y a un Priseur & des Commis ; les uns sont pour le linge , les autres pour la vaisselle , les bijoux , les diamans ; on y voit quelquefois des effets de 30 à 40 mille liv.

Il y a dans le même palais un dépôt où chacun peut mettre en sûreté l'argent qu'il se fait une peine de garder chez lui ; un grand nombre de personnes prennent ce parti , & les registres qu'on y tient sont d'une grosseur éton-

nante. Les Notaires de Paris accoutumés à recevoir sans cesse de semblables dépôts, devroient avoir un pareil établissement, où la Compagnie fût garante de la sûreté des dépôts, pour affermir la confiance du public contre des faillites semblables à celle que Deshayes a faite en 1764, & autres de même espece.

La chapelle est de l'architecture de Rossi & de Bizzacheri ; les bas-reliefs sont de Dominique Guidi & de M. Teodon ; il y a aussi une belle figure de M. Legros. On y a peint encore les freres de Joseph accusés d'avoir volé la coupe d'or, & Tobie qui prête à intérêt : c'est un des passages cités par les personnes qui soutiennent la légitimité du prêt à intérêt, ils ont pour eux plusieurs passages de l'Ecriture, qu'ils opposent à ceux qui prétendent que le prêt à intérêt y est pros crit dans tous les cas. Au reste, le métier de Prêteur sur gages n'est décrié en France que parce qu'il est pros crit ; les gens qui se déterminent à enfreindre les loix par un motif d'intérêt, se déshonorent bientôt par leurs excès ; aussi nos prêteurs sur gages ne servent guères à Paris qu'à ruiner les jeunes-gens : mais s'il y avoit un établissement public, où

CHAP. VII. *Rome, 7<sup>e</sup>. Quartier. 175*  
l'intérêt fût modique & le gage bien assuré, je crois que le public y trouveroit un secours, & que personne n'auroit à s'en plaindre. Qu'on ne dise pas, c'est une usure; qu'on examine l'esprit de la loi & non la lettre, & l'on verra que ce qui est utile à plusieurs sans nuire à personne, ne doit pas être défendu, & ne l'a jamais été dans aucun Etat bien policé.

---

## CHAPITRE VIII.

Rione di S. Eustachio; *Quartier de S. Eustache & de S. André.*

LE huitième quartier de Rome tire son nom de l'Eglise de S. Eustache; il s'étend au midi vers la place S. Marc, au couchant vers S. Carlo de' Catinari; il comprend la Sapience, S. André della Valle, le Gouvernement, le Palais Justiniani & quelques autres édifices remarquables.

S. EUSTACHIO, Eglise paroissiale; qui fut établie par Constantin, à l'extrémité des Thermes de Néron; Célestin III. la fit rebâtir en 1196, & plaça sur

le grand Autel le corps de S. Eustache martyr. C'est celui dont Surius raconte qu'étant à la chasse au-dessus de Tivoli , dans l'endroit appelé *la Mentorella* , il vit un cerf qui avoit sur la tête un Crucifix ; ce cerf est encore aujourd'hui l'emblème de ce quartier de S. Eustache. Ce Saint est également célèbre en France : la plus grande Paroisse de Paris a quitté le nom de Ste. Agnès , l'une des plus illustres martyres de la Chrétienté pour prendre celui de S. Eustache. C'est cependant un de ceux dont M. de Valois & M. de Launoy , célèbres Docteurs de Paris , ont fort contesté la légende. Vigneul Marville raconte que le Curé de S. Eustache de Paris disoit : « quand » je rencontre le Docteur de Launoy , je » le salue jusqu'à terre , & je ne lui parle » qu'avec respect , tant j'ai peur qu'il ne » m'ôte mon S. Eustache qui ne tient à » rien ».

Frédéric Zuccheri a peint sur une maison voisine de l'Eglise , la conversion , le baptême & le martyre de ce Saint qui fut mis dans un taureau de bronze comme celui de Phalaris. Le même sujet est aussi dans le tableau du grand Autel , qui est de l'Imperiali. C'est dans cet-

te Eglise que fut baptisé en 1547, le grand Général de la Flandre, Alexandre Farnese, Duc de Parme. Les Magistrats de Rome y présentent le 29 de Janvier un devant d'autel de velours rouge, en mémoire du recouvrement de Ferrare, par le S. Siège qui fut fait le 29 Janvier 1598, par Clément VIII, comme on le voit par l'inscription qui est dans la muraille.

Le Palais de la Maison Cenci est près de là; il est de l'architecture de Jules Romain: c'est cette illustre Maison que l'on croit descendre de l'ancienne famille Romaine *Cintia*, (*Venuti p. 223*).

Le Palais du Duc Lante est remarquable par de belles statues antiques, & une voûte peinte par Romanelli; il a été restauré & embelli depuis quelques années par le Cardinal Lante, le même qui a la superbe maison de campagne de Bagnaia, près Viterbe, ornée avec autant de goût que de magnificence, & dont nous avons parlé dans le second volume.

PALAZZO GIUSTINIANI, situé dans la rue qui conduit de S. Eustache à S. Louis des François, fut bâti par le Marquis Vincent Giustiniani, célèbre par ses richesses.

Palais  
Giustiniani.

ses & par sa bienfaisance ; l'architecture est de Jean Fontana , mais le Boromini y eut aussi beaucoup de part ; la porte d'entrée & les ornemens des fenêtres sont de la façon de ce dernier.

Il n'y a point à Rome de Palais aussi remarquable par le grand nombre de bas-reliefs & de statues antiques dont il est rempli ; l'on en compte jusqu'à 560 , & même davantage , trouvées la plupart dans les Thermes de Néron ; nous ne parlerons que des plus remarquables ; on peut voir à ce sujet le grand ouvrage dans lequel elles ont été gravées , en deux volumes in-folio. On estime qu'il y a 60 mille statues à Rome & dans le *Pomærium* ou la banlieue , qui comprend une lieue à la ronde ; mais à l'exception du Capitole , il n'y a pas de collection aussi nombreuse que celle du Palais Giustiniani.

La Cour même est décorée dans son pourtour de statues & bas-reliefs antiques , mais il n'y en a qu'une qui soit belle. C'est une figure de femme entièrement drapée , adossée au vestibule à gauche en entrant : elle tient de la main gauche l'extrémité de sa draperie dont un pan est sur son bras. On remarque



aussi deux têtes colossales de Drusus & de Germanicus , deux autres que l'on croit de Titus & de Tibere ; une statue qui tient un masque , elle paroît de Terence ; la belle statue de Domitia assise , avec un serpent ; deux statues d'Hercule enfant , de sculpture grecque ; au pied de l'escalier , une statue de la Santé ou d'Esculape ; dans l'escalier , des statues d'Apollon , de Marc-Aurele , de Caligula , de Domitien , d'Antinoüs ; sur le palier , Jupiter nourri dans l'Olympe ; & une figure de Mercure tenant d'une main son caducée & sa bourse : l'attitude en est bonne , les contours coulans , & les proportions belles : il y a cependant dans le général un peu de roideur. Sur le palier du premier étage , un grand bas-relief antique , représentant une Nymphe donnant à boire à Jupiter dans la corne d'Amalthée : elle est dans une attitude simple & belle ; l'ordonnance des draperies est bonne : l'attitude de la Nymphe donnant à boire à Jupiter , & celle de Jupiter qui boit , sont bonnes ; il manque un bras & une jambe , mais tout ce qui reste de l'antique est beau ; le Serpent qui tourne autour du tronc de l'arbre , a bien le mouvement de la nature , mais le Satyre

qui joue de la flûte derrière le rocher ne vaut rien.

L'appartement est orné de colonnes de porphyre vert, de marbre vert antique, de statues, de peintures à fresque, & de tableaux précieux; dans la première salle deux Gladiateurs & deux Faunes en pied, ouvrages grecs; dans la seconde salle deux statues, de Rome triomphante, & du Consul Marcellus; celle-ci est étonnante pour la vérité de l'attitude; il est représenté assis sur une chaise sur laquelle il y a un coussin, & tenant un livre roulé à la main; les plis de la draperie n'en sont pas mauvais, mais ils sont traités d'une manière lourde: ce portrait est rendu de manière à ne pas douter qu'il n'ait été extrêmement ressemblant; une belle tête de Sybille; plus loin une tête d'Alexandre le grand, en pierre de touche, & une de Scipion l'Africain, en marbre d'Egypte; le massacre des Innocens, du Poussin, passe pour un des plus beaux tableaux qu'il y ait à Rome; il ne consiste cependant que dans un seul groupe de quatre figures: on y trouve beaucoup d'expression, mais le nombre des figures n'est pas suffisant pour un action si générale, on n'y voit qu'un seul enfant que l'on tue.

Massacre  
des Inno-  
cens.

Le Christ devant Pilate , ouvrage célèbre de Hundstorft d'Utrecht, connu en Italie sous le nom de *Gherardo delle Notti* , Flamand : ce tableau est bien peint , le sujet en est rendu à la lumière , & l'effet en est vrai ; J. C. dans le jardin des Oliviers , du même ; la Cene de J. C. par l'Albane ; une Vierge de Raphael ; un Crucifix du Carravage ; une Bohémienne, *Cinghara* , du même ; une transfiguration du Guerchin ; la Madelaine ; & les miracles de l'aveugle-né & du fils de la veuve , du Parmesan ; les noces de Cana , de Paul Veronese ; S. Jérôme du Guide ; S. Paul , premier hermite , & S. Antoine Abbé , du Guide.

S. Pierre que les bourreaux déshabillent pour l'attacher à la croix , de Saltarelli , Génois : la couleur en est belle , mais les expressions basses.

S. Jean l'Evangéliste, du Dominiquin ; l'attitude en est singulière : il est assis sur un socle de pierre , il a son aigle entre les jambes , & deux petits Anges qui lui tiennent des livres : ce tableau est bien dessiné , les Anges en sont jolis , la tête du Saint est trop jeune , & il est peint d'une manière trop crue.

Une Veuve à qui l'Amour présente

un miroir , par Paul Véronese : c'est , selon toutes les apparences , un portrait qui a été bien colorié , mais qui a beaucoup souffert ; le dessein en est incorrect.

Jesus-Christ & la Chananéenne , d'Annibal Carrache. Il y a derriere le Christ deux têtes d'Apôtres fort belles. Le Christ & la Chananéenne ont assez d'expression , & ce tableau n'est pas d'une mauvaise couleur.

Un tableau de Michel-Ange de Caravage , représentant J. C. qui lave les pieds aux Apôtres : il a rendu fidèlement la nature , mais le choix qu'il en a fait est bas ; ce tableau est peint d'une manière assez claire , ce qui ne lui étoit pas familier.

S. Antoine & S. Paul hermite, grand tableau du Guide , d'un beau pinceau & d'une belle exécution , mais où le choix de nature est bas , & la composition mauvaise.

Socrate à qui l'on verse la ciguë , par Lanfranc : il l'a représenté assis sur son lit , & lui a donné un air de scélérat : ce tableau est bon d'ailleurs , & il y a beaucoup d'action dans les spectateurs qui sont dans la prison.

Le pendant est du même Auteur ; il

CHAP. VIII. Rome, 8<sup>e</sup>. Quartier. 183

représente Séneque saigné des quatre membres ; la scène se passe à la lueur d'un flambeau : l'effet en est juste.

Dans la chambre des Madonnes il y en a de Raphael , de Léonard del Vinci, du Perugin, du Parmesan , & une Sainte Famille d'André del Sarto , fort bonne.

Une tête de femme avec une cornette blanche , dont elle est entièrement couverte , par le Titien ; la physionomie est riante & bien touchée sans être terminée ; c'est ce qu'il avoit coutume de faire.

La galerie est remplie & comme encombrée de statues , de droite & de gauche , & à double rang , qui sont presque toutes mauvaises : les meilleures sont, le Bouc antique ; il est représenté couché par terre la tête haute ; c'est le plus beau que l'on connoisse de l'Antique.

Galerie.

Un vase antique de marbre , en forme de coupe à côtes, avec des anses enroulées ; il est d'une jolie forme.

Une belle figure de Minerve , dont la proportion est bonne : la coëffure & les draperies en sont bien ajustées , mais le travail en est sec.

Un beau buste d'un jeune Satyre : il est plein d'expression.

Une figure antique d'un jeune hom-

me qui leve les bras en l'air : les bras & la tête qui ont été restaurés n'en valent rien , mais le torse qui est antique , est très beau.

Une tête d'Homere. Un Hercule en bronze, d'après lequel François Flamand en a fait un qui lui ressemble parfaitement, & qui se voit dans une autre pièce de ce palais.

Un buste de Sérapis , un Faune très-beau , une Diane d'Ephèse Polimamma , un petit Hermaphrodite , Cléopatre en forme de Vénus , la Pudicité , Marc-Aurele , deux petits Hercules , Harpocrate , une belle tête de Faune , & une de Vitellius qui est très-rare ; des bustes de Vespasien , d'Antonin , d'Adrien , de Sévere , &c. un buste de serpentine qui est unique , une Messaline assise , très-ressemblante aux médailles qu'on a de cette fameuse Impératrice.

Les ruines des Thermes de Néron qui occupoient ce quartier-là , ont fourni la plus grande partie de ces richesses.

L'église voisine de *S. Salvatore alle Terme* , étoit si ancienne que l'Alveric croit qu'elle fut consacrée par S. Sylvestre : son nom indique aussi la proximité de ces Thermes de Néron , dont nous



CHAP. VIII. Rome, 8<sup>e</sup>. Quartier. 185  
parlerons sur-tout à l'occasion du Gouvernement, ou Palais Madame.

S. LUIGI DE' FRANCESI, S. Louis des François, est la plus belle église nationale qu'il y ait à Rome, où tous les pays du monde ont les leurs : elle fut acquise par les François en 1478, en échange de celle qu'ils avoient déjà dans la rue *della Valle*. La Reine Catherine de Medicis & le Cardinal Matthieu Contarelli contribuerent beaucoup à la reconstruction qui fut terminée en 1589. La façade est de l'architecture de Jacques della Porta. Elle est décorée d'un Ordre Corinthien sur un Dorique : la masse en est bonne, mais l'architecture n'en a pas assez de relief : le second Ordre est un peu fort sur le premier. Les portes, les croisées & les niches sont bien ajustées : on y a placé quatre statues de M. Lestage. Les bornes qui sont près de la porte, sont deux beaux tronçons de porphyre, c'est la seule église où il y en ait de pareilles.

L'intérieur est décoré de pilastres Ioniques, qu'on a revêtus depuis 1750 de jaspe de Sicile, en même temps qu'on a orné cette église de marbres, de stucs & de dorures. La coupole, le chœur & la

tribune du grand autel ont été décorés sur les desseins de M. Derizet : M. Natoire , actuellement Directeur de l'Académie de France à Rome , a peint la voûte principale , & celles des bas-côtés sont aussi très-bien décorées.

Au maître-autel il y a une grande Assomption de la Vierge , par François Baffan : l'ordonnance en est belle , & l'on y trouve d'excellentes têtes. Il seroit à desirer seulement que le groupe de devant fût plus vigoureux de couleur , cela seroit sortir ce tableau du ton trop égal où il est.

La seconde chapelle à droite est célèbre par les peintures du Dominiquin , il y a représenté l'histoire de Ste. Cécile : d'un côté on la voit distribuant ses habits aux pauvres , de l'autre étendue & expirante ; dans un autre tableau elle est couronnée par les Anges avec son mari ; ces peintures sont du meilleur de ce Maître ; on se plaint cependant de ce que voulant les retoucher & les vernisser , on en a un peu altéré la touche : on en juge par la comparaison de deux petits sujets qui sont au-dessus des grands , & auxquels on n'a pas touché : on a aussi gâté tant soit peu le tableau de l'autel , qui est

CHAP. VIII. Rome, 8<sup>e</sup>. Quartier. 187

une belle copie faite par le Guide, de la Ste. Cécile de Raphael, qui est à Bologne, & dont nous avons parlé, *T. II. pag. 76.*

Dans la troisieme chapelle il y a un tableau de la bienheureuse Jeanne de Valois, par M. Parosel, & le mausolée du célèbre Cardinal d'Osat, Ambassadeur d'Henri IV. auprès du Pape Clément VIII; le portrait du Cardinal est une mosaïque faite au Vatican. Dans la croisée du côté gauche la chapelle de S. Mathieu est un ouvrage de deux habiles peintres; Michel-Ange de Carravage a peint S. Mathieu & les murs de la Chapelle, le cavalier d'Arpino a peint la voûte & les deux Prophetes; les tableaux du premier sont durs de couleur.

Cette Eglise est desservie par vingt-six Chapelains François qui vivent en Communauté dans la maison voisine; il y a Chapelle de Cardinaux, le jour de la Fête de S. Louis.

L'Hôpital de S. Louis qui tient à cette Eglise fut établi en 1480 pour les Pèlerins de France, de Lorraine & de Savoie; ils y sont logés & nourris pendant trois jours, & on leur donne quelque aumône quand ils s'en vont; l'aumô-

ne des Prêtres est fixée à trois paules ou trente-deux sols : cet Hôpital est sous la protection du Roi , & administré par une Confrairie de vingt-quatre personnes des mêmes pays , à la tête desquels est toujours l'Auditeur de Rote François ; cette Confrairie distribue aussi des dots à de pauvres filles , de France , de Lorraine & de Savoie.

GOVERNO NUOVO , c'est-à-dire , le Palais du Gouverneur de Rome , s'appelloit ci-devant *Palazzo Madama* ; il est dans l'endroit où étoit une ancienne église appelée S. Jacques *in Thermis* , suivant Fulvius & Nardini , à cause des Thermes de Néron qui étoient situés à l'endroit où est le palais. Martial , pour faire l'éloge de ces Thermes , compare leur bonté à la malice de Néron ;

. . . . . Quid Nerone pejus ,  
Quid Thermis melius Neronianis ? *L. 7. epigr. 33.*

mais la haine qu'on eut pour la mémoire de Néron , fit qu'on les appella les Thermes d'Alexandre , lorsque cet Empereur les eut augmentés & embellis ; la maison d'Alexandre étoit près de-là , mais il la fit abattre pour y planter un bosquet de platanes ; il en existoit encore en 1755 une grande arcade & différentes naissances de voûtes à côté , qui ont été dé

truites par les ordres de Benoît XIV qui a acheté ce Palais de l'Empereur pour un de ses neveux ; on a démoli le reste lorsque la Datterie l'a acheté pour servir de logement au Gouverneur & aux autres Officiers de justice qui appartiennent à son tribunal.

Ce fut Catherine de Medicis, nièce de de Clément VII, fille & unique héritière de Laurent de Medicis Duc d'Urbin, qui fit bâtir ce Palais sur les desseins de Paul Marucelli, & qui en fit son habitation avant que d'épouser, en 1533, le Duc d'Orléans, qui fut ensuite le Roi Henri II fils de François I, & ce Palais a appartenu long-temps au grand Duc de Toscane.

S. G I A C O M O *de gli Spagnuoli* ; Eglise nationale d'Espagne qui avoit été bâtie par Alphonse Infant de Castille, & qui fut reconstruite en 1450 par Don Alphonse Paradinas Evêque de Rodrigo en Espagne, à l'occasion de l'année Sainte. L'Hôpital des Espagnols y est uni ; on y reçoit les pèlerins & les malades de cette nation ; on y marie des filles ; & dans toutes les grandes Fêtes on y fait une très-grande musique, en conséquence d'une fondation de Fran-

gois Vides Navarrois, faite en 1666, comme on le voit sur son mausolée qui est auprès de la grande porte.

Il y a de belles peintures dans cette Eglise ; la résurrection de Notre Seigneur, dans la seconde Chapelle à droite, est de César Nebbia, la voûte est de Balthasar Croce : de l'autre côté la chapelle de S. Jacques est de l'architecture de Sangallo, la statue du Saint fut faite par le Sansovin, encore jeune ; dans celle de S. Diego, les peintures sont d'Annibal Carrache & du Dominiquin. Dans la sacristie il y a deux têtes en marbre par le Bernin, dont l'une représente une ame bienheureuse, & l'autre, une qui est damnée. La première est une femme couronnée de fleurs, & sur la physionomie de laquelle la joie est peinte ; l'autre est un homme qui ouvre la bouche & qui est prêt à tirer la langue. Ces deux têtes sont belles, mais avant de sçavoir l'intention de l'artiste, tout le monde prendra l'une pour une Flore, & l'autre pour un Satyre.

La Sapience.

LA SAPIENCE, célèbre Collège qu'on appelle à Rome *Archiginnasio della Sapienza*, à cause de ces mots qui sont gravés sur la porte : *Initium sapientiæ ti-*



*mor domini*, c'est un établissement de même espèce que celui du Collège Royal de France, où des Professeurs choisis parmi les personnes du premier mérite professent les matières d'érudition & de sciences à des heures marquées, pour les Etudiens qui ont déjà appris dans les Collèges ordinaires, les élémens qu'on y enseigne.

Innocent IV de la maison Fieschi de Gênes fut le premier qui en 1244 rétablit à Rome l'étude du droit civil & du droit canon; Boniface VIII en 1295 établit des écoles publiques dans l'endroit dont nous parlons; Clément V en 1310 y fonda des écoles pour l'Hebreu le Grec, l'Arabe & le Syriaque; Eugene IV en 1432 donna à ce Collège l'impôt sur le vin, auquel on ajouta dans la suite celui du foin. Léon X. célèbre Protecteur des arts fit commencer le bâtiment sur les desseins de Michel-Ange; Sixte-Quint le continua; Urbain VIII y fit de nouvelles augmentations; Alexandre VII fit bâtir l'Eglise; il y fonda une grande Bibliotheque, & un jardin de Botanique dont nous parlerons ailleurs. Enfin le Cardinal Camerlingue *Silvio VALENTI Gonzaga*, sous le der-

nier regne a fondé les chaires de Chymie & de Physique expérimentale , dont une est occupée par le P. Jacquier, qui fait à Rome depuis long-temps la gloire de la France dans les Sciences mathématiques; c'est-là que sont aussi les Professeurs de Théologie, de Droit, de Médecine & de Mathématiques, & l'Université de Rome; on y confère le Doctorat dans les trois Facultés. Il n'est pas difficile à un étranger qui en est curieux, d'être Docteur de la Sapience, on en est quitte pour 36 *Scudi*, & un examen de demi-heure: on fait en public la profession de foi, la prestation de serment, & le remerciement.

Les theses se soutiennent à Rome dans les Eglises, sans même que l'autel soit caché, c'est un usage en Italie qui ne deshonne point les temples, cela est bien plus tolérable que l'union des Catholiques & des Huguenots qui souvent en Allemagne font le service dans la même Eglise & dans le même jour, les uns après les autres.

On croit que le Collège des Avocats consistoriaux fut établi au même lieu par S. Grégoire le Grand en 598 avec le titre de défenseurs publics; c'est un corps très-

CHAP. VIII. *Rome, 8<sup>e</sup>. Quartier.* 193

très-distingué à Rome , composé de 12 personnes qui ont le privilége d'entrer dans tous les consistoires secrets , & qui y portent la parole ; ils ont l'administration de la Sapience , depuis le temps de Sixte V. avec le privilége de conférer le doctorat en Droit , au nom du Cardinal Camerlingue : ce sont les Professeurs de Théologie & de Médecine qui donnent le doctorat respectivement dans ces deux Facultés.

Le bâtiment extérieur de la Sapience forme un grand quarré long , décoré de tous côtés par des croisées , sans ordre d'architecture , mais d'un bon genre. La cour est aussi un quarré long , décoré sur trois côtés avec deux ordres d'arcades , l'un dorique & l'autre ionique : au-dessus & en retraite sont des bâtimens ordinaires. Sur les trois côtés regne un portique tant en haut qu'en bas ; le quatrième côté qui regarde l'entrée est en demi-cercle décoré de petites niches & de croisées avec les mêmes ordres que les portiques ; cette partie sert de portail à l'Eglise.

L'architecture de la cour est d'une belle proportion , & le bon arrangement des corps qui sont autour , y donne de

l'agrément. Quant aux détails des ordres & des arcades, ils ne font pas d'un mauvais style, mais il y a beaucoup de maigres.

L'Eglise est une des plus singulières qui ait été faite ; le Bernin a pris pour modèle de son plan le triangle, symbole de la Trinité. Elle est décorée de pilastres composites entre lesquels il y a de grandes & de petites niches, & des portes ; la coupole qui part de dessus l'ordre, est ornée d'arcs doubleaux avec des croisées, & dans le milieu est une lanterne avec un petit ordre composite.

Le plan de cette Eglise est très-ingénieux, la forme générale en est conservée dans l'intérieur, malgré le mouvement de plusieurs parties circulaires qu'il y a fait entrer ; la décoration est grande pour le lieu, & bien faisie de proportion, mais dans les détails elle est tout à fait défectueuse. Elle est d'une meilleure manière relativement à la coupole qui est au-dessus, & il y a beaucoup d'harmonie entre le plan & l'élévation.

A l'égard de la coupole, elle est bien arrangée sur les parties du dessous & très-régulière elle même ; les croisées & les ajustemens en font grands, quoique un

CHAP. VIII. *Rome, 8<sup>e</sup>. Quartier.* 195  
peu lourds & bizarres , & tous les jours  
en font beaux.

Le tableau du maître autel est de Pierre de Cortonne ; il représente S. Yves Avocat, à qui les pauvres remettent leurs mémoires : le tableau est bien composé, il étoit difficile de remplir agréablement tout son espace à cause de sa grande hauteur. Le Peintre s'est tiré d'embarras en y introduisant un second sujet qu'il a traité sur une tapisserie qu'il suppose être attachée sur des colonnes dont on découvre les bases. Ce sujet représente Jesus-Christ dans la gloire , & un Saint qui lui présente un livre. La composition égale de ce tableau est bonne , mais la couleur tire un peu sur la brique , particulièrement celle du tableau d'en-haut ; dans celui d'en bas il y a des figures dont le coloris tire sur le gris.

S. ANDREA *della Valle* , grande & belle Eglise des Théatins commencée en 1591 : il y avoit dans le même endroit une petite Eglise François de S. Louis que les François abandonnerent lorsqu'ils prirent possession de celle dont nous avons parlé. Constance Piccolomini Duchesse d'Amasi qui avoit son Palais près de-là en 1589 le donna à la nouvelle Con-

Théatins,

grégation des Théatins qui venoit d'être établie par S. Gaëtan & par le Pape Paul IV, Caraffa ; leur institution singulière étoit de ne posséder aucun bien ; & de ne point faire la quête ; ils s'appellerent Théatins parce que Paul IV avoit été Evêque de Chieti qu'on appelle en latin *Teate*.

Trois Cardinaux contribuerent successivement à la construction de cette Eglise ; l'architecture est du Cavalier Carlo Rinaldi : les Romains trouvent que le portail est un des plus beaux de leur ville ; si ce jugement est juste, en relevant les défauts qu'il renferme, on prouvera que les autres façades de Rome sont faibles en général.

La forme totale de celui de S. André est bonne, & les ordres corinthiens & composites placés l'un sur l'autre dont il est décoré sont d'une belle proportion, d'un beau profil & d'une belle exécution. La porte & la corniche d'en-haut sont bien proportionnées, mais elles sont trop fortes ; les niches sont aussi d'une bonne proportion, c'est dommage qu'elles se trouvent trop ferrées dans les entre-colonnemens, sur-tout celles des entre-pilastres des arriere-corps. Les pie-



CHAP. VIII. *Rome, 8<sup>e</sup>. Quartier.* 197

destaux du premier ordre sont d'une belle hauteur par rapport aux colonnes ; il n'en est pas de même de ceux du deuxième ordre qui sont trop hauts. On reproche aussi à ce portail ses colonnes nichées, le bon effet exigeant que les colonnes soient isolées & vues de toutes parts ; ce portail est d'ailleurs extraordinairement chargé de ressauts, ce qui divise trop la masse générale.

Ce portail est décoré par plusieurs statues ; S. Gaëtan & S. Sébastien, sont de Dominique Guidi, S. André Apôtre & S. André Avellino, d'Ercole Ferrata ; les deux autres au-dessus de la porte sont de Jacques Antoine Fancelli ; la sculpture des quatre premières qui sont dans les niches d'en-bas n'est pas absolument mauvaise ; en voyant le S. André qui est d'Ercole Ferrata, on se rappelle tout à fait la figure de S. Pierre qui est à Saint Sulpice, par M. Bouchardon.

Le premier architecte de cette Eglise fut Fierre-Paul Olivieri ; Carle Manderno fit faire le chœur, la tribune de l'autel & la coupole qui a 51 pieds de diametre. Quand on la regarde par dehors, on voit qu'elle est d'une bonne proportion, svelte sans être trop lége-

re, & d'une belle courbure. Les œils de bœuf & les croisées feintes sur la calote de cette coupole non-seulement ne font d'aucune utilité, mais encore ne produisent qu'un très-mauvais effet pour sa décoration, interrompant désagréablement sa courbure: à l'égard du lanternon, la forme en est simple, il fait fort bien; il est sans gorge & pose directement sur la coupole, mais son couronnement n'est pas heureux.

En examinant l'intérieur de l'Eglise, on trouve que la nef est bien en proportion avec le chœur; son cul-de-four est d'une bonne forme, mais le dôme est trop petit; l'ordre corinthien dont elle est décorée devient pauvre faute de cannelures dans les colonnes.

La coupole est peinte par Lanfranc; elle est trop chargée d'ouvrage, & l'on y trouve peu d'accord.

Les quatre pendentifs qui représentent les quatres Evangélistes sont peints à fresque par le Dominiquin; les figures en sont également bien composées & bien dessinées; rien de si joli que ces deux petits enfans qui s'embrassent aux pieds de S. Jean: le Dominiquin est plein de ces épisodes naïves; mais celle-

ci eut peut-être été mieux placée auprès d'une Vénus. On ne peut s'empêcher d'être surpris de voir que le Dominiquin, dont la touche n'est pas ordinairement légère, ait pû exprimer les graces enfantines comme peu de Peintres l'ont fait. La couleur de ces quatre morceaux, singulièrement celle de S. Marc & de S. Jean, est aussi vigoureuse que si le même artiste eut employé tous les ressorts de son art pour les peindre à l'huile : le cul-de-four est aussi peint à fresque par le Dominiquin.

Les Vertus placées en bas tout autour sont fort belles : pour les figures qui accompagnent les fenêtres, elles sont inutiles, ils faut seulement les regarder comme de belles Académies. Quant aux tableaux qui composent le reste de la voûte, les figures en sont en général trop petites, eu égard à la grandeur des Vertus, dont je viens de parler. Ces tableaux sont de Matthias de' Preti, surnommé *le Calabrois*, & non de Cozza ; ils représentent différens traits de l'histoire de S. André : la composition en est si éparse qu'il n'est pas étonnant qu'on n'y trouve aucune magie de clair-obscur. Le même Saint montant au ciel, peint

dans la clef de la voûte , est une excellente chose , tant pour la vigueur de sa couleur , que pour la beauté de son raccourci.

Il y a dans le chœur trois grands tableaux à fresque , du Calabrois : dans le premier, c'est S. André que l'on crucifie ; il est bien composé , mais les groupes en sont trop troués. Il y a dans le fond de ce tableau un morceau d'architecture d'un très-bon ton de couleur , qui représente l'arc de Constantin. Dans le second , S. André en croix ; la composition est jettée dans les quatre coins , & elle est en général trop nue. Dans le troisieme on porte S. André au tombeau ; les groupes en sont sans liaison : ces trois morceaux sont inférieurs en couleur à ceux du Dominiquin ; mais malgré les défauts qu'on y découvre , il faut néanmoins convenir qu'ils sont de grande maniere.

Le grand autel est orné de pierres dures , & d'un groupe d'AnGES qui portent une croix au lieu du tabernacle , le tout sur les desseins du Cavalier François Fontana. La chapelle des Ginetti , qui est la premiere à droite en entrant dans l'Eglise, est de l'architecture de Car-

la Fontana , revêtue de marbres en entier , ornée de huit colonnes de vert antique , le devant d'autel incrusté d'émeraudes.

La seconde chapelle qui est celle des Strozzi , ne le cede point à la première , elle est de l'architecture de Michel-Ange , qui fit aussi le modele des statues de bronze dont elle est enrichie ; il y a huit colonnes d'un beau marbre appelé *Pidocchiofo*.

Parmi les chapelles de la gauche est celle des Ruccellai , faite par Matthieu de Citta di Castello , les peintures sont du Cavalier Roncalli ; on y voit le tombeau de *Monsignor Giov. della Casa*, Archevêque de Bénévent , célèbre par ses Poësies <sup>(a)</sup>, avec une belle épitaphe composée par *Pierre Vettori*.

La chapelle des Barberini , fondée par Urbain VIII , est du même Architecte , également décorée de marbres , avec des peintures de Passignani ; on y voit une inscription près de l'autel du côté de l'Evangile , où il est dit que l'égoût dans lequel on jeta le corps de St.

(a) L'Abbé Antonini a donné à Paris en 1727, une édition de ses Œuvres : *Prose e Rime di Giovanni della Casa*, rivedute e corrette per l'Abbate Annibale Antonini , in Parigi , 1727. in-12.

Sébastien , Martyr , étoit situé en cet endroit.

Palais Valle.

Les mausolées de Pie II & de Pie III, tous deux de la Maison Piccolomini, sont auprès des portes latérales de cette Eglise.

Le palais de l'ancienne Famille *della Valle* est situé près de la place de cette Eglise ; le célèbre Voyageur de ce nom l'enrichit de beaucoup de choses curieuses qu'il avoit rapportées de l'Orient ; il y avoit aussi des statues antiques , mais elles sont actuellement au Capitole.

Dans la rue Cesarini , vis-à-vis l'Eglise du S. Suaire , il y a une maison qui appartenoit autrefois aux Caffarelli , & qui est d'une architecture fort noble , elle fut composée par Raphael. Le nom de cette rue vient du palais des anciens Ducs Cesarini , qui est sur la place de SS. *Niccolo e Biagio*, & qui depuis long-temps est occupé par les Ambassadeurs de France.

Ambassadeurs de France.

TEATRO D'ARGENTINA , nouveau théâtre bâti en 1732 , sous la conduite du Marquis Jérôme Teodoli, vis-à-vis du palais Cesarini. Il est ainsi appelé à cause du voisinage d'une ancienne tour qui se nomme *Torre Argentina* : il est grand & très-orné ; on y représente des Opera pendant le Carnaval ; c'est un



CHAP. VIII. *Rome, 8<sup>e</sup>. Quartier.* 203  
des beaux théâtres de Rome : nous parlerons en leur place de ceux de Tordinone , Capranica , &c.

TEATRO VALLE , petit théâtre qui est derriere le palais *Valle* , en allant de S. André à la Sapience ; il a été réparé depuis quelque temps , en sorte qu'on peut y jouer des Comédies & des Tragédies.

---

## CHAPITRE IX.

Rione della Pigna ; *Quartier du Palais S. Marc & du Gesù.*

LE neuvieme quartier de Rome qui s'étend depuis la place Cesarini & la place S. Marc , jusqu'à la Rotonde , tire son nom d'une pomme de pin qui peut-être étoit autrefois une enseigne remarquable de ce quartier-là. Il renferme le College Romain , la Maison Professe des Jésuites & le Palais de Venise.

S. IGNAZIO , est l'Eglise du College Romain , le plus grand & le plus beau College de Rome , & peut-être du monde entier : le Cardinal Ludovisio , neveu de Grégoire XV , fit commencer cette

— College Romain.

Eglise en 1626, à l'honneur de S. Ignace que son oncle venoit de canoniser. Il laissa des fonds pour la continuer après sa mort, & elle fut terminée en 1685 : le Dominiquin avoit fait pour l'architecture de cette Eglise deux desseins différens ; le P. Grassi, Jésuite, prit de l'un & de l'autre ce qu'il lui falloit pour en composer un qui fut exécuté ; l'Algarde eut part aussi à la façade qui est formée de deux ordres de colonnes corinthiennes & composites, terminées par une balustrade qui fait tout le tour de l'Eglise en-dehors. Ce portail de l'Eglise forme, à la vérité, une grande masse, mais dans laquelle il y a trop de petits ressauts : l'avant-corps orné de colonnes, qui est dans le milieu, fait mal en ce qu'il coupe le portail en totalité dans toute sa hauteur ; la croisée d'en-haut ne vaut rien ; les trois portes & leurs ajustemens sont cependant assez bien, il eût été à souhaiter que les corniches des niches eussent été à la hauteur de la corniche de la voûte.

A l'égard de l'intérieur de l'Eglise son architecture est du P. Grassi & de l'Algarde ; la nef est d'une belle proportion, le dôme est un peu petit, & les pendentifs trop serrés ; les Chapelles sont belles

& grandes , & laissent dominer suffisamment la nef ; cette dernière est décorée de pilastres corinthiens cannelés ; les chapiteaux en sont bien , l'entablement est d'une belle proportion , & sa corniche est d'un beau profil. L'architecte a risqué de coupler ses modillons dans la corniche ; cette pratique, quoique nouvelle , ne fait cependant pas un mauvais effet. Le piedestal placé sur l'entablement est trop haut ainsi que la naissance des arcs. Il faut aussi observer que le petit ordre ionique, qui soutient les ordres des Chapelles , est trop petit pour être dans le grand ordre qu'il coupe en deux parties presque égales , il auroit dû être un peu plus élevé ; alors l'arcade ayant monté plus haut n'eut été que plus élégante. A l'égard des pleins ou des piliers , ils sont d'une bonne proportion à raison du vuide de l'arcade. Les dômes des Chapelles sont jolis & d'une bonne proportion.

Les peintures de la voûte & de la tribune sont du P. Pozzi , Jésuite , aussi bien que les ornemens du grand autel ; il a peint dans la coupole quatre emblèmes du Courage & de la Force tirés de l'Ecriture: Judith avec la tête d'Holopher-

ne, David avec celle de Goliath, Samson qui tue les Philistins, Jaël qui tue Sisara ; ce sont ces peintures sacrées qu'on a reproché aux Jésuites il n'y a pas longtemps dans une brochure Française.

Les tableaux des Chapelles sont du frere Latri, Jésuite : à la seconde Chapelle à droite, la mort de S. Joseph du Trevisan ; la figure du Christ est roide, & le raccourci de S. Joseph n'est pas beau ; la gloire de ce tableau est d'un fort bon effet ; mais pour la rendre lumineuse, ainsi que la figure de S. Joseph, il n'étoit pas besoin d'employer un groupe noir du Pere éternel ; le Peintre pouvoit trouver une opposition plus heureuse & moins forte. La chapelle de S. Louis de Gonzague qui est dans la croisée à droite est toute revêtue des plus beaux marbres antiques & modernes ; le corps de ce Saint y repose, au milieu de quatre colonnes torfes : il y a un grand bas-relief de M. Legros, représentant S. Louis de Gonzague enlevé au Ciel par des Anges : c'est une grande machine dont la composition est bien liée ; la figure du Saint est noble & attire aussi-tôt les premiers regards du spectateur, sa tête est belle & pleine d'expression, sa dra-

perie simple , traitée d'une manière méplate accuse bien le nud ; la lumière s'y trouve réunie & tout cède pour la laisser dominer. Il seroit cependant à désirer qu'il y eut moins de petits noirs dans le groupe d'Anges qui soutiennent le Saint , qu'il y eut des masses d'ombres & des demi-teintes plus larges, moins de travaux dans les draperies ; on auroit pu même en supprimer quelques-unes , & laisser un peu plus de nud sans blesser la décence du lieu : la gloire d'en-haut est fort belle ; l'Ange qui descend pour apporter la couronne est svelte , tout en est riant & annonce la félicité bienheureuse.

Les deux Anges de marbre de la balustrade sont de Bernardino Ludovisi ; quoique traités d'une manière gracieuse , ils perdent beaucoup par la comparaison avec le bas-relief de Legros.

La chapelle de S. Stanislas est aussi très-riche , on y voit des colonnes de verd antique , & le tombeau du Pape Grégoire XV. l'un des principaux bienfaiteurs de cette Eglise , qui fait face aux bas côtés à droite ; il est de la composition de Legros , mais c'est un de ses foibles ouvrages. On regrette qu'un mor-

ceau où l'on n'a point épargné la dépense, ne soit pas plus beau : la figure du Pape est entièrement de lui ; c'est ce qu'il y a de mieux dans cet ouvrage : on lui attribue également les figures de l'Abondance & de la Religion ; le reste a été exécuté sur ses desseins. Les deux Renommées qui sont au-dessus, sont de M. Monot. Le Cardinal Ludovisi y a aussi son tombeau ; étant mort à Bologne en 1632 à l'âge de 37 ans, il fut transporté quelques années après dans cette Eglise.

Le Collège Romain auquel tient cette Eglise, est un vaste édifice que Grégoire XIII. fit construire sur un beau dessin de Barthelemi Ammanato, célèbre architecte & sculpteur de Florence. Le P. Clavius travailloit au grand ouvrage de la réformation du Calendrier que Grégoire XIII. avoit fort à cœur, & sur lequel il nous a donné un volume in-folio ; le Pape voyant qu'il étoit logé d'une manière misérable, se déterminà à faire construire pour le Collège ce superbe édifice.

La Cour est environnée d'un portique à double étage ; les Classes & les Congrégations sont disposées tout au-



tour ; on y enseigne la Théologie, l'Hébreu, le Grec, les Mathématiques, & les Humanités, & c'est le plus nombreux de tous les Colléges de Rome. La Bibliothèque de ce Collége est considérable ; M. Coccino, Auditeur de Rote, en a été le principal fondateur, & elle n'a cessé de s'augmenter.

Le Cabinet ou le *Museum* du célèbre Pere Kircher, se conserve aussi dans une galerie de ce Collége ; on y a joint celui du Marquis Grégoire Alexandre Capponi, & une collection de pierres singulieres données par le Roi de Pologne Auguste. La description de ce Cabinet est déjà en partie imprimée, le P. Ambroggi préparoit le troisième volume en 1765 ; j'y ai vu beaucoup de vases d'agate & de cornaline, des camées très-beaux, un entr'autres de quatre couches de différentes couleurs, qui représente Savorarole ; des médailles d'or très-rares, de Pertinax, de Malidia, de Plautina, de Claudius Albinus consul, &c. des boucles d'oreilles antiques, où étoient suspendus des amours, des pyramides & autres breloques telles qu'on les porte aujourd'hui aux chaînes de montres. Des chaînes d'or dont les maillons sont entre-

Cabinet  
de Kircher.

lacés plus artistement qu'on ne le fait actuellement dans nos chaînes à l'Angloise & à la Grecque ; des curiosités d'Histoire Naturelle , par exemple , des nautilus avec l'animal qui habite dans cette espèce de coquille ; des curiosités modernes , telles que la pipe de Thamas-Kouli-Kan ; beaucoup de bustes de marbre anciens & modernes ; des modèles de machines singulieres , dont plusieurs étoient de l'invention du P. Kircher.

Un Cadran solaire antique , que le P. Boscovich trouva en 1742 , sur le haut de Tusculum , & dont il donna la figure & la description dans le *Giornale de' letterati di Roma* , 1746. On y voit que dans les douze heures qui formoient le jour des Romains , on comprenoit une heure de crépuscule. M. le Roi paroît s'être trompé à ce sujet dans l'explication d'un semblable cadran.

L'Oratoire de S. François Xavier , qui est près du Collège du côté du cours , a été construit par les soins du P. Gravita , en 1711 ; on y fait tous les soirs des exercices de piété qui sont très-édifiants & très-fréquentés ; on y voit même des exemples de mortification chrétienne , des disciplines , par exemple , qui prou-

vent au moins la conviction & le fruit qui résulte de ces excercies spirituels. C'est-là que se fait aussi la Communion générale , établie en 1609, par le P. Costanzi , où l'on voit accourir des milliers de personnes qui s'y préparent en commun avec plus d'édification & de ferveur qu'elles ne feroient séparément.

SANTA MARIA SOPRA MINERVA , La Minerve ou la Minerve, Eglise célèbre des Dominicains ; elle tire son nom de l'ancien Temple que le grand Pompée consacra à Minerve , dont on voit encore quelques restes. Les Religieuses grecques de l'ordre de S. Basile , habitoient autrefois au même lieu ; lorsqu'elles l'eurent quitté , les Dominicains , que le Pape Honorius III. avoit placé sur le mont Aventin , désirant de se rapprocher du centre de la ville , obtinrent du peuple Romain , sous Grégoire XI. cet emplacement où ils ont bâti un grand & beau Couvent , & une Eglise considérable , par les secours de différentes personnes : la construction de l'Eglise étant déjà ancienne , est d'un mauvais gothique. Dans la première chapelle à droite , on remarque un tableau représentant S. Louis , Religieux Dominicain , par le Baciccio ; le Saint

regarde un Crucifix qu'il tient à la main , dont le manche est un pistolet <sup>(a)</sup>. Le tour de cette figure est outré , & il y règne beaucoup d'incorrections , singulièrement dans les mains , mais elle est bien drapée , & l'effet du tableau est bon.

Dans la troisième chapelle , S. Pierre Religieux Dominicain qu'on assassine : ce tableau est de Ventura Lamberti ; il y a dedans beaucoup d'action , mais de la roideur , & peu de correction.

A la cinquième chapelle , Notre Seigneur qui communie ses Disciples , tableau du Baroque , confus de composition , & qui a beaucoup poussé.

Dans la croisée à droite au-dessous de l'orgue , il y a une jolie décoration d'architecture ; c'est un ordre corinthien , qui devient cependant un peu petit par rapport à son grand piédestal continu qui est trop haut. Cette chapelle est riche , mais trop bigarrée par la différence des marbres dont elle est revêtue. A l'Autel est un tableau de Carle Maratte , représentant plusieurs Saints & Saintes qui invoquent la Vierge , entr'autres S. Louis, Religieux Dominicain, tenant son

(a) On a fait une histoire sur ce Crucifix au pistolet.

Crucifix à manche de pistolet : ce sujet est un peu trop chargé de figures ; il est cependant plein de belles expressions , & les airs de têtes en sont très-variés. Dans le ceintre de cette chapelle , au-dessus de ce tableau , le Baciccio a peint sur le mur une Gloire , ouvrage médiocre.

Dans la seconde chapelle au-dessous de l'orgue , il y a quinze tableaux dans la voûte , dont quatorze sont de Marcello Venusti : ils représentent les mystères de J. C. & sont dans le goût de l'école de Raphaël. Le quinzième est le couronnement d'épines , par Carlo Veneziano.

Au côté de l'Evangile , auprès du maître-autel , est un Christ de Michel-Ange , figure célèbre qu'on a copiée & moulée un grand nombre de fois ; elle représente N. S. en pied tenant sa croix & les instrumens de sa passion , le roseau , l'éponge , les cordes ; il est parfaitement posé , le tout en est simple : cette figure est si renommée qu'il suffit de la nommer pour en faire l'éloge. Cependant pour l'apprécier à sa juste valeur , on ne peut s'empêcher de dire que le caractère de la tête a quelque chose de dur , & que les muscles des mains sont un peu trop prononcés. Le reste de la figure est de la

Le Christ  
de Michel-  
Ange.

plus belle nature. On lui a mis une draperie de bronze pour couvrir sa nudité , & un brodequin de même matiere , pour lui garantir le pied qui étoit déjà rongé à force d'être baissé.

On montre encore dans cette Eglise un Crucifix que l'on croit avoir été peint par Giotto. La statue de Paul IV. de Pierre Ligorio , a été faite pour imiter un genre de peinture en plusieurs couleurs , suivant une invention curieuse de Jacques & Thomas Casignola. Il y a auprès du grand autel un beau groupe de marbre, représentant J. C. Ste. Madeleine & S. Jean-Baptiste , par *Francesco Siciliano*. Les mausolées de Léon X. & de Clément VII. qui sont dans le chœur , sont de Baccio Bandinelli, excepté les statues , qui sont de Raphaël di Monte Lupo , & de Jean de Baccio Bigio.

Il y a plusieurs autres mausolées remarquables dans cette Eglise , par exemple , dans la chapelle vis-à-vis les bas côtés à gauche , celui du Cardinal Pimentelli , exécuté sur les desseins du Bernin. Antoine Reggi fit la figure de la Charité , & Mariola celle qui pleure. Ces deux sculpteurs , sans nous rendre les graces du



ciseau de leur maître , n'ont pas manqué de suivre ses incorrections.

Le mausolée de Benoît XIII. est dans la chapelle de la croisée à gauche ; il est de différens artistes : c'est un morceau foible tant en architecture qu'en sculpture , dans lequel on n'a cependant pas épargné la dépense.

La sacristie est aussi très-ornée ; on y montre la chambre de Ste. Catherine de Sienne , que le Cardinal Antoine Barberini y fit transporter ; & sur l'autel un Crucifix peint par André Sacchi , avec quatre Dominicains debout qui le regardent ; ce tableau est vigoureux , mais dur de coloris. Sur la porte de dedans , il y a un Conclave peint à fresque par J. B. Speranza.

L'intérieur du Couvent est aussi très-remarquable ; il a été fort augmenté & embelli sous le P. Cloche , Général François : tous les mercredis la Congrégation du S. Office ou de l'Inquisition , y tient une de ses assemblées ; c'est-là aussi que réside le grand Inquisiteur de Rome , qui est toujours un Religieux du même Ordre , & le Général de l'Ordre de S. Dominique , le premier de tous les Généraux d'Ordre , suivant le rang qu'ils tien-

nent dans les chapelles Papales : c'est actuellement le Pere Jean Thomas de Boxadors , né à Barcelone en 1703 ; au reste , ces Peres ont huit autres maisons à Rome.

La Bibliothèque de la Minerve est une des plus riches & des plus célèbres qu'il y ait en Italie ; elle fut donnée par le Cardinal Jérôme CASANATTA , avec un fond considérable pour son entretien & son accroissement : elle est ouverte tous les jours au Public. Le P. Audiffredi qui en est le bibliothécaire , est un Mathématicien habile qui a donné divers ouvrages d'Astronomie. La statue en marbre du Cardinal fondateur , que l'on voit dans cette Bibliothèque , est de M. Legros , mais on la met au rang de ses ouvrages médiocres , l'ensemble en est faux.

On y montre par préférence aux voyageurs , un manuscrit en quatre gros volumes in-quarto : intitulé *Poliandri Polianthea Technica* , où les instrumens de tous les arts & métiers sont dessinés avec soin , mais sans échelle , & presque sans explication ; ce manuscrit étoit rare dans le temps où les procédés des arts étoient peu cultivés , & même enveloppés dans l'ombre du mystère ; mais les  
travaux

travaux des Encyclopédistes & de l'Académie des Sciences de Paris sur cette matière, ont mis les Arts à la portée de tout le monde, & en ont beaucoup hâté les progrès.

Le Temple de Minerve ou *Minervium*, Temple de  
Minerve. qui a donné son nom à ce Couvent, fut bâti par le grand Pompée; *hos ergo honores urbi tribuit in delubro Minervæ quod ex manubiis dicabat.* ( Pline 7. 26. ) Marlianus dit avoir lu l'inscription en marbre qui étoit sur ce Temple. *Cn. Pompeius magnus imperator, bello 30 annorum confecto, fustis fugatis occisis, in deditionem acceptis hominum viciis semel centenis 83 millibus; depressis aut captis navibus 846, oppidis castellis 1538 infidem receptis, terris à Meotis Lacu ad Rubrum Mare subactis, votum merito Minervæ. Hoc est breviarium ejus ab oriente.*

Fulvius & Marlianus ont vû les murailles de ce Temple dans le jardin des Dominicains il y a deux ou trois siècles; comme il n'y avoit plus de toit, ces mazes ne servoient à rien qu'à jetter des immondices, & on les a presque entièrement détruites.

LE TEMPLE D'ISIS étoit aussi fort près de la Minerve & du Panthéon, car on

a trouvé une statue de Sérapis en marbre Egyptien , dans la partie du Couvent de la Minerve qui est du côté du Séminaire Romain, ce qui a fait croire à Donati que le Temple d'Isis étoit près du Couvent de la Minerve. On a trouvé plusieurs obélisques Egyptiens dans les environs , qui probablement servoient à orner ce Temple , de même que les deux lions Egyptiens qui étoient autrefois devant la Rotonde , & qui jettent actuellement de l'eau à la fontaine de Termini ; peut-être aussi le Nil & le Tibre qui sont au Belvedere , & qui ont été trouvés près de l'arc de Camigliano. Ce Temple d'Isis avoit la réputation d'être dangereux pour la jeunesse , suivant Ovide , *de Arte amandi*.

Heu fuge Niliacæ memphitica sacra juvencæ ,  
Multas illa facit quæ fuit ipsa Jovi.

Josephe raconte dans le dix-huitième livre de ses antiquités judaïques , qu'une Dame Romaine nommée Pauline , fut trompée par les Prêtres d'Isis ; ils lui persuaderent qu'elle alloit recevoir leur Dieu Anubis , & ils la livrerent à des débauchés : Tibere instruit de ce crime , fit crucifier les Prêtres & renverser le Temple ; mais on le rebâtit dans la suite.

L'OBÉLISQUE dont la place de la Minerve est décorée, fut trouvé dans le jardin de ce Couvent, & il venoit peut-être aussi du Temple de Sérapis; il est couvert d'hiéroglyphes Egyptiens qui sont très-bien gravés, mais dont quelques-uns sont effacés. Sa hauteur est de 16  $\frac{1}{2}$  pieds, & sa base de 26 pouces en tous sens; Alexandre VII. le fit élever en 1667, par les soins du Bernin, sur le dos d'un éléphant de marbre, exécuté par Ferrata, pour faire allusion à la prudence Egyptienne transportée dans la place de la Minerve. L'éléphant a un caparaçon sur le corps, & une espèce de selle qui forme un petit socle pour l'Obélisque; le tout est sur un piédestal qui pose lui-même sur deux degrés, & les degrés sur un socle: c'est une jolie idée que le Bernin a pris dans le Roman des songes Poliphiles, qu'il a bien rendue & traitée dans la meilleure proportion; l'exécution en est très-belle, elle est dûe à l'Algarde. L'éléphant est plus petit que nature, mais bien pour l'Obélisque qu'il porte. La sculpture en est bonne, d'une manière large & vraie; le piédestal est seulement un peu trop étroit. Voici l'inscription qui est du côté de l'Eglise.

*Veterum Obeliscum palladis Ægyptiæ monumentum e tellure erutum & in Minervæ olim, nunc Deiparæ Genitricis foro erectum, Divinæ Sapientiæ Alexander VII dedicavit 1667.*

Du côté opposé on lit cette autre inscription :

*Sapientiæ Ægypti insculptas Obelisco figuras, ab elephante belluarum fortissima gestari, quisquis hic vides, documentum intellige robustæ mentis esse solidam Sapientiam sustinere.*

Le Pere Kircher a composé un volume exprès sur cet Obélisque ( <sup>a</sup> ), dans lequel il parle cependant encore de quelques autres.

S. GIOVANNI della Pigna, est le Siège de la Confrairie établie pour secourir les prisonniers, (*della pietà verso i carcerati*) qui commença en 1578, par les soins du P. Jean Talier, Jésuite François : Grégoire XIII. donna cette Eglise en 1582 ; Sixte-Quint y ajouta des revenus, avec le privilège de donner la grâce à un criminel. Les associés de cette Confrairie font encore habituellement la

(a) *Ad Alexandrum VII. Pontif. Max. Obelisci Ægyptiaci nuper inter Isæi Romani rudera effossi Interpretatio hieroglyphica Athanasii Kircheri, è Soc. Jesu. Romæ, 1666. 146 pages in-fol.*



visite des prisons & des cachots, leur achètent du pain, font la quête pour eux, & sollicitent leurs affaires. L'Eglise a été restaurée en 1624 sur les desseins de Torrini.

PALAZZO STROZZI, situé vis-à-vis l'Eglise des Stigmates, étoit autrefois le Palais Olgiati, & fut décoré par Carle Maderno. Ce Palais est très-vaste ; remarquable sur-tout par la grande collection de médailles que forma Léon Strozzi, Prélat de la même Maison qui a été célèbre parmi les Antiquaires.

On y voit entr'autres douze médailles d'or des douze premiers Césars ; une collection de pierres gravées fort rares ; des souffres, c'est-à-dire des empreintes de beaucoup d'autres, & beaucoup de gravures antiques. Les peintures sont du Procaccini & de Chiari : il y a un tableau célèbre du Titien, qui représente une jeune fille ; & un tableau de Léonard del Vinci qui représente un jeune homme : on y voit aussi un S. Laurent sur le gril, de la main du Cav. Bernin ; sujet qui étoit infiniment difficile à traiter, parce qu'on ne sçauroit en aucune façon consulter ici la nature ; & je ne sçai même si l'on oseroit la rendre avec vérité. Le propriétaire de ce Cabinet est mort,

mais M. Perocchi le fait voir aux étrangers.

SACRE STIMATE , di S. Francesco , Eglise de Confrairie , bâtie par Contini & Canevari. On remarque dans la première chapelle à droite , Jesus - Christ fouetté à la colonne , tableau d'une couleur vraie & gracieuse , il n'y manque qu'un peu d'enfoncement dans la chambre. Au maître autel un tableau du Cavalier Francesco Trevisani , représentant S. François à genoux dans le désert contemplant une Croix ; un Religieux méditant dans le lointain , & une Gloire dans le haut du sujet. Ce tableau est sagement composé , & il est très-harmonieux de couleur. La figure de S. François est très-belle & pure de dessein ; le groupe des enfans de la Gloire est fort beau , mais il est un peu rouge de couleur. Dans la première chapelle à gauche , un tableau de Giacinto Brandi , dont le sujet est les 4000 Martyrs auxquels cette Eglise est dédiée ; on en voit deux ou trois , c'est à l'imagination à suppléer le reste. Ce seroit un fort beau morceau si tout n'y étoit pas outré.

Maison  
Professe des  
Jésuites.

IL GESU , grande & belle Eglise de la Maison professe des Jésuites ; elle fut commencée en 1575 par le Cardinal

Alexandre Farnese, sur les desseins de Vignole : Jacques *della Porta* son élève, continua l'exécution de son plan, & fit la belle façade de cette Eglise qui est en travertin. Les bâtimens de la maison furent faits en 1623 par le Cardinal *Odoardo Farnese* ; c'est celle où réside le Général de cette fameuse Société. Les Jésuites ont huit autres maisons à Rome, sans compter quatre Colléges étrangers qui sont sous leur direction ; mais c'est la maison du GESU qui est la principale ; elle a donné son nom à tout l'Ordre, & le corps de S. Ignace y repose.

Cette Eglise est au rang des plus belles de Rome, & n'est pas cependant exempte de défauts ; les plus dominans sont que la nef est un peu courte, que le dôme & ses pendentifs sont petits, que le profil de l'ordre composite dont elle est décorée est trop lourd & n'a pas assez de richesse eu égard à celle de la voûte ; enfin que le piédestal qui est au-dessus & qui porte la voûte est trop haut, ce qui rend l'ordre très-petit.

Le grand autel a été composé par Jacques *della Porta*, il est orné de six colonnes de jaune antique, & d'un beau tableau de la Circoncision peint par Je-

rôme Muziani ; la tribune & les figures de la voûte sont du Baciccio ; celles de la nef représentent S. François Xavier porté au ciel , & les vices culbutés par les rayons qui partent du nom de Jesus : le groupe des vices est admirable ; il y regne un beau désordre ; le Peintre l'a ingénieusement jetté hors du cadre de son tableau ; & en le peignant sur la voûte de la nef dont il éteint le trop grand éclat , on croit voir les vices précipités à jamais ; c'est dommage qu'il y ait tant d'incorrections de dessein dans ce plafond & que la Gloire soit si jaune ; il est d'ailleurs très-chaud de couleur.

La coupole est encore de Baciccio. Elle représente le Pere éternel à qui Jesus-Christ présente les instrumens de sa passion ; sujet déjà traité dans d'autres églises de Rome : les figures du Christ & de la Vierge sont trop longues & très-incorrectes ; l'effet du tout ensemble est inférieur à celui du plafond de la nef.

Les pendentifs représentent des Prophètes , ils sont très-vigoureux de couleur , & l'on y voit des figures gracieuses.

Le cul-de-four est du même Peintre , il représente l'Agneau Pascal soutenu

dans le ciel. L'ombre du groupe de Chérubins qui le porte se réunit trop , & semble faire une tache au milieu du tableau. Les stucs dorés de cette Eglise ont été faits sur les desseins du Bacciccio : la nouvelle chapelle de S. François Xavier qui est dans l'autre partie de la croisée a été faite sur les desseins de Pierre de Cortonne ; le Saint y est représenté mourant dans un tableau de Carle Maratte. La composition de ce tableau est confuse , & la lumière y est mal entendue ; il n'est pas cependant dénué de beautés , & il y a des graces dans les enfans de la Gloire.

La chapelle de S. Ignace qui est dans la croisée à gauche a été faite sur les desseins du P. André Pozzi ; elle est d'ordre composite : quoique le choix de ses ornemens soit beau , elle en est cependant beaucoup trop chargée. Tout y est d'une richesse immense ; ses colonnes sont de bronze doré , & le fond de leurs cannelures ainsi que le fond de la niche de l'autel sont de lapis. La figure de S. Ignace qui a neuf pieds de haut, groupée avec trois Anges, le tout fondu en argent , est posée dans cette niche , elle a été composée par M. Le-

Chapelle  
de S. Ignace.

gros , & coulée par Ludovisi. La croix de la chasuble du Saint est toute bordée de pierres précieuses ; & les marbres les plus rares sont prodigués dans cette Chapelle.

Le corps de S. Ignace mort en 1556 & canonisé en 1622 est placé sous l'autel dans un tombeau de bronze doré , orné de bas-reliefs & de pierres dures ; treize autres bas-reliefs en bronze qui enrichissent encore cette Chapelle représentent les divers miracles du Saint.

Aux deux côtés de cet autel il y a deux groupes de marbre ; celui qui mérite le plus d'attention est de Legros : il représente l'Hérésie sous l'emblème d'un homme qui tient un serpent , & d'une femme décrépète ; l'un & l'autre se trouvent culbutés au seul aspect de la croix , & la Religion acheve de les foudroyer : les ouvrages de Luther & de Calvin sont entraînées dans leur chute : on y voit aussi un Ange qui acheve de déchirer les mauvais livres. Ce groupe est bien remué , les caractères en sont variés , il est pur de dessin & plein de vérités ; les draperies en sont aussi très-bien jettées , la lumière y est parfaitement entendue , & les masses en sont larges. La



tête de la religion a seulement un caractere un peu froid.

A la troisieme chapelle de la nef à gauche , il y a un tableau du Bassan : représentant le Paradis ; il n'a ni effet ni perspective , on y voit néanmoins de belles têtes.

Dans la seconde chapelle du même côté on voit trois tableaux de Romanelli ; celui de l'autel représente la Vierge & l'Enfant Jesus adoré par S. Charles ; l'Enfant Jesus est d'une belle couleur , & la Vierge est gracieuse.

L'Adoration des Mages & celle des Bergers forment le sujet des deux autres tableaux ; la lumiere y est singulièrement distribuée , on ne sçait pourquoi le Peintre a affecté de la faire glisser uniquement sur les chairs.

Dans le temps de la fête de S. Ignace , la veille & le jour , c'est-à-dire le 30 & le 31 Juillet, l'Eglise du Gesu est parée avec tant de magnificence , la chapelle de S. Ignace est d'une richesse si prodigieuse , la musique partagée en trois chœurs différens avec trois grands buffets d'orgues y produit un effet si surprenant que le peuple de Rome appelle ce jour-là l'église des Jésuites l'anti-chambre du

Paradis : ces Peres qui dépenfent fi peu pour tout ce qui leur eft personnel , fe font épuifés pour accumuler des tréfors dans leurs Eglifes ; mais fur-tout dans celle-là qui eft le chef-lieu de tout l'Ordre.

On conferve dans cette Eglife une partie des reliques de S. Ignace Martyr , Evêque d'Antioche , de celles de S. François de Borgia de la maifon des Ducs de Candie , troifieme Général de l'Ordre qui mourut dans cette maifon en 1572 ; le bras de S. François Xavier qui mourut aux Indes en 1552 , & le corps du Cardinal Bellarmin mort le 21 Septembre 1621. Le Cardinal Odoardo Farnefe lui fit élever un maufolée auprès du grand autel , fur les deffeins de Jérôme Rainaldi où font les ftatues de la Religion & de la Sageffe par le Bernin. La facriftie mérite auffi d'être examinée , il y a un S. François Xavier du Carrache , & un *Ecce homo* du Guide ; la voûte eft du Ciampelli.

PALAZZO ALTIERI , bâtiment vafte & régulier qui donne fur la place du Gefu , & qui fait l'habitation du Prince Altieri ; il fut bâti fous la direction de Jean Antoine de' Roffi le jeune , par le

Cardinal Camerlingue , J. B. Altieri , achevé & embelli par le Cardinal Paoluzzo Altieri , sous le pontificat de Clément X qui étoit de cette maison. Ce Palais est isolé & occupe un emplacement de 120 pieds en quarré décoré sur ses quatre faces ; il y a dans l'intérieur deux grandes cours, dont une est environnée de portiques suivant la mode générale d'Italie ; l'on monte dans les appartemens par un grand escalier ; une partie de ces appartemens est ornée de peintures , le reste en stucs dorés du meilleur goût & de la plus grande fraîcheur. Parmi les choses remarquables de ce Palais , on distingue dans l'appartement d'en bas une Bataille du Bourguignon ; Jésus-Christ au tombeau, de *Vandeick*, d'une belle couleur , mais très-incorrection de dessin ; le portrait du *Titien* , peint par lui-même, fort belle tête.

Dans une chambre à coucher des appartemens d'en-haut , deux grands tableaux de Claude Lorrain d'une grande beauté ; l'un représente une Marine , & l'autre un paysage dans lequel on voit le Temple de la Sybille de Tivoli au bord d'un étang. Sur la corniche de cette chambre regnent de grandes fi-

gures académiques de stuc par le Bernin ; elles sont bien composées & forment une espece de frise.

On remarque encore dans ce Palais une tête de *Pescennius Niger*, ou de Severe, deux Vénus, un Silene tout velu, un prisonnier barbare trouvé vers le théâtre de Pompée, une Rome triomphante de verd antique, deux tables de lapis, une Urne cinéraire d'albâtre oriental, deux colonnes de porphyre, une Chapelle peinte à fresque par le Borgognone, une salle peinte par Carle Maratte, les quatre saisons du Guide, Vénus & Mars de Paul Veronese, S. Gaëtan de Carle Maratte, le Massacre des Innocens du Poussin, une Lucrèce du Guide, une Vierge du Corregge, une du Parmesan, un portrait de Raphaël, une Vénus de Philippe Lauri, une Cene de Muziano, une Charité romaine du Guerchin, la prédication de Jesus-Christ du même, le Jugement de Pâris de l'Albane, le triomphe de la Clémence de Carle Maratte.

Parmi les tableaux du Palais Altieri, j'ai remarqué un enfant peint par le Titien qui fut transporté d'une toile sur une autre en 1729 par Dominique Mi-

chelini , avec tant de propreté qu'on n'apperçoit dans la peinture aucune marque de cette opération singuliere; nous avons vu faire la même chose depuis quelques années sur un tableau du Roi qui est au Luxembourg à Paris , & M. de Montamy en a donné le procédé à la fin de son traité sur la Peinture en émail.

M. le Président de Brosses vit aussi à Rome en 1740 un pauvre ouvrier dans une boutique fort médiocre exécuter la même chose avec beaucoup d'adresse. Il vit même un morceau de peinture dont la moitié étoit sur toile & l'autre encore sur bois : il lui demanda s'il sçauroit transporter ainsi les fresques prêtes à périr par l'humidité ; mais l'ouvrier répondit qu'il ne pouvoit opérer que sur la peinture à l'huile , & que quand elle étoit sur bois il se faisoit payer cinq fois davantage que si elle étoit sur toile. On lui montra au Palais Pamphile des tableaux précieux qui étant prêts à dépérir entièrement avoient été remis sur des toiles neuves, & qui étoient sains & entiers. Il seroit encore plus essentiel de trouver une méthode semblable pour les fresques ; & je crois qu'on pourroit y parvenir par un procédé semblable à celui qui est dans

L'ouvrage posthume de M. de Montani : il y a des fresques de Raphaël au Vatican & à la Farnezine , de Jules Romain dans le Palais du T à Mantoue , & du Guerchin à la *Villa Ludovisi* & à Plaisance , qui doivent bien faire désirer une semblable découverte.

S. STEFANO DEL CACCO , ancienne paroisse de Rome , bâtie sur les ruines d'un Temple de Sérapis ; elle a tiré son nom peut-être d'un Cinocéphale qui se trouvoit anciennement près delà ; elle est occupée par des Religieux de S. Silvestre , Congrégation formée sous la règle de S. Benoît par le bienheureux Sylvestre Gosolini , d'Osimo dans la marche d'Ancone. Elle est partagée en trois nefs par deux ordres de colonnes antiques. Il y avoit autrefois près de cette Eglise , avant que d'entrer dans la place du Collège romain un ancien Arc appelé l'Arc de *Commigliano* ; ce nom a fait croire qu'on l'avoit élevé à l'honneur de Camille , mais c'étoit probablement un reste des anciens édifices qui ornoient le champ de Mars , & dont il ne reste plus rien.

S. MARCO , Eglise Collégiale fondée par le Pape S. Marc I en 336 , & qu'il



dédia à S. Marc Evangéliste ; on y conserve sous le grand autel des Reliques du saint Evangéliste & le corps du S. Pape : la chapelle du S. Sacrement est de l'architecture de Pierre de Cortonne , & l'on y voit un tableau de S. Marc par le Perugin ; le Pape régnant Clément XIII a fait faire dans cette Eglise une chapelle pour la maison *Rezzonico*, qu'il a ornée de beaux marbres , & il l'a consacrée au bienheureux Grégoire *Barbarigo* autrefois Cardinal & Evêque de Padoue , qu'il a beatifié ; la cérémonie de cette béatification est représentée dans un tableau que l'on vient d'y placer en 1766.

Le célèbre Cardinal Angiolo Maria Quirini, Evêque de Brescia, a fait rétablir le grand autel , & orner la tribune de beaux marbres avec une balustrade & quatre colonnes de porphyre.

LE PALAIS S. MARC , est un des plus grands bâtimens de Rome , & il donne sur deux grandes places ; il fut bâti par Paul II , & l'on croit qu'il est de l'architecture de *Giuliano da Majano* ; c'est-là que Charles VIII logea lorsqu'il passa dans Rome pour aller à la conquête de Naples , en 1494. Le Pape Clément VIII le donna à la République

Palais de  
Venise.

de Venise pour y loger ses Ambassadeurs & ses Cardinaux , en même-temps que la République assigna un Palais à Venise pour l'habitation du Nonce Apostolique. C'étoit celui du Doge André Gritti , vis-à-vis *S. Francesco della Vigna*. *M. Girol. Ascanio Justiniani*, Ambassadeur de Venise en 1766, rassembloit dans ce Palais les gens de lettres les plus distingués , & il étoit lui-même un des Seigneurs les plus instruits , que j'aie connu en Italie , dans tous les genres de littérature ; cela lui fait d'autant plus d'honneur, qu'il s'en est trouvé parmi les Ambassadeurs de Venise , qui étoient fort éloignés de lui ressembler ; mais il ne faut jamais établir de proposition générale en pareille matière.



## CHAPITRE X.

Rione di Campitelli ; *Quartier du Capitole.*

LE QUARTIER DU CAPITOLE qui est le dixième de Rome , occupe toute la partie méridionale de la Ville , depuis la place S. Marc jusqu'à la Porte latine , & depuis le Colisée jusqu'au Tibre. Son nom de Capitole , & ses armes qui sont une tête de dragon , viennent de l'ancienne tête qui fut dit-on trouvée au Capitole & qui fut regardée comme un présage assuré de la grandeur de Rome : le quartier du Capitole est encore le chef-lieu de Rome moderne , & la résidence de ses Magistrats municipaux ; c'étoit une partie de la huitième région appelée *Forum Romanum* ; la montagne ou la colline du Capitole n'a guères que 100 toises de largeur du nord au midi , & 200 toises de l'est à l'ouest , en y comprenant même les racines de la montagne ou les montées qui y conduisent. Elle étoit couverte d'une épaisse forêt lors-

## 236 VOYAGE EN ITALIE.

que Romulus y bâtit un temple & y forma un asyle ;

Romulus ut saxo lucum circumdedit alto ,  
 Quilibet huc , inquit , confuge , tutus eris.  
*Ovid. Fast. III.*

le Capitole a deux sommets entre lesquels est une place un peu moins élevée qu'on appelloit *Intermontium* ; on distinguoit aussi sur le Capitole , *Arx & Capitolium*, c'étoit la citadelle , & le temple ; mais on a beaucoup disserté pour sçavoir si le temple de Jupiter Capitolin étoit sur la cime orientale où est le Couvent d'*Araceli* , ou bien vers la roche Tarpéienne du côté du Tibre : il me paroît très-probable que ce fameux temple , appelé *Capitolium* étoit à l'orient , & qu'il y avoit sur la roche Tarpéienne un temple de Junon , où étoient les oies sacrées , suivant le témoignage de Plutarque , lorsque les Gaulois montant à l'assaut vers la roche Tarpéienne furent découverts par les cris de ces oiseaux.

Temple de  
 Jupiter Ca-  
 pitolin.

Le temple de Jupiter Capitolin suivant le plan qu'en donne Nardini , avoit 200 pieds de long & autant de largeur y compris les portiques dont il étoit en-

vironné; Sylla l'avoit enrichi des colonnes grecques du temple de Jupiter Olympien : il fut brûlé sous Vitellius & refait par Vespasien , & une troisieme fois par Domitien avec plus de magnificence qu'auparavant ; cet Empereur fit venir des colonnes d'Athenes , & il est probable que ce sont celles qu'on voit encore dans l'Eglise d'Araceli. Ce bel édifice ne subsistoit plus du temps de S. Jérôme ; sans doute que les Goths l'avoient détruit.

On voyoit anciennement dans ce temple la statue de Jupiter assis , la foudre dans une main , & la lance dans l'autre ; cette statue avoit été d'abord de terre cuite , elle fut ensuite d'or. Scipion l'Africain par une distinction bien extraordinaire avoit une statue près de celle de Jupiter ( Val. Max. 8. 15 ).

Ce Temple étoit rempli de trophées , de dépouilles , & de riches présens offerts par les Consuls , les Généraux , les Rois , les Empereurs ; on en peut voir un vaste détail dans Marlianus, Lipsius, Ryckius, Donati ; Ieron , Roi de Syracuse , y avoit consacré une statue de la Victoire en or , qui pesoit 320 livres romaines : on y voyoit 3000 tables de bronze où

étoient l'histoire & les loix de la République ; les portes étoient de bronze , ornées de lames d'or , les voûtes aussi dorées.

Les Triomphateurs étoient revêtus de la robe de Jupiter , prise dans ce Temple , & qui avoit servi à cette statue ; ils alloient dans leurs chars jusqu'à la place du Capitole ; de-là ils montoient à ce Temple par plusieurs degrés pour y venir rendre de solennelles actions de grâces. Au-dessous du Temple étoient les livres de la Sybille de Cumès , enfermés dans une pierre , sous la garde des Décemvirs , *Sacris faciundis* ; ils y restèrent jusqu'à la 153<sup>m</sup><sup>e</sup>. Olympiade , 168 ans avant Jésus-Christ , temps où ils furent brûlés avec le reste du Capitole.

On voyoit aussi sur le Capitole le Temple de Jupiter enfant , *Templum Vejovis* ; l'arc de Scipion l'Africain , celui de Néron ; le *Tabularium* où l'on conservoit les actes , les loix , les privilèges ; l'*Atheneum* qui étoit un lieu d'exercices littéraires où il y avoit une bibliothèque publique , & où l'on alloit réciter des pièces de vers & d'éloquence. Asinius Pollio fut le premier qui rassembla des gens de lettres pour entendre lire ses écrits , au rap-



port de Sénèque le Rhéteur , & qui établit une bibliothèque publique , sous le règne d'Auguste. Tous ces bâtimens étoient vers l'endroit où est actuellement le Palais du Sénateur , & les prisons qui en dépendent , à la partie méridionale du Capitole. La place & tous les environs étoient tellement remplis de statues , que l'Empereur Auguste fut obligé de les faire transporter dans le champ de Mars , où dans la suite Caligula les renversa & les détruisit , ( *Suet. in Calig.* 34. )

La roche Tarpéienne se voit encore à l'extrémité de la rue qui est derrière le Palais des Conservateurs ; pour bien juger de sa hauteur il faut traverser la maison qui est au bout de cette rue , & qui , en 1765 , étoit occupée par une Tailleurse : on passe par de longs greniers , & l'on arrive à une espèce de petite terrasse qui donne sur la place de la Consolation ; on voit alors les toîts des plus hautes maisons beaucoup au-dessous de soi , & l'on juge bien que du temps des Romains la chute devoit y être mortelle. Je soupçonne qu'on n'avoit point osé conduire Madame du Bocage , au travers des galletas dont je parle ; voilà pourquoi elle dit dans ses lettres sur l'Italie , que la ro-

che Tarpéienne est telle , qu'on y pourroit sauter facilement ; on peut aussi quand on est sur la place de la Consolation , juger assez bien de la grande hauteur de cette roche.

Dans cette partie occidentale du Capitole , près de la roche Tarpéienne , & derrière le Palais actuel des Conservateurs , étoit la maison de Manlius , & la cabanne que Romulus avoit habité.

In summo custos Tarpeia Manlius arcis,  
Stabat pro templo & Capitolia celsa tenebat ,  
Romuleoque recens horrebat Regia culmo.

*Æneid. VIII.*

C'est-là qu'étoit la *Curia Calabra* ; les Prêtres qui observoient les nouvelles lunes , y convoquoient le peuple pour lui annoncer combien il restoit de jours depuis les Calendes jusqu'aux Nones ; car la République n'avoit alors ni calendrier ni Astronomes , ni règle fixe pour ses années. Il y avoit aussi sur la roche une statue de Jupiter , & une oye d'argent , en mémoire de celles qui avoient sauvé le Capitole de l'armée des Gaulois , en réveillant les gardes endormis ; l'autel de *Jupiter Pistor* , avoit été élevé en mémoire de l'artifice des Romains , qui per-

suaderent

suaderent aux Gaulois qu'ils avoient des vivres en abondance , en jettant du pain jusques dans leur camp , ce qui les déterminâ à une conciliation. On y voyoit aussi le Temple de Jupiter Feretrien , fait par Romulus , après qu'il eut tué Acron , & un grand nombre d'autres Temples dont il ne nous reste que les noms ; on les peut voir dans Nardini & ailleurs.

Le Capitole moderne est bien différent de l'ancien Capitole ; la façade principale qui est vers la grande montée par laquelle on y arrive actuellement , est du côté du nord ; au lieu que l'ancienne étoit au midi du côté de Campo-Vaccino. On y monte par un bel escalier construit sur les desseins de Michel-Ange , le long des ruines du Capitole ; il y a aussi un escalier cordonné , où les carrosses peuvent monter. Dans les grandes cérémonies , comme le Possesso , l'entrée du Sénateur , on couvre de sable les marches du principal escalier , de manière que les chevaux puissent monter en droiture dans la place du Capitole. Cet escalier est bordé de deux balustrades , au bas desquelles sont deux Sphinx Egyptiens de basalte , espece de marbre gris très-dur , que le Pape Pie

IV. fit transporter d'auprès de *S. Stefano del Cacco* ; quoiqu'ils soient d'une nature factice ou composée , on y trouve tout le choix du goût des Grecs , & la grande maniere Egyptienne : ces figures jettent par la gueule de l'eau qui tombe dans deux cuvettes , lesquelles ne répondent pas au goût mâle dont ces deux animaux sont traités. On voit aussi près de-là une statue de Rome , en porphyre , la tête y manque , mais la draperie en est belle. Au haut de cet escalier , à l'autre bout de la balustrade , sont des piédestaux sur lesquels il y a des statues colossales de marbre , représentant Castor & Pollux , tenant chacun un cheval par la bride : elles furent trouvées près de la Juiverie , sous le Pape Pie IV. qui les fit restaurer par Valsoldo , & placer dans l'endroit où elles sont actuellement. Ce sont de mauvaises figures d'hommes & de chevaux ; d'ailleurs les hommes sont trop grands pour les chevaux , & les groupes trop forts pour la place.

L'escalier n'occupant qu'une partie du milieu de la largeur de la place , & cette place étant entièrement découverte de cette partie , on y a prolongé de chaque côté une balustrade pour la fermer sur la

droite & la gauche. On a placé au premier piédestal de la balustrade les deux trophées qui passent pour être des trophées de Marius ; mais M. Venuti pense qu'ils furent faits à l'occasion de la victoire de Trajan sur les Daces ; ils étoient au - dessus du château de l'*Acqua Martia* , près Sainte Eusébe , d'où Sixte-Quint les fit transporter au Capitole. Ce sont les plus beaux trophées qui aient été faits , tant pour l'arrangement des parties qui les composent , que pour la sculpture. Sur les seconds piédestaux de la même balustrade , sont les deux fils de Constantin , dont les figures de marbre font un très-bon effet pour la place ; enfin cette balustrade est terminée de part & d'autre par deux colonnes milliaires qui ne font pas mal. La colonne qui est à gauche est la première colonne milliaire qui étoit sur la voie Appia ; nous avons parlé de ces colonnes dans le premier volume. Il y a une autre colonne sur la droite qui est surmontée d'un globe de bronze doré où l'on dit que les cendres de l'Empereur Trajan furent placées ; mais il est plus probable , suivant M. Venuti , que ces cendres étoient dans une main

colossale qui est dans la cour du palais des Conservateurs.

A l'égard de la place du Capitole, la forme générale en est bonne; elle est presque quarrée, elle a des bâtimens de trois côtés séparés les uns des autres; la quatrième face est découverte & fermée par la balustrade dont on vient de parler.

La face du milieu qui est celle du palais du Sénateur, est vis-à-vis de la balustrade de l'escalier; elle est d'une architecture différente de celle des deux autres côtés: elle est décorée d'un grand ordre corinthien en pilastres posés sur un soubassement. Devant ce soubassement il y a un grand escalier à double rampe, qui monte à la hauteur de l'ordre; sur le devant de cet escalier est une fontaine ornée d'une statue de la ville de Rome, posée dans une niche au milieu de deux statues de fleuves qui représentent le Tibre & le Nil. Ces dernières sont mauvaises; la figure de Rome est belle, mais la tête, les bras & les pieds en sont restaurés; tout le reste qui est entièrement drapé est antique: cependant cette figure est trop petite pour le lieu où elle



est ; il n'en auroit point fallu du tout dans la niche , il suffisoit de faire partir un gros bouillon d'eau qui auroit fort bien rempli la place.

Quant à l'architecture de la face du milieu , la masse générale en est bonne , & fait bien pour la place en ce qu'elle domine sur celle des autres édifices qui y sont ; mais les divisions sont mal faites , les détails maigres & mesquins , ils ne tiennent en aucune façon de la maniere de Michel-Ange à qui on attribue cet édifice , que l'on dit avoir été exécuté par Jacques de la Porte.

Par rapport aux deux autres bâtimens qui sont sur les deux autres côtés de cette place , l'un forme le palais des Conservateurs , l'autre le *Musæum* , ou le cabinet des Antiques ; ils sont du dessein & de l'exécution de Michel-Ange : la masse générale en est bonne pour la place , mais les pilastres corinthiens qui décorent ces deux bâtimens , sont trop distans les uns des autres ; le petit ordre qui est dans le rez-de-chaussée , & qui porte les plates-bandes sur lesquelles posent les croisées du premier étage , est d'une mauvaise proportion ; l'entre-colonnement est bas & sans grace , les chapiteaux sont d'un

mauvais galbe. L'entablement en plate-bande qui est au-dessus de ces colonnes est sans caractère, par le peu de saillie qu'il a ; ce petit ordre ionique inséré dans le corinthien, partage la hauteur du bâtiment d'une manière qui n'a point de grace : les croisées qui sont au-dessus du petit ordre entre les pilastres corinthiens sont trop petites pour l'édifice, & sont d'un goût dur. L'entablement du grand ordre est d'une bonne force, & d'un bon caractère, mais profilé sans grace. On peut dire aussi en général que ces bâtimens ne tiennent en aucune façon du monument public.

Au milieu de la place du Capitole est la fameuse statue de Marc-Aurele, en bronze ; elle étoit autrefois devant le palais de Latran, où elle avoit été trouvée ; le Pape Paul III. la fit transporter en 1530 au Capitole, sur un piédestal dessiné par Michel-Ange ; on se servit pour faire ce piédestal, d'une partie de l'architrave des Thermes de Trajan, faute de pouvoir trouver un bloc de marbre assez grand. Cette figure de Marc-Aurele est la plus belle statue équestre qui soit restée des Anciens ; le cheval est d'une belle proportion pour la place, il est bien plus petit que

ceux des statues équestres de Paris ; mais il a beaucoup d'action & un beau mouvement , quoiqu'un peu ramassé , & qu'il ait le cou un peu court ; il a tant d'expression que Carle Maratte lui disoit : Marches ; oublie-tu que tu vis ? La figure de Marc-Aurele est bien composée : il est représenté tenant d'une main la bride , & il étend l'autre comme pour commander : il est vêtu d'un grand manteau ; on en trouve cependant les jambes & les bras d'un caractère de dessein grêle : l'espèce de défaut que l'on trouve dans quelques parties de l'ensemble du cheval avec l'homme , ne vient que des coups que cette figure a reçu , soit dans sa chute, soit dans son excavation & son transport.

Entrons maintenant dans l'intérieur des bâtimens de cette place , & d'abord dans celui du fond , qui est le *Palazzo Senatorio* , qui fut fondé par Boniface IX. sur les débris d'un ancien bâtiment qu'on croit avoir été le *Tabularium* , ou les archives des Romains. La grande salle où l'on entre d'abord , est celle où se tiennent les audiences du Tribunal , composé du Sénateur , de deux Collatéraux , d'un Juge criminel , d'un Avocat fiscal , & d'un Capitaine des appellations. On

a placé dans cette falle une statue de Paul III, une de Grégoire XIII. & une de Charles d'Anjou, Roi de Naples, frere de S. Louis. Il y a aussi quatre colonnes de Porta-Santa : les prisons sont au fond du bâtiment, & les appartemens du Sénateur sont au-dessus de la falle ; ils n'ont rien de remarquable que la vûe qui en est très-belle. Un Suédois plein de mérite, M. Bielke occupoit cette place de Sénateur qui est une des plus distinguées de Rome ; il mourut en 1765, & il a été remplacé par un des neveux du Pape, qui a fait son entrée solennelle en 1767. C'est une des grandes cérémonies de la ville de Rome.

PALAZZO DE' CONSERVATORI, est ainsi appelé parce que les trois Magistrats municipaux appelés Conservateurs, y tiennent leurs assemblées ; ce bâtiment a 160 pieds de long, il fut commencé en 1566, comme il paroît par l'inscription suivante : *S. P. Q. R. majorum suorum præstantiam ut animo sic re, quantum licuit, imitatus deformatum injuria temporum capitolium restituit, Prospero Buccapadulio, Thoma Cavalerio curatoribus anno post urbem conditam 2320.* C'étoit là qu'habitoit le fameux Tribun

de Rome Nicolas Gabrini , de Rienzi , qui gouvernoit despotiquement en 1347, mais qui fut tué au Capitole en 1354 ; son histoire écrite par le P. Ducerceau a paru en 1733. On voit sous le portique , au rez de chaussée , deux grandes statues placées sur des pedestaux , l'une est une statue militaire de Jules-César ; l'autre représente Auguste , & paroît avoir été faite après la bataille d'Actium , parce qu'on voit une prouë à ses pieds. Il y a du grand dans le total de ces figures , mais elles sont si mutilées qu'elles ont beaucoup perdu dans la restauration.

Dans la cour qui est à la suite de ce portique il y a plusieurs statues de bronze & de marbre , anciennes & modernes ; Rome assise, triomphante des Daces : on a représenté sur sa base une Province , elle étoit dans le jardin des Cesi ; cette figure n'est pas bonne , mais elle est très-bien en proportion avec le pedestal , qui est de bon goût : deux Idoles égyptiennes , dont une Isis de granite oriental en marbre noir , auxquels il manque les mains , ils ont de belles têtes , & ils sont très-bien drapés , leur proportion est cependant un peu courte ;

c'est Clément XI qui les fit placer dans ce Palais : les pieds & la main du Colosse d'Apollon que Lucullus fit venir du Pont ; il avoit 30 coudées au rapport de Pline ( 34. 7. ) ou 41 pieds de haut , aussi le doigt du pied est il presque aussi gros que le corps d'un homme ; une autre main de ce Colosse , trouvée dans une maison près du Capitole se voit dans la Villa Strozzi ; il y a encore dans cette cour un morceau de la cuisse , & un talon du même Colosse , les pieds sont d'une belle forme , rendus sans dureté ; la main n'est pas si belle : c'est un exemple à suivre pour ceux qui travaillent des morceaux d'effet. Le lion qui déchire un cheval est d'une sculpture Grecque ; Cavalieri l'a donné dans son recueil de statues , mais c'étoit avant que Michel-Ange l'eut restauré ; le lion a beaucoup d'action mais peu de vérité dans les formes ; il n'y a que le torse du cheval qui soit antique ; la tête & les jambes sont mal restaurées. On a placé sur un piedestal dans la même cour une tête & une main , de bronze beaucoup plus grandes que nature ; les uns disent que c'étoit d'une statue de Néron , les autres de Commode ou de Numérien : une ancienne épitaphe d'A-



grippine , femme de Tibere , & ensuite de Germanicus , aux côtés de la quelle sont la devise du Sénat , & une inscription du bas âge , qui paroît indiquer une mesure de grains. M. Venuti ( page 291 ) appelle cela un *cippo* ce seroit plutôt *ossuario* , car il est creux , & l'inscription commence par ces mots *ossa Agrippinæ*. Cippus étoit la pierre sur laquelle on gravoit une épitaphe. Une grande tête de Domitien dont les formes sont bonnes ; c'est un portrait fidèle , dans lequel on admire l'habileté du sculpteur , sur-tout en voyant combien la figure qu'il copioit étoit ingrate. Un piedestal où est représentée une Province ; il étoit aux pieds des colonnes du portique du Panthéon , de même que ceux de l'Espagne & de la Sicile qui sont dans l'escalier du Palais de Bracciano près des S. Apôtres.

Au pied de l'escalier qui conduit dans les salles des Conservateurs , on voit la figure de la fameuse colonne Rostrale qui étoit autrefois dans le Forum ; elle fut élevée comme un trophée à l'honneur de C. Duilius , le premier qui triompha après une victoire navale remportée près des côtes de Myle ou Melazzo sur les Carthaginois , 261 ans avant Jésus-

Christ; elle étoit ornée de prouës en bronze, enlevées aux vaisseaux ennemis: celle dont nous parlons est d'ordre dorique avec des prouës de marbre qui sont bien sculptées.

Uranie & Thalie placées sur le palier sont dans de belles niches dessinées par Michel-Ange; les bras d'Uranie sont mal restaurés, mais le nud se dessine bien sous la draperie, & il y a une belle intention dans la figure. Bas-reliefs de l'arc de Marc-Aurele, ou Arco di Portogallo qui étoit dans le cours: dans l'un ses victoires sur terre & sur mer sont exprimées par des figures de Neptune & de la Terre qui sont autour du char; dans l'autre, c'est un sacrifice qu'il fait devant le temple de Jupiter Capitolin, dont la porte paroît avoir été de bronze à en juger par la maniere dont elle y est ouvragée; on remarque au-dessus de la frise les temples de Jupiter, de Junon, & de Minerve: dans le troisieme, l'Empereur est à cheval avec le Préteur à sa gauche qui semble lui demander la paix pour les Germains qui y paroissent à genoux: dans la quatrieme c'est une figure de Rome qui lui présente le globe, symbole de la puissance impériale; les

compositions en font belles, ils font d'un grand style, mais l'exécution en est pesante. Il y a deux autres bas-reliefs tirés du même endroit vers le milieu de l'escalier du *Musæum* qui est de l'autre côté de la cour du Capitole : au haut de l'escalier des Conservateurs, on voit un bas-relief qu'on croit être de Curtius le Sabin ; une inscription antique, & une autre que le peuple Romain fit faire à l'honneur de Frédéric II.

La grande salle peinte par le Cavalier d'Arpino, contient les premiers traits de l'Histoire Romaine ; Romulus & Remus trouvés par le berger Faustulus & sa femme Acca Laurentia, au pied du mont Palatin, sous le figuier ruminal, avec la louve qui les allaite ; Romulus qui trace avec une charrue l'enceinte de sa nouvelle ville ; Numa qui sacrifie avec les Vestales ; l'enlèvement des Sabines ; le combat entre Tullus Hostilius & Metius Sufferius, chef des Albains ; celui des Horaces & des Curiaces, l'an 85 de Rome, ou 669 avant J. C. Ces tableaux sont peints d'une manière sèche, les contours en sont durs ainsi que la couleur ; ils sont peu corrects de dessin, sans finesse & sans intelligence de clair obscur, quoi-

que peints facilement. De ces six tableaux, le meilleur qu'ait fait Joseph d'Arpin, est la Bataille; l'ordonnance en est très-bonne, & le choc des deux armées est si beau & si bien rendu, que l'esprit est en suspens à qui doit demeurer la victoire; il y regne un beau désordre, les groupées en sont bien engencés. On trouve par-tout beaucoup d'action, les chevaux s'y battent aussi bien que les hommes. Ce Peintre a été plus correct de dessein dans ce tableau que dans aucun autre.

Il y a dans cette salle une statue en marbre de Léon X, une de Sixte-Quint en bronze, une d'Urbain VIII en marbre, celle-ci est du Bernin; un buste de la Reine Christine, un de la Reine Casimire, femme de Jean III, Roi de Pologne, qui vécut quelque temps à Rome. Les portes de cette salle sont d'un beau travail de François Flamand.

La seconde salle est peinte par Laureti; on y voit Mutius Scævola qui se brûle la main en présence de Porfenna, après avoir tué par erreur un de ses officiers au lieu du Roi; Brutus qui condamne ses deux fils à la mort pour avoir trempé dans la conjuration des Tarquins,

l'an de Rome 243 , ou 511 ans avant J. C. Horatius Coclès qui arrête seul sur un pont toute l'armée des Toscans , tandis qu'on brise le pont derrière lui ; la bataille sanglante contre Tarquin le Superbe. Il y a aussi diverses statues ; Marc-Antoine Colonne , un des Généraux de l'armée navale qui défit les Turcs à la bataille de Lépante ; Charles Barberini , frère d'Urbain VIII , Général des troupes de l'Eglise ; Alexandre Farnese , Duc de Parme , Général en Flandre ; François Aldobrandini , Thomas Rospigliosi. On a mis aussi sur des piédestaux des bustes qu'on dit être de Jules-César , d'Adrien , de Caracalla , &c. un beau buste de bronze qui représente Michel-Ange Buonarotti , & qui est d'une parfaite ressemblance ; un buste de Virginio Cefarini ; un portrait de Flaminio Delfini ; un Therme d'assez bon goût ; plusieurs inscriptions ; deux belles colonnes de verd antique , de 11 pieds de haut , trouvées dans les prisons du Capitole ; on y a placé une tête de Septime Sévère & celle d'un autre personnage inconnu.

La louve de bronze qui allaite Remus & Romulus , est la même qui , suivant les Historiens , fut frappée du tonnerre

à un pied de derriere , à la mort de César ; on en voit encore la marque ; elle est très-belle ; on l'a placée dans la salle où Daniel de Volterre a peint les trophées de Marius.

La figure en bronze d'un jeune homme qui se tire une épine du pied , est célèbre ; les uns l'appellent Martius , les autres Cneïus Pecorarius ; il a les yeux d'une ancienne composition : un buste de Brutus , Fondateur de la République & premier Consul de Rome , 511 ans avant J. C. Il est d'un beau caractère , mais il semble avoir été moulé après sa mort. Une statue d'un des 12 Camilles , belle figure d'un tour naturel , dont la draperie accuse bien le nud : on a cru par son habillement que c'étoit la figure d'un des esclaves qui sauverent Rome de l'embrâsement du temps de la République ; l'attitude en est très-vraie , tous ses membres se groupent bien les uns avec les autres , c'est un excellent choix de nature ; il semble que le Sculpteur n'a fait autre chose que de le mouler après avoir trouvé un beau modele ; l'action en est rendue avec toute la précision possible , son caractère de tête est très-beau , la chevelure n'en est pas mal arrangée, mais



le travail en est sec ; les yeux sont d'argent : c'est l'original ; il est très-mal placé sur une colonne au coin de la chambre, ce qui fait qu'on n'en jouit pas avantageusement.

Trois beaux bustes dans des niches ovales ; un tableau de Ste. Françoise, Romaine, d'une excellente maniere, par Romanelli de Viterbe ; une Descente de Croix, du Frere Côme Piazza, Capucin de Venise.

Dans la salle de la *Loggia* il y a plusieurs fragmens de Fastes consulaires ; une tête de Mithridate, roi de Pont ; une petite figure de Vestale, qu'on croit être de Rhea Sylvia, mere de Romulus & de Remus ; une autre à trois faces, qui représente la Lune, Proserpine & Diane.

Dans une autre petite chambre deux Hermes <sup>(a)</sup>, où sont les noms de Socrate & de Sapho ; une demi-figure d'Apollon, avec un vase plat ; une belle tête de Sci-

(a) On appelle Hermes, *Ermī*, une sorte de statues sans bras & sans pieds, qui n'ont que la tête de forme humaine, & se terminent en forme de pierres lisses, où le nom est écrit sur l'une des faces. On en peut voir l'origine & l'usage dans Figrelus, de *Statuis*

*illustrum Romanorum*, ch. 17. dans le P. Paciaudi, *Monumenta Peloponensia*, T. II. p. 55. & dans le premier Tome du *Museum Capitolinum*, imprimé en 1741, où l'on a décrit la suite des Ermes qui sont au Capitole.

pion l'Africain , postérieure certainement au temps où il a vécu , à en juger par la beauté du travail ; deux oies de bronze qui sont percées comme pour une fontaine , elles ont été trouvées sur le mont Célius ; un vase de bronze singulier , où il y a une tête d'Isis , il a été trouvé dans les jardins de Salluste.

Dans la quatrième chambre , une tête ou demi buste de Ptolémée , douzième Roi d'Egypte ; une demi-figure d'Hercule dans sa jeunesse , en marbre rouge , il avoit des yeux d'émail , antiques ; un vase où sont représentées les quatre Saisons ; une statue fort remarquable d'Hercule , en bronze doré , ouvrage grec , trouvé sous le Pontificat de Sixte V ; deux statues Consulaires qu'on a baptisées mal-à-propos Virgile & Cicéron ; trois Urnes sépulchrales avec des inscriptions gothiques , où il est dit qu'elles ont servi à mesurer l'huile , le vin & le suif.

Dans la salle d'audience on a peint à fresque des Jeux Olympiques dans la frise ; il y a des bustes qu'on assure être Sapho ; la tête de Méduse , telle que les Romains la faisoient représenter sur leurs boucliers pour inspirer la terreur ; Isis , Socrate , Ariane qui donne le fil à Thé-

fée pour fortir du labyrinthe ; Apollon sous la figure d'un jeune Grec , on le croit de Michel-Ange , la tête est de bronze , le reste de marbre ; la tête de Michel-Ange , faite par lui-même , elle est de bronze sur un buste de marbre noir , & à ce que l'on dit , très-ressemblante , son caractère y est exprimé tel qu'on nous le dépeint dans son histoire ; mais il faut convenir qu'il étoit fort laid : Sabina Pop-pæa , seconde femme de Néron ; Scipion ; Ulpus Trojanus , consul. Il y a aussi une Sainte Famille de Jules Romain.

Dans l'autre aîle du bâtiment des Conservateurs , l'on trouve la salle d'Hercule qui contient des bustes qu'on croit être d'Appius Claudius Cæcus , consul , en pierre d'Egypte ; de Sergius Galla ; de Virgile , celui-ci est sur un piédestal qui étoit autrefois à la statue d'Hercule pour laquelle le peuple Romain en a fait faire un plus beau ; des bustes de Philippe l'ancien , de Cicéron & d'Alexandre ; on y voit les mesures antiques de vin , d'huile & de bled : la fameuse statue d'Hercule qui donne son nom à cette salle , est de bronze doré ; elle fut trouvée du temps de Sixte IV. dans le Forum Boarium , à l'endroit même où étoit l'*Ara maxima*.

Il y a encore d'autres bustes qu'on croit être de Lucrece & de Messaline femme de Claude ; une Pallas avec son casque & son Egide ; on a encastré sur la cheminée un bas-relief qui représente une porte du temple de Janus , avec les quatre Saisons , & d'autres figures sur les côtés ; sur la frise de cette salle Annibal Carrache a peint la prise de Carthage , & les autres exploits de Scipion.

Pierre Perugin a peint dans une autre salle le passage des Alpes par Annibal , lorsqu'il venoit en Italie , 219 ans avant Jesus-Christ ; le conseil qu'il tint en y entrant ; le combat naval donné dans la mer de Sicile entre Q. *Lutatius Catulus* général de la flotte Romaine & Imilcon qui commandoit celle des Carthaginois ; *Lutatius* triomphant de la Sicile , que les Carthaginois lui avoient abandonnée aussi bien que la Sardaigne & les autres Isles adjacentes. On voit dans des niches cinq statues de jeunes gens ; un buste de *Lucius Cornelius* , préteur ; la Déesse du Silence , assise ; *Cybele* couronnée de tours ; *Cérès* représentant l'abondance ; un buste d'Adrien.

La Chapelle des Conservateurs qui est près de là , est ornée de peintures estimées, & est richement décorée.

## CHAPITRE XI.

### *Collection des Statues & des Peintures du Capitole.*

**L**E *MUSÆUM*, ou la riche collection de statues antiques du Capitole ; occupe le bâtiment qui fait face à celui des Conservateurs , & qui est à la partie orientale du Capitole. C'est au Pape Corsini que l'on doit ce bel établissement qui conservera dans Rome beaucoup de richesses qui sans cela auroient été dispersées peu à peu , par la curiosité des acquéreurs étrangers ; voici l'inscription qui est dans la cour au-dessous des armes de ce Pape : *Clémens XII Pont. max. illatis in has ædes antiquis statuis , monumentisque ad bonarum artium incrementum , fonteque exornato , pristinam Capitolio magnificentiam restituendam curavit. A. S. 1734. Pont. S.* Le Pape Benoît XIV à l'instigation du Cardinal Valenti , & le Pape régnant Clément XIII. ont aussi contribué beaucoup à l'accroissement de cette collection.

M. JEAN BOTTARI, Prélat qui depuis

long-temps est attaché à la maison Corfini, a donné les trois premiers volumes de la description de ce cabinet sous le titre de *Museum Capitolinum*. Le premier volume parut en 1747, il contient les figures de 90 statues; le second volume est de 1750, & il en contient 89. Le troisieme volume que M. Bottari a donné en 1755 contient 91 statues avec 196 pages d'explications. M. Winckelmann, célèbre antiquaire qui est actuellement directeur de ce cabinet (avec M. Patrizzi qui en est intendant) est le seul capable de continuer ce grand ouvrage. On trouve aussi une partie de ces statues représentées dans l'ouvrage de M. de la Chaussée (a).

En face de la grille d'entrée on voit au fond de la cour la célèbre statue appelée *Marforio*, dont nous avons parlé à l'occasion de Pasquin; elle a été tirée d'une place voisine, qui étoit le *Forum Martis*, d'où est venu le nom de Marfo-

(a) *Romanum Musæum, sive Thesaurus eruditæ Antiquitatis, operâ & studio Michaëlis-Angeli Causæi de la Chaussée*, Romæ, 1746. 2 vol. in fol. On trouve dans celui-ci l'explication des plus beaux Monumens

antiques de 35 Cabinets différens, à commencer par Sérapis, Isis, Jupiter, les Dieux, les Empereurs, & tous les grands hommes, tels que le Cicéron, & autres bustes du palais Barberini.



rio : c'est une figure colossale , couchée , représentant l'océan ou un fleuve , qui tient une coquille de la main droite ; la main gauche a été restaurée par Michel-Ange. Cette figure n'est point bonne ; elle est appuyée sur une fontaine , le tout placé dans une grande niche accompagnée de deux colonnes de granite égyptien , avec leurs pilastres , contrepilastres , & chapiteaux toscans : au-dessus est une belle ballustrade de travertin ornée de quatre statues de Vestales ; aux deux côtés de cette niche il y en a deux autres , avec deux grandes Cariatides en forme de Satyres , qui portent le nom *della Valle* , parce qu'elles étoient dans le Palais de cette célèbre maison ; Rusconi en parle dans son histoire à l'occasion de l'ancienneté & de l'origine des Cariatides ; elles tiennent des paniers de raisins sur la tête & des grappes dans les mains.

Sous les portiques de la cour il y a beaucoup de statues , de tombeaux & d'inscriptions antiques. Deux grandes idoles égyptiennes , l'une de basalte surmontée d'une espèce de tour ou couronne murale , tenant une branche de dattier dans la main gauche , ayant par

derrière & sur un des côtés plusieurs hiéroglyphes ; elle est d'un grand caractère. L'autre statue égyptienne est une Isis de granite rouge oriental ; elle a un caractère de dessein moins grand que l'autre , mais elle imite mieux la nature : on remarque sur sa tête la fleur du lotus , si célèbre chez les anciens Egyptiens , c'est le *Nymphæa* ou Nénuphar de nos Botanistes , très-commun dans nos étangs , mais auquel Théophraste avoit attaché un merveilleux qui en a long-temps imposé. Ces statues ont été trouvées dans la *Villa Verospi* sur la *via Salara* , en même-temps que deux autres dont nous avons parlé , & que Clément XI fit placer sous le portique du Palais des Conservateurs.

De l'autre côté de la porte on voit à gauche une statue de Minerve avec un casque grec & une égide sur la poitrine ; à droite une statue de Diane qui vient de décocher une flèche de son arc. Il y a encore un grand nombre de figures dont on trouvera le détail dans le livre de M. Venuti ; nous nous contenterons d'indiquer celles qui sont les plus remarquables par le travail & le goût. Par exemple , on voit sur deux petites portes deux Thermes , l'un d'homme avec sa partie génitoire ,

génitoire, & l'autre de femme ; le premier bien fini, est un portrait ; le second a une coëffure bien ajustée : un bas-relief représentant trois faisceaux avec les haches au milieu, bien exécutées. Au fond du vestibule à gauche, un fragment assez bon d'une figure de Parthe, de brèche violette ; ce fragment commence depuis le milieu de la cuisse jusqu'à la plante des pieds.

Le tombeau d'Alexandre Sévère & de Mammée sa mere ; ces deux figures qui sont couchées sur le matelas sont mauvaises ; à l'égard des bas-reliefs qui sont autour de ce tombeau, ils sont d'une composition confuse, mais il y a de très-bonnes parties dans les détails.

Un autel autour duquel il y a trois bas-reliefs. Dans le premier Rhéa présentant la pierre à Saturne pour être dévorée, beau bas-relief ; la figure de Rhéa est noble, & bien drapée. Dans le second bas-relief les Coribantes frappant sur leurs boucliers pour empêcher Saturne d'entendre les cris de Jupiter ; les figures ont un tour élégant. Dans le troisieme on voit Saturne & plusieurs figures autour de lui ; il est mutilé.

Auprès de la porte à gauche, trois pe-

tits bas-reliefs autour d'un autel : ils sont presque tous ruinés , mais le peu qui en reste est précieux , & donne par sa beauté une haute idée de ce que le total de l'ouvrage devoit être.

Une espece de trépied de marbre blanc portant une cuvette qui a servi à une fontaine , sur les pieds de laquelle il y a des pampres sculptés ; la forme en est de très bon goût : vis-à-vis de l'escalier la statue colossale de Pyrrhus ; la cuirasse en est bien sculptée ; le reste a été restauré , excepté la tête qui n'est cependant pas fort belle.

Figures  
Egyptiennes.

La collection des figures Egyptiennes est placée dans une chambre à droite au rez-de-chaussée ; il ne paroît y en avoir réellement que trois d'Egyptiennes ; les autres semblent avoir été faites à Rome du temps d'Adrien.

Sur les murailles des deux côtés de l'escalier on a incrusté dans des cadres de marbre les plans gravés de l'ancienne Rome trouvés dans l'Eglise de S. Côme & de S. Damien , à *Campo-vaccino* , qu'on croit avoir été le temple de Rémus & de Romulus.

On trouve sur le 1<sup>r</sup>. palier de l'escalier deux bas-reliefs qui étoient de l'arc de

Marc-Aurele, & que nous avons annoncés plus haut ; l'un représente une allocation , l'autre un sacrifice & la déification de Fauistine ; les draperies n'en sont pas mal jettées , mais elles sont rendues avec sécheresse.

On compte au premier étage sept grandes pièces , la galerie , la salle des mélanges , la grande salle , celle des Philosophes , celle des Empereurs , celle d'Hercule , & celle du vase qui est en face de l'escalier , mais que nous réservons pour la dernière : nous commencerons par la galerie que l'on trouve à main droite , avant que d'entrer dans les appartemens.

On remarque dans ce grand nombre de statues qui sont au Capitole, que plusieurs ont des prunelles , & que beaucoup d'autres n'en ont point : M. l'Abbé Barthélemy qui a suivi ces différences , en a tiré une règle qui ne souffre presque point d'exception ; c'est que les sculpteurs en marbre n'ont commencé à tracer les prunelles dans les yeux , que vers le temps d'Adrien , quoique les graveurs en médailles les eussent exprimées long-temps auparavant. (Mém. sur les anciens monumens de Rome , p.



593. du 28<sup>e</sup>. tome de l'Acad. de Inscriptions ).

En allant dans la galerie , deux fragmens de pied de marbre ; ils sont de forme colossale & d'une grande beauté.

Au-dessus un mauvais tableau de mosaïque très-ancienne , représentant des enfans qui jouent avec des lions. Il fait voir non-seulement que le goût des anciens a toujours été de travailler en mosaïque , mais il montre combien ce goût est perfectionné depuis eux.

Un buste de Mufe vêtue , dont la tête est assez belle.

Une Urne sépulchrale octogone , ayant sur les angles des têtes de satyres avec des feuilles de pampres , de lauriers , & d'oliviers , formant une espèce de guirlande dont l'idée est jolie ; les enfans qui sont en bas sur les pans sont mauvais.

Un Vase autour duquel il y a une bacchante en bas-relief , composé de cinq figures ; l'intention en est bonne.

Un autel dédié à Hercule , de forme ronde , orné de guirlandes & de massues ; l'ornement est d'un goût mâle , mais l'exécution en est mauvaise.

Un buste colossal de Trajan ; il a une



CHAP. XI. Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier. 269

couronne sur la tête avec un aigle en forme d'agraphe au milieu ; cette couronne fait un bon effet , elle est très - bien traitée.

Sur le devant d'un grand tombeau, un bas-relief représentant des Tritons & des Néréides ; la composition en est confuse , mais il y a des figures qui ont des beautés de détail.

Au-dessous d'une figure de Cérès , un autel entouré de guirlandes de fruits , attachés avec des rubans , & des têtes de bœufs décharnées , d'un goût mâle & d'une belle exécution.

Dans la chambre des Mélanges , *Stanza delle Miscellanee* , une statue de marbre rouge , représentant un Faune , qui tient de la main droite une grappe de raisin , de la gauche une crosse , & des fruits dans une peau de chevreau qu'il a sur l'épaule gauche : à côté de lui sur la droite, est un tronc d'arbre où pend la flûte à plusieurs tuyaux , & à gauche un bouc ayant une patte appuyée sur une corbeille ; cette figure est bien composée , & la tête est dans un bon caractère & très-riante ; le torse en est fort beau , les bras & les jambes ne sont pas mal restaurés , sur-tout celle qui est contre le tronc

Salle des  
Miscellanea.

d'arbre ; elles font de Bracci , mais elles font bien loin de la perfection du torse ; le bouc est antique , mais il n'en est pas meilleur.

Une très-petite statue de marbre blanc, d'un vieux Satyre marchant ; il tient la flûte d'une main , & de l'autre un petit manteau qu'il a sur les épaules : c'est une figure comique , mais qui n'est pas sans mérite.

Un Vase antique de bronze à cannelures , dont la forme est assez bonne ; les anses & le pied en sont restaurés.

Plusieurs bustes , dont les meilleurs sont Gabriel Faerno , Domitius Enobarbus , Pere de Néron ; une bonne tête de Sylvain ; un portrait au coin de la porte , *d'un jeune homme inconnu* , il est de la plus grande beauté ; on y trouve des molleses de chair étonnantes , & les cheveux en sont bien traités. Une tête de *Jupiter Ammon* , d'un goût fier. Au coin de la fenêtre au fond de la chambre , sur la file d'en bas , un *Homme inconnu* dont la tête est belle. Une autre buste inconnu avec une forte chevelure. Une tête de *Bacchus* de la plus grande maniere. Une femme ayant les cheveux attachés avec une bande qui lui passe sur le front.

CHAP. XI. Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier. 271

Dans la grande salle, *sala grande*, une Grande  
Salle. statue colossale de bronze, représentant Innocent X. assis, & dans ses habits pontificaux; excellente figure de l'Algarde; la tête & les mains sur-tout, sont de la plus grande beauté; les plis de la draperie sont bien faits; elle pourroit cependant être plus heureusement jettée.

Toutes les autres statues sont de marbre. Igia; déesse de la santé, un serpent autour d'un bras, & une patere de l'autre main; il n'y a de bon dans cette figure que le haut de l'ajustement de la draperie, tout le reste étant roide & le travail très-fec.

Une Vieille ayant un double vêtement, & tenant un petit vase lacrymatoire de la main droite: figure ignoble, mais qui n'est pas méprisée de tout le monde, y ayant dans la tête quelque caractère de vérité.

L'Empereur Adrien, représenté debout tout nud, le casque en tête, tenant l'épée d'une main & le bouclier de l'autre. Il y a des vérités dans cette figure, mais elle est d'une nature lourde, & qui n'est pas d'un beau choix; la jambe qui pose est mal restaurée & a un tour faux; l'autre pied n'est guere mieux.

Marius , statue en pied , assez mauvaise , mais dont le portrait est fidele.

La déesse de la Clémence , tenant une patere d'une main , & de l'autre une hache ; cette figure est bien drapée , & la ceinture qui arrête sa draperie sur les hanches , forme un très-bon effet , ainsi que la petite veste de dessus ; les bras qui sont restaurés sont mauvais.

Une Prêtresse tenant avec ses deux mains enveloppées dans sa draperie , un vase sacré : figure debout , d'un tour simple , & dont le caractère de tête est aussi noble que gracieux , bien drapée , mais un peu incorrecte , ayant les épaules trop larges & les bras trop courts depuis le coude jusqu'à l'emmanchement de la clavicle.

La Junon , dont l'attitude est belle , les draperies bien jettées , & qui a l'air très-noble ; les bras & un pied en sont mal restaurés.

Un Faune avec une peau de lionceau en bandouillère ; il tient d'une main une flûte , & il a l'autre appuyée sur la hanche ; le tour en est simple , mais la tête n'en est pas gracieuse. : cet antique est médiocre.

Le Gladiateur tombant ; il n'a que le

corps & la tête d'antique , tout le reste a été très-bien restauré par M. Monot , sculpteur François. Le torse de cette figure est très-beau , il y a beaucoup de naturel & un excellent choix.

L'Antinoüs , figure nue tenant un petit bâton de la main droite : il est d'une nature de 22 ans. Sa tête est la plus belle tête d'Antinoüs qu'on ait trouvée dans l'antique. Le corps n'est pas tout-à-fait de la même beauté , étant un peu roide. Le bras dont la main est ouverte , & les deux jambes en sont très-mal restaurés : quoique sa tête soit plus belle que la tête de l'Antinoüs du Belvédère , on préfère néanmoins ce dernier.

La figure d'un Prêtre Egyptien ; elle est de marbre blanc & d'un Artiste Romain : la tête en est belle , son attitude a la fierté des plus belles figures Egyptiennes , mais le dessein des bras est maigre , & les jambes en sont un peu lourdes.

Le Gladiateur mourant , figure bien composée ; la tête a beaucoup d'expression ; le bras restauré par Michel-Ange est plus beau que le bras antique ; le torse est bien naturel , mais on prétend que le choix n'en est pas tel que celui des Grecs , les petites parties prévalent &

les grandes ne dominant pas assez.

**Centaures.** Deux Centaures antiques de marbre noir, trouvés à la ville Adrienne, & connus sous le nom de *Centaures de Furietti*. Le plus jeune tient une peau de chevreau sur le bras & une croffe de la même main, il a l'autre bras en l'air : la figure en est bien pensée, la partie du cheval est mal ensemble ; l'exécution du tout est sèche ; la tête est riante & a un caractère vrai.

L'autre Centaure est plus vieux ; il est semblable à celui qui est en marbre blanc à la ville Borghese, qui est sans contredit le plus beau & l'original, celui-ci ne pouvant être regardé que comme une foible copie de celui de Borghese.

On voit encore dans la grande salle deux tableaux en mosaïque antiques, trouvés à la ville Adrienne, & dont on fait à Rome le plus grand cas ; l'un représente une guirlande de fruits & de fleurs, avec deux chardonnerets & deux papillons ; les couleurs en sont vives, les pierres petites, & l'exécution fort bonne. Le second représente quatre tourterelles sur le bord d'un vase doré, dont l'une boit dedans : le vase est d'une belle forme, les tourterelles sont dessinées avec



séchereffe , mais les mouvemens en sont justes ; les pierres de cette mosaïque sont très-petites , & l'exécution en est belle ; le vase est mieux colorié que les tourterelles. Cet ouvrage a été décrit & gravé dans le Traité des Mosaïques.

La salle des Philosophes , *Stanza de' Filosofi*, contient la suite des Hommes illustres dans les Sciences & les Lettres. On y remarque Zénon , figure en pied , portrait qui paroît fidele depuis la tête jusqu'aux pieds , mais qui n'est pas d'une belle nature.

Au haut de la chambre , quatre frises antiques chargées de prouës de vaisseaux & d'ornemens de sacrifice , d'une belle exécution , sans avoir trop de relief : elles ont été tirées du temple de Neptune.

Au-dessus d'une porte , un petit bas-relief très-long , représentant la mort de Méléagre ; il est mauvais quant à l'exécution , mais très-beau quant à la pensée & à la composition. Le Poussin s'en est heureusement servi dans son Sacrement de l'Extrême-Onction.

Un petit bas-relief représentant un homme qu'on porte au tombeau ; il n'a d'autre mérite que la justesse de ses attitudes.

Un corps que l'on porte brûler sur un bûcher ; petit bas-relief d'une mauvaise exécution, très-incorrection de dessein, mais plein d'expression.

Autre petit bas-relief représentant Esculape assis & Igia debout ; les figures en sont bien drapées & posées simplement.

Un bas-relief de marbre rouge représentant une femme qui sacrifie à la Déesse Igia : il est beau, tant pour l'exécution que pour la composition ; les draperies en sont bien jettées , l'attitude de la femme qui sacrifie est simple & très-agréable.

Un petit bas-relief Etrusque fort joli , représentant quatre femmes précédées d'un Faune ; il est d'un beau fini.

Le reste de la chambre contient deux rangs de têtes de grands hommes. Les meilleurs sont : le portrait de Virgile, Hiéron , Pitodoris , Diogene , Aristomaque , & de Pythagore.

Dans la chambre des Empereurs, un bas-relief représentant une chasse au sanglier : il est bien traité de bas-relief, & il y a beaucoup d'action dans la composition.

Perfée qui délivre Andromède , bas-

CHAP. XI. Rome , 10<sup>e</sup>. Quartier. 277  
relief ; la tête de l'Andromede est belle ,  
mais trop triste ; le Persée tient beaucoup  
de l'Antinoüs.

Endimion , bas-relief ; le mouvement  
de la figure est bon , mais la tête tombe  
trop en avant.

La Flore trouvée à la ville Adrienne ,  
statue d'une exécution étonnante , mais  
dont les draperies sont un peu roides ; la  
tête est belle & bien coëffée ; les deux bras  
sont restaurés.

Une grande Vénus sortant du bain ;  
elle est debout , son attitude est pareille  
à celle de la Vénus de Médicis ; au lieu  
de dauphin , elle a près d'elle une drape-  
rie sur un vase de parfum : cette figure  
est belle , ses ensembles sont corrects , les  
contours coulans & les mouvemens très-  
souples ; mais quoique bien de chair ,  
elle a moins de finesse dans l'exécution  
que celle de Florence ; la tête n'a pas  
non plus les mêmes délicatesses , & les  
jambes en sont un peu maigres ; toute la  
main droite a été restaurée , ainsi que les  
deux doigts de la main gauche & le  
nez.

Les bustes que l'on remarque le plus  
dans cette salle des Empereurs sont : *Ca-*  
*ligula* , *Messaline* , mauvais bustes coëffés

de la plus ridicule maniere que l'on puisse voir; *Néron*, *Julie* fille de *Titus*; deux belles têtes d'*Adrien*; *Sabine* femme d'*Adrien*, coëffée en *Cérès*; *Lucius Verus*, *Commode*, & *Faufline*, d'un joli caractere, & l'un des plus gracieux bustes de femmes de l'antique; les cheveux en font bien tressés, & tout l'ajustement de la tête est de bon goût.

Chambre  
d'Hercule.

La chambre d'Hercule est la premiere des deux piéces qui sont à gauche de la salle; on y remarque un grand *Apollon*, debout, tenant d'un côté sa lyre qu'il appuye sur un griffon, & ayant l'autre main sur la tête: il est d'une belle proportion, & les contours en sont coulans.

Un *Jupiter* levant un masque de dessus son visage, c'est un antique Grec: le torse en est assez bon, la tête n'est pas belle, les jambes & une partie des bras sont restaurés; le masque qu'il a sur la tête est bien touché.

Une *Psyché* avec des aîles de papillon; figure svelte où il y a du bon, mais encore plus de mauvais, & qui ne mérite pas un détail particulier.

Une *Agrippine* assise sur un fauteuil; son attitude est naturelle, & elle est noblement composée.

Le chasseur Politimus debout à côté d'un arbre , tenant d'une main un bâton & de l'autre un lapin : il est vrai de nature , sans être d'un bon choix ; la tête en est ignoble , & paroît être un portrait.

L'Amour & Pſyché qui s'embrassent , petit groupe naïvement pensé , & dont les figures ont un tour aussi élégant qu'expressif ; il a l'avantage de présenter , de quelque côté qu'on le regarde , des aspects intéressans : le Sculpteur a sçu rendre le sentiment de deux adolescens qui se prodiguent leurs carresses , sans s'imaginer qu'il y ait aucun mal à suivre ce premier mouvement de la Nature. Il seroit à souhaiter que quelques bons Artistes adoptassent cette pensée , & corrigéassent les défauts de cet antique , en le copiant comme M. Legros a copié la Vestale de la *Villa Medici*. La tête de l'Amour n'ayant pas assez de crâne , & les finesse de l'exécution dans ce grouppe ne répondant pas à la délicatesse de la pensée , il n'est pas étonnant que les Artistes en fassent moins de cas que les Amateurs. Le piédestal sur lequel il pose , est une espee de trépied porté par trois griffons , le tout de fort bon goût.

La chambre du Vase , *Stanza del Va-*



so , est ainsi appelée à cause du vase qui est au milieu ; ses murailles sont pleines d'inscriptions au nombre de plus de 120, rangées par ordre chronologique. On a placé dans le milieu un beau vase antique de marbre blanc , autour duquel il y a un ramage de fleurs sculptées avec beaucoup de délicatesse , mais avec peu de relief , ce qui laisse briller la belle forme du vase ; son pied est moderne : ce vase est porté sur un autel rond qui lui sert de piédestal. Autour de cet autel regne un bas-relief Etrusque représentant *Jupiter , Vulcain , Neptune , Mercure , deux femmes inconnues , Mars , Diane , Apollon , Hercule , Minerve & Junon*. Toutes ces figures sont debout , & se suivent les unes les autres ; elles sont d'un beau style.

Un masque de marbre représentant une tête de Satyre , sculptée avec fermeté.

Un petit tombeau où l'on paroît avoir voulu exprimer la brièveté & les accidens de la vie humaine , représentés par le lever & le coucher du soleil : *Diane* sur un char , est l'emblème de la nuit , image de la mort , & *Prométhée* qui forme l'homme , assisté de *Minerve* , sym-



CHAP. XI. *Rome*, 10<sup>e</sup>. *Quartier*. 281

bole de la sagesse , lui donne une ame représentée par un papillon qu'il lui met sur la tête : d'un autre côté , sous le char de Diane , on voit un cadavre avec un autre papillon qui s'enfuit , ce qui indique la séparation de l'ame & du corps. Sur le couvercle on voit un jeune homme voulant se reposer , avec deux pavots en main , qui signifient aussi la mort , & un chien qui fait la garde. Plusieurs personnes croient que cette figure peut être Diadumenianus , fils de l'Empereur Macrin , qui par la cruauté d'Héliogabale fut tué à l'âge de 12 ans avec son pere : il ne seroit pas surprenant que cette urne eût servi à son tombeau , d'autant plus qu'on voit que la sculpture est conforme à la maniere de ces temps-là.

LA GALERIE DES TABLEAUX du Capitole a été formée par Benoît XIV , à l'instigation du Cardinal Valenti , Secrétaire d'Etat , qui les fit acheter en plusieurs endroits , & principalement dans les palais Sacchetti & Pio de' Carpi : elle est placée du même côté que le palais des Conservateurs : la premiere salle est celle qu'on rencontre après avoir monté l'escalier , qui conduit au-dessus des ar-

Salles de  
Peintures.

chives ; la seconde est à main gauche au-dessus de l'Académie *del Nudo*.

On trouvera dans le Livre de M. Venuti un détail particulier de tous les tableaux , avec le nom des Artistes , ou au moins la maniere ou l'Ecole de laquelle ils paroissent tenir , lorsqu'on n'en a pas pu sçavoir le véritable auteur. Nous ne citerons ici que les plus remarquables.

Dans la premiere salle qui est au-dessus des archives , on trouve en entrant un buste de Benoît XIV , par Verchafelt.

L'enlèvement des Sabines , par Pierre de Cortonne : tableau bien composé où il y a beaucoup d'expression , mais peu d'intelligence de clair-obscur , & dont le ton de couleur est un peu rouge ; les fonds sont trop travaillés , & il n'est pas exempt d'incorrections , sur-tout à l'endroit où un homme relève une Sabine sur son genou pour l'enlever.

Rémus & Romulus allaités par la louve sur les bords du Tibre : tableau peint par Rubens ; le groupe de la louve & des enfans est très-beau & bien colorié , la figure du Fleuve est trop jaune , & la Nymphe qui est à côté de lui a une tête de portrait. Le Peintre y a ridiculement

introduit un payſan Flamand, qui vient à travers les roſeaux pour les découvrir, & un geai qui leur apporte des ceriſes.

Une Madeleine, du Guide, méditant ſur la Croix; la tête eſt jeune & gracieuſe, les mains belles, mais la couleur un peu griſe.

Une Sainte, du Dominiquin, qui regarde le ciel, & a une main ſur la poitrine; ſa tête eſt bien coloriée, & a beaucoup d'expreſſion.

Une Communion de S. Jérôme, de Louis Carrache; c'eſt une penſée ou une eſquiſſe terminée du grand tableau qui eſt à Bologne: le Dominiquin l'avoit vu avant que de faire la ſienne, & elle lui a entièrement donné l'idée de ſon S. Jérôme: les têtes en ſont belles, mais ce tableau pêche par l'effet, & l'on n'y trouve point de perspective aérienne.

Une grande mignature de Madame Subleyraz, d'après un tableau de ſon mari, représentant la Madeleine qui parfume les pieds du Sauveur; la couleur en eſt très-vigoureuſe, les teintes en ſont fraîches, & quoique le tout ſoit pointillé, la touche en eſt ferme.

Ste. Hélène méditant ſur la Croix, par Paul Véronèſe: tableau ſans effet, mais

où la tête de la Sainte n'est pas sans expression ; la draperie en est riche , & la couleur locale vraie , mais elle semble avoir été peinte sur le mannequin.

La Sybille persique , par le Guerchin , correcte de dessein , la tête en est gracieuse , mais la couleur en est violette.

La Vierge , l'Enfant-Jesus , Ste. Cécile , S. Antoine de Pade , du Carrache ; tableau dont la couleur prévient.

La Vanité , par le Titien : c'est une femme nue couchée sur un lit , légèrement drapée sur les cuisses , & ayant à ses pieds un sceptre & une couronne ; on lit sur une inscription au haut du tableau, *Omnia vanitas*. Le Titien dans cet ouvrage est aussi fin de couleur , que Raphaël étoit fin dans son dessein , mais il y a des incorrections , singulièrement dans un bras qui semble desossé.

Une Judith , du Guide , prise dans l'instant qu'elle rend grâces à Dieu après avoir coupé la tête d'Holopherne ; le mouvement en est bien saisi.

Polixene sacrifiée par Pyrrhus sur le tombeau d'Achille , par Pierre de Cortonne ; les figures en sont bien disposées , drapées d'un bon style , & sont vigoureuses de couleur ; celle du Grand-Prê-

tre est traitée d'une manière large , mais ce tableau a beaucoup poussé au noir.

Deux petits tableaux de batailles , du Bourguignon , touchés avec beaucoup d'esprit.

Deux Bassans, l'un représentant l'Ange qui annonce aux Bergers le Messie ; l'autre , des Payfans avec des bêtes de somme.

Le second fallon de Peintures est placé au-dessus de la salle du Nud. On y remarque un beau paysage de Pierre de Cortonne , où il y a deux ponts de bois.

Seconde  
Salle.

La Fortune ; du Guide ; belle femme finement dessinée ; elle est représentée nue , courant sur un globe , faisant tourner une couronne sur le bout de ses doigts ; le fond de ce tableau est un ciel bleu qui a changé.

Un paysage , du Dominiquin , où il y a un Hercule qui se repose sur le devant.

L'enlèvement d'Europe , de Paul Véronese ; tableau d'une belle couleur, mais il n'y faut chercher ni effet, ni correction de dessein ; le groupe des suivantes d'Europe qui l'ajustent sur le taureau , est fort bien composé. Le Peintre a mal-à-propos rendu deux actions dans ce morceau.

en faisant fuir Europe dans le lointain : d'ailleurs cette dernière figure est trop petite pour la place qu'elle occupe ; elle est mauvaise en tout point.

La bataille d'Arbelle , par Pierre de Cortonne : il faut considérer ce tableau comme une belle esquisse , peinte facilement , où il y a peu d'effet , mais beaucoup d'imagination ; on reconnoît aisément qu'elle a donné des idées à le Brun lorsqu'il a traité le même sujet.

Une Vierge , d'Annibal Carrache , avec l'Enfant-Jesus adoré par S. François ; c'est un joli tableau.

La Samaritaine , d'Annibal Carrache ; il est vigoureusement colorié.

Un Soldat qui se repose , de Salvator Rosa ; il a pour pendant une Sorcière faisant un pacte. Ils sont l'un & l'autre bien touchés.

La Salle où les Elèves étudient d'après le Modèle , est très-grande ; indépendamment de la grande lampe , chaque dessinateur a sa lampe particulière ; cette petite commodité que prend l'étudiant , malgré la plaque de fer-blanc mise pour rompre le reflet de sa lampe , fait toujours tort à la lumière de son modèle.



Cet établissement de la Salle du Modele a été fait par Benoît XIV, afin que les Eleves pussent trouver au Capitole de quoi étudier la Nature & l'Art. Le Modele est toujours un homme bien choisi & bien formé : un Académicien préside à cette salle, & dirige les Eleves ; il change tous les mois, & il reçoit une médaille d'argent à la fin de chaque mois.

---

## CHAPITRE XII.

*Suite du dixieme Quartier; description du Capitole & de Campo-vaccino.*

**A**RA-CÆLI, Eglise de Cordeliers observantins, placée au sommet du Capitole, dans la partie orientale, à l'endroit où étoit autrefois le Temple de Jupiter Capitolin. On arrive à cette Eglise par un escalier de 124 marches de marbre, qui ont été prises dans les ruines d'un Temple de Romulus, sur le mont Quirinal; on l'appelloit autrefois *Santa Maria in Capitolio*; mais ensuite elle a pris le nom de *Santa Maria in Ara-cæli*, à cause d'un autel qu'on a dit avoir été élevé par Auguste, dans le temps de la

naissance de N. S. sous le nom de *Ara primogeniti Dei* : on montre encore cet autel qui est isolé entre le grand autel & la sacristie ; on dit qu'il fut consacré par S. Anaclet : il est orné de colonnes d'albâtre oriental , avec des chapiteaux & des bases de bronze doré , qui portent une petite coupole ; & sous cet autel on a placé une belle urne de porphyre , où l'on conserve le corps de Ste. Hélène.

Cette Eglise étoit une des vingt anciennes Abbayes de Rome , occupée par des Bénédictins jusqu'à l'an 1252 ; Innocent IV. la donna aux Religieux de S. François ; & Eugène IV. y plaça les Observantins de la réforme de S. Jean de Capistran. Léon X. en fit le titre d'un des Cardinaux Prêtres ; le Cardinal Olivier Caraffa , fit restaurer cette Eglise en 1464 : elle est divisée en trois nefs par 22 colonnes antiques de beaux marbres , tirés de l'ancien Temple de Jupiter Capitolin ; la voûte fut ornée de dorures après la bataille de Lepante , remportée sur les Turcs en 1571. Le tableau du grand autel qui est derrière le tabernacle , passe pour être de Raphael ; on montre aussi dans cette Eglise une Vierge qu'on dit être de S. Luc : toutes

tes les chapelles renferment des peintures estimées, de Mattei, Roncalli, Nicolas de Pesaro, François de Sienne, Muziani, &c. Dans la chapelle de l'Ascension, on voit le mausolée du célèbre voyageur Pietro della Valle. Le Couvent des Cordeliers d'Ara-cæli, a deux cloîtres dont toutes les colonnes sont de granite ou de beau marbre ; la bibliothèque est grande & bien choisie ; la terrasse qui est au-dessus du Couvent a une des plus belles vues de la ville.

PALAZZO CAFFARELLI : c'est le seul bâtiment particulier un peu considérable qui soit sur le Capitole ; il a été fait sur les desseins de *Grégorio Canonica* : il y a deux petites loges ou pavillons qui sont de Vignole, dont l'un est près du Couvent d'Ara-cæli. Cette maison est d'une architecture grande & belle, mais elle n'est point achevée.

Après avoir décrit la partie supérieure du Capitole, nous allons parler des rues qui l'environnent, en commençant vers l'occident. Le portique d'Octavie étoit situé dans l'emplacement qui est entre *S. Nicolo in Carcere*, & *S. Maria in Campitelli*, hors de la porte Carmentale, qui étoit vers la place Montanara. Au-

guste le fit bâtir au nom de sa sœur ; comme nous l'apprend Suétone , dans sa vie : *Quædam etiam opera sub nomine alieno , nepotum scilicet & uxoris sororisque fecit , ut porticum basilicamque Lucii & Caii , porticus Liviæ & Octaviæ ; Theatrumque Marcelli.* Dans l'intérieur de ce portique étoit celui de *Metellus Macedonicus* , aussi bien que deux Temples que le même Métellus fit bâtir , l'un desquels fut le premier Temple en marbre que l'on eut vû dans Rome , *primus omnium ædem ex marmore in iis ipsis monumentis molitus vel magnificentiæ vel luxuriæ princeps fuit* (Vell. Pat. L.2). C'est dans le bâtiment appelé *Curia* , joignant ces portiques d'Octavie , qu'étoit la célèbre Vénus de Phydias. ( *Pline* 36.5.)

SANTA MARIA IN CAMPITELLI , est la premiere Eglise considérable que l'on trouve au bas du Capitole du côté du couchant ; elle est appelée aussi *Santa Maria in Portico* , dans Nardini & dans beaucoup d'autres Auteurs. On raconte au sujet de cette Eglise , que lorsque Justin , Empereur d'Orient , & Théodoric , Roi des Goths , se dispuetoient l'Italie , il apparut à Ste. Galla , dame Romaine , fille du Consul Symmaque le jeune , une image

CHAP. XII. Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier. 291

miraculeuse de la Vierge , pour laquelle on changea le palais en une Eglise. Cette Madonne est gravée avec des filets d'or dans un saphir qui a environ 8 pouces de hauteur sur 4. de largeur ; on l'a souvent portée en procession dans les calamités publiques , & on lui a attribué les miracles les plus signalés. S. Grégoire VII. fit rebâtir l'Eglise , & Clément VIII. la donna aux Clercs réguliers de la Mere de Dieu , ou de la Congrégation de Lucques.

Dans la peste de 1656 , le peuple Romain fit vœu de bâtir une Eglise à la Vierge dans cet endroit ; & la contagion ayant cessé peu après dans tout l'Etat Ecclésiastique , Alexandre VII. fit faire en actions de grâces une procession solennelle de l'Eglise d'Ara-cæli à celle de *Santa Maria in Portico* , il y assista lui-même à pied avec tout le sacré Collège , & peu après il mit la première pierre du bâtiment qui subsiste aujourd'hui , qui fut construit par *Carlo Rinaldi*.

Dans la chapelle de Ste. Anne , un tableau de Jordans , qui est beau , mais peu éclairé. La chapelle de la Maison Altieri est très-ornée , on y voit deux belles co-

lonnes de verd antique. Au-dessus de la tribune il y a une croix singuliere d'un marbre presque transparent.

Le marché aux légumes, *Forum olitorium*, étoit placé dans une partie de l'espace qui est vers la pêche entre le palais Savelli, le pont *de quattro Capi*, & S<sup>t</sup>. *Maria in Campitelli* : on y faisoit les subhastations & les ventes forcées; on y exposoit les enfans près d'une colonne qui étoit appelée à cause de cela *Columna lactaria*. Il y avoit dans la même place un temple de la Piété, qui fut consacré par le Dumvir Attilius Glabrio ; il y plaça une statue dorée, la premiere qu'on eût vue en Italie, à l'honneur de son pere qui avoit défait Antiochus au détroit des Thermopiles.

TORRE DI SPECHI, espece de Couvent où des filles & des veuves se retirerent pour y mener une vie religieuse, sous le nom d'*Oblate*, sans faire de vœux : il fut fondé par sainte François, Romaine, qui s'y retira elle-même après son veuvage.

S<sup>t</sup>. MARIA *nel monte Caprino*, petite église qui est occupée par la confraternité des Savonniers : elle est bâtie sur le penchant du Capitole, qui étoit autre-



CHAP. XII. Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier. 293  
fois la roche Tarpéienne , actuellement  
*Monte Caprino* : elle dépend du Chapitre de S. Nicolas *in carcere*.

PIAZZA MONTANARA , est une petite place au bas de la roche Tarpéienne , à l'occident du Capitole , entre S. *Nicolo in carcere* & le palais Orfini , ou théâtre de Marcellus.

Près de-là étoit la porte Carmentale de la première enceinte de Romulus. Les quatre factions du Cirque avoient leurs bâtimens & leurs écuries près de la porte Carmentale , *Stabula quatuor factionum* ; les couleurs qui les caractérisoient étoient le verd , le bleu , le rouge & le blanc : Suétone nous apprend que Caligula avoit tant d'affection pour celle des verds , qu'il ne quittoit pas leur hôtel : *Ita addictus erat prasinæ factioni , ut cœnaret in stabulo assidue & maneret.* ( Suet. in Calig. 55 ).

LA CONSOLAZIONE , église de confrairie , avec un hôpital considérable pour les hommes & pour les femmes ; l'architecture de l'église est de Martin Lunghi l'ancien : on y fait des démonstrations publiques d'Anatomie. Cette église est exactement au Midi du Capitole sur une place qui est dominée verticalement par

la roche Tarpéïenne, & à laquelle aboutit la *strada di Monte Tarpeo*.

S. GIUSEPPE de' *Falegnami*, église des Menuisiers & des autres Ouvriers en bois, que l'on trouve au pied du Capitole en entrant dans la place de Campo-vaccino : elle fut bâtie en 1539, sur les desseins de Jacques della Porta ; le tableau de la Nativité est de Carle Maratte.

Colonnes  
de Campo-  
vaccino.

Vis-à-vis de cette église sur le penchant du Capitole, & au-dessous des fenêtres du Sénateur, il reste sur pied trois colonnes antiques à moitié enterrées, que M. Venuti croit être des restes du Temple de Jupiter Tonnant ; elles sont marquées pour telles au N<sup>o</sup>. 923 du grand Plan de Noli ; mais cet Auteur n'a pas osé donner un nom à la colonne qui est seule auprès de la Douanne, ni aux trois colonnes cannelées qui sont auprès de S<sup>t</sup>. *Maria Liberatrice* sur la même place, N<sup>o</sup>. 925 & 928 du même Plan. Nous en parlerons plus au long dans le Chapitre XIII, en décrivant la partie occidentale de Campo-vaccino.

S. Pietro  
in Carcere.

S. PIETRO IN CARCERE, Eglise située de l'autre côte du Capitole, près de la montée méridionale ; elle fut élevée par les premiers Chrétiens sur les

ruines de la prison appelée *Carcer Tullianus* ou *Mamertinus*, dans laquelle S. Pierre & S. Paul furent enfermés sous le regne de Néron vers l'an 66 de Jesus-Christ. On descend encore dans les anciens souterrains de cette prison ; on y voit une fontaine qui passe pour avoir été produite miraculeusement par les prières de S. Pierre, pour baptiser S. Proceſſus & S. Martinianus qui gardoient la prison, & furent ensuite martyrisés à leur tour.

La prison de S. Pierre où est actuellement l'Eglise de ce nom, fut faite d'a-  
Prison  
anciens.  
 bord par Ancus Martius ; *Carcer ad terrorem excreſcentis audaciæ, media urbe, imminens foro, ædificatur* ; la partie souterraine s'appelloit *Tullianum*, parce qu'elle fut faite par Tullus Hostilius, probablement à l'entrée d'une carrière d'où il avoit fait tirer des pierres. C'étoit dans cette prison où l'on mettoit les criminels condamnés à mort, & où Salluste nous apprend que l'on fit mourir les complices de Catilina.

Il y avoit dans le *Tullianum* un précipice où l'on jettoit des criminels, il s'appelloit *Robur* ; Tite-Live en parle à l'occasion de Gracchus, *ut in carcere*

## 296 VOYAGE EN ITALIE.

*instar furis & latronis vir clarissimus concludatur, & in robore ac tenebris expiret, deinde ante carcerem nudus projiciatur.* Dec. 3. l. 8.

L'entrée de cette prison étoit du côté du Capitole ; on y arrivoit par des degrés appelés *Scalæ gemoniæ*, sur lesquels on jettoit les cadavres de ceux qu'on avoit fait mourir dans la prison.

Il y avoit une autre prison près du théâtre de Marcellus, là où est *S. Nicolo in carcere*, mais elle ne fut faite que long-temps après.

Sab Regibus atque Tribunis,  
Viderunt uno contentam carcere Romam.

Dans la partie du Capitole qui regarde le Campo-vaccino, on voit une architrave dorique avec les chapiteaux des colonnes qui le portoient, à la place desquelles on a construit un mur qui bouche le devant d'un portique servant actuellement d'écurie ; on croit que c'étoit l'*Atheneum* bâti par Adrien.

Vis à-vis de *S. Pietro in carcere* est un chemin qui s'appelle la montée de Marforio, parce qu'il y avoit dans le coin de la rue une statue appelée Marforio dont nous avons parlé, & qui est aujourd'hui au Capitole : il y avoit aussi une

fontaine où étoit le grand vase de marbre qui est actuellement au milieu de Campo-vaccino. Cette rue de Marforio, ou celle qui en est tout proche, étoit autrefois la *Via Mamertina*, de même que la prison voisine étoit appelée *Carcer Mamertinus*.

La place de César, *Forum Cæsaris* ; étoit contiguë à la grande place, entre S. Laurent & le Temple de la paix ; c'est là que César fit bâtir à Vénus un temple magnifique où il plaça une statue fameuse de cette Déesse, que lui avoit envoyé Cléopatre, & une statue de Cléopatre elle-même. Le vestibule de ce temple étoit une basilique où l'on rendoit la justice. Cette place étoit plus belle que la grande place de Rome.

*Forum  
Cæsaris.*

La place d'Auguste, *Forum Augusti*, étoit derrière l'Eglise de Sainte Martine, presque à côté de S. Adrien, en sorte que la rue qui est aujourd'hui entre ces deux Eglises, & qui va vers la place de Nerva étoit à peu près celle qui alloit de la grande place de Rome à celle d'Auguste dont nous parlons. Mais revenons à Campo-vaccino.

*Forum  
Augusti.*

S. MARTINA, Eglise qui appartient à l'Académie de Peinture ; elle est située

près de l'arc de Septime Severe & de la descente du Capitole : c'est une des plus anciennes Eglises de Rome , elle étoit paroissiale en 1255 ; Sixte-Quint la donna en 1588 aux Peintres de Rome ; elle fut rebâtie en entier aux dépens de la Maison Barberini, sur les desseins de Pierre de Cortonne : on l'appelloit, aussi bien que celle de S. Adrien qui en est proche, *in tribus foris*, à cause des trois places voisines, *Forum Romanum*, *Forum Caesaris*, *forum Augusti*.

Le grand autel de Sainte Martine est orné d'un tableau de Raphaël, qui représente S. Luc ; il y a au même autel une statue couchée de Sainte Martine, par Nicolas Menghino. Dans la chapelle de S. Lazare qui est à droite, un tableau de *Lazzaro Baldi*, & dans celle de l'Assomption qui est à gauche, il y en a un du Cavalier Conca.

La chapelle souterraine a été faite non-seulement sur les desseins, mais aux frais de Pierre de Cortonne ; on y conserve sous un riche autel de bronze d'une belle composition, le corps de Sainte Martine qui souffrit le martyre l'an 130 de Jesus-Christ, retrouvé du temps d'Urbain VIII. Les quatre statues de



pierre qui sont à l'entrée de la chapelle  
 sont de Cosimo Fancelli, aussi bien que  
 les bas-reliefs d'albâtre qui sont sur  
 l'autel, & dont Pierre de Cortonne avoit  
 donné les desseins. Les Peintures qui sont  
 à gauche en entrant sont de *Lazzaro Bal-  
 di*, & celles de la droite de *Guglielmo  
 Cortese*; près de la porte de la sacristie il  
 y a un petit autel & un tableau de *Ci-  
 ro-ferri*; les trois statues de terre cuite dans  
 la petite chapelle à gauche ont été faites  
 par l'Algarde.

Les salles où s'assemble l'Académie  
 de peinture sont auprès de cette Eglise;  
 il y en a trois qui sont remplies de ta-  
 bleaux faits par les Membres de cette  
 compagnie, de modeles en terre cuite,  
 & de bas-reliefs antiques & modernes.  
 On y voit aussi le crâne de Raphaël.

C'est l'Académie de S. Luc à Rome  
 qui a produit depuis trois siècles les plus  
 grands sujets qui ont paru dans les Arts;  
 c'est ainsi que s'en explique Louis XIV  
 dans des Lettres Patentes. Cette Acadé-  
 mie de Rome voulut avoir & choisit en  
 1676 pour son Prince & Chef, M. Le-  
 brun, premier Peintre du Roi, Chance-  
 lier & principal Recteur de l'Académie  
 Royale de Peinture & Sculpture de Pa-

Académie  
 de S. Luc.

ris, qui avoit été établie le 20 Janvier 1648. Cela forma une union intime entre les deux Académies, & M. Colbert fit donner au mois de Novembre 1676 des Lettres Patentes par lesquelles le Roi approuvoit & confirmoit cette union, en faisant participer les Académiciens de Rome aux prérogatives de l'Académie de Paris, & en établissant une correspondance de lumieres & de travaux entre ces deux compagnies.

Les trois Académies de Peinture, de Sculpture, & d'Architecture, sont unies ensemble, ce qui devoit être de même en France; les Architectes mépriseroient moins les Peintres & les Sculpteurs, & ces derniers à l'exemple de *Michel-Ange*, *du Bernin*, & *du Cortonne* pourroient avec succès travailler aussi en architecture.

Dans l'endroit où est l'Eglise de Ste. Martine, il y avoit un Palais où les Sénateurs s'assembloient en comité pour juger en secret des causes criminelles, *Secretarium Senatûs*: cet usage eut lieu par-tout du temps d'Auguste qui avoit coutume de choisir 15 ou 20 Sénateurs par lesquels il faisoit terminer un grand nombre de causes. Lorsque le corps de

## CHAP. XII. Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier. 301

cette Sainte martyre fut déterré on y trouva sur la muraille une inscription qui prouve que c'étoit-là le *Secretarium Senatûs*.

CAMPO-VACCINO, est la grande place ou plutôt l'espece de champ dans lequel sont situées les deux Eglises que je viens de décrire; elle s'appelle ainsi, à cause du marché des vaches qui s'y tient. Cette dénomination ignoble, & cette vile destination se trouvent actuellement dans la place qui étoit la plus fameuse de Rome, je veux dire le *Forum*. Nardini dans la description de la huitieme région place le *Forum* entre S. Adrien & Sainte Marie des Graces, en sorte que *Sta. Maria Liberatrice* étoit au milieu de sa longueur; la largeur avoit un tiers de moins, suivant la proportion que Vitruve donne à toutes les places de Rome: ainsi le *Forum* ne contenoit point le temple de la paix, ni le temple de Faustine qui étoit dans la *Via sacra*. Cette place fut entourrée par Tarquin l'ancien, de portiques où les femmes & les personnes les plus considérables se mettoient à couvert, tandis que le gros du peuple étoit en plein air pendant la durée des assemblées. On y donnoit des spectacles,

Place de  
Campo-vac-  
cino.

Situation  
du *Forum*.

& alors elle étoit couverte de tentes , & même illuminée.

Le *Forum* étoit environné de statues , dont plusieurs sont citées dans Pline. On y voyoit les *Rostra* ou la tribune aux Harangues , espece de piedestal élevé & environné d'une tribune avec un siège où se mettoit l'orateur quand on traitoit des affaires les plus importantes , qu'on accusoit , ou qu'on défendoit des accusés , ou qu'on faisoit l'éloge des morts : cette tribune étoit ornée de prouës de vaisseaux pris sur les ennemis. Près de là étoient les statues de Sylla , de Pompée , d'Auguste : il paroît que cette tribune aux Harangues étoit tout contre l'Eglise de Sainte Marie Libératrice , près du lac de Curtius.

Dans cette partie du *Forum* étoit le bâtiment où s'assembloient le Sénat & les Consuls , *Curia Hostilia* , fait par le Roi Hostilius : cet édifice fut brûlé dans le temps que le peuple fit les funérailles de P. Clodius ( Plin. 34. 5. ) mais il fut refait du temps d'Auguste.

Près de-là étoit encore le bâtiment appelé *Comitium* , où les Chevaliers & le Peuple s'assembloient , où l'on rendoit des jugemens , & près duquel l'on fouet-

toit les criminels. Le couvert étoit porté par des colonnes , & Nardini croit que c'étoient celles dont trois subsistent encore près de Sainte Marie Libératrice, dans la partie la plus élevée du *Forum* ; ce sont ces trois colonnes que les uns ont attribué au temple de *Jupiter Stator* , les autres au pont de Caligula. C'est-là où Panvinus rapporte qu'on trouva les célèbres fastes du Capitole qui sans doute étoient anciennement exposés dans le lieu des Comices , ou peut-être sur le mur de la *Curia hostilia* qui touchoit aux Comices.

Trois colonnes isolées.

Le *Græcostasis* , c'est-à-dire , l'endroit où l'on introduisoit les Ambassadeurs étrangers avant de les conduire au Sénat , & où ils attendoient les réponses ; il étoit dans la partie méridionale , du côté de la *Via Sacra* qui est entre S. Laurent & S. Côme ; du moins cette situation est indiquée par un passage de Pline (l. 7. c. 60.) *Duodecim tabulis ortus tantum & occasus nominabantur : post aliquot annos adjectus est & meridies , accenso consulum d pronunciante cum à curia inter rostra ; & græcostasim prospexissent solem.*

Près des Comices étoit aussi le figuier

sous lequel Remus & Romulus avoient été exposés , *figus ruminalis*. Tacite dans le treizième livre de ses Annales nous dit que ce figuier après avoir subsisté 740 ans se sécha , & que cela fut regardé comme un mauvais présage.

*Basilica portia* , étoit un bâtiment joint à celui du Sénat , où les Tribuns du peuple rendoient leurs jugemens ; il étoit à la gauche , c'est-à-dire , du côté opposé aux Comices , & vers Ste. Marie Libératrice.

Dans la partie occidentale du *Forum* , du côté du *Velabrum* , c'est-à-dire , en allant vers le Tibre & vers le grand Cirque , étoit le *Vicus Tuscus* , où il y avoit beaucoup de parfumeurs , & de femmes publiques ; cette rue est citée dans Horace.

Unguentarius ac tusci turba impia vici.

Horat. L. II. Sat. 3.

En revenant le long du Palatin on trouvoit le temple de Romulus , celui des Dieux Pénates , celui de Jules César , & celui de la Victoire au pied d'une rue qui montoit au palatin , & qui s'appelloit *Clivus victoriæ* , ensuite le temple de Jupiter Stator , & l'ancienne porte du Palais , au-devant de laquelle habitoit Tarquin l'ancien.



CHAP. XII. Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier. 305

Le temple de la Victoire fut bâti dans l'endroit où avoit été la maison de Valerius Publicola, faite pour lui aux dépens de la république, avec le privilège de s'ouvrir au dehors de la ville.

LE TEMPLE DE VESTA, & le bosquet qui lui étoit consacré, étoient en face de la rue & du temple de la Victoire, à l'extrémité occidentale du *Forum*, du côté du Tibre. C'est-là qu'on gardoit avec tant de soin sur l'autel & qu'on adoroit même le feu sacré, qui étoit fait avec du bois placé sur des cendres, dans un ou plusieurs vases. Le vestibule de ce temple étoit l'endroit où Numa donnoit audience & rendoit la justice.

Temple de Vesta.

Hic locus exiguus qui sustinet atria Vestæ,

Jam fuit intonsi regia parva Numæ.

*Ovil. Fast. VI.*

Le sanctuaire de ce temple *Penus Vestæ* étoit un endroit sacré où les Vestales & les Pontifes pouvoient seuls entrer; on y conservoit la fameuse statue de Minerve appelée *Palladium* qui passoit pour avoir été apportée de Troie; mais la première des Vestales étoit la seule qui eût le droit de le voir.

Vestalemque chorum ducit villata sacerdos ,  
Trojanam soli cui fas vidisse Minervam .

Luc. L. I.

Hérodien dit qu'au temps de l'incendie arrivé sous Commode les Vestales transporterent ce Palladium au Palais de l'Empereur dans la voie sacrée.

Arc de  
Sévère.

L'arc de Septime Severe qui étoit dans la partie septentrionale du *Forum* , du côté du Capitole subsiste encore dans son entier ; il est tout de marbre blanc , composé de trois portes ; sur les piles ou massifs sont quatre colonnes cannelées d'ordre composite qui sont saillies , ainsi que leur entablement , sur la masse générale de l'édifice. Dans l'attique qui est au-dessus est une grande inscription à l'honneur de cet Empereur qui parvint à l'Empire l'an de Jesus-Christ 193 , & de Caracalla qui lui succéda l'an 211 ; le nom de Géta y étoit aussi , mais son frere Caracalla le fit effacer de tous les monumens. Cet arc est couvert jusqu'au dessus des bases des colonnes , & la grande porte est enterrée de la moitié de sa hauteur , & les petites portes le sont des deux tiers. Les faces latérales sont sans colonnes , & n'ont d'autres orne-

mens que les entablemens de l'ordre & de l'attique.

Cet arc est trop enterré pour qu'on puisse juger de sa masse générale & de ses masses particulières ; il semble seulement que la partie du milieu où est la grande porte , est un peu trop grande par rapport aux parties où sont les petites portes. L'attique paroît d'une bonne hauteur , mais il devoit paroître petit lorsque le piedestal de l'arc étoit découvert ; l'inscription qui est dans cet attique forme une partie trop forte comparée aux autres masses qui divisent l'arc ; on auroit évité ce défaut d'accord , en mettant des pilastres sur les deux colonnes du milieu , comme il y en a sur les deux colonnes qui sont à l'extrémité. La masse générale des entablemens est divisée d'une façon mesquine ; la manière de tous les profils de cet arc est dure & sèche ainsi que le travail des ornemens ; les grands bas-reliefs quarrés qui sont sur les petites portes sont d'un goût qui tire tout à fait vers le gothique. Les Renommées qui sont sur l'archivolte de la grande arcade sont d'un meilleur style que les sculptures des bas-reliefs quoi-

qu'elles ne puissent pas être comparées à celles de l'arc de Titus.

Près de-là étoit le temple de la Concorde : nous en décrirons les ruines dans le Chapitre XIII. La statue équestre de Domitien étoit au-devant de ce temple ; comme le dit Stace en parlant du temple de Vespasien qui étoit à côté de celui de la Concorde : *Terga pater lætoque videt concordia vultu*. Beaucoup de gens alloient faire la conversation sur les degrés qui étoient au-devant de ce temple : *equites Romani qui frequentissimi in gradibus Concordiæ steterant &c.* (Cic. Philipp. 10.)

Le temple de Saturne étoit près du temple de la Concorde , ainsi que le trésor de la république ; ce trésor fut placé au même endroit où les compagnons d'Hercule avoient jadis élevé un autel ; Tarquin y bâtit un temple , & Publicola y établit l'*Ærarium*.

Mille doré. On a dit que le mille doré étoit à l'endroit où est l'Eglise de S. Adrien ; mais Nardini fait voir que c'étoit dans la partie du *Forum* qui étoit du côté du *Velabrum* ou du côté de l'Hôpital de la Consolation , c'est-à-dire , à la partie oc-

cidentale du Forum. Pline, en parlant du midi & du soir, dit qu'on voyoit dedans le Sénat à la dernière heure du jour, le soleil entre la colonne & la prison : *à columna ænea ad carcerem inclinato sidere supremam pronuntiabat* (l. 7. c. 60.) Or la prison où est aujourd'hui *S. Nicolo in Carcere* étoit à l'occident du Sénat qui étoit à peu près en face de l'arc de Severe ; donc le mille doré étoit aussi vers ce côté-là.

Auguste lorsqu'il avoit l'intendance des grands chemins établit cette première colonne milliaire de bronze doré, d'où partoient tous les grands chemins de l'Italie, & auquel se rapportoient les nombres de toutes les pierres milliaires. Cet usage agréable & commode pour les voyageurs a été suivi de nos jours ; soit en Angleterre, soit dans l'Etat Ecclésiastique, & depuis 1763 on l'a établi dans la généralité de Paris : les mille toises sont marquées par une colonne de 5 pieds, les 500 toises par un tronçon de colonne plus bas, & les 250 toises ou demi-quart de lieue par une borne triangulaire ; toutes les distances ont été mesurées depuis le milieu de Paris qui est supposé à l'intersection de la rue neuve

### 310 VOYAGE EN ITALIE.

Notre-Dame & de la Juiverie , en face du portail de la Cathédrale.

L'Arc de Tibere fut élevé près du temple de Saturne , lorsque Germanicus eut repris les aigles que Varus avoit perdues, ( *Tac. Ann. 2.* ) : il étoit à l'entrée du *Clivus Capitolinus* , ou du chemin qui conduisoit au Capitole par le côté occidental du *Forum* , comme l'arc de Sévere fut placé dans la suite vers la montée orientale.

Temple  
de Janus.

Il y avoit à Rome plusieurs temples de Janus , mais sur-tout un à la partie orientale du *Forum* , & un autre plus grand dans l'Argileto , à côté du théâtre de Marcellus, bâti par Numa ; on les fermoit l'un & l'autre en temps de paix.

. . . . Et vacuum duellis

Janum Quirini clausit , & ordinem

Rectum , & vaganti fræna licentiæ

Injecit , &c.

*Horat. L. IV. Od. 15.*

Ce temple de Janus dans le *Forum* étoit l'ancienne porte appelée *Porta Janualis* , qui fut convertie en un temple. Il étoit isolé , & il avoit deux portes de bronze , l'une à l'orient , l'autre à l'occident ; c'est-là que Romulus & Tatius avoient placé une figure de Janus , pour



CHAP. XII. Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier. 311

exprimer la réunion des deux peuples ; & voilà pourquoi ce temple fut regardé ensuite comme le centre de la guerre & de la paix.

Dans la partie orientale du *Forum* , à l'endroit le plus éloigné du Capitole où la voie sacrée aboutissoit dans la place , on voyoit l'arc de Fabius. Dans cette même partie près les Comices, dont nous avons parlé , il y avoit une statue de Vénus Cloacine ; & près de cette statue étoit le tribunal où siégeoit le décemvir Appius , lorsque Virginus lui demanda la permission de tirer à part sa fille , & la tua aux pieds de cette statue. Il y avoit là plusieurs cabarets qui furent changés dans la suite en boutiques de banquiers , où les usuriers s'assembloient.

*Sed quinque tabernæ*

*Quadringenta parant.*

*Juven. Sat. 17*

La basilique de Paul-Emile étoit près de S. Adrien ; c'étoit un des plus beaux édifices de Rome , orné de colonnes de marbre grec , (*Plin. L. XXXVI. ch. 15.*). Elle fut faite par le consul Lucius Emilius Paulus , avec 1500 talens que César lui avoit envoyés des Gaules pour l'attirer à son parti.

### 312 VOYAGE EN ITALIE.

On voyoit aussi dans le *Forum* le tribunal d'Aurelius , où il y avoit des gradins pour le peuple qui assistoit aux jugemens : *Gradus illi Aurelii tum novi quasi pro theatro illi judicio ædificati videbantur ; quos ubi accusator concitatis hominibus complerat , non modò dicendi ab reo , sed ne surgendi quidem potestas erat.* ( Cic. pro Cluentio ). Ils étoient dans l'endroit où fut ensuite la *Basilica Julia* , qui servit aux mêmes jugemens , & près du temple de Vesta.

Lac de  
Curtius.

Après avoir ainsi parcouru les quatre régions ou les quatre côtés du *Forum* , il nous reste à parler du milieu même de cette place , d'abord du Lac de Curtius : c'étoit un ancien marécage dont l'histoire est un peu incertaine , comme on le voit dans le quatrième Livre de Varron : Denis d'Halicarnasse dit que ce nom lui vint d'un Sabin nommé *Curtius* , qui dans la guerre de Tatius & de Romulus s'y noya en voulant le passer à cheval. Tite-Live dit qu'un gouffre terrible s'y étoit ouvert , & qu'il ne se ferma qu'après qu'un Chevalier Romain nommé *Curtius* , s'y fût précipité à cheval & tout armé. D'autres disent que ce

nom

nom vint de ce que la foudre y tomba sous le consulat de Curtius ; quoi qu'il en soit , ce lac fut desséché.

Curtius ille lacus , siccus qui sustinet aras ,  
Nunc solida est tellus , sed fuit antè lacus.

Il y avoit en effet un autel que Jules-César fit enlever à l'occasion des jeux de gladiateurs qu'il fit célébrer , & la statue de Domitien y fut ensuite élevée.

On voyoit encore dans la place du *Forum* , la colonne où Horace plaça les dépouilles des Curiaces , *Pila Horatia* : la colonne de Menius , près de laquelle on châtioit les voleurs & les esclaves ; une autre colonne près de la tribune , où l'on avoit placé le premier cadran solaire qu'il y ait eu à Rome , apporté de Catane en Sicile par le Consul Valerius Messala. ( *Plin. L. VII. cap. ult.* ).

On alloit depuis le *Forum* jusqu'au Capitole par trois routes différentes. La première étoit par les cent degrés de la Roche Tarpéienne , qui commençoient au temple de la Concorde , & alloient aboutir au sommet occidental du Capitole , où il y avoit un rocher à pic donnant sur la place Montanara , d'où l'on précipitoit les coupables. La seconde appelée *Clivus Capitolinus* , différente de

la montée actuelle qui commence vers l'Arc de Septime-Sévère, étoit alors vers l'hôpital de la Consolation, où nous avons dit qu'étoit le temple de Saturne & le mille doré : c'étoit sur ce passage qu'Auguste fit bâtir le temple de Jupiter Tonnant , après avoir échappé au danger de la foudre. La troisième montée par laquelle marchaient les Triomphateurs jusqu'au Capitole, commençoit vers l'Arc de Sévère , & se détournant à gauche , passoit au-dessus de l'église de S. Joseph vers le jardin des Peres d'*Ara-cæli*, & alloit se terminer au milieu du Capitole, où est actuellement la place de Marc-Aurele , & où étoit l'asyle de Romulus.

La place de Campo-vaccino , dont nous avons dit que le *Forum* faisoit partie , est beaucoup plus grande que n'étoit l'ancienne place , puisqu'elle s'étend jusqu'au temple de la Paix ; elle comprend une grande partie de l'ancienne voie sacrée , c'est plutôt aujourd'hui un champ qu'une place ; l'on a planté des arbres dans le milieu , mais ils sont vieux & sans symmétrie ; on y a placé une fontaine avec un beau bassin de granite , mais il ne sert qu'à abreuver les bestiaux ; on y voit quelques façades d'églises mo-

dermes , mais la principale partie de ce vaste emplacement ne présente que des ruines. On voit sur-tout dans le côté occidental , à trois endroits différens , des colonnes qui sont encore sur pied , sans tenir à aucun édifice ; elles attestent l'ancienne magnificence de cette partie de Rome , & elles offrent à un amateur de l'Antiquité des sujets de réflexion qui rendent cette solitude une des promenades les plus intéressantes que l'on puisse trouver à Rome. Nous parlerons des colonnes que l'on y voit encore , à la suite de la description du Mont Palatin , Chapitre XIII.

S. ANDRIANO *in Campo-vaccino* , ancienne église qui est à côté de Ste. Martine , vers le midi , bâtie sur un ancien temple de Saturne , du moins suivant l'opinion commune , quoiqu'il ne reste plus de ce temple que la façade , consistante en un grand mur de briques , couvert de stuc en quelques endroits , avec un timpan : on peut douter si c'étoit un temple , n'ayant ni colonnes , ni pilastres , ni entablement complet , chose qui se trouve dans tous les temples.

Cette église étoit comptée dès l'an 600 parmi les anciennes diaconies de

### 316 VOYAGE EN ITALIE.

Rome ; le Pape Honorius I. la fit reconstruire en 630 à l'honneur de S. Sébastien. Anastase III la rétablit en 911, & le Général de l'Ordre de la Merci, en 1056.

Le grand autel est orné de deux colonnes de porphyre, & d'un tableau de César Torelli, de Sarzane : sur l'autel qui est auprès de la sacristie, il y a un tableau fort estimé, qui représente un Saint Religieux de l'Ordre de la Merci, ou *del Riscatto* (¹) : quelques-uns l'attribuent au Guerchin, d'autres à Carle Vénitien, & d'autres à Savonanzio de Bologne. Le sacristain de cette église montre une relique singulière, qu'il annonce comme les trois enfans de la fournaise de Babylone.

S. LORENZO IN MIRANDA, ancienne église bâtie sur les débris du temple d'Antonin & de Faustine ; elle a été nommée ainsi à cause des monumens admirables d'Antiquités Romaines dont elle étoit environnée ; il y avoit au-devant du portique un temple de Pallas, qui fut démoli sous Paul III ; mais il reste encore dix colonnes de celui d'Antonin & de Faustine.

Temple  
d'Antonin &  
de Faustine.

(¹) L'Ordre de la Merci fut institué à Barcelonne l'an 1223, par S. Pierre Nolasque & S. Raymond

de Pennafort ; c'est celui que les Italiens appellent *del Riscatto*.



CHAP. XII. *Rome, 10<sup>e</sup>. Quartier.* 317

Ces dix colonnes sont de marbre oriental ; il y a aussi deux chapiteaux de pilastres d'ordre corinthien , avec une partie des murs de la nef ; la corniche est détruite sur sa principale face qui regarde Campo vaccino. Dans la frise & sur une des bandes de l'architrave , est cette inscription :

*Divo Antonino, divæ Faustinae, ex S. C.*

Les colonnes de ce temple sont enterrees d'environ un tiers de leur hauteur , par-là elles sont d'une proportion dorique , & cela ne fait pas mal ; les divisions de l'entablement sont très-bonnes ; le frise est ornée de bon goût : pour la corniche , il y a un défaut dans la partie intérieure du larmier , qui est de n'avoir aucun membre dominant : mais en général , la façon de profiler dans ce monument , quoique moins fine que celle de la Rotonde , est d'un très-bon caractère & d'un grand style.

C'est au-dedans de ces colonnes que la communauté des Apoticaire fit bâtir en 1602 l'église qui subsiste actuellement , sur les desseins de Torriani. Le martyre de S. Laurent qui est au-dessus du grand autel, est de Pierre de Cortonne : il y a dans la dernière chapelle à gau-

### 318 VOYAGE EN ITALIE.

che un tableau du Dominiquin, qui a été gâté ; il représente la Vierge avec S. Jacques & S. André , & l'on a mis à sa place sur l'autel un tableau de Car. Vanni.

Après avoir passé la petite rue voisine, lorsqu'on est à 20 toises soit de l'église, soit des ruines du temple de la Paix, on trouve l'église de S. Côme & de S. Damien, dont nous allons parler ; nous laisserons la partie occidentale de Campovaccino aussi bien que le Mont Palatin, pour le douzieme Quartier.

S. COSIMO, E' DAMIANO, Eglise des Religieux du Tiers ordre de S. François, que nous appellons en France Picpus, a cause du village où ils s'établirent près de Paris pour la premiere fois. Cette Eglise étoit autrefois un temple de Remus suivant Nardini, d'autres disent de Romulus, & d'autres de Quirinus. Quoi qu'il en soit, il n'y a que la premiere partie de cette Eglise qui paroît antique ; c'est une petite rotonde mal proportionnée ; la seconde partie qui est quarrée est du siècle de Constantin. La porte d'entrée est de bronze, & il y a aux côtés deux colonnes d'ordre corinthien avec un entablement architravé d'un très-mauvais goût. Sur le côté de la partie de

l'Eglise qui est quarrée est un grand mur de pierre de taille à la rustique qui pourroit être plutôt du temple de Remus que la rotonde dont on vient de parler. A côté de cette rotonde sont deux colonnes d'ordre corinthien enterrées environ de la moitié de leur hauteur, dont celle qui a un chapiteau porte un entablement faisant face de trois côtés. Ce qui semble décider que ces colonnes n'étoient point d'un temple, & qu'elles décorent plutôt un portique ou une porte. Toute la sculpture en est mauvaise, ainsi que la façon de profiler.

S. Felix III en 526 convertit ce temple en une Eglise; S. Grégoire le grand la fit restaurer, & en fit une diaconie de Cardinal; Adrien I la rebâtit en 780 & y fit mettre les portes antiques de bronze qu'on y voit encore, avec deux colonnes de porphyre; Jules II la donna en 1502 aux Religieux qui y sont; Urbain VIII fit relever le sol qui étoit comme enterré, fit repaver l'Eglise, & orner la voûte. Le grand autel est de l'architecture de Castelli; il est composé de beaux marbres, & environné d'une ancienne tribune en mosaïque.

Les corps de S. Côme & de S. Da-

mien reposent dans l'Eglise souterraine : on y trouva en 1582 ceux des Martyrs S. Marc , S. Marcellin , S. Tranquillin , & S. Felix II Pape , le même qui excommunia l'Empereur Constance. Il y avoit sur une des faces de ce temple un plan fort curieux de l'ancienne Rome , qui est actuellement placé dans l'escalier du *Musæum* au Capitole.

TEMPIO DELLA PACE , le temple de la Paix , dont on voit les ruines à l'extrémité de Campo-vaccino , étoit le monument le plus superbe & le plus grand qu'il y eût à Rome du temps de Vespasien & il occupe encore par ses débris une grande partie de *Campo-vaccino* : ce temple fut bâti par Vespasien , en partie des débris du Palais de Néron ; il y plaça les dépouilles du temple de Jérusalem , qui furent ensuite enlevées par Genseric , Roi des Vandales , & portées en Afrique.

C'est là qu'étoit l'Arche d'alliance qui se conserve encore à S. Jean de Latran , & dont les Barbares ne tinrent pas compte, parce qu'elle n'étoit que de bois ; ils enleverent seulement les lames qui la couvroient ; mais il n'est pas probable que ce soit la véritable & ancienne Arche d'alliance faite par Moïse , puis-

qu'on voit dans le second livre des Macchabées que Jérémie la cacha dans une caverne , & que Joseph n'en parle point en faisant l'énumération des dépouilles que Vespasien & Titus porterent en triomphe.

Il y avoit dans le temple de la Paix une Bibliotheque dont parle Aulu-Gelle, l. 16. ch. 8. une grande statue du Nil en pierre de basalte venue d'Ethiopie , qui au rapport de Pline ( l. 36. c. 7. ) avoit la couleur & la dureté du fer ; on y voit seize enfans jouant autour du Nil , représentant les 16 coudées dont ses eaux étoient sujettes à augmenter : on l'a imitée dans la grande figure du Nil qui est à l'extrémité occidentale du jardin des Tuileries à Paris.

Nous voyons que le temple de la Paix étoit regardé comme une des merveilles de Rome ( Pline l. 36 ch. 15 ). Dans le récit que fait Ammian Marcellin dans son seizieme livre , de l'étonnement d'Ormisdas lorsqu'il arriva de Perse à Rome , il cite parmi les objets de son admiration le temple de Jupiter Capitolin , l'Amphitéatre , les Thermes , le Panthéon , le temple de Vénus & de Rome , le temple de la Paix , le théâtre de Pom-

pée , l'Odeo , ( Académie de musique établie par Domitien ) le Stadium , le *Forum* de Trajan. On peut juger de la magnificence du temple de la Paix , par une seule des huit colonnes de ce temple qui fait l'ornement de la place de Sainte Marie Majeure , ou Paul V la fit élever en 1614 : elle a 64 palmes ou 44 pieds de hauteur ; un seul tronçon d'une autre colonne a servi à faire un grand groupe au Palais Farnese.

Les ruines du temple de la Paix consistent en une partie du portique du vestibule qui précédoit la nef , en une grande niche qui la terminoit en trois grandes voûtes ou arcades ornées de caissons qui servoient de chapelles , & occupoient toute la longueur de la nef. Il y a aussi plusieurs parties de matonage qui répondent aux trois grandes arcades dont on vient de parler ; ils formoient les trois chapelles de la partie occidentale , qui sont ruinées. Sur les piliers des trois grandes arcades , il reste des fragmens d'entablement en marbre qui portoient sur des colonnes corinthiennes aussi de marbre dont une est actuellement devant Sainte Marie Majeure.

Cet édifice étant assez différent des



temples , & étant semblable aux salles des Thermes , il y a des Antiquaires qui ont pensé que c'étoit une chambre de bains , à laquelle par erreur on avoit donné le nom de temple : la quantité de jour qu'il y entroit , les niches dont il est décoré , & le défaut d'unité dans la forme générale , défaut qui ne se trouve dans aucun temple , sembleroit indiquer en effet que c'étoit une salle ; mais considérant le morceau tel qu'il est , on peut dire que les trois grandes arcades qui divisent la longueur de la nef font un grand effet chacune en particulier , & toutes ensemble quand on les considère d'un des bouts de la nef ; il devoit en résulter un coup d'œil bien plus majestueux lorsque l'édifice étoit tout entier. Au reste , dans l'arrangement général des parties de cet édifice , il y a plus de grandeur que de correction , les parties qui s'avancent les unes sur les autres donnent beaucoup de mouvement à toute la machine.

Il y a de petits jardins au-dessus des voûtes du temple de la Paix , mais on ne doit y marcher qu'avec précaution à cause des trous qu'il y a déjà dans les voûtes , & de ceux qui peuvent s'y ou-

vrir à chaque instant. Pour y aller , on est obligé de passer dans le Conservatoire *delle Mendicanti* , où il y a 120 orphelines ; elles travaillent à des étoffes de laine , & font à la maison un produit d'environ 35000 livres de rente ; elles n'ont aucun autre revenu ; on donne à chaque fille une tâche de une, deux, ou trois cannes par jour , suivant la nature des étoffes auxquelles elles travaillent. Le P. Caravita , Jésuite, commença cet établissement en 1651 , & le Cardinal *Pio da Carpi* vendit sa maison & ses jardins à un prix très-modique pour contribuer à l'accroissement de cette pieuse institution.

*Via Sacra.* La voie sacrée, *via sacra* , qui donnoit son nom à la quatrième région de Rome , aboutissoit d'un côté dans le *Forum* , près du temple de Faustine , vers *S. Lorenzo in miranda* , & de l'autre côté vers le Colisée & le Colosse qui avoit donné son nom à cet amphitéâtre étoit en face de cette rue. Elle fut appelée Sacrée , suivant Varron , parce que c'étoit le chemin des augures , & celui par lequel on alloit tous les mois en cérémonie jusques au Capitole. Au commencement de la Voie sacrée du côté du

Colisée, il y avoit une place dans laquelle on voit encore le reste de la fontaine appelée *Meta sudante* ; il y en avoit une autre dans la partie qui regarde S. Pierre aux Liens, on l'appelloit *Lacus pastoris*, & c'est de là que vient un des grands vases de marbre qui décorent la place Farnese, & que le Pape Paul II, avoit transporté du Colisée à la place S. Marc : près de celle-ci étoit la *Pietra scelerata*, sur laquelle montoit l'Huissier chargé de publier les sentences de mort, & dont il est parlé dans les Actes des Martyrs ; c'est aussi là où se faisoient les ventes forcées. Près de là, sans doute, étoit le temple ou la statue de *Moneta* qui avoit fait donner à la troisième région le nom de *Moneta*.

Le palais des Vestales étoit dans la Voie sacrée, de même que le palais du grand Pontife, où César habita lorsqu'il fut revêtu de cette dignité, aussi bien qu'Auguste son successeur.

Le temple de Vénus & de Rome, ou si l'on veut deux temples réunis sous ces deux noms, avoient été bâtis par Adrien, avec une très-grande magnificence. Dion raconte, dans la vie de cet Empereur, qu'il en envoya la description à l'ar-

chitecte Apollodore , pour lui faire voir que même sans lui on pouvoit faire de très-beaux édifices : suivant Nardini , les deux voûtes qui sont dans le jardin de *Sta. Maria Nova* sont des restes de ce temple , comme nous l'avons dit dans la description du premier quartier.

Ancus Martius , quatrieme Roi de Rome , avoit habité à l'extrémité de la Voie sacrée appelée *Summa sacra via* , vers l'endroit qu'on appelloit *Sacellum Larium* : il y avoit dans le même endroit un grand marché de fruits ,

Rure suburbano poteris tibi dicere missa

Illa vel in sacra sint licet empta via.

*Ovid. de Arte am. 2.*

Le grand colosse du Soleil qui avoit 120 pieds Romains ou 109 pieds de France avoit été élevé par Néron au-devant de sa maison dorée , & il avoit la ressemblance de ce Prince ; mais ce Palais ayant été brûlé & démoli , Vespasien fit élever le Colosse dans la *via sacra* , & Adrien pour bâtir le temple de Vénus & de Rome le transporta du côté de l'amphithéâtre de Vespasien , qui prit dans la suite le nom de Colisée : ce Colosse étoit de marbre , suivant les conjectures de Nardini.

C'étoit auffi dans la *via sacra* qu'on avoit placé la statue équestre en bronze de la jeune Clélie qui s'étoit évadée du camp de Porfenna , & avoit traversé le Tibre à la nage vers l'an 708 avant Jesus-Christ; c'est ce que nous apprend Seneque dans sa consolation à Marcia. *Equestri insidens statuæ in sacra via celeberrimo loco Clælia exprobat juvenibus nostris pulvinum ascendentibus , in ea illos urbe sic ingredi in quâ etiam fæminas equo donavimus.* On y voyoit auffi des éléphants de bronze avec des chars , que l'on faisoit élever à l'honneur des Empereurs & des Impératrices , comme ledit Suétone dans la vie de Claude : *Aviæ Livix divinos honores & Circensi pompa currum elephantorū augustæo similem decernendum curavit.*

Le Clivus *viæ sacræ* , après la démolition de la maison de Néron , étoit la montée qui conduisoit au mont Palatin , au-dessus de l'arc de Titus , entre *Sta. Francesca Romana* & *S. Sebastiano in pallara.*



---

## CHAPITRE XIII.

Rione di sant' Angiolo ; *Quartier de la Jurverie.*

LE onzieme quartier de Rome qui tire son nom de l'Eglise de S. Ange , est le plus petit des XIV quartiers ; il commence au Pont *Quattro capi* , passe à la place Montanara , à la pêcherie , & va jusques à l'extrémité septentrionale de la place du Capitole. Ce quartier comprend pour la plus grande partie la neuvieme région de l'ancienne Rome qui étoit appelée *Circus Flaminius*.

Cirque de  
Flaminius.

Le Cirque dont cette région portoit le nom , & qui en étoit le principal édifice avoit été construit dans l'endroit qu'on appelloit déjà *Prata Flaminia* , & par les soins de ce Flaminius qui fut tué à la bataille de Trasymene , 218 ans avant Jesus-Christ ; il n'y a pas deux siècles qu'on en voyoit encore les vestiges vers le Palais Mattei , dont une partie est dans le Cirque : l'Eglise de *Sta. Caterina de' Furnari* étoit dans le milieu même , & le Cirque s'étendoit vers la place Margana ,



CHAP. XIII. Rome, 11<sup>e</sup>. Quartier. 329

jusqu'à la fontaine de Calcarara , & même jusqu'à *S. Angelo in Pescaria* , suivant la description exacte & circonstanciée qu'en donne Ligorius dans le livre des Cirques des Amphitéâtres & des Théâtres. Ligorius dit que la fontaine qui est sur la place Mattei est à l'endroit où Auguste fit venir des eaux lorsqu'il donna le grand spectacle où il y eut 36 Crocodiles de tués.

C'étoit du Cirque de Flaminius que commençoit la marche des triomphes ; elle venoit du champ de Mars , & passant par derrière le temple de Bellone , entroit par la porte appelé *Carmentalis* , & ensuite *Porta scelerata* , située aux pieds du Capitole du côté du Tibre vers l'endroit où est la place Montanara.

Le Sénatule , c'est-à-dire , l'endroit où le Sénat donnoit audience aux Consuls qui demandoient le triomphe , & aux Ambassadeurs des Puissances ennemies , n'étoit pas loin du temple de Bellone , & il paroît avoir été à l'endroit où est le Couvent de *Tor de' Specchi*.

La colonne militaire étoit près du Cirque de Flaminius , c'est-à-dire , aux environs de la place Mattei & de *S. Angelo in Pescaria* ; c'est celle dont parle

Colonne  
Militaire.

## 330 VOYAGE EN ITALIE.

Ovide , de dessus laquelle on décochoit une fleche pour la déclaration de guerre.

*Prospicit à tergo summum brevis area circum*

*Est ubi non parvæ parva columna notæ ,*

*Hïc solet hasta manu belli prænuntia mitti ,*

*In regem & gentes cùm placet arma capi.*

*Ovid. Fast. VI.*

S. ANGIOLO , Eglise collégiale consacrée à S. Michel Archange , il y en avoit une autre bâtie dès l'an 530 , par Boniface II à l'extrémité du Cirque de Flaminius ; mais comme par ladémolition du Cirque elle resta abandonnée , on bâtit près de-là celle dont nous parlons l'an 752 ; le Cardinal Charles Barberini la fit décorer en 1700 , & la mit dans l'état où on la voit actuellement.

STA. CATERINA DE' FUMARI , Eglise que Paul III accorda à S. Ignace en 1536 pour y faire un Conservatoire , où l'on élève de pauvres filles , sous la direction de Religieuses qui suivent la regle de S. Augustin. Le Cardinal Cesi fit rebâtir cette Eglise entre 1544 & 1564 , avec une façade décorée. On y voit des peintures de Frederic Zuccheri. Dans la premiere chapelle à main droite il y a un tableau de Sainte Marguerite copié d'après Annibal Carrache , &

CHAP. XIII. *Rome, 11<sup>e</sup>. Quartier.* 331

retouché par lui-même , ce fut le première ouvrage qui fit connoître à Rome les talens de ce grand maître.

PALAZZO MATTEI , ancien & vaste Palais qui fut construit par Carle Marderno pour le Duc Asdrubal Mattei , dans l'enceinte même du Cirque Flaminius , dont une partie fut abattue pour faire les fondations du palais Mattei. Il est remarquable par un grand nombre de statues , de bas-reliefs & d'inscriptions.

Palais  
Mattei.

La décoration de ce Palais est seulement en croisée , dans le goût de celles de tous les palais de Rome ; l'architecture en est pure , ainsi que les détails , fa cour est d'un très-mauvais style , la décoration ayant une quantité de bas-reliefs, de stucs & fragmens antiques appliqués sur la muraille sans aucun goût.

Sur une des petites portes de cette cour , il y a un bas-relief antique de demi-figure représentant des hommes qui menent un taureau au sacrifice ; il est d'un bon style , mais l'exécution en est lourde : au-dessus des deux croisées de la même cour sont deux jolis petits bas-reliefs représentant des Bacchantes ; dans l'une , un homme suivi d'un chien conduit un bouc en laisse , qu'un

autre arrête par la corne ; on y voit aussi une Bacchante qui tient un tyrse d'une main & une couleuvre de l'autre , & un Faune qui joue du tambour de basque.

L'autre bas-relief représente deux hommes qui tiennent des vases , & un Satyre qui court après un Centaure.

Un autre petit bas-relief au-dessus d'une fenêtre représente quatre figures Egyptiennes qui vont faire un sacrifice ; les habillemens en sont bons , mais l'exécution pesante ; on y voit aussi une fête d'Isis ; un Empereur nouvellement élu porté par des soldats au temple de Jupiter Capitolin ; une chasse de l'Empereur Commode , contre des lions & des ours ; ensuite des statues de Pallas , de la déesse de l'Abondance , & de Jupiter ; sur l'escalier on voit quatre sièges antiques trouvés dans les ruines qui sont vers l'Eglise de S. Jean & S. Paul , que quelques Auteurs ont cru être la *Curia Hostilia* , il y en a un de basalte & trois de marbre de Paros , l'un desquels a une espece de couffin piqué à grands points , dans le goût de ceux que l'on fait actuellement.

Dans la loge qui est au premier étage sur la cour , un grand bas-relief re-

présentant un Consul qui fait punir un coupable ; il est d'un grand style , mais d'ailleurs fort incorrect de dessein.

Au-dessus une petite Bacchante qui va au sacrifice ; elle est bien drapée & bien composée.

Quatre Saisons en bas-relief ; un Prisonnier que l'on immole ; le sacrifice d'une chevre à Priape , sur une petite urne ; la table Héliaque dont Alcandro a donné l'explication ; quelques Statues grecques ; Apollon Pythien ; une Muse ; un buste d'Alexandre le grand au-dessus de la porte ; quatre colonnes , dont deux ont des paniers en forme de chapiteaux ; des bas-reliefs qui représentent la chasse de Meléagre & l'enlèvement de Proserpine ; les bustes d'Adrien , d'Antonin le Pieux , de Marc-Aurele , de L. Verus , de Commode , de Severe , d'Hercule , &c. les trois Graces en bas-relief ; l'adultère de Mars ; le sacrifice d'Esculape ; une Bacchanale. Parmi les bustes antiques qui sont dans les appartemens , il y a un fameux buste de Cicéron , où le nom est antique , & qui a été regardé en conséquence comme le véritable portrait de ce fameux Consul. Un autre buste de Tribonianus Gallus.

Il y a dans ce Palais des Peintures à fresque de l'Albane , de Lanfranc , du Dominiquin , & d'autres élèves du Carrache ; on admire sur-tout une Rachel du Dominiquin. On y voit aussi une Assomption , de la premiere maniere de Raphaël ; Jesus-Christ arrêté dans le jardin , du Carravage ; une Nativité du Bassan ; un S. Pierre , du Guide ; un Bassan représentant des gens à table , & un homme que deux chiens veulent mordre à la jambe , bien composé.

La vaste étendue de ce Palais forme une isle qui renferme cinq bâtimens distincts ; le principal est celui dont nous avons parlé ; le second donne sur la place , où est la fontaine des Tortues , *delle Tartarughe*, où l'on admire quatre statues de bronze du célèbre *Taddeo Landini* de Florence. Les Magistrats de Rome firent faire cette fontaine en 1585 sur les desseins de Jacques della Porta ; l'architecture de ce Palais est de *Nanni Bigio*. On apperçoit sur la façade quelques restes des Peintures en clair-obscur où *Taddeo Zuccheri* avoit représenté les exploits de *Furius Camillus* : le même Artiste à peint deux chambres de l'intérieur de ce Palais.



La troisieme partie du Palais Mattei est de l'architecture de Vignole ; la façade est vers l'Eglise de S. Valentin ; le quatrieme bâtiment est de Breccioli , du côté de l'Orme ; le cinquieme est vers Ste. Lucie : Louis Mattei le fit faire en 1564 sur les desseins de l'Ammanati , ou suivant d'autres , sur ceux de Claude Lippi de Carravage ; il y a dans les appartemens de celui-ci quelques Peintures à fresque de François Castelli.

La fontaine de la place Mattei est de Jean de Bologne : quatre Adolescents assis sur l'enroulement d'une grosse coquille , font chacun passer une tortue du bout des doigts dans un bassin en guéridon qui s'élève au-dessus de leurs têtes ; toutes ces figures de Jean de Bologne , sont dans le même mouvement & ont le même caractère de dessein ; c'est cependant ce qu'il y a de mieux dans cette fontaine. L'idée générale de la composition est mêlée de maigreur , & de parties lourdes ; ce mauvais goût domine singulièrement dans la coquille.

Fontaine  
des Tortues.

PALAZZO COSTAGUTI , autrefois *Patrizi* ; il est de l'architecture de Carlo Lambardi , d'Arezzo , il est orné de Peintures à fresque de l'Albane , du

### 336 VOYAGE EN ITALIE.

Dominiquin , du Guerchin , du Cavalier d'Arpino , du Lanfranc (ou de son élève Brandi) & de Romanelli ; le morceau le plus célèbre est la Vérité découverte par le Temps , du Dominiquin.

S. AMBROGIO *della Massima*, Eglise de Bénédictines , bâtie à l'endroit où étoit la maison paternelle de S. Ambroise & de Sainte Marcelline sa sœur , près de la *Cloaca maxima* d'où elle a pris son nom ; elle s'appelloit autrefois *Sta. Maria d'Ambrogio* ; elle fut rebâtie en 1606, aux dépens du Cardinal Louis Torres & de Béatrice sa sœur qui s'y fit religieuse. Dans la première chapelle à droite il y a un S. Etienne , de Pierre de Cortonne ; dans la seconde une descente de Croix , de Romanelli.

PESCARIA ; la Pêcherie ou marché au poisson qui est près de cette Eglise conduit à *Piazza Giudea* , ainsi appelée parce qu'elle est devant la Juiverie ; on y voit plusieurs colonnes qui sont au N°. 1023 du grand plan de Noli , mais il ne leur a point donné de nom. Lucius Faunus croit que c'est le portique d'Octavie sœur d'Auguste , qui changea de nom , & fut appelé portique de Sévère depuis la restauration qui en a été faite

faite par Septime Severe & Antoine Caracalla son fils. Ce portique est un quarré long ayant ses quatre faces paralleles, & de même décoration; les deux principales sont ornées chacune de quatre colonnes, & de deux Pilastres d'ordre corinthien couronnés d'un entablement régulier, sans modillons ni denticules, & d'un timpan avec son fronton; les deux autres petites faces n'ont pour toute décoration qu'une grande arcade qui donnoit entrée à d'autres petits portiques qui se joignoient à celui dont on vient de parler; il reste de ces petits portiques trois colonnes enclavées dans une maison à main gauche.

La forme générale de ce portique est très-belle, il y a une juste proportion de la largeur à la longueur, son ordre corinthien est bien exécuté, quoiqu'il n'ait environ que neuf diametres & demi, au lieu de dix qu'on lui donne ordinairement; les chapiteaux, sur-tout ceux des pilastres, sont d'un travail très-léger & très-beau; les masses de l'entablement sont bien divisées, quoiqu'il y ait des défauts dans les moulures, leurs profils sont finis & coulans: une partie du portique est engagée dans des mai-

sons particulieres & dans une petite Eglise. On voit aussi vis-à-vis de ce portique , dans la cour d'une maison , trois colonnes d'ordre composite sur lesquelles se trouve un bout d'architrave ; il y en a qui prétendent qu'elles faisoient partie du temple de Bellone ; d'autres disent que c'étoit le temple de Junon , renfermé dans le portique de Septime Severe. Le travail de ces colonnes n'est pas élégant.

La Juiverie.

IL GHETTO , ou quartier des Juifs ; est une enceinte où le Pape Paul IV les obligea de se retirer , pour les séparer des Chrétiens , parmi lesquels ils étoient mêlés auparavant. Il les assujettit à porter une marque distinctive à leur chapeau , & diminua leurs usures , qu'Innocent XI a fait cesser ensuite totalement. On estime qu'il y a dix mille Juifs à Rome , mais ils font un commerce peu considérable , ils sont pauvres , & l'on ne peut rien voir de plus misérable & de plus sale que la Juiverie.

STA. MARIA *in Publicolis* , autrefois de *Publico* , est située sur une petite place qui joint la place Mattei ; c'est une ancienne Paroisse dont on croit que le nom vient de Valerius Publicola , ce cé-

lebre Romain qui après avoir été Consul quatre fois, & après trois triomphes, mourut si pauvre que le peuple fit une quête pour le faire enterrer : la Maison *Santa-Croce* qui prétend descendre de lui à le patronage de cette Eglise que le Cardinal Marcello *Santa-Croce* fit rebâtir en 1643.

*S. VALENTINO*, petite Eglise près du Palais *Paganica*, bâtie à l'endroit où fut autrefois la maison paternelle de *S. Valentin*; elle appartient à la communauté des Parfumeurs : la Maison *Paganica* contribue à l'entretenir, & le Dimanche dans l'octave de la Purification elle orne l'image de la Vierge d'un collier de pierres précieuses que le Baron *Fabio Mattei*, Lieutenant du Général *Piccolomini*, rapporta de la Victoire remportée à *Lutzen* en Saxe sur le Roi de Suede *Gustave Adolphe*. Cette Eglise a été retablie depuis peu par l'architecte *Pozzoli*. Le tableau de *S. Sébastien* qui est sur le grand autel est du Cavalier d'*Arpino*, & *S. Valentin* est d'un de ses élèves.

*PALAZZO BOCCA PADULI* est situé à l'extrémité du onzieme Quartier : quoiqu'il n'en soit point parlé dans la des-

Les Sacre-  
mens du  
Poussin.

cription de M. Venuti , il est digne d'attention par rapport aux tableaux du Poussin , qui vont de pair avec les plus belles peintures de Rome ; sur-tout les sept Sacremens que bien des connoisseurs préfèrent à ceux du Palais-Royal à Paris.

Le Baptême de J. C. par S. Jean ; il est mou de pinceau ; le Christ & le S. Jean ne sont pas les deux plus belles figures du tableau ; la composition & l'effet n'ont rien de séduisant , mais les figures en sont bien dessinées & bien drapées.

S. Jean baptisant le peuple dans le désert ; l'ordonnance en est mieux entendue que celle du tableau précédent , & il est d'une belle couleur ; le dessin n'en est pas si pur que dans les bons ouvrages de ce Maître. Le paysage qui fait le fond du tableau est d'un très-bon ton.

La Confirmation est un tableau admirable , tant pour la composition & l'expression , que pour la couleur & le dessin ; l'Eglise où la scène se passe est très-belle ; ce tableau a beaucoup d'enfoncement.

La Pénitence est représentée par la Madeleine aux pieds de J. C. qui est à table chez le Pharisien ; la composition



en est assez belle , mais les figures en sont pauvrement ajustées & peintes avec sécheresse : le fond d'architecture & de paysage fait un très-bon effet.

L'Eucharistie est un tableau médiocre.

Dans celui de l'Extrême-onction l'ordonnance est très-belle ; il est parfaitement dessiné , assez bien colorié ; la chambre du malade qu'on administre est très-bien représentée , & forme un très-beau fond. Le Poussin a traité ce sujet avec simplicité , sans être tombé dans le bas : le chagrin peint sur les visages des parens du malade est rendu avec toute l'expression & la variété possibles.

Le Sacrement de l'Ordre a pour emblème S. Pierre qui reçoit les clefs de la main de J. C. ; la composition en est belle , quoique peu ingénieuse ; les caractères n'en sont pas assez variés , & la couleur est un peu de brique ; mais le Christ est une des plus belles figures du Poussin.

Le Mariage est représenté par celui de la Vierge ; le fond de ce tableau est très-beau ; l'architecture en est bien entendue , & les figures y sont très-bien distribuées , mais il est un peu gris de couleur.

S. Jean prêchant dans le désert, bonne esquisse de Salvator Rose ; chaud de couleur.

Une Assomption de la Vierge portée dans le ciel par les Anges au son du violon : il y a de la couleur dans ce tableau ; mais la tête de la Vierge n'a point de noblesse.

Un paysage , du Poussin.

Vue d'une pyramide accompagnée de ruines d'architecture , par Luchesi-  
ne, d'un bon ton de couleur.

## CHAPITRE XIV.

Rione di Ripa ; *Quartier du Mont  
Aventin & de S. Paul.*

LE douzieme Quartier de Rome est appelé *Ripa*, à cause des rivages du Tibre qu'il suit dans une partie de sa longueur ; il commence à *Ponte-Rotto*, & va le long des murs de Rome jusqu'à la porte S. Sébastien , ou porte Capene , la plus méridionale de Rome , de-là revient au grand Cirque à S. Nicolas *in Carcere*, & il comprend le mont Aventin & toute l'isle de S. Barthélemi, par laquelle nous

allons commencer, comme étant la partie la plus septentrionale de ce quartier.

Le pont qui conduit dans l'isle s'appelle *Ponte de' quattro Capi*, à cause de la figure d'un Therme ou d'un Janus à quatre faces, tronçon d'une ancienne statue, qui est plantée depuis long-temps dans la terre, à l'entrée de la petite place voisine. Ce pont s'appelloit *Pons Fabricius*; il fut bâti peu après la conjuration de Catilina; on voit sur un des arcs une inscription qui annonce que ce fut par les soins du Censeur Fabricius. Il y a un beau style dans le pont.

L'isle S. Barthélemi qui fait partie de ce quartier, a à-peu-près la forme d'un vaisseau de 100 toises de long sur 40 de large. Elle s'appelloit *Insula Tiberina*, & faisoit partie de la quatorzieme région. Cette isle se forma, ou du moins s'accrut de maniere à pouvoir être fréquentée après l'expulsion des Tarquins.

Isle S. Barthélemi.

Scinditur in geminas partes circumfluis amnis,  
Insula nomen habet, laterumque à parte duorum  
Porrigit æquales mediâ tellure lacertos.

Ovid. *Metam.* 15.

Ce qu'il y avoit de plus célèbre dans cette isle, du temps des Romains, étoit le temple d'Esculape: Rome ayant été

affligée d'une peste considérable, envoya dans le Péloponnèse à Epidaure, où étoit le temple d'Esculape, pour chercher le remède à ce fléau; les Envoyés rapportèrent un serpent qui s'étoit glissé dans leur vaisseau, & qu'on regarda comme une divinité; on lui fit un temple dans l'isle du Tibre, à l'endroit où est aujourd'hui l'église S. Barthélemi, dont nous allons parler. On crut pendant plusieurs siècles que ce serpent vivoit toujours, & les Prêtres faisoient semblant de le nourrir, pour profiter de la crédulité du vulgaire; sur ce temple on avoit gravé un remède contre les venins, dont Antiochus avoit coutume de se servir, (*Plin. L. XX. cap. ult.*). Ce temple fit donner à toute l'isle le nom de *Insula Lycaonia*, qu'on lui trouve dans les Actes des Martyrs.

Les personnes d'un certain rang que l'on condamnoit à la mort, étoient transportées en vertu d'une ordonnance de l'Empereur Tibere dans cette isle, pour y demeurer pendant un mois, & y éprouver plus long-temps par ce délai les horreurs de la mort: usage qui se pratique encore en Allemagne, où l'on observe un délai de quelques jours, mais dont

nos ordonnances se sont écartées, en voulant que les sentences de mort soient exécutées dans les 24 heures.

S. BARTOLOMMEO *all' Isola*, église de Cordeliers Observantins ; c'est la plus remarquable de toute l'île, à qui elle donne son nom : c'étoit autrefois une église paroissiale dédiée à S. Adalbert, Martyr ; l'Empereur Othon III ayant fait transporter de Lipari à Rome le corps de St. Barthélemi, Apôtre, en 983, le fit placer dans cette église, où il repose encore : le Pape Pascal II la fit restaurer l'an 1113, & fit graver ces vers sur la porte.

Tertius istorum Rex transtulit Otto Piorum

Corpora, quæ domus hæc sic redimita viget ;

Quæ domus ista gerit, si pignora luccere quaris,


Corpora Paulini sint, credas, Bartholomæi.

Gélase II, son successeur, fit achever le bâtiment, & Alexandre III le consacra l'an 1170. La façade de l'église ornée de quatre colonnes de granite, fut faite aux dépens du Cardinal Tonti, sous la direction de Martin Lunghi.

La nef du milieu est portée par 24 colonnes, dont 16 sont de granite, cinq de marbre de Paros, & trois de marbre d'Afrique. Le grand autel est orné d'un

tabernacle fait sur les desseins de Martin Lunghi, & de quatre belles colonnes de porphyre : sous cet autel est un grand vase de porphyre qui servoit autrefois dans des thermes , & où l'on a placé le corps de S. Barthélemi ; il y a des têtes de lions aux deux côtés. Le trou qui est devant le grand autel , est celui où l'on dit que les corps de S. Paulin , Evêque de Nole , de S. Exupere & de S. Marcellin, Confesseurs , furent retrouvés.

L'ancien pavé de l'église étoit formé de marbre & de porphyre en compartimens , on en voit encore quelques restes devant la tribune , dans la chapelle de S. Paulin qui est à côté du grand autel , & où repose le corps de ce Saint.

Le pont  Barthélemi par lequel on passe de l'isle au quartier de-là le Tibre , s'appelloit *Pons Cestius* ; Pancirole croit qu'il fut fait par Cestius Gallus, Consul , sous le regne de Tibere ; Nardini le croit plus ancien & du temps de la République : il observe que ce fut par-là que passerent les 300 Fabius pour aller dans l'Etrurie , où ils périrent dans une embuscade des Véïens , 478 ans av. J. C.

L'inscription de ce pont nous apprend que les Empereurs Valentinien , Valens



& Gralien le firent rétablir vers l'an 375. Il paroît que ce fut par les soins de Symmaque , préfet de Rome , le même qui fut ensuite persécuté par les Romains, & dont la maison située au-delà du Tibre, fut brûlée par une ingratitude dont se plaint Ammian Marcellin. La construction est d'un beau style.

S. GIOVANNI *Cælibita* , église & hôpital des Freres de la Charité , fondés par S. Jean de Dieu , & qu'on appelle en Italie, *Fate bene Fratelli*, paroles avec lesquelles ce Saint Fondateur alloit demander l'aumône. Cette église est bâtie dans l'endroit où étoit la maison paternelle de S. Jean Cælibita , où il vécut plusieurs années inconnu & comme mendiant , & où son corps fut trouvé en 1600. C'étoit autrefois un couvent de Bénédictines , qui ont été transférées à *S. Anna de' Furnari*. S. Pie V en 1572 , y établit les Freres de la Charité , en les mettant sous la Règle de S. Augustin ; & ce sont eux qui ont fait bâtir , avec le secours des personnes charitables, un hôpital d'environ 60 lits pour le soulagement des malades , auxquels ils se dévouent spécialement & par un quatrième vœu, Ils ont fait bâtir aussi, dans un en-

droit un peu plus élevé, un autre hôpital pour les personnes d'un état plus distingué.

L'église est petite, mais très-jolie; elle est richement décorée en marbres, dorures & peintures. Ses pilastres font une espèce d'ordre corinthien.

Le plafond de la nef représente saint Jean de Dieu couronné par la Vierge, & S. Jean l'Évangéliste, du Corrado: dans le bas on voit le même Saint qui sert les malades, accompagné de l'Ange Raphaël: cette double action est contraire au bon sens. Ce tableau ne plafonne point, la Gloire est trop forte, & n'est pas assez aérienne; il est cependant un des plus beaux de ce Maître, très-piquant de couleur, & le bas en est bien composé.

Au premier autel à droite, les Ames du Purgatoire rafraîchies par un Ange qui leur jette de l'eau, par Lenardi. Au second autel, la mort de S. Jean de Dieu, par le même. Il y a dans l'un & dans l'autre tableau quelques caractères gracieux.

Au maître autel, S. Jean de Dieu qui reçoit l'Enfant Jésus des mains de la Vierge, par André Generelli; tableau assez bien composé & bien entendu de clair-obscur; mais dont les caractères de

tête n'ont ni expression, ni noblesse.

Au deux côtés du maître-autel, deux tableaux du Corrado : l'un représente le martyr de Sainte Marthe ; & l'autre S. Hippolyte & S. Acrius, à qui des Anges distribuent des palmes.

Après avoir repassé le *Ponte de' quattro Capi*, nous suivrons les bords du Tibre en allant vers le midi. La petite rue qui va depuis le pont *de' quattro Capi* jusqu'à Sainte Marie Egyptienne, s'appelloit *Argiletum*, du nom d'Argus qui étoit venu chez Evandre, & qui y avoit été tué ; il étoit célèbre par les boutiques de Libraires.

Argiletanas malis habitare tabernas,  
Cum tibi parve liber scrinia nostra vacent.  
Mart. I. 3.

C'étoit aussi dans cette rue qu'habitoit *Quintus Cicero*, frere du célèbre Orateur qui parle de cette maison dans la treizieme Epître du premier Livre à Atticus.

Le marché aux bœufs, *Forum Boarium*, étoit aux environs de la place de Sainte Marie Egyptienne dans l'onzieme région ; nous en parlerons à l'occasion de l'église S. Georges qui étoit à l'extrémité de cet ancien marché.

*Ara Maxi-  
ma.*

L'autel appelé *Ara Maxima*, qu'Hercule s'étoit dressé à lui-même , étoit dans le *Forum Boarium* , ou entre Ste. Anastasie & le mont Palatin : c'étoit un des endroits les plus sacrés de Rome ; on y faisoit les sermens les plus solennels dans les conventions , & c'est de-là qu'est venue l'exclamation *me Hercule* , espece de jurement qui est encore en usage lorsqu'on écrit en Latin ; souvent on y sacrifioit le dixieme de ses biens par une espece de dévotion.

Le pont Sainte Marie , ou *Ponte Rotto* , tire son nom de l'église de Ste. Marie Egyptienne qui en est voisine , ou d'une ancienne image de la Vierge , réputée miraculeuse , à laquelle on avoit fait une chapelle dans le milieu du pont. Les Bénédictins qui occupoient le couvent de S. Cosimato , la transporterent dans leur église , où elle se conserve encore avec vénération. Ce pont fut à moitié rompu en 1598. Il s'appelloit autrefois *Pons Palatinus* , parce qu'il étoit en face du mont Palatin. Il y a des Auteurs qui l'ont appelé *Pons Senatorius* , mais sans donner les preuves de cette dénomination ; ce fut le second pont fait sur le Tibre , & il étoit encore le seul pont

de pierre qu'il y eût à Rome du temps de Tite-Live, qui l'appelle pour cela tout simplement le Pont. Il fut commencé par Marcus Fulvius, Censeur, & terminé quelque temps après par Scipion l'Africain & Livius Mummius : *Plura & majoris locavit usus, portus, & pilas pontis in Tiberim quibus pilis fornices post aliquot annos P. Scipio Africanus & L. Mummius Censores locaverunt imponendos.* Ce pont ayant été presque entièrement détruit, Grégoire XIII le fit refaire en 1575, mais le grand débordement de 1598 en rompit deux arches, & depuis ce temps-là il n'en subsiste plus que la moitié. Il y a de bonnes parties dans la décoration, quoiqu'il y ait en général des détails peu convenables au caractère d'un pont.

Sur les bords du Tibre, & vis-à-vis *Ponte Rotto*, il y a une vieille masure d'un goût mauvais en tout point, appelée la maison de Pilate, & que d'autres prétendent avoir été la maison de Rienzi.

S. MARIA EGIZIACA, Eglise des Arméniens que l'on trouve en revenant par le *Ponte de' quattro Capi*, & 150 toises plus bas, à l'endroit où étoit autrefois le *Forum Boarium*. C'étoit un

Ste. Marie  
Egyptienne.

## 352 VOYAGE EN ITALIE.

ancien temple que plusieurs Auteurs ont dit être de la Fortune virile dont la fête se célébroit le premier jour d'Avril.

Discite nunc quare Fortunæ thura virili  
 Detis eo , gelidâ quâ locus humet aquâ.  
*Ovid. Fast. IV.*

D'autres disent que c'étoit un temple consacré à Jupiter & au Soleil ; c'est ce qui se tire d'une vieille *inscription* qui a été renouvelée par le Cardinal Santorio.

Hoc dudum fuerat fanum per tempora prisca  
 Constructum Phœbo , mortiferoque Jovi.

Il en reste quatre colonnes dans la façade, & sept sur les côtés ; elles sont ioniques & cannelées , elles ont huit fois & demi leur grosseur , & les espaces qui sont entre les colonnes sont de deux diamètres & un quart : les murs de la nef sont joints aux colonnes ; ce temple a en longueur deux fois sa largeur ; la nef est divisée par deux arcades formant des chapelles ; dans le fond de la nef il y a une autre arcade ou niche quarrée dans laquelle est l'autel. Cet édifice est enterré jusques au-dessus de la base ; l'on a détruit le mur qui séparoit le vestibule de la nef pour agrandir cette dernière partie en rapportant le mur à la place des colonnes de la façade qu'on a ôtées , à



l'exception de celles qui sont aux angles. On a aussi percé des fenêtres dans les entre-colonnements du côté qui regarde le septentrion.

Le côté du levant & du midi sont enclavés dans des maisons. On montoit anciennement à ce temple par un escalier qui étoit de toute la largeur de la face d'entrée, & de la hauteur d'un piédestal qui régnoit sous la totalité de l'édifice. Sur ce piédestal ou soubassement qui est actuellement enterré, posent les colonnes ioniques qui restent autour de ce temple. Le goût de l'architecture de ce monument est très-ancien, la disposition en est belle & élégante ; la dernière colonne qui est à l'angle septentrional se voit presque entièrement ; les autres du même côté en tirant sur le nord sont plus cachées, & l'on y peut remarquer la différence de proportion des colonnes avec un même entablement, en voyant qu'elles paroissent mâles ou élégantes suivant que le terrain qui les recouvre les fait hausser ou baisser. Quant à l'entablement de ce temple, il est mal divisé ; la corniche seule est aussi considérable que la frise & l'architrave.

Les détails de chacune de ces parties

### 354 VOYAGE EN ITALIE.

n'ont aucune proportion entre-elles ; malgré cela il y a de la fierté dans cet entablement, sur-tout quand on le voit de loin ; les chapiteaux des colonnes sont mâles , le contour de la voûte est moins saillant que dans les autres édifices antiques : à l'égard de la sculpture qui est sur cet édifice elle est lourde & sans esprit. Tout ce temple est de pierre tibur tine recouverte de stuc.

Ce temple fut converti en une Eglise. Le Pape Jean VIII en 872 le consacra à la Vierge ; Pie IV ayant reçu une ambassade en 1560 du Roi d'Arménie, avoit accordé une Eglise à cette nation ; elle fut détruite pour former la Juiverie : S. Pie V. donna pour lors aux Arméniens l'Eglise de Ste. Marie Egyptienne ; & Clément XI restaura & embellit cette Eglise.

Les Reliques de Ste. Marie Egyptienne sont sous le grand-autel ; elle est représentée dans un tableau estimé, de Frédéric Zuccheri ; l'Histoire d'Abgare, Roi d'Arménie, est peinte dans cette Eglise ; on voit aussi à gauche en entrant un modèle du S. Sépulcre de Jérusalem , assez semblable à celui qui est au Mont-Valérien près de Paris, & à Milan dans l'E-

CHAP. XIV. *Rome, 12<sup>e</sup>. Quartier.* 355  
glise des Jésuites de S. Jérôme. L'hospice qui est uni à cette Eglise a été fondé par Grégoire XIII pour les pauvres Arméniens qui viennent à Rome en pèlerinage.

MADONNA DEL SOLE, autrefois  
*S. Stefano delle Carrozze*, petite Eglise toute ronde, qui est sur la place de la *Bocca della Verità*, & voisine de Sainte Marie Egyptienne. C'est un ancien temple environné par-dehors de vingt colonnes corinthiennes cannelées, & par-dedans d'une muraille de marbre blanc très-bien assemblé. M. Venuti croit que c'étoit le temple de Vesta; & il y a lieu de croire en effet que c'est celui dont parle Horace :

Madonna  
del Sole.

Vidimus flavum Tiberim retortis  
Littore Etrusco violenter undis ,  
Ire dejectum monumenta Regis  
Templaque Vestæ.

Cependant Bufalini dans son plan de l'ancienne Rome le marque pour un temple d'Hercule, & Nardini dit que c'étoit la chapelle de *Volupia*, c'est-à-dire, le temple de la Volupté; on y voyoit la statue d'*Angeronia*, pour exprimer les chagrins & les ennuis que dissipoit la divinité de ce temple. La Maison Savelli consacra

cette Eglise à S. Etienne : son surnom vint peut-être d'une rue voisine qui conduisit à *Sta. Galla*, & qui étoit fréquentée par les carrosses. Une image miraculeuse de la Vierge lui a fait donner le nom de *Madonna del Sole*.

Les vingt colonnes dont ce temple étoit environné subsistent encore avec leurs chapiteaux, & environ la moitié du mur de la nef ; le surplus de ce mur est moderne ainsi que celui dans lequel les colonnes sont engagées de moitié, & le toit qui couvre toute l'Eglise : mais ce temple, indépendamment des colonnes, avoit anciennement un entablement & une petite calotte qui couvroit la nef, dont il ne reste plus rien. Son aspect, avant qu'il fût ruiné, devoit être agréable, quoique l'ordre soit un peu haut pour la largeur de toute l'édifice ; la nef paroît petite par rapport aux parties qui l'entouroient ; les chapiteaux sont d'un mauvais galbe & d'un travail lourd & peu senti : en général ce temple ne paroît pas avoir été fait dans le bon temps de l'architecture Romaine. Il y a près de cette Eglise un petit jardin fort orné, de la Maison Cenci.

Entre Sainte Marie Egyptienne, S.

Georges & l'Ecole grecque, étoit un quartier habité il y a quelques siècles par des filles de joie ; il est aujourd'hui entièrement désert , & ne ressemble qu'à une grande place de campagne.

STA. MARIA *in Cosmedin* , c'est-à-dire, Ste. Marie Reine du monde, Eglise Collégiale, est appelée aussi *Scuola greca* , soit qu'on y ait enseigné le Grec autrefois , soit qu'il y eût près delà une rue des Grecs. La tradition porte que ce fut là où S. Augustin enseigna publiquement la Rhétorique : on l'appelle encore *Bocca della Verita*, à cause d'une bouche qui est sous le portique. Cette Eglise fut bâtie par les premiers Chrétiens sur les débris du temple de la Pudicité : on voit encore sous le portique dix colonnes anciennes ; il y en a deux à l'entrée de l'Eglise qui ont vingt-sept pouces de diametre , & qui sont des colonnes corinthiennes , cannelées , de marbre grec ; il y a aussi quatre colonnes de granite & une de marbre d'Afrique , par lesquelles on juge que ce temple étoit très-riche.

Bocca  
della Verità

Les huit colonnes composites sont engagées dans le mur qui sépare la nef du porche ; on ne peut sçavoir au juste de quelle partie du temple étoient ces co-

lonnes qui au surplus font d'un travail sec , ainsi que leurs chapiteaux.

A l'un des deux bouts du porche dont on a parlé, du côté gauche en entrant, il y a un mascaron ou médaillon du plus mauvais travail ; il est dit dans une inscription moderne qui est placée au-dessus que c'étoit la tête de Jupiter Ammon qui se voyoit dans le temple d'Hercule. Mais il y a tout lieu de croire que c'étoit la couverture d'un égout dans quelque ancienne cour de maison, ou un mascaron de fontaine, ou peut-être aussi un mascaron par lequel on rendoit des oracles ; mais le peuple qui dans la suite y trouva du mystère, y faisoit mettre la main à ceux que l'on vouloit faire jurer, persuadé que la bouche se fermeroit & retiendroit la main de celui qui oseroit y faire un faux ferment.

Le Pape S. Adrien I fit rétablir l'Eglise en 772 à la maniere de son temps ; Clément XI fit abaisser la place en 1715, pour déterrer le bâtiment qui étoit de plus de six pieds au-dessous du pavé ; il fit faire aussi sur la place une fontaine. Le Cardinal Annibal Albani, titulaire de cette Diaconie, fit refaire la façade & le portique en 1718. L'image de la Vierge



qui a fait donner le nom à cette Eglise, est une de celles qu'on apporta de la Grece dans le huitième siècle, lors de la persécution des Iconoclastes; on lui trouvoit tant d'art & tant de graces que l'on a dit long-temps qu'elle n'étoit point un ouvrage des hommes, (Venuti, p. 368). Il y a sous l'autel dans une belle urne de porphyre plusieurs Reliques de martyrs. Il faut voir une ample & sçavante description de cette Eglise dans un ouvrage de l'archiprêtre Crescimbeni, qui fut le premier custode de l'Académie des Arcades de Rome, & dont nous aurons occasion de parler.

Pour aller de cette place, appelée *Piazza della Bocca della Verita*, jusques au-dessus du Mont-Aventin, on passe vers l'emplacement du grand Cirque, dont nous parlerons ci-après.

On alloit du grand Cirque au Mont-Aventin ou à la douzième région de l'ancienne Rome par le *Clivus Publicius* dont parle Ovide à l'occasion du temple de Flore.

Parte locant Clivi qui tunc erat ardua rupes,  
Utile nunc iter est, Publiciumque vocant.  
Ovid. Fast. V.

Il y avoit sut cette colline, & près du

## 360 VOYAGE EN ITALIE:

chemin dont nous venons de parler deux temples , dont l'un étoit consacré à la Lune ; Ovide en fait mention :

[ Luna regit menses , hujus quoque tempora mensis  
Finit Aventino Luna colenda jugo.  
Ovid. *Fast.* III.

L'autre temple étoit celui de Junon ; *Junonis reginæ* , que Camille fit élever après la fameuse prise de Veies , & où l'on transporta la statue de Junon qui y étoit adorée ; il étoit vers Sainte Sabine , & peut-être au même endroit : le grand nombre de belles colonnes de marbre qui sont dans cette Eglise venoit sans doute de quelque temple voisin. Ce fut encore dans ce temple que dans la seconde guerre punique on transporta deux statues de Junon faites de bois de cyprès , dont Tite-Live parle en deux endroits.

C'est aussi sur le Mont-Aventin qu'étoit la caverne du célèbre *Cacus* , ainsi nommé du nom grec *κακός* , méchant. Il avoit volé des bœufs à Hercule , & les avoit caché dans son antre ; mais Hercule en découvrit l'entrée , & tua le voleur , comme Evandre le raconte à Enée :

Hic spelunca fuit vasto submota recessu.

*Æneid.* VII 93:

La

la narration de Virgile suppose que cette caverne avoit deux ouvertures du côté du Mont-Palatin , & une du côté de *Santa Prisca*.

On avoit bâti encore à cette occasion le temple de *Caca* , *facellum Cacæ* ; c'étoit la sœur de Cacus , qui découvrit à Hercule le vol de son frere , & mérita ainsi les honneurs divins. Les Vestales alloient sacrifier dans son temple.

L'autel d'Evandre étoit sur la même colline , près de la porte Trigemine , de même que le tombeau de Tatius que Romulus y fit ensevelir avec honneur , & celui d'Aventinus , Roi d'Albe , qui étoit mort long-temps auparavant , & dont le nom étoit resté à la colline. Il y avoit sur le Mont-Aventin une caverne & une fontaine que Numa rendit célèbre par l'usage qu'il en fit pour dompter un peuple superstitieux ; il assura aux Romains que Picus & Faunus ayant coutume d'aller boire à cette fontaine , il leur avoit donné du vin & les avoit enivrés ; que les ayant liés pendant leur sommeil , il les avoit forcés à lui apprendre le secret de faire descendre Jupiter du Ciel : *Plut. in Numa*.

Lucus Aventino suberat niger ilicis umbra ,  
 Quo viso possis dicere , Numen in est ,  
 In medio gramen muscoque adoperta virenti  
 Manabat saxo vena perennis aquæ.

*Ovid. Fast. III.*

Le temple de la Liberté, *atrium Libertatis*, bâti par Gracchus étoit sur le Mont-Aventin, & l'on y célébroit une fête aux Ides d'Avril.

Hic quoque , ni fallor , populo gratissima nostro  
 Atria libertas cœpit habere sua.

*Ovid. Fast. IV.*

On conservoit dans ce temple de la Liberté, les archives publiques, spécialement celles des Censeurs; plusieurs loix y étoient affichées, & en particulier la loi contre les Vestales qui manquoient à leur honneur. Ce temple ayant été brûlé, *Asinius Pollio* le fit reconstruire avec magnificence, & il y établit une Bibliothèque publique, la première que l'on eut vu dans Rome : *Asinii Pollionis hoc inventum qui primus Bibliothecam dicando ingenia hominum rem publicam fecit*. Pline 35. 2. Ovide parle aussi de cette Bibliothèque.

Nec me quæ doctis patuerunt prima libellis ,  
 Atria libertas tangere passus sua est.

*Ovid. Trist. III. 1.*

Ce fut aussi sur le Mont-Aventin qu'habita le Poëte Ennius, & l'ami de

Juvenal *Umbricius* , qui ennuié du tumulte de la ville se retiroit à Cumes du côté de Naples.

Usque adeò nihil est quod nostra infantia cœlum

Hausit Aventini , baccha nutrita Sabina.

*Sat. III.*

Il y avoit un temple de Minerve situé vers l'Eglise de *Sta. Prisca* dont nous parlerons ci-après , c'est-à-dire , dans la rue qui conduit à la porte S. Paul , entre le Mont-Aventin & le grand Cirque , ou peut-être un peu plus haut sur le Mont-Aventin : ce temple de Minerve étoit affecté aux Comédiens , comme le sont aujourd'hui les chapelles des différentes Communautés. Livius Andronicus au temps de la seconde guerre punique , & lorsque les affaires des Romains commencerent à devenir meilleures , composa des vers qui furent chantés par les Vestales : & comme il étoit auteur & acteur tout à la fois , on lui donna la permission de s'établir dans le temple de Minerve , & d'y donner des spectacles ; la fête de Minerve se célébroit dans ce temple au mois de Juin :

Sol abit è geminis & cancri signa rubescunt ,

Cœpit Aventina Pallas in arcæ coli.

*Ovid. Fast. VI.*

# 364 VOYAGE EN ITALIE.

Près de là étoit la maison de Phyllis dont parle Properce.

Phyllis Aventinæ quædam est vicina Dianæ.  
Ovid. L. IV. Eleg. 9.

L'Eglise des Chevaliers de Malthe , *Sta. Maria Aventina* , est bâtie dit-on à l'endroit où étoit le temple de la bonne déesse Fauna : c'est-là que Remus consulta les auspices pour la fondation de Rome , & où il avoit fixé son séjour ; ce la Vestale Claudia qui y consacra un temple.

Dedicat hæc veteris Clausorum nominis hæres ,  
Virgineo nullum corpore passa virum.  
Ovid. Fast. V.

STA. SABINA, Eglise de Dominiquains ancienne & célèbre , la troisième maison de l'Ordre , & qui est en même temps le noviciat de Rome : elle est située au sommet du Mont-Aventin , dans l'endroit même où étoit la maison paternelle de cette Sainte martyre ; elle fut bâtie , suivant d'autres Auteurs , sur les ruines d'un temple de Diane , l'an 425 du temps de S. Célestin I, par un Prêtre de Dalmatie ; c'est ce que dit Baronius sous l'an 425 , & ce qui est annoncé par l'inscription suivante qui est en mosaïque au fond de l'Eglise.



Culmen Apostolicum cùm Cælestinus haberet  
Primus , & in toto fulgeret Episcopus orbe ,  
Hanc quam miraris fundavit presbyter urbis  
Illyricâ de gente Petrus , vir nomine tanto  
Dignus , ab exortu Christi nutritus in aulâ ,  
Pauperibus locuples , sibi pauper , qui bona vitæ  
Præsentis fugiens meruit sperare futura.

Le Pape S. Simmaque en fit un titre de Cardinal ; S. Grégoire le Grand accorda à cette Eglise la station du premier jour de Carême ou du Mercredi des cendres jour auquel il venoit y prêcher ou prononcer des Homélies au peuple ; les Papes y viennent encore tenir chapelle ce jour-là avec toute leur Cour , & y faire la cérémonie des cendres. Le Pape Honorius III ayant confirmé l'institut de S. Dominique , lui accorda cette Eglise avec une partie du Palais pontifical qu'il y avoit , & où ce Saint habita ; on y montre encore dans le Couvent l'endroit où il alloit la nuit se donner la discipline jusqu'au sang , de même que l'endroit où il faisoit l'oraison , & que Clément XI a fait changer en une chapelle ; on montre aussi un oranger qu'il planta de ses mains.

Le bâtiment fut restauré , & consacré de nouveau en 1238 par Grégoire

IX ; Sixte-Quint y fit encore en 1587 des augmentations considérables comme on le voit par l'inscription qui est placée dans le milieu de la grande tribune. L'Eglise est divisée en trois nefs par vingt-quatre grosses colonnes cannelées , de marbre de Paros , qui ont encore les bases antiques & les chapiteaux corinthiens ; le portique occidental est soutenu par huit colonnes de granite ; celui qui est vers le midi a deux colonnes d'une espece particuliere de granite qui tire sur le noir & qui a des veines blanches ; elles ont 30 palmes , ou 21 pieds de hauteur. Dans l'ancien portique il y a un chambranle antique de marbre , quatre colonnes torfes & deux autres semblables à celles de l'Eglise ; dans le cloître il y a aussi un grand nombre de petites colonnes , on en compte en tout 139 : elles viennent pour la plus grande partie d'un temple de Junon , *Junonis reginæ*.

La chapelle de S. Dominique est ornée de deux belles colonnes d'albâtre ; il y a une pierre enchâssée dans une des murs de cette chapelle que les Auteurs disent avoir été jettée par le diable à S. Dominique pour le distraire de sa priere. La tribune & l'une des chapelles ont été

peintes par Zuccheri. Le Cardinal Jérôme Bernerio da Correggio étant Prieur de ce Couvent fit augmenter le bâtiment des Religieux , & construire un appartement pour le Pape ; ce bâtiment a servi plusieurs fois pour le Conclave : il y a une chapelle que Clément IX fit décorer par le Borromini ; on y a représenté S. François & S. Dominique qu'on assure y avoir passé la nuit plusieurs fois dans des entretiens de piété. Une autre chapelle très-décorée, où il y a des stucs du Cavalier Rusconi , est celle où S. Pie V. habita.

La maison de campagne des Comtes *Ginnasi* qui est près de Ste. Sabine a servi pendant quelque temps aux assemblées de l'Académie des *Infecondi* qui se tenoient plusieurs fois l'année ; elles se tiennent actuellement au palais Lancelotti.

S. ALESSIO , Eglise de Jéronimiens , S. Alexis.  
située aussi sur le sommet du Mont-Aventin ; c'étoit autrefois un Couvent qui portoit le nom de S. Boniface, martyrisé sous Dioclétien l'an 290. Eufemianus Sénateur de Rome pere de S. Alexis, y ayant déposé le corps de son fils au commencement du cinquième siècle , il fit bâtir un Couvent dans l'endroit où étoit sa

maison , ( V. Baronius à l'année 305. ) Sergius , Evêque de Damas , y fut placé par Benoît VII , avec les Religieux grecs qu'il avoit amenés à Rome , lorsque les Sarrafins l'eurent chassé de Damas ; plusieurs autres Saints y ont habité : l'Empereur Othon III y venoit avec une dévotion particuliere , & cette Abbaye étoit la quatrième des 20 grandes Abbayes de Rome. Les Bénédictins l'occupèrent jusques en 1231 , après eux les Prémontrés ; & Martin V en 1436 la donna aux Jéronimiens qui furent fondés dans le duché de Milan par Eusebe de Crémone , & réformés par le P. d'Olmeto , Espagnol , dont on voit l'építaphe auprès du grand autel. Ces Peres ont fait rebâtir presque en entier l'Eglise & aggrandir le Couvent , avec les secours du Cardinal Quirini en 1750 , comme on le voit fort au long dans un ouvrage du Pere Felix Nerini publié en 1752.

Ordre des  
Jéronimiens.

Le grand autel est orné d'un tabernacle de pierres fines & de plusieurs colonnes de verd antique , avec une balustrade de marbre ; un escalier qui est à côté du grand autel conduit à une chapelle souterraine où sont les corps de S. Boniface , de Ste. Aglaé & de S. Ale-

xis. Dans la chapelle des Princes Savelli on montre un ancien escalier de bois, célèbre par la vie & la mort de S. Alexis, où l'on prétend qu'il vécut pauvre & inconnu, au retour d'un long pèlerinage, comme l'annonce l'inscription suivante.

*Sub gradu isto, in paterna domo Beatus Alexius Romanorum nobilissimus, non ut filius sed tamquam pauper receptus, asperam egenamque vitam duxit annis XVII: ibique purissimam animam creatori suo feliciter reddidit an. D. 414. Innocentio I. Papa, & Honorio & Theodosio II. Imperatoribus.*

Le Couvent de S. Alexis, de même que le Prieuré dont nous allons parler, sont placés dans la plus belle situation pour jouir dans toute son étendue de Rome, de ses antiquités & de ses édifices.

PRIORATO, Commanderie de l'Ordre de Malthe, à laquelle est attaché le titre de Grand-Prieur de Rome; elle est actuellement possédée par M. Rezzonico, neveu de S. S. à qui elle rapporte 8000 scudi, & qui a fait restaurer & embellir nouvellement l'Eglise & la maison. On a trouvé en faisant ces réparations un

Prieuré;

tombeau sous le pavé de l'Eglise avec une ancienne inscription qui annonçoit les reliques de S. Abondius & de S. Savinus dont on voit que S. Grégoire le Grand parle dans ses lettres en envoyant à l'Evêque de Fermo des linges qui avoient touché à ces reliques.

Tombeau  
profane.

En entrant dans l'Eglise on trouve sur la droite un tombeau très-remarquable où sont en bas-relief Minerve avec les neuf Muses, & le portrait d'un Romain tenant un volume, sur les côtés Pythagore observant le globe céleste (comme dans les médailles de Samos), & Homere avec ses ouvrages; il paroît que c'étoit un Poète sçavant & riche pour qui ce tombeau avoit été fait; on juge par la sculpture que c'étoit du temps de Trajan: ce tombeau sert à un Evêque de la Maison Spinelli dont l'építaphe est au-dessus. J'ai remarqué de semblables choses en plusieurs endroits de l'Italie. Le pere Montfaucon dans son voyage d'Italie (chapitre 12. pag. 164) s'élève beaucoup contre cet usage d'ensevelir des Chrétiens dans les tombeaux des Payens; mais le Chanoine Maragoni dans son livre *delle Cose gentilesche* (pag. 317) justifie cette méthode: pour moi



je trouve que si le Panthéon est devenu l'Eglise de tous les Saints , le tombeau d'un Philosophe Romain peut bien servir à un Evêque ; tout dépend de la convention & des principes qu'on se fait en pareille matiere. Vis-à-vis du tombeau dont nous venons de parler , il y en a un autre dont les figures sont chrétiennes , & qui mérite aussi d'être remarqué.

Au bas du Mont-Aventin & dans la plaine où est le *Monte Testacio*, on voyoit les *Navalia* où lieux de débarquement sur le bord du Tibre pour les bâtimens qui remontoient à voiles d'Ostie à Rome , & qui ne pouvoient pas passer les ponts ; car les bâtimens qui descendoient de la Sabine le long du Tibre avoient un autre port , qui étoit du côté du champ de Mars , depuis que la construction de plusieurs ponts eut obligé de transporter ce port loin du pont *Subli-cius* , qui d'abord avoit été le seul pont de Rome.

Dans cette même plaine du Testacio étoient aussi les chantiers où l'on conservoit les bâtimens inutiles & les bois de construction ; de même que les magasins pour les bleds qui venoient de la Sicile,

de la Sardaigne , de l'Afrique & de l'E-  
gypte. On y voyoit aussi des fours , des  
ateliers , & par conséquent beaucoup  
de porte-faix & de bas peuple , comme  
l'indique Plaute dans la premiere Scene  
de ses Captifs, où il fait dire au Parasite.

Vel extra portam ire trigemina ad saccum licet ,  
Quod mihi ne eveniat nonnullum periculum est.

Tout cet espace étoit hors des murs ,  
mais l'Empereur Aurélien pourvut à la  
sûreté de cette partie en faisant étendre  
sa nouvelle enceinte par de là la *Porta*  
*trigemina* , & jusqu'à l'endroit où est  
la porte Saint Paul , & la pyramide de  
Cestius.

Les Potiers de terre avoient aussi été  
confinés dans le même quartier dès le  
temps de Tarquin l'ancien , ils étoient  
plus à portée du Tibre , & plus au lar-  
ge que dans la ville ; ce fut ce qui don-  
na lieu à la formation de l'éminence dont  
nous allons parler.

Monte  
Testacio.

MONTÉ TESTACIO , en latin *Mons-*  
*Testaceus* ou *Doliolum*, fut formé par une  
quantité de vases, d'urnes, de cruches qui  
provenoient du travail des Potiers , des  
décombres de la ville , & des tombeaux  
que l'on vuidoit ; on est étonné de voir  
une colline qui a plus de 100 toises de

long & près de 150 pieds de hauteur formée toute entière de pots cassés ; mais il faut considérer la multitude prodigieuse de terre cuite qu'on employoit à Rome , le nombre des tonneaux nécessaires pour mettre l'eau , le vin & les liqueurs , les vases pour les bains publics , les urnes cinéraires que l'on fabriquoit près de là à cause du voisinage de la rivière , les statues des Dieux , les vases qui venoient du pays étranger & qui se cassoient en chemin , tout cela dans une ville dont la population étoit immense , & l'on ne regardera pas comme impossible la formation de cette colline par les débris de tous ces ustensiles ramassés de toute la ville : cette colline a même été plus haute qu'elle n'est actuellement , car on en a souvent enlevé quantité de voitures chargées pour combler & applanir le terrain de ce quartier-là.

Il y a sous cette montagne un grand nombre de caves d'une extrême fraîcheur ; les Marchands de vin y tiennent leurs provisions , & font venir de là jusques chez eux tous les matins le vin qu'ils veulent vendre dans l'intérieur de la ville. Ces caves qui sont creusées dans l'intérieur du mont Testacio ont la ré-

Caves très-fraîches.

putation d'être d'une fraîcheur extraordinaire : M. Nollet a éprouvé qu'elles étoient en effet un peu plus fraîches que nos souterrains de l'Observatoire où le thermometre se soutient constamment à  $10 \frac{1}{2}$  degrés, car il l'a trouvé à  $9 \frac{1}{2}$  degrés dans ces caves, lorsque dans les catacombes de S. Sébastien le thermometre étoit à  $13 \frac{1}{2}$ , & dans l'air libre à 18 degrés. Il faut que la terre cuite dont cette colline est formée, conserve plus de fraîcheur que toute autre espece de terrain, (Mémoires de l'Académie, 1749. pag. 488 ). Il y a aux environs de cette colline des guinguettes où tout le monde va se rafraîchir en été. On jouit d'une très-belle vue quand on est au sommet, & le Poussin a fait des vues très-pittoresques d'en bas : le site ressemble à un de ceux de l'Egypte.

Pyramide  
de Cestius.

LA PYRAMIDE DE CESTIUS qui est à la porte S. Paul est le seul tombeau de particulier qui soit resté à Rome dans son entier : elle est placée sur un socle qui a exactement 86 pieds 3 pouces en quarré, & elle a environ 113 pieds de hauteur indépendamment de la hauteur du socle sur lequel elle pose : l'épaisseur de la maçonnerie est de 25 pieds ;

le noyau est de brique , il est revêtu de dalles de marbre blanc. Cette Piramide est d'une proportion élégante & fait un très-bel effet dans le paysage de près & de loin. L'inscription qui est du côté de l'occident est celle-ci: *C. Cestius L. F. Pob. Epulo. Pr. Tr. Pl. VII vir. Epulonum.* Voici celle qui est du côté de l'orient, plus bas & en plus petits caractères : *Opus absolutum ex testamento , diebus 330. arbitrato Pontii. P. F. Cla. Melæ heredis & Pothi L.* Il paroît par la première inscription que Cestius étoit un des *Septemviri* ou des sept personnes qui présidoient aux festins des Dieux ; cette place étoit en grande considération , & possédée par les personnes de distinction , comme est en France celle de premier Maître-d'Hôtel du Roi. La seconde inscription fait voir que la Pyramide fut faite par les soins de Lucius Pontius, héritier , & de Pothus affranchi de Cestius , en vertu du testament de Cestius ; mais on ne fait rien d'ailleurs de sa vie ni du temps où il a vécu. Panvinus a cru que c'étoit celui qui avoit été consul l'an 35 de Jesus-Christ ; mais d'autres pensent qu'il étoit plus ancien , & vers le milieu du regne d'Auguste.

Cette Pyramide étoit à moitié enter-

rée , & elle tomboit presque en ruines lorsque le Pape Alexandre VII qui étoit jaloux de conserver les monumens de l'ancienne Rome la fit découvrir & restaurer. On trouva çà & là des morceaux de statues de colonnes & de pedestaux par lesquels on jugea qu'il y avoit eu deux statues avec les pedestaux , & deux colonnes , pour orner les quatre angles de ce monument ; on en a même retrouvé l'inscription qui étoit double , c'est-à-dire , qui étoit répétée sur les deux pedestaux , comme cela se pratiquoit quelquefois.

Dans le bas du socle , à la partie qui est vers Rome , on trouve une petite porte fort basse avec un corridor , qui conduit dans une petite chambre de 18 pieds de long sur 11 de large, placée sous le milieu de la Pyramide ; c'est la seule partie vuide qui soit dans ce monument. Cette petite chambre est garnie d'un stuc très-dur , dont Vitruve nous a donné la composition , & qui se faisoit avec de la chaux & de la poudre de marbre : on y voit de grands compartimens peints de différentes couleurs , mais dont les peintures sont presque entièrement effacées ; elles représentent différentes figures assises ,



debout & en l'air , d'un heureux choix d'attitude & d'un dessein élégant , qui ont été très-bien gravées par Bartoli ; & on les trouve aussi dans la description de cette Pyramide qui est à la fin de Nardini , où M. Falconieri les fit graver en 1661 : elles sont relatives à la charge de Cestius , car on y voit une personne qui prépare une tourte , & d'autres qui tiennent les instrumens de musique usités dans les festins solennels.

---

## CH A P I T R E    X V.

*Partie extérieure du 12<sup>e</sup>. Quartier  
hors de la Porte S. Paul.*

**P**ORTA S. PAOLO , environ 400 toises au midi des Eglises de S. Alexis & du Prieuré , est une des portes qui sont au midi de la ville ; elle est placée un peu au-delà de celle qui s'appelloit autrefois *Porta Trigemina* , à cause des Horaces qui sortirent par là pour aller combattre les Curiaces l'an de Rome 85 , ou *Porta Ostiensis* , à cause de la grande route qui conduisoit au port d'Ostie ;

Porta Tri-  
gemina.

elle s'appelle porte S. Paul du nom de la grande Eglise de S. Paul qui est hors des murs, & dont nous parlerons dans un instant : c'est à côté de cette porte qu'est la belle Pyramide de Cestius dont nous avons donné les dimensions. Il y avoit près de là un autel appelé *Ara Jovis inventoris*, qui fut consacré à Jupiter par Hercule lorsqu'il eut retrouvé ses bœufs.

Il y avoit autrefois un portique depuis cette porte jusques à l'Eglise de S. Paul sur une longueur de demi-lieue, c'est Procope qui nous l'apprend ; les colonnes en étoient de marbre, & la couverture de plomb doré ; il fut restauré par Adrien II & par Benoît II l'an 686, mais il n'en reste plus aucun vestige : on ne voit sur cette route que des buissons ou des murs de jardins ; on trouve seulement deux petites chapelles, l'une appelée S. Salvatore : c'est-là, suivant la tradition, que S. Paul rencontra Plautille, dame Romaine, & lui demanda un bandeau pour mettre sur ses yeux, en promettant de le lui rendre, ce qu'il fit, en lui apparoisant après sa mort. (Venuti pag. 374). Cette chapelle dépend de Ste. Sabine. La seconde chapelle que l'on

rencontre sur le chemin de S. Paul s'appelle *SS. Pietro & Paulo qui separati*, parce que ce fut là, suivant la tradition, qu'ils se séparèrent l'un de l'autre pour aller au martyre, S. Paul continuant du côté de l'*Aqua Salvia*, ou des trois fontaines qui sont à une lieue de Rome, & Saint Pierre allant à *Mons Aureus*, vers l'endroit où est l'Eglise de *S. Pietro in Montorio*.

La vigne qui appartenait à Ste. Françoise, Romaine, est près de là; on a peint sur le mur extérieur quelques miracles qui, suivant la tradition, y furent opérés; le ruisseau qui est vis-à-vis est appelé dans S. Prudence & dans S. Grégoire le Grand *Rivus almon*; nous en parlerons à la suite de *Capo di Bove*.

S. PAOLO *fuori delle mura*, grande & fameuse église de Bénédictins, l'une des cinq églises patriarchales de Rome, & des quatre basiliques dont la visite est ordonnée pour l'Année Sainte. Elle fut élevée par Constantin le Grand, à la prière de S. Sylvestre I, sur un terrain de Lucine, Dame Romaine, & sur une partie d'un ancien cimetière, où S. Paul avoit été enterré pour la première fois

S. Paul

par son disciple Timothée <sup>(a)</sup>, l'an 67 de J. C. L'Eglise fut consacrée par saint Sylvestre l'an 324, rétablie par l'Empereur Théodose en 386, & par Honorius l'an 395 ; c'est à quoi se rapportent ces deux vers qui sont autour d'un grand arc de l'Eglise.

Theodosius cœpit , perfecit Honorius aulam  
Doctōris mundi sacratam corpore Pauli.

Cette église fut encore restaurée plusieurs fois , & spécialement par Saint Léon III l'an 816 , à la suite d'un tremblement de terre qui l'avoit renversée en grande partie , il y fit placer seize vers qui sont rapportés dans SEVERANO *delle sette Chiese*, p. 394.

Dum Christi Antistes cunctis Leo portibus ædes  
Consulit & ceteris tuta reformat ope , &c.

Sixte-Quint fit couvrir la grande croisée par une belle charpente ; mais accoutumés à voir dans les églises des voûtes & des plafonds, celle-ci nous paroît pauvre n'étant couverte que par la charpente & le toit. Cette église est gothique : sa longueur est de 244 pieds , sans compter la tribune où est placé l'autel ; sa largeur de

(a) Ce Timothée n'est ce- | sont adressées les deux Epî-  
pendant pas celui à qui | tres de S. Paul.

140 pieds est divisée en 5 nefs, soutenues par quatre rangs de grandes colonnes antiques, au nombre de 80, les unes cannelées, les autres rondes; les 40 colonnes de la nef du milieu ont 34 pieds de haut, & sont d'une seule pièce de marbre de Paros d'un très-beau galbe, & ruidentées au tiers, chose assez rare dans l'antique; ce sont des colonnes corinthiennes tirées du mausolée d'Adrien; elles ont été nettoyées & repolies sous Benoît XIII & Benoît XIV, & font le plus bel effet; les autres sont de granite, de brèche-violette, (*Pavonazzetto*), de *Cipollino*, de *Marmo Salino*: il y a encore 60 autres colonnes plus petites, & 30 colonnes de porphyre aux différens autels de cette église; les devants d'autel (*Paliotti*) sont tous d'une seule table de porphyre, & il y en a sept, autant que je puis m'en rappeler; celui du grand autel a 8 pieds 3 pouces de longueur & 26 pouces de hauteur; les quatre colonnes de porphyre qui soutiennent le baldaquin du grand autel, ont vingt pieds de haut: on monte à cet autel par deux escaliers de marbre qui répondent aux nefs latérales, & dont les arcs sont soutenus par dix colonnes de granite d'u-

ne grosseur extraordinaire. Cet autel a été dessiné par *Onorio Lunghi* : on voit au-dessus une ancienne mosaïque de Pierre Cavallini , que Benoît XIV a fait réparer. Cette tribune du grand autel est pavée de marbre , le reste de l'église n'a qu'un pavé vieux & ruiné , qui ne répond pas plus que la couverture aux immenses richesses qu'il y a dans cette église , & à la grande fortune des Bénédictins en Italie ; ce sont ces beaux ouvrages laissés imparfaits , & les disparates choquantes de cette espece , qui font dire aux Anglois que les Religieux d'Italie attendent toujours les bienfaiteurs. Au reste il y a dans les pierres de ce pavé plusieurs restes d'inscriptions remarquables , recueillies par le P. *Cornelio Margarini* , Bénédictin , dans un Ouvrage particulier.

La chapelle qui est à gauche ( pour le Spectateur qui entre ) est ornée de beaux marbres ; elle renferme un Crucifix de Cavallini , qui , suivant la vie de sainte Brigitte , parla jadis à cette Sainte ; elle étoit Princesse de Suede , & mourut en 1373 , après avoir fondé l'Ordre de St. Sauveur. Elle est représentée en oraison dans une figure de Carle Maderno ; c'est lui qui a conduit aussi l'architecture de la



CHAP. XV. *Rome, 12<sup>e</sup>. Quartier. 383*  
chapelle du St. Sacrement , opposée à  
celle de Ste. Brigitte.

La Confession , ou l'autel souterrain,  
renferme plusieurs reliques de Martyrs ,  
un bras de Ste. Anne , quelques-uns des  
SS. Innocens ; on y montre la chaîne  
avec laquelle St. Paul fut lié dans sa  
prison.

La mosaïque du grand arc de la nef  
est très-ancienne ; elle représente J. C.  
& les 24 vieillards de l'Apocalypse ; on  
l'a restaurée depuis quelques années ; le  
travail en est très-estimé. Cette mosaï-  
que fut faite en 440 , sous S. Léon le  
Grand , aux frais de Placidia , sœur des  
Empereurs Honorius & Arcadius , com-  
me on en juge par les deux vers qui y  
restent.

*Placidia pia mens operis decus hoc faciebat ;  
Gaudet Pontificis studio splendere Leonis.*

L'humidité du terrain qui est bas &  
voisin du Tibre , fait que les peintures  
ne se conservent point dans cette église ,  
aussi n'y a-t-il dans les cinq nefs qui la  
composent ni tableaux , ni autels , ce  
qui lui donne encore un air pauvre &  
abandonné.

On voit seulement au haut de la nef  
les portraits des Papes ; les anciennes

figures paroissoient à peine , & n'alloient que jusqu'à Simmaque élu en 498. Monfignor Francesco Bianchini donna à ce sujet de sçavantes notes , d'après lesquelles Benoît XIV fit retoucher ces peintures , & fit ajouter les autres Papes jusqu'à lui qui étoit le 249<sup>e</sup>. Depuis ce temps-là M. le Chanoine Marangoni en a publié une description complete.

Les trois portes de S. Paul sont de bronze & ornées de bas-reliefs ; elles furent faites l'an 1070 ; on y voit que Pantaléon Castelli , Consul Romain , les fit couler & mettre en place à grands frais ; il y est représenté à genoux devant une image , & l'on y voit le château qui formoit l'écu de sa famille.

La façade & le portique de cette église ont été faits en 1725 , par ordre du Pape Benoît XIII , qui fit aussi abaisser le terrain au niveau de l'église. Le Pere Galletti y a placé plusieurs inscriptions antiques qu'il avoit recueillies. Les mosaïques de la façade sont de Pierre Cavallini ; cet Artiste fut enterré dans l'église.

Il y a une Porte-sainte à S. Paul , que l'on ouvre dans l'année du Jubilé avec les mêmes cérémonies que celles des trois

autres

autres grandes basiliques. Quoique ce soit une des grandes paroisses de Rome, elle est desservie par les Bénédictins de la Congrégation du Mont-Cassin, ou de Ste. Justine de Padoue, qui y furent établis par Martin V en 1422, & qui font les fonctions de Pénitenciers de cette basilique. Leur couvent est vaste, mais gothique; il y a une bibliothèque où l'on conserve plusieurs anciens manuscrits avec de fort belles miniatures. Le mauvais air fait qu'ils se retirent tous à Rome pendant l'été dans le couvent de St. Calixte.

S. P A O L O *alle tre Fontane*, église située à un mille plus loin sur la *Via Ostiensis*, dans le canton qu'on appelloit *ad guttam jugiter manantem*, ou *ad Aquas Salvias*, du nom d'une ancienne maison de campagne, où beaucoup de Saints se retirèrent dans le temps des persécutions, & où plusieurs furent martyrisés & ensevelis. Cette église est bâtie à l'endroit même où S. Paul fut décapité. Le Cardinal Pierre Aldobrandini la fit rebâtir en entier; voici l'inscription :

*Petrus Diaconus Card. Aldobrandinus  
S. R. E. Camerarius, locum S. Pauli Apost-*

*toli martyrio , & trium fontium qui ex tunc recisi capitis saltu emanarunt miraculo insignem , vetustate deformatum , æde extructâ magnificentius restituit & ornavit , anno 1590 , Clementis Papæ VIII , Patruî sui anno 8.*

La colonne à laquelle on dit que St. Paul fut attaché pour le martyre , fut placée près de la première des trois fontaines , qui indique le premier bond de la tête de S. Paul , comme les deux autres bonds sont marqués par deux autres fontaines miraculeuses qui sont près de-là. Le bâtiment a été fait sur les desseins de Jacques della Porta. Le portail est composé d'un ordre de pilastres ioniques , au-dessus duquel se trouve un très-grand piédestal , qui forme une espece d'attique surmonté d'un second attique couronné d'un fronton circulaire ; le tout est d'une architecture mâle & bien profilée.

L'avant-corps en pilastres ioniques portant les pilastres triangulaires , est d'une jolie masse , & la porte qui est dedans , d'une jolie proportion & bien ajustée ; la table qui est au-dessus est beaucoup trop lourde : les arrière-corps sont trop grands , & toute la partie qui est au-des-

fus de l'entablement ionique est trop forte.

L'intérieur de l'église est très-simple, il est décoré de deux autels & de trois fontaines en façon d'autels, sur chacun desquels on a figuré une espece de tabernacle portant une croix.

A l'un des deux autels à droite il y a un crucifiement de S. Pierre, qui est un très-beau tableau du Guide bien composé, bien dessiné & bien colorié, mais qui est malheureusement très-gâté, ayant beaucoup poussé au noir. Benoît XIV se proposoit de le faire exécuter en mosaïque, & de transporter l'original dans un endroit plus sain; mais cela n'a point été fait jusqu'ici.

Les autels de cette église sont ornés de colonnes de porphyre, mais à celui de la décollation de S. Paul il y en a deux admirables, dont on ne connoît pas les pareilles, elles sont de porphyre noir, on ne sçait pas même de quel pays elles ont été tirées; mais c'est sans doute de l'Ethiopie, d'où venoit aussi le basalte. Les trois puits sont ornés de niches en marbre, avec des colonnes de verd antique.

Colonnes  
de porphyre  
noir.

SS. VINCENZO ED ANASTASIO, est

la troisieme église que nous avons annoncée ; elle fut bâtie l'an 624 par Honorius I. Innocent II la donna aux Bernardins de l'Ordre de Cîteaux, l'an 1140. Le Pape Eugene III fut le premier Abbé envoyé par S. Bernard dans ce couvent , avant que d'être Pape. Léon III fit rebâtir cette église : les fonds qu'elle possède remontent à une donation de Charlemagne , qui est rapportée par Ferdinand Ughelli , Abbé de ce couvent , dans son *Italia Sacra*. On y conserve les reliques de S. Vincent , de S. Anastase & de plus de dix mille Martyrs.

SCALA DEL CIELO , ou S<sup>t</sup>. *Maria Scala Cœli* , est une petite église toute ronde , ainsi appelée par les Bernardins à cause d'une révélation de S. Bernard , qui en disant la Messe dans cette église pour les Ames du Purgatoire , vit une échelle qui s'étendoit jusqu'au ciel , & les Ames qui y montoient en foule. Le Cardinal Alexandre Farnese la fit reconstruire en entier , & le Cardinal Aldobrandin l'acheva. L'architecture est de Vignole , J. B. della Porta termina l'édifice sur les desseins de cet Architecte. La masse de cette église est très-jolie , le plan en est heureux & très-régulier , la



décoration en est mâle & très-simple. La porte est renfermée dans un avant-corps décoré de deux pilastres doriques avec un entablement ionique formant fronton : au-dessus est un attique d'une très-bonne proportion. Le tout est terminé par une calotte surmontée d'une lanterne, laquelle devient un peu trop forte.

L'intérieur est un quarré dans lequel se trouvent des pans décorés d'un ordre corinthien, le tout couvert d'une coupole ; la proportion en est très-bonne, l'entablement est mâle & bien profilé.

La tribune de l'autel a une bonne mosaïque, où sont représentés plusieurs Saints, & parmi eux le Pape Clément VIII & le Cardinal Aldobrandi ; on la regarde comme le premier ouvrage en mosaïque d'un bon goût, qui ait été fait par les modernes ; il fut exécuté par François Zucca de Florence, sur les desseins de Jean de' Vecchi dal Borgo.

Les souterrains de cette église sont l'ancien cimetière de S. Zénon, où furent enterrés plus de dix mille Martyrs, qui après avoir travaillé à l'immense ouvrage des Thermes de Dioclétien, furent mis à mort par ordre de cet Empereur.

S. SEBASTIANO *alle Catacombe*, égli- S. Sébastien

se de l'Ordre de Cîteaux , située sur la voie Appia , célèbre dans l'Histoire Ecclésiastique , & l'une des sept principales églises de Rome ; elle fut fondée par Constantin le Grand , à l'honneur de S. Sébastien , préfet des cohortes de l'Empereur , qui fut baptisé par le Pape S. Caius , & qui souffrit le martyre sous l'empire de Dioclétien , vers l'an 286. Laurent Surius dit que ce Saint apparut après son martyre à Ste. Lucine , Dame Romaine , & lui révéla que son corps avoit été jetté dans un égout , ( que l'on montre encore à S. André della Valle ) afin qu'elle le fît transporter aux Catacombes qui sont vers cette église , où les corps de S. Pierre & de S. Paul avoient été d'abord déposés.

L'église , dont nous parlons , a été restaurée plusieurs fois , mais sur-tout en 1611 , par le Cardinal Scipion Borghe-se , qui la fit rebâtir avec une belle façade , un portique & une voûte dorée , sur les desseins de Flaminio Ponzio ; les desseins du grand autel sont de Jean Flammant.

La chapelle de S. Sébastien qui renferme ses reliques , a été décorée sur les desseins de Ciroferri ; la statue de S. Sé-

bastien couché dans son tombeau, & percé de flèches, est de Giorgetti, un des meilleurs élèves du Bernin : on y trouve les incorrections du Maître sans y trouver ses perfections ; il y a cependant de grandes vérités dans les chairs.

La chapelle de S. Fabien a été décorée par Clément XI, sur les desseins de Carle Maratte ; la statue du Saint est de Papaleo.

Le portique de l'église est soutenu par six colonnes antiques d'une matiere fort rare ; il y en a deux de granite blanc, & deux de granite verdâtre avec des taches d'une espece siuguliere. Il y avoit ci-devant un tombeau antique chargé de figures chrétiennes, d'un bon genre, qui est actuellement dans la bibliotheque du Vatican, où l'on a formé un *Musæum Christianum*.

On montre dans l'église de S. Sébastien la pierre où J. C. imprima la trace de ses pieds lorsqu'il rencontra S. Pierre dans l'endroit où est actuellement une petite chapelle appelée *Domine, quo vadis* : ce nom lui a été donné à cause du trait de l'histoire de S. Pierre qui a donné lieu à son établissement. Ce S. Apôtre fuyoit la persécution de Rome ; on

dit qu'en sortant de la ville il rencontra J. C. chargé de sa croix. Frappé de cette apparition il s'écria : Seigneur , où allez-vous ? Je retourne au Calvaire , lui répondit son divin Maître , pour être crucifié de nouveau. Cette réponse fut une leçon frappante & un reproche pour l'Apôtre , qui retourna dans l'instant chercher la palme du martyre.

Au-dessus de la porte des Catacombes il y a plusieurs Saints qui ont été peints à fresque par Antoine Carrache ; on y a gravé un passage de S. Jérôme sur Ezéchiel , chap. XI. *Dum essem puer & liberalibus studiis erudirer solebam cryptas, &c.*

Catacombes.

LES CATACOMBES de S. Sébastien sont les plus célèbres & les plus vastes qu'il y ait à Rome ; ce sont des galeries souterraines de 3 ou 4 pieds de large , creusées dans la pierre ou dans le sable , à une grande profondeur. Quelques-unes sont si basses , qu'il faut se baisser beaucoup pour y pouvoir passer ; ordinairement elles ont 6 à 7 pieds de profondeur.

On les appelle *Tombe, Catacombe, Grotte, Are* ou *Arenarie*, à cause du sable qu'on en tiroit : Bosisius & Baronius les appellent *Cimetiere de Caliste*, du mor

Grec κοιμᾶω , je dors : c'étoit-là en effet où l'on croit que les premiers Chrétiens se retiroient la nuit , ne trouvant point d'autre asyle dans le temps des persécutions ; ils y faisoient leurs exercices de piété, ils y enterroient leurs morts ; ce fut-là où S. Pierre & S. Paul furent déposés après leur martyre , ce qui a fait appeller cette église *Basilique des Apôtres* : les Auteurs disent qu'il y eut treize Papes & 74 mille Martyrs qui y furent enterrés.

On voit à droite & à gauche dans ces galeries des niches qui étoient formées avec des briques minces ou des plaques de marbre ; l'on y mettoit les corps des Martyrs avec les épées , couteaux , ou autres instrumens de leur supplice , des palmes , des croix , des épitaphes , & souvent une phiole de leur sang : on montre encore la niche où fut trouvé le corps de Ste. Cécile. C'est-là que l'on va même actuellement puiser les reliques des Saints que le Pape accorde aux différentes églises des pays catholiques, aux Ambassadeurs & aux Couronnes. Il y a une personne chargée habituellement d'y faire fouiller. On y trouve quelquefois des

corps assez bien conservés , pour qu'on s'en puisse remarquer la forme , mais dès qu'on y touche , ils se réduisent en une poussière un peu humide.

On assure qu'on pourroit faire vingt milles de chemin dans ces souterrains ; il y en a dans plusieurs endroits de Rome , ils ont tous probablement la même origine : c'étoit des excavations d'où l'on tiroit du sable ou du moëllon, semblables à celles dont on voit la naissance sous l'Observatoire Royal de Paris. Les Fideles s'y retiroient , parce que ces souterrains étoient les endroits les plus secrets de Rome. Quelques Auteurs croient qu'ils servirent long-temps aussi à la sépulture des esclaves & des personnes du peuple qui n'avoient pas de quoi se faire faire des obsèques. (*Bishop Burnet's Travels* , p. 194. ). Nous en parlerons plus au long quand il s'agira des Catacombes de Naples.

Cirque de  
Caracalla.

LE CIRQUE DE CARACALLA est placé entre la porte S. Sébastien & *Capo di Bove* , entre la Voie Appienne & le chemin actuel d'Albano ; Panvinus en a donné le plan dans son *Traité de Ludis Circensibus* ; M. Fabretti l'appelle *Cirque de Galien* ; mais la plupart des An-



tiquaires l'attribuent à Caracalla, & pensent que c'est celui dont on voit la figure sur les médailles de cet Empereur. Voyez *Piranesi*, *Antichita di Roma*. vol. II.

C'est le plus entier de tous les cirques ; il est très-propre à donner une idée juste de ces sortes de constructions Romaines destinées à la course des chars , & que pour cette raison les Grecs appelloient *Hippodromes*. On y remarque les murs sur lesquels étoient placés les gradins pour les spectateurs. On reconnoît la place de ce qu'on appelloit dans le cirque la *Spina* & les *Metæ* ou bornes. Nous en parlerons plus au long à l'occasion du grand Cirque. M. Lomisdal <sup>(1)</sup> observe que la spina , ou massif de maçonnerie qui partageoit le cirque de Caracalla sur sa longueur étoit de 38 pieds plus près du côté gauche du cirque , que du côté droit où la course commençoit. Par ce moyen les chevaux entroient facilement dans l'arene ; mais quand les chars parvenus à la borne la plus éloignée tournoient pour revenir aux portiques , *Carceres* , d'où ils étoient partis , tant de chars étoient restés en arriere , qu'il falloit beaucoup moins d'espace pour la course ;

(1) Gazette Littéraire , T. VIII. pag. 229.

voilà pourquoi cette partie du Cirque étoit moins large. L'extrémité orientale du Cirque est terminée par un demi-cercle dont le centre paroît être l'extrémité de la borne : on y voit la grande porte par laquelle le vainqueur sortoit pour marcher en triomphe sur la voie Appienne, & vis-à-vis de la porte deux espèces de tours dans lesquelles sont de petites chambres voûtées. La borne qui étoit à l'occident, étoit placée à une distance plus considérable des portiques ; au moyen de cette disposition les chevaux & les chars entroient tous dans la lice avec un égal avantage. Le côté droit du cirque est d'environ 34 pieds plus long que le côté gauche ; les portiques ne sont pas en ligne droite, mais dans un arc de cercle dont le centre est vers le milieu de l'espace qu'il y a entre la première borne & le côté droit du cirque. La *Spina* étoit considérablement relevée au-dessus du niveau de l'arene, pour que les chars n'allassent pas se briser contre les autels, les statues & obélisques dont elle étoit décorée : c'étoit-là qu'étoit l'obélisque de la place Navonne que le Pape Innocent X fit transporter, & dont nous avons parlé ci-devant.

La loge , ou *Podium* de l'Empereur paroît avoir été à gauche du Cirque vis-à-vis de la première borne. Il y avoit pour les spectateurs trois rangs de sièges sur les côtés du Cirque , & au-dessous il y avoit un portique où l'on se retiroit en temps de pluie.

On remarque dans les débris des murs de ce Cirque beaucoup de vases de terre cuite qui étoient creux , & qu'on plaçoit dans le massif des voûtes pour les rendre plus légères , ou peut-être pour épargner la brique.

On remarque aussi près de-là un bâtiment rond très solide & très-bien conservé , avec une enceinte quarrée au nord du Cirque, mais on n'en sçait pas l'usage.

Il y avoit près de-là un temple du Dieu *Rediculus* , ( à reditu ) dans l'endroit où Annibal avoit établi son camp à deux milles de Rome , mais d'où il fut bientôt déterminé à partir par des présages contraires , dont les Romains rendirent grâces solennelles en élevant un temple dans le même endroit.

Il y a lieu de croire que c'est du même côté que *campa Coriolan*, lorsqu'il vint à la tête des Volques pour renverser la ville de Rome ; car on y avoit bâti un

temple *Fortunæ muliebri*, qui étoit au quatrieme mille sur la voie Latine, là où ce Général, touché par les pleurs de sa mere & de son épouse, avoit abandonné la résolution de se venger de sa patrie, l'an de Rome 265.

CAPO DI BOVE, grande Tour qui est un des monumens les mieux conservés de l'ancienne magnificence des Romains. Elle est ronde, formée de gros blocs de travertin, & les murs sont si épais qu'il n'y a dans le massif de la Tour qu'une espece de puits, où l'on a trouvé l'urne qui est au palais Farnese, comme nous l'avons dit. Le bâtiment, posé sur un grand piedestal quarré qui étoit aussi revêtu de grandes pierres tiburtines; au haut est une corniche avec une frise ornée de têtes de bœufs & de guirlandes d'un bon dessein & d'une bonne exécution; au-dessus est un matonage gothique dont le couronnement est en forme de crénaux & de canardieres, de construction moderne: dans l'intérieur de la Tour on voit une partie ronde de plan & formant un cône dans son élévation qui paroît monter depuis le bas jusqu'en haut; ce vuide étoit voûté par-dessus & l'édifice étoit couronné d'une statue.

La décoration de cette Tour est d'un bon style , & elle devoit faire un bon effet lorsqu'elle étoit jointe à celle du piedestal: les têtes de bœufs qui sont dans la frise ornent très-bien & font richesse : les points de vue de cette Tour sont agréables & variés sur-tout, à un certain éloignement.

Sur le côté de la Tour on lit cette inscription : *Cæciliæ Q. Cretici F. Metellæ Crassi* ; qui fait voir que c'étoit le tombeau de Cecilia , fille de Metellus Creticus , & femme du Triumvir Crassus. Dans le bas âge on en fit une citadelle , & l'on bâtit à côté une château & une Eglise ; on en voit encore l'enceinte , au travers de laquelle passe le grand chemin : au-dessus des portes étoient les armes de la famille des Gaëtani , & une tête de bœuf, d'où est venu sans doute le nom de cet endroit , qui s'appelle aujourd'hui *Capo di Bove*. Dans le temps des guerres civiles qui désoloient la ville de Rome les familles les plus puissantes avoient coutume de se fortifier dans leurs campagnes ; c'est ainsi qu'on voit dans la vie de Paschal II qui vivoit en 1100 , que la Maison des Corsi s'étoit emparée de l'Eglise de S. Paul & du château qui

étoit contigu , d'où elle infestoit la ville de Rome par des excursions continuelles.

En rentrant par la porte S. Sébastien on trouve à droite une belle vallée qui s'appelle la *Caffarella*, qui a plus d'un mille de long & qui est au-dessous de la voie Appia ; vers cette plaine & près de la voie Latine on trouve le fleuve *Almo* qui vers sa source est appelé *Acqua Santa*, parce qu'il y a une eau minérale avec laquelle on guérit la gale des animaux, & qui grossissant ensuite va se jeter dans le Tibre : c'est-là que les Prêtres alloient laver chaque année la statue de Cybele.

Et totam parvo revocant Alinone Cybelem.

Luc. L. I.

S. URBANO *alla Caffarella*, ancienne Eglise située sur une éminence ou colline près de l'Eglise de S. Sébastien vers une ancienne ferme de la Maison Caffarelli ; on croit que c'étoit jadis un temple de Bacchus ; il est tout en briques , mais le portique est formé par des colonnes corinthiennes cannelées. Il y avoit sous cette Eglise un Oratoire où S. Urbain I. vers l'an 236 enseignoit & baptisoit les Néophytes ; c'est pourquoi l'on



a consacré cette Eglise à son honneur : cet Oratoire étoit resté comme enseveli sous les décombres jusqu'au temps d'Urbain VIII qui en 1634 le fit découvrir & orner d'une manière convenable. Au-dessous de cette colline de S. Urbain étoit le bois , la grotte & la fontaine d'Egerie & des Muses d'où Numa Pompilius feignoit de rapporter ses oracles pour mieux conduire un peuple difficile & superstitieux. *Lucus erat quem medium ex opaco specu fons perenni rigabat aqua, quò quia persæpe Numa sine arbitris velut ad congressum deæ se ferebat , camænis eum lucum sacravit quod earum ibi concilia cum conjuge sua Egeria essent & soli fidei solemne instituit.* Tite-L. l. 1.

Hic ubi nocturnæ Numa constituabat amicæ ,  
Nunc sacri fontis nemus & delubra locantur.

C'est là qu'on voit encore aujourd'hui une fontaine au-dessous de l'Eglise de S. Urbain : cette fontaine fut ornée dans la suite d'une voûte avec des statues qui du temps même de Juvenal avoient changé l'aspect de cette célèbre fontaine.

In vallem Egeriæ descendimus & speluncas  
Dissimiles veris , quanto præstantius esset  
Numen aquæ , viridi si margine clauderet umbras  
Herba ; nec ingenuum violarent marmora tophum.

Juven.

Il ne reste que peu de chose de ces marbres & de ces ornemens ; on n'y voit qu'une figure mutilée de la Nymphé qui présidoit à cette fontaine , & les niches où étoient les statues des neuf Muses : la statue de la Nymphé n'est point bonne. L'eau qui sort de cette fontaine passe pour être excellente , & ce monument , tel qu'il est , a été dessiné par un grand nombre d'Artistes.

*Domine ,  
quò vadis.*

En revenant vers la porte S. Sébastien l'on trouve une petite Eglise appelée *S. Maria delle Palme* ou *delle Piante* , parce qu'elle fut bâtie , suivant quelques Antiquaires , sur les ruines d'un temple de Mars qui étoit hors des murs , sur la voie Apienne , l'édifice le plus célèbre de la première région de l'ancienne Rome. Ce temple étoit environné de palmiers , & soutenu par cent colonnes ; c'étoit-là que les soldats échappés aux dangers de la guerre alloient porter leurs armes :

*Armaque cùm tulero portæ vicinæ Capenæ  
Subscribam salvo grata puella viro.*

*Prop. IV. 3.*

On lit dans les Actes de S. Etienne , Pape & Martyr , qu'il y fut conduit pour y sacrifier , sous l'Empire de Valérien ,

& que ses prieres renverferent une grande partie du temple.

On appelle auffi cette Eglise *Domine*, *quò vadis*, parce que, fuivant la tradition, ce fut-là que S. Pierre fuyant la perfécution de Néron, rencontra N. S. la Croix fur les épaules, & lui dit ces paroles *Domine, quò vadis?* On y voit une pierre où l'empreinte des pieds de N. S. eft marquée; c'est une imitation de celle qui paffe pour la vraie, & que l'on conserve à S. Sébastien, comme nous l'avons raconté en parlant de cette Eglise.

Il y a une petite chapelle ronde fur le milieu du chemin qu'on dit être plus particulièrement l'endroit de cette vision. C'est-là que l'ancienne *via ardeatina*, traverse la rue qui va de S. Paul à S. Sébastien.

Le ruisseau Almon fait aller un moulin près de là; nous en avons parlé il n'y a qu'un instant: on appelle ce Canton *Acqua-Taccio*, qui vient de *Acqua d'Accio*, ou du nom d'Acis qui fut aimé par Cybele: on y amene les animaux galeux.

C'est vers le même endroit qu'étoit la fontaine de Mercure où les Marchands venoient le 15 de Mai remplir

Ruisseau  
Almon.

des urnes pour faire des aspersions sur leurs Marchandises :

*Est aqua Mercurii portæ vicina Capenæ ,  
Si juvat expertis credere numen habet ,  
Huic venit incinctus tunicâ mercator & urnâ  
Purus suffusâ quam ferat haurit aquam.*

*Ovid. Fast. V.*

On y voyoit aussi près de la porte Capene , le tombeau d'Horatia , sœur des trois Horaces , & qui avoit été promise à l'un des Curiaces. On fait que dans le temps où Horace revenoit chargé des dépouilles de ses trois ennemis , sa sœur sortit de Rome du côté où fut bâtie ensuite la porte Capene , pour aller au-devant du vainqueur ; elle vit sur l'épaule de son frere un ouvrage de ses mains qu'elle avoit fait pour son mari ; ce spectacle lui annonçoit la perte qu'elle venoit de faire ; elle s'arracha les cheveux , dit Tite-Live , & appelant avec de grands cris celui qu'elle venoit de perdre , son frere irrité d'un regret qui bleffoit sa gloire & sa patrie la perça de son épée ; on lui dressa un tombeau de pierre dans l'endroit même où elle avoit été frappée. Mais on ignore l'endroit précis où étoit ce tombeau , de même que ceux des Scipions & des Servilius , dont il

est fait mention dans Ciceron. *An tu egressus porta Capena cum Calatini, Scipiorum, Serviliorum, Metellorum sepulchra vides, miseros putas illos.* Cic. Tusc. I. On ne voit plus aux environs de la porte S. Sébastien que quelques massifs de brique sans revêtissemens & sans formes, auxquels il est impossible de rien connoître.

PORTA S. SEBASTIANO, située à peu près à l'endroit où étoit autrefois la porte Capene, appelée aussi *Porta Appia*, parce qu'elle étoit au commencement de la *via Appia*, nous en avons parlé (Tome III.). Cette porte conduit à Gensano petite ville célèbre par ses bons vins. Au-dessus de la porte Capene il y avoit une fontaine de l'Empereur Vespasien appelée *Lacus Vespasianus*, qui faisoit appeller cette porte *madidam Capenam*; mais la porte actuelle de S. Sébastien est un ancien arc que Noli dit être de *Nero Claudius Drusus*. C'est une arcade avec une colonne composite de marbre chipolin à chaque côté, lesquelles ainsi que leurs entablemens & leurs piédestaux font saillie sur la masse générale; au-dessus de l'entablement dont la corniche est entièrement ruinée sont les restes d'un fronton. Il y a diffé-

Porte S.  
Sébastien.

Arc de  
Drusus.

rentes manieres dans cet arc , qui font juger qu'il a été restauré en différents temps, & sur-tout dans ceux où l'architecture étoit sur son déclin. Il paroît par la faillie de l'imposte sous l'arcade qu'il y avoit un revêtement de marbre que l'on a enlevé.

---

## CHAPITRE XVI.

*Suite du 12<sup>e</sup>. Quartier ; Mont Célius  
& ses environs.*

**L**A PORTE LATINA , qui est à 200 toises de la porte S. Sébastien tiroit son nom de l'ancienne route du Latium, une des plus fréquentées de toutes celles des environs de Rome.

S. Jean,

S. GIOVANNI *a Porta Latina*, Eglise qu'on appelle en François S. Jean Portelatine , fut bâtie sur les ruines d'un temple de Diane vers l'an 772 ; elle a été occupée autrefois par des Bénédictines ; ce sont les Minimes de la Province de Rome qui y résident actuellement ; elle dépend du chapitre de S. Jean de Latran. La Chapelle ronde qui est contiguë à cette Eglise s'appelle *S. Giovanni in*



*Oleo*, parce qu'on croit que c'est l'endroit même où S. Jean l'Evangéliste fut plongé dans l'huile bouillante ; on prétend y conserver les instrumens de son martyre , les cheveux qu'on lui coupa , & le sang que le rasoir fit sortir de sa tête. Le Cardinal Paolucci fit refaire cette Eglise en 1658 sur les desseins du Borromini ; il y a dix belles colonnes de marbre ou de granite dont deux sont de *Pavonazzetto* ou marbre violet.

S. CESAREO , est une Eglise que l'on trouve en rentrant dans la ville , à 250 toises de la Porte Latine , près des Thermes de Caracalla , d'où elle fut nommée *in Palatio* , comme on le voit dans la vie de S. Sergius Pape , qui fut élu dans cet endroit. Cette Eglise est très-ancienne , il en est parlé dans S. Grégoire le Grand ; elle fut consacré à S. Césarée , Diacre , qui donna la sépulture à Sainte Domitilla Martyre , & à ses Eunuques SS. Nérée & Achillée. Elle appartient aux Somasques du College Clémentin ; il y a quatre belles colonnes de marbre blanc & noir à deux autels de cette Eglise.

SS. NEREO É ACHILLEO, Eglise des Peres de l'Oratoire qui fut bâtie par le Pape S. Jean I vers l'an 523 sur un

terrein de Ste. Lucine , près d'un ancien temple d'Isis ; on l'appelle aussi *Fas-ciola* , parce que , suivant la tradition , S. Pierre passant en ce lieu là pour aller au martyre , il se détacha de sa jambe une bande qui couvroit les plaies que les chaînes lui avoient faites. Le célèbre Cardinal César Baronius en étant titulaire la fit rebâtir en entier , vers l'an 1597 , & l'obtint pour sa Congrégation de l'Oratoire. On remarque dans cette Eglise deux chaires à la façon des premiers siècles de l'Eglise , une grande chaise de marbre sur le dossier de laquelle est gravé une partie des 28 Homélies que S. Grégoire le Grand prononça dans cette Eglise ; le tabernacle du grand autel est soutenu par quatre colonnes de marbre d'Afrique rouge & blanc d'une beauté singulière ; il y a plusieurs autres colonnes remarquables , & en particulier deux grandes bases de porphyre qui ont 14 pieds de circonférence dont l'une est devant l'Eglise & l'autre en dedans.

Thermes de  
Caracalla.

TERME ANTONIANE, ou les Thermes de Caracalla, dont il y a des restes considérables au pied du Mont-Aventin , derrière l'Eglise de S. Nérée, étoient un des plus beaux & des plus grands édifices de

de Rome , il n'y avoit rien de plus remarquable dans la région XII de l'ancienne Rome , appelée *Piscina publica* ; l'on peut encore mesurer la plus grande dimension intérieure de l'enceinte de ces Thermes , qui a  $198\frac{1}{2}$  toises ou 1191 pieds de longueur, ( *Mémoires de l'Acad. des Sciences pour l'année 1757, p. 410.* ). On en trouve le plan général dans les Œuvres d'Architecture de M. Peyre, Architecte du Roi, imprimées en 1765, *Planche XIX.* On y apperçoit une cour avec plusieurs salles de bains, des portiques où les Philosophes s'assembloient, des salles où il y avoit des cascades & des jets-d'eau, & dans le milieu des degrés où l'on se plaçoit pour voir les exercices de toute espece & les spectacles qu'on y donnoit. Spartien dans la vie de Caracalla, dit que les Architectes convenoient qu'on n'avoit jamais rien fait d'aussi magnifique, & qu'on voyoit dans ces Thermes des choses que les plus habiles Méchaniciens auroient jugées impossibles : ces Thermes étoient beaucoup mieux entendus que ceux de Dioclétien & que tous les autres de Rome. Il y avoit 1600 sièges de marbre, & 3000 personnes s'y baignoient à la fois : ils

étoient décorés des plus belles statues ; & l'on croit que c'étoit de-là qu'ont été tirés l'Hercule Farnese , le Taureau Farnese , & les sièges de porphyre & de marbre qui sont à S. Jean de Latran. Les Empereurs Héliogabale & Alexandre y ajoutèrent des portiques , & les rendirent encore plus commodes , & il n'y a pas deux siècles qu'on en a tiré des colonnes d'une beauté & d'une grandeur singulieres. Aujourd'hui il n'y reste plus rien d'entier , les murs sont encore très-élevés , mais ils tombent en ruine , & il seroit impossible d'en tirer parti , comme on l'a fait des Thermes de Dioclétien ; ce n'est plus qu'une carcasse de briques , à moitié ruinée , où les écoliers du Séminaire Romain vont jouer au ballon & à différens autres jeux dans les jours de congé. Tous les profils & les détails qui se voient sont mauvais , mais les masses générales & particulieres en sont grandes ainsi que la distribution.

Le palais de Caracalla étoit tout près de ces Thermes, mais on n'en voit aucun vestige. Au-devant de ces Thermes passoit une grande & belle rue qui conduisoit à la voie Appia ; & comme cette voie étoit appelée la reine des autres par

sa grandeur , sa beauté & sa solidité , la rue dont nous parlons, étoit une des plus ornées de Rome ; elle s'appelloit *Via Nova*.

L'Empereur Sévere fit faire dans la même région une maison superbe , appelée *Domus Parthorum* , parce qu'il la donna aux Parthes qu'il amena dans Rome , & dont Tertullien parle à l'occasion de leur luxe , soit pour les habits , soit pour les ameublemens , ( *Tert. de habitu muliebri* ).

S<sup>A</sup>. BALBINA , ancienne église qui fut consacrée l'an 336 , sous l'invocation du Sauveur , par S. Marc Pape. S. Grégoire le Grand la dédia l'an 600 à Ste. Balbine , Martyre. Le Chapitre de S. Pierre, de qui elle dépend , l'accorda du temps d'Innocent XII à une Congrégation de Prêtres séculiers , établie à Naples sous le nom de *Pii Operai*. Il y a dans le jardin & dans le couvent des restes considérables de tours & de constructions antiques ; & lorsqu'on creusa pour le bâtiment neuf, on y trouva d'anciens aqueducs , des mosaïques , des pierres fines , & autres restes d'antiquité.

S. SABA , église dédiée à un S. Abbé de Cappadoce ; elle étoit occupée autre-

fois par des Religieux Grecs de S. Basile , mais elle dépend actuellement du Collège Germanique. Cette église est ornée de 25 colonnes , dont deux sont de porphyre noir , les autres de marbre de Paros & de granite. Il y a un grand tombeau où est une noce en bas-relief ; il y a dans le pavé beaucoup de porphyre & autres pierres rares.

S<sup>A</sup>. PRISCA, église des Augustins de la Congrégation de Lombardie, bâtie à l'endroit même où habitoit Ste. Prisque, Vierge & Martyre , lorsqu'elle fut convertie & baptisée par S. Pierre avec beaucoup d'autres payens. Son pere avoit été Consul de Rome, & l'on met cette Sainte à la tête des Martyres d'Occident comme *Proto-martyre*. On y montre encore le vase avec lequel on prétend qu'elle fut baptisée. Cette église fut restaurée par Adrien I, l'an 722 , & par Calixte III en 1455 : ce dernier y plaça une inscription , où l'on voit les traditions d'antiquité qui se sont transmises sur cette église. Le bénitier paroît être un chapiteau de colonne , sur lequel l'on voit cette inscription, *Baptismus S. Petri*.

S. GREGORIO MAGNO , église de Camaldules bâtie sur le mont Célius à



l'endroit qu'on appelloit autrefois *Clivus Scauri*, & sur l'emplacement même de la maison paternelle de S. Grégoire le Grand, Pape & Docteur de l'Eglise Latine. Il y fit bâtir lui-même un couvent & une église qu'il dédia à S. André Apôtre, comme le dit Baronius.

On croit qu'il y avoit eu jadis au même lieu un temple de Bacchus ; mais il n'y reste rien d'antique, si ce n'est une partie de pavé formée de différens marbres ; le reste a été défait, quand on a voulu aggrandir les nefs latérales, & rebâtir une partie de l'église en 1734.

Le Cardinal Scipion Borghese fit bâtir à ses frais en 1633 la façade & le grand escalier qui y conduit, avec un double portique en pierres de taille, sur les desseins de J. B. *Soria*, Romain. Ce portail est décoré de deux ordres de pilastres, l'un ionique & l'autre corinthien : il forme au premier coup-d'œil un bon effet, produit par sa grande masse quadrée, élevée sur un perron de trois rampes, mais il perd dans le détail, les ordres étant trop petits & trop courts, & le fronton trop aigu. Avant que d'entrer dans cette église, on passe dans une cour environnée de portiques : l'intérieur de

cette cour est décoré d'un ordre ionique , dont les pilastres & l'entablement sont un peu lourds , & les pieds droits des arcades sont maigres. Il y a dans les portiques deux colonnes de marbre appelé *Porta santa* , & deux d'une belle brèche dont les pierres sont blanches-rouges-grises. L'intérieur de l'église a été commencé par le Frere Serratini , & fini par Ferrari. La nef est d'une bonne proportion, on y a employé une espece d'ordre composé , dans lequel on a inséré un petit ordre ionique pour décorer les bas-côtés : on y remarque huit colonnes de granite. La décoration de cette église manque de goût & de noblesse : les arcades de la nef sont de beaucoup trop étroites & trop petites , ainsi que les bas-côtés qui sont extraordinairement tourmentés dans leur plan.

A la chapelle du fond des bas-côtés à droite , S. Grégoire , d'André Sacchi , tableau dont la couleur est assez bonne , mais qui n'a pas toute l'aménité qu'on a coutume de trouver dans les ouvrages de ce Maître.

Au grand autel , un tableau de Balestra de Vérone , représentant S. André appuyé sur la croix , regardant la Sainte-

Vierge & l'Enfant Jesus qui en a peur ; au bas , S. Grégoire écrivant dans un livre porté sur les aîles d'un Ange : ce tableau est un peu tiré de Carle Maratte , mais il est très-inférieur à ceux de ce Maître.

Au second autel de la nef à gauche , un tableau de Pompée Batoni , représentant la Vierge & l'Enfant Jesus sur un piédestal , & différens Saints & Saintes qui les invoquent : la Vierge & la Sainte ne sont pas belles , & sont d'une maniere mesquine ; les caractères des trois Saints sont meilleurs ; les deux petits enfans de devant sont très-bien pensés , les chairs en sont assez vraies , & les draperies traitées d'une maniere trop molle.

La porte qui est à côté du grand autel conduit aux chapelles que fit faire le Cardinal Salviati à l'honneur d'une image de la Vierge ; voici l'inscription : *Antonius-Maria Card. Salviatus B. Virginis imaginem ante annos mille in paternis ædibus B. Gregorium allocutam facello exornavit , anno MDC.* Le bâtiment fut commencé par François de Volterre , & achevé par Maderno.

Le tableau représente S. Grégoire en prières au milieu de deux Anges ; il est

d'Annibal Carrache : il y a peu de génie dans sa composition ; mais ce morceau est un des mieux coloriés de ce Maître.

Dans l'enceinte des bâtimens de la maison il y a trois chapelles ou petites églises, qui ont été restaurées par le Cardinal Baronius , elles donnent toutes sur une même cour ; la première est dédiée à Ste. Silvie , mere de S. Grégoire le Grand : son cul-de-four fut peint à fresque par le Guide en 1608 , par ordre du Cardinal Borghese ; il représente un concert d'AnGES dans une tribune , très-mal composé , où les figures sont droites & isolées de toutes parts , & où on a même peine à reconnoître ce grand Maître : on lui reproche aussi d'y avoir représenté les Anges avec des violons. Quoi qu'il en soit, ce morceau a de la réputation , on l'appelle *Gloria del Guido*.

L'autel est orné de deux colonnes très-rares de porphyre verd & d'albâtre fleuri , & d'une statue de Ste. Silvie par Nicolas Cordieri.

Chapelle  
de S. André.

La seconde chapelle qui est celle de S. André , dans laquelle S. Grégoire récitoit ses Homélies, est plus rare & plus précieuse que tout le reste ; elle est cé-

lebre par les deux belles peintures à fresque du Dominiquin & du Guide , placées l'une vis-à-vis de l'autre , dans lesquelles ces deux Artistes incomparables se sont comme disputés la gloire de la préférence ; à gauche c'est S. André allant au martyre , par le Guide : l'ordonnance de ce tableau est très-belle ; St. André appercevant de loin sa croix plantée sur une montagne , qui est le lieu de son supplice , se jette à genoux pour l'adorer ; les bourreaux le forcent à se relever ; incident très-ingénieux & même poétique de la part du Peintre : ce tableau plairoit peut-être beaucoup plus s'il étoit moins rouge de couleur.

Le second est du Dominiquin , il représente la flagellation de S. André ; la composition en est un peu découpée , & les figures du second plan trop petites , mais il est très-pur de dessein , l'expression en est belle ; le Dominiquin y a introduit l'épisode d'un petit enfant qui effrayé du martyre du Saint se cache dans les bras de sa mere. Le juge qui fait exécuter le martyre , est ignoble , mais la tête du Saint est très-belle ; les bourreaux sont ce qu'il y a de mieux ; l'un est occupé à lier les pieds du Saint , &

l'autre le fouette avec une poignée de longues verges : les figures en sont admirablement bien composées , mais un peu académiques.

Ces deux morceaux furent faits en concurrence par le Dominiquin & le Guide ; ils renferment l'un & l'autre des beautés si singulieres & si différentes , qu'il est assez difficile de décider de celui qui l'emporte sur l'autre : l'incident du Guide est plus ingénieux que l'épisode du petit enfant ; la composition du Guide est bien liée & bien balancée , celle du Dominiquin est éparse. Le Guide a dessiné peut être avec un peu trop de délicatesse , le Dominiquin avec pureté seulement : le coloris dans l'un & dans l'autre est à mérite égal ; mais, toute réflexion faite , attendu la pensée poétique , on préfere celui du Guide.

Les Eleves de l'Académie de France pour la Peinture vont tous copier ces beaux morceaux , comme étant au nombre des chefs-d'œuvres de la Peinture , sur-tout 'e supplice de S. André.

L'architecture & les clairs-obscurs dont cette église est ornée , sont de la composition du Dominiquin ; le Cav. *Roncalli dalle Pomerance* a peint le tableau du



grand autel en huile sur le stuc ; il représente la Vierge , S. André & S. Grégoire. La Vierge a le plus joli caractère , mais l'Enfant Jesus n'a aucune noblesse. Ce tableau est si mutilé qu'on n'en jouit presque pas. Les deux colonnes sont de verd antique.

La troisieme église qui n'est proprement qu'un oratoire de Ste. Barbe , est remarquable par deux colonnes de brèche jaune & une statue de S. Grégoire assis , en marbre blanc , ébauchée par Michel-Ange & terminée par Nicolas Cordieri. C'est un ouvrage très-médiocre. Les peintures à fresque qui sont sur les murailles , sont de Viviano d'Urbino. Il y a dans cette chapelle une grande table de marbre , sur laquelle S. Grégoire servoit tous les jours à dîner 12 pauvres pèlerins : on dit qu'un jour S. Grégoire y vit un Ange qui occupoit une place , ce qui détermina ce saint Pape à y ajouter toujours un treizieme pauvre : ce pieux & ancien usage s'observe encore aujourd'hui d'une maniere exemplaire dans le palais pontifical ; & l'on a représenté ce miracle dans une mauvaise fresque de la chapelle dont nous parlons.

En sortant de l'oratoire de Ste. Barbe

on va voir une petite chapelle , à l'endroit où l'on assure que S. Grégoire couchoit ; il y a dans cette chapelle un siège de marbre très-ancien & fort singulier , sur lequel il y a une tête , une couronne & des aîles.

Tous les mausolées qui étoient dans l'ancienne église, ont été transportés dans le cloître du couvent & rangés en bon ordre. Celui de la Maison Crescenzi à main gauche , fut fait sur les desseins de Martin Lunghi ; à droite on voit celui de Riparoli , où il y a un bas-relief en bronze , de Lorenzetto , qui représente l'entrée de J. C. à Jérusalem.

L'Eglise de S. Grégoire est très-fréquentée, sur-tout dans l'octave des Morts, à cause des indulgences extraordinaires que S. Grégoire lui accorda : il dit dans ses Dialogues, ( *L. IV. ch. 5.* ) qu'ayant fait célébrer 30 Messes pour un de ses Religieux qui étoit mort , il lui apparut tout rayonnant de gloire , & lui dit que par ses prières il avoit été délivré du Purgatoire : aussi les Fideles font dire très-souvent dans cette église 30 Messes pour les Morts.

On vient de publier en 1765 un Ouvrage qui contient plusieurs inscriptions

antiques , tirées de la bibliotheque de cette maison , avec des notes sçavantes du P. Blasi & du P. Sandri , Camaldules (a).

SANTI GIOVANNI E PAOLO, ancienne église située de l'autre côté de la rue qui va à la *Navicella* , dans l'endroit même où étoit la maison des deux freres S. Jean & S. Paul , martyrs, décapités sous Julien l'Apostat. Cette église est occupée par les Peres de la Congrégation de la Mission : elle fut bâtie dans le cinquieme siècle par S. Pammachius , & elle a été restaurée en différens temps par les Cardinaux titulaires , & sur-tout par le Cardinal Paolucci , sur les desseins de Canvari.

L'église est partagée en trois nefs par 30 colonnes de marbres rares ; il y en a 16 de granite noir , deux de blanc-veiné en-dedans de la porte , huit dans le portique , & six de granite rouge ; les colonnes qui sont placées au-dessus de l'orgue sont sur-tout remarquables. Il y a deux lions de porphyre à la porte : le pavé

(a) Cela fait partie d'un volume in-4o. grand format , publié chez Monaldi ; *Gasparis Aloysii Ode-rici S. J. dissertationes & adnotationes in aliquot ineditas Veterum inscriptiones & numismata* , &c. 1765.

l'Autel de  
porphyre.

contient aussi beaucoup de porphyre ; il y a sous l'autel de S. Saturnin une belle urne de même matière , dans laquelle repose le corps de ce Saint , ce qui fait un des beaux autels de Rome. On montre dans la nef du milieu à droite une pierre sur laquelle on assure que les Saints titulaires furent décapités ; leurs reliques sont sous le grand autel. Les peintures de cette église sont de Circignano , Triga , &c.

On voit sur les murs du jardin des incrustations singulières formées dans les aqueducs de l'*Aqua Claudia*.

En allant du côté de S. *Stefano Rozondo* on trouve un arc appelé l'*Arc des Consuls* , sur lequel on voit le nom de Dolabella. Il y aussi près de-là des ruines qui consistent en plusieurs arcades avec des pilastres doriques , & un entablement que l'on dit être de la *Curia Hostilia* , ( lieu où s'assembloit le Sénat pour délibérer sur les grandes affaires ) ; tout cet ouvrage paroît n'avoir jamais été terminé , étant entièrement rustique ; les proportions des arcades & tous les profils sont mauvais.



## CHAPITRE XVII.

*Suite du 12<sup>e</sup>. Quartier. Description  
du Mont Palatin & des environs  
du grand Cirque.*

**LE MONT PALATIN**, qui est entre le Tibre & la place de *Campo vaccino*, appartient aussi au douzieme quartier, c'est pourquoi nous avons differé jusqu'ici à en parler. Il faisoit autrefois la dixieme Région, & nous allons commencer par donner une idée des principaux objets qu'il contenoit. M. Venuti commence sa description des antiquités de Rome par cette colline, qu'Evandre & Saturne habiterent autrefois, où Romulus fut exposé, & où il jeta les premiers fondemens de sa nouvelle ville. Nous observerons, qu'au bas de la montagne étoit d'abord le *Lupercal*, espèce de grotte qu'Evandre 1244 ans avant J. C. consacra au Dieu Pan, à qui le mont Licée en Arcadie étoit aussi consacré. Il y transféra les Jeux que l'on faisoit en Arcadie à l'honneur de ce Dieu. C'étoit dans cette grotte, au rapport d'Ovide, que se retiroit la

louve qui allaita Romulus ; voilà pourquoi le *figus ruminalis* & la louve de bronze en étoient tout près : Nardini juge que c'étoit à côté de l'église de *Sta. Maria Liberatrice*, au septentrion du mont Palatin , & vers l'endroit où sont les 3 colonnes cannelées.

L'on croit communément que le temple de Jupiter Stator étoit sur le *Forum* ; mais Nardini croit qu'il étoit un peu plus loin sur le chemin qui conduisoit au Cirque , près de l'ancienne porte du palais. La maison de Cicéron étoit aussi près de ce temple , mais dans une partie plus élevée : la partie du Palatin où Romulus habitoit , regardoit le grand Cirque , du côté des degrés qu'on appelloit *pulchri littoris gradus* ; l'on y conserva long-temps une cabanne où il avoit habité étant encore berger ; Denis d'Halicarnasse dit l'avoir vû , & il ajoute qu'on la réparoit lorsqu'elle en avoit besoin , avec des matières de bois & de roseaux semblables aux anciennes ; on en fit dans la suite un temple de Romulus ; c'est à l'endroit où est l'église de St. Théodore , & c'est l'endroit même où Remus & Romulus furent exposés peu après leur naissance.

Lieu où  
Romulus fut  
exposé.

A ces ouvrages grossiers des anciens



héros de Rome succéderent les prodiges de la magnificence & du luxe de ces tyrans. Auguste eut sur le Palatin deux maisons, l'une où il étoit né dans la partie qui regarde sur le *Forum Boarium*; près de St. Anastase, l'autre où il fut logé pendant 40 ans, d'une manière simple & modeste, sans changer même de chambre ni l'été ni l'hiver; on ne fait pas exactement dans quelle partie du mont Palatin, mais seulement qu'on y alloit par le *Clivus victoriæ*, *Clivus sacer*, qui étoit vers la partie septentrionale du mont Palatin.

L'Empereur Tibère augmenta ce palais où Auguste avoit logé, & le rendit plus commode & d'un aspect plus auguste. Caligula l'étendit encore davantage; le luxe & les superfluités commençant à devenir sans mesure, il prolongea les dépendances du palais sur le penchant de la montagne jusqu'à la place du *Forum*, avec des escaliers & des portiques immenses; il s'y fit construire un temple à lui-même avec une statue d'or, & enfin il forma un pont de communication pour aller au Capitole; mais après qu'il eut été tué, l'an de J. C. 41, le peuple ou l'Empereur Claude son successeur dé-

Palais des  
Empereurs.

molirent la plupart de ces ouvrages.

L'Empereur Claude ne fit rien de si considérable dans le palais ; mais Néron son successeur s'étendant vers le midi plus encore que Caligula ne s'étoit étendu vers le nord, occupa tout le mont Palatin jusqu'au grand Cirque, & le val-lon qui alloit à l'Esquilin & au Celius, même une partie de l'Esquilin. Ce grand palais appelé d'abord *Domus transitoria*, ayant été brûlé l'an de J. C. 64, fut re-construit avec une nouvelle magnificen-ce & appelé *Domus aurea* ; son vesti-bule étoit en face de *Via sacra*, là où est aujourd'hui l'église de Sta. Francesca Ro-mana à l'extrémité de *Campo vaccino* ; l'escalier aboutissoit vers l'arc de Titus. Suetone & Tacite parlent souvent de la magnificence & des richesses qui y étoient prodiguées ; c'étoit les dépouilles de l'I-talie & de tout l'Empire qu'on y voyoit ; les marbres, l'yvoire, l'or, les diamants y brilloient de toutes parts, les salles où l'on mangeoit étoient environnées de tri-bunes d'où l'on verfoit continuellement des fleurs & des parfums ; tous les gen-res de luxe, de délicatesse, de profusions s'épuissoient pour les plaisirs d'un maître, qui toujours las de jouir ne jouissoit ja-

mais , qui ne trouvoit du plaisir que dans les choses difficiles , extravagantes ou impossibles , & qui finît par n'être susceptible d'aucune espèce de plaisir.

Il ne resta après la mort de Néron que la partie qui étoit sur le Palatin , qui fut encore embellie par l'empereur Domitien comme on le voit dans Martial.

Regia pyramidum Cæsar miracula ride ,  
Hæc , Auguste , tamen , quæ vertice sydera pulsar ,  
Par domus est cæ'o : sed minor est domino.

Mart. VIII. 36.

Il y eut sous l'Empereur Commode un incendie considérable dans le palais des Césars , mais il fut rétabli par Eliogabale & Alexandre ; il continua d'être long-tems la résidence des Empereurs , & on l'appelloit toujours le siege de l'empire , *Sedes Imperii Romani*.

Ce ne fut que sous l'empire de Valentinien ou de Maximin que le Sac des Vandales rendit méconnoissable cet immense & fameux édifice , ou du moins à la prise de Rome par Alaric l'an 409 ; il n'en reste aujourd'hui que des ruines que l'on voit dans les jardins Farnese dont nous allons parler.

ORTI FARNESI , ou *Villa Farnesiana* , maison qui appartient au Roi de Naples ,

comme héritier de la Maison Farnese ; ses jardins occupent la plus grande partie du mont Palatin & de l'emplacement de l'ancien palais des Césars ; la principale entrée est sur le marché de *Campo vaccino* ; c'est un portail bâti en travertin par Vignole : aux deux côtés de la porte sont deux colonnes d'ordre dorique , avec deux arriere-corps , dans lesquels sont deux niches , & des pilastres aussi d'ordre dorique ; tout le bas de cette porte est à bossages rustiques , & au dessus est un balcon de pierre ; tout ce morceau est assez bien pensé & l'exécution en est très belle ; les profils sont beaux & bien exécutés , il y a seulement des maigreur dans les parties des niches , ainsi que dans les ajustemens des balcons. On voit sous les hangars qui sont à l'entrée de ces jardins , les matériaux qui servent à dresser un arc de triomphe sur la place , toutes les fois qu'un Pape nouvellement élu va prendre possession de l'église de S. Jean de Latran ; les princes de Farnese comme feudataires du S. Siege , étoient obligés de rendre ce devoir au nouveau Souverain , & les Rois de Naples ont continué. On voit ensuite différentes figures que le Pape Paul III y fit

transporter , & qu'on avoit trouvées dans l'amphitéatre qui est près de-là. En avançant dans les jardins , on trouve une partie circulaire revêtue de charmillles avec des niches où sont des statues médiocres. Un escalier cordonné, où une pente douce mene ensuite à une grotte , devant laquelle il y a un petit vestibule : la décoration du devant de ce vestibule est composée de trois arcades & de deux petites portes ; on voit dans ce vestibule de la premiere terrasse du jardin une statue d'Agrippine la jeune , coëffée à la maniere de Cérès , & deux demi-figures de prisonniers que l'on croit être des Juifs ; elles ont été trouvées sous les ruines du théâtre de Pompée. La figure d'Agrippine est assise sur une chaise , les bras & les jambes croisés , & toute son attitude annonce une personne fort triste : comme c'est un portrait , la tête n'a pas toute la correction qui se trouve dans les antiques pour les formes ; mais le reste de la figure paroît d'un bel ensemble, ce que l'on juge d'autant mieux que les draperies accusent très-bien le nud : elle peut être mise dans le premier ordre du côté de l'expression : le travail en est un peu sec , les mains en sont restaurées.

On passe de ce vestibule dans un fallon quarré, au fond duquel est une grotte en niche, & un simple jet-d'eau au milieu qui fait bien. Ce fallon est éclairé par des jours d'enhaut, ce qui lui donne un air solitaire qui plaît ; la grotte & le vestibule qui la précède, ainsi que les parties de terrasse jusqu'à la porte d'entrée, forment une position variée, que le bruit des eaux rend encore plus agréable.

Dans la chambre où est la fontaine ; il y a plusieurs sculptures, parmi lesquelles on distingue une Grecque dont les cheveux sont bouclés sur la tête ; une statue grecque d'Esculape, dont les prunelles manquent, ayant été probablement de quelque autre matiere ; cette figure fut trouvée dans l'isle du Tibre, où est restée la base avec l'inscription. Il y a aussi une Vénus Callipige, une Vénus marine, & des bustes de Marc-Aurele & de Commode.

Sur une autre terrasse découverte, on trouve une fontaine, faite sur les desseins de Michel-Ange, des statues grecques d'Apollon, de Bacchus, d'un Faune ; les escaliers sont à double rampe, ils furent dessinés par Michel-Ange ; on y



a placé deux statues de Junon en marbre noir , dont les têtes , les mains & les pieds , quoique antiques , sont de marbre blanc. Au milieu de l'escalier est une grande niche , ornée de rocailles & de jets - d'eau. Au haut des escaliers sont deux volieres d'une architecture maigre ; elles sont pratiquées dans deux pavillons , qu'on a voulu mettre en perspective en en précipitant le point de vue , ce qui forme un très - mauvais effet.

Sur la terrasse supérieure , près des volieres , on trouve une quantité de fragments d'entablements , de chapiteaux , de colonnes & de pilastres , dont les plus considérables viennent de l'entablement d'un temple de Neptune : on ne sçait pas exactement où étoit ; on juge par ces fragments que les ouvriers en ornemens étoient alors très - habiles , mais que l'architecture étoit déchuë. Les ornemens qui sont sur les membres étant trop multipliés , & trop fouillés , ils en corrompent la forme.

Le jardin est comme la plupart de ceux d'Italie , sans aucun plan ni disposition générale , le haut est percé de plusieurs allées , & planté de bosquets qui sont décorés de fontaines ; mais tout cela

est négligé & presque abandonné depuis que les biens de la Maison Farnese ont passé au Roi de Naples. Dans la plupart des endroits de ce jardin on jouit de la vue des débris des plus anciens monumens de Rome , singulièrement du temple de la Paix & du Colisée , qui forme un coup d'œil superbe.

Ruines du  
palais des  
Césars.

Il y quelques années qu'en creusant dans l'enceinte de ces jardins à la partie septentrionale du Palatin , on trouva des salles incrustées de beaux marbres , dans l'une desquelles il y avoit de grosses colonnes de porphyre , de verd antique & d'autres de pierres rares, mais presque tout étoit fracassé & gâté par le feu : c'est là que M. Groslée dit qu'il arriva une aventure singulière à M. Bianchini qui tomba dans un des souterrains ; c'est le même qui nous a donné un ouvrage sur le palais des Césars. On descend dans trois salles dont les murs subsistent encore à la hauteur de dix pieds en quelques endroits , & davantage dans d'autres : la salle du milieu est très-grande , & paroît avoir servi de vestibule. La salle de côté qui est vers le midi a dans le fond un massif de brique , que l'on prétend avoir servi de tribunal : celle de la gauche vers le nord est

est presque entièrement comblée, & n'a rien de remarquable.

Derrière ces trois salles & dans le fond d'un potager, on descend aux bains de Livie; ce sont de petites salles souterraines où l'on n'entre qu'au travers des ronces; la voûte de la première est ornée de feuillages, rehaussés d'or, sur un fond blanc; la seconde est ornée d'arabesques & de compartimens, dans lesquels restent trois petits tableaux barlongs, peints à fresque; la voûte est ornée de figures assez-bien dessinées, partie en or sur un fond d'azur, & partie en azur sur un fond d'or; un de ces tableaux se distingue assez pour que l'on apperçoive quatre ou cinq figures joliment pensées, composées d'une manière svelte, & qui paroissent, autant que l'on en peut juger par ce qui en reste, avoir été bien peintes. Les bordures dans lesquelles ces figures sont placées sont des espèces de corniches faites de lapis, de jaspe, d'agate, & autres pierres dures, foible reste de l'étonnante magnificence qui régnoit dans ce palais. La décoration du bas de ces petites salles ne subsiste plus. Les statues & les bas-reliefs trouvés dans ces ruines furent acquis en grande partie par M. le

Cardinal de Polignac pendant son ambassade à Rome, qui en forma une très-belle collection d'antiques, en y joignant plusieurs pièces qui avoient été trouvées dans les ruines du palais de Marius entre Rome & Frefcati. Nous en avons vû en 1763 une partie exposée en vente dans la succession de M. Lambert-Sigisbert Adam, sculpteur du Roi, qui les avoit acquis de M. le Cardinal de Polignac; il y avoit sur-tout une Vénus & un Persée de la plus grande beauté.

Dans la partie du mont qui est vers le grand Cirque restent deux rangs d'arcades l'un sur l'autre, avec des portiques qui paroissent avoir entouré la montagne en forme de substructions. Au-dessus de ces portiques sont des débris du palais, mêlés avec quantité d'arbres qui produisent des vues très-belles, soit qu'on les regarde sur la montagne même, ou d'en bas; ils donnent une idée des jardins de Sémiramis, & le pittoresque en est admirable par la grande quantité de ciprès & de ronces, qui se mêlent avec toutes ces ruines pour former l'aspect le plus heureux.

La rue qui regne le long des murs de ce jardin étoit selon la plupart des An-

tiquaires le *Vicus Sandalarius* , qui passant sous l'arc de Titus , alloit se terminer vers *Meta Sudans* près du Colisée.

VILLA SPADA , maison qui appartient actuellement aux Magnani ; elle occupe aussi une partie du palais des Césars sur le mont Palatin ; on y conserve un ancien balcon qui a été restauré , mais qu'on assure être encore le même d'où l'Empereur donnoit le signal au grand Cirque pour faire commencer les Jeux , qu'il voyoit de ses appartemens. Il y a dans la maison des peintures estimées , entre autres une Vénus & deux Amours que l'on croit de Raphaël.

S. SEBASTIANO *alla Polveriera* , ancienne Eglise bâtie dans l'hypodrome , ou manège de l'Empereur , à l'endroit où S. Sébastien , capitaine de la première compagnie des gardes prétoriennes sous Dioclétien , fut martyrisé à coups de flèches. Elle est appelée *alla Polveriera* à cause du magasin où l'on fait le salpêtre qui est dans la même rue près de l'arc de Titus. Cette Eglise étoit une collégiale dès l'an 1274 , & c'est là que se fit l'élection du Pape Gelase II : elle est dans le patronage de la Maison Barberini , & Urbain VIII qui en étoit , la fit restaurer

& décorer en 1624 sur les desseins de l'Arrigucci.

S. MARIA LIBERATRICE, Eglise située au pied du mont Palatin, dans le *Campo Vaccino*, vis-à-vis de S. *Lorenzo in Miranda*. On dit que son nom est venu de ce que S. Sylvestre Pape délivra la ville par ses prières d'un monstre qui se tenoit près de là dans une caverne profonde. On dit encore qu'il y avoit en cet endroit une Eglise plus ancienne appelée S. *Salvator in Lacu*, à cause du lac de Curtius qui en étoit voisin; on l'appelle aussi *Sta. Maria libera nos a pœnis inferni & libera nos a peste*: le bâtiment actuel a été fait en 1617 par *Onorio Lunghi*; le tableau du grand autel & les peintures de la sacristie sont de M. Parosel. En continuant le long du *Campo vaccino*, on voit encore sur pied en trois endroits de belles colonnes, que nous avons déjà citées.

Colonnes  
de Jupiter  
Stator.

Les trois plus belles sont vers *Sta. Maria Liberatrice*, elles passent pour être du temple de Jupiter Stator, quoique suivant Nardini elles fussent du *Comitium*: ces trois colonnes marquées 928 dans le plan de Noli sont d'ordre corinthien cannelées, & de la plus belle proportion: elles ont un



bon galbe, & leurs chapiteaux font d'un travail gras & large, leur entablement est beau & bien profilé, il forme un effet admirable quand on le voit à une distance à peu près égale à sa hauteur; mais plus on s'en éloigne, plus il devient lourd & pésant, ce qui décide qu'il y avoit peu d'espace autour du temple pour le voir. Les ornemens sont travaillés dans la dernière perfection; de loin la corniche paroît aussi forte que la frise & l'architrave. La maniere de ce fragment est la même du *Forum de Nerva*, & a bien de l'analogie avec l'entablement de l'ordre ionique du théâtre de Marcellus. Ces trois colonnes font un des plus beaux fragmens de l'antiquité, & servent tous les jours d'exemple aux modernes pour régler les proportions & les ornemens de l'ordre corinthien: elles sont décrites dans Palladio, ainsi que les autres colonnes qui se voient dans la même place.

Une colonne isolée, d'ordre corinthien cannelée, subsiste encore près de la Douane, aux deux tiers de l'espace qui est entre les trois colonnes dont on vient de parler & celles du temple de la Concorde; le chapiteau n'en est pas trop beau, & l'on ne fait à quel édifice elle pourroit

Colonne  
isolée.

servir. Noli l'a marquée dans son plan au numéro 925 , mais il n'a pas osé lui donner un nom : il y a des auteurs qui ont dit qu'elle étoit du temple de la Concorde , mais on croit communément que ce sont les huit colonnes dont nous allons parler.

Colonnes  
de la Con-  
corde.

Le temple de la Concorde avoit été bâti par Furius Camillius , Dictateur , qui vivoit au tems où les Gaulois vinrent assiéger Rome , mais Constantin le restaura ; il étoit situé dans un endroit un peu plus élevé que le reste de la place ; le Sénat s'y assembloit quelquesfois comme dans l'affaire de Séjan racontée par Dion : *Eodemmet die Senatus coactus prope carcerem in æde Concordiæ*. Il en reste maintenant huit colonnes dont six forment le frontispice qui est couronné d'un entablement & d'un reste de fronton ; les deux autres sont derrière les deux colonnes augulaires , & faisoient partie de celles qui étoient sur les deux faces latérales de ce temple. Les chapiteaux des colonnes sont composés de dorique & d'ionique , & leurs volutes sont face de quatre côtés comme dans les colonnes des modernes. L'architrave a été aplani & ne fait qu'une face avec la frise ; on y lit

cette inscription : *Senatus Populusque incendio correptum restituit*. La corniche est composée de peu de moulures : toute la sculpture de ce monument est mauvaise, les chapiteaux sont tous de différentes grandeurs, ainsi que les colonnes. Du côté de l'intérieur du temple il y a une frise & un architrave, chargés de beaux ornemens, dont quelques-uns ne sont que dégrossis, comme la plupart des sculptures faites sous Constantin.

Sur le côté du temple de la Concorde, environ 60 pieds plus au nord, sont trois colonnes cannelées d'ordre corinthien, avec une partie de leur entablement, marquées 923 dans le plan de Noli ; leur disposition est telle qu'il y en a deux qui paroissent être les deux dernières de la façade du temple, & une en retour d'équerre qui étoit de la façade latérale. La frise & l'architrave dans la partie de la façade sont unies ensemble, & l'on a mis dessus une table bordée d'un talon avec son filet, dans laquelle on lit encore ce mot *restituit*. Dans la frise de la partie qui est sur le côté, il y a des têtes de bœufs & des instrumens de sacrifice très-bien sculptés, ainsi que tous les ornemens qui sont dans ce fragment. On remarque beaucoup

Colonnes  
de Jupiter  
Tonnant.

d'inégalité dans la composition des membres de l'entablement : pour l'architrave, elle est bien dessinée ; la frise est d'une bonne hauteur ; les ornemens de la corniche sont bons , mais la proportion des membres est mauvaise. Ce temple que l'on dit avoit été bâti par Auguste , n'a aucun rapport avec les édifices faits de son tems , qui sont tous fort simples & sans ornemens sur les moulures.

S. TEODORO , ou *San Toto* , petite Eglise située au pied du mont Palatin. Nardini pense que c'étoit la place du temple de Jupiter Stator ; M. Venuti croit plutôt que c'étoit celui de Remus & Romulus qui fut bâti à l'endroit même où ils avoient été exposés sur le bord d'un marais. On plaça dans ce temple une louve de bronze allaitant ces deux enfans , la même, à ce qu'on croit, qui est au Capitole dans le palais des Conservateurs. M. Venuti ajoute que ce temple fut conservé long-temps dans son état de petitesse & de simplicité , qui rappelloit sans cesse aux Romains les mœurs sauvages, mais respectables, de leurs premiers fondateurs. Les anciens Papes pour abolir les Lupercales qui avoient été instituées à l'honneur de Romulus , établirent

l'usage de porter dans cette Eglise les enfans attaqués de maladies secrètes, pour obtenir leur guérison ; c'étoit autrefois une Eglise collégiale, mais il n'y a plus que quelques Chanoines dispersés qui n'y font plus d'office.

Le bâtiment fut rétabli en 774 par Adrien I, Nicolas V la fit reconstruire en 1450, & le Cardinal Barberini la restaura en 1674 ; depuis ce temps-là elle se trouva encore dégradée & comme envénelée par les terres & les eaux qui coulent sans cesse du mont Palatin & des vignes dont cette Eglise est dominée ; Clément XI l'a fait rétablir par les soins du cavalier Carlo Fontana. La tribune de l'autel est ornée d'anciennes mosaïques, l'autel est décoré de marbres. S. Théodore y est représenté en milieu des flammes, de la main de Zuccheri.

A l'entrée de la cour qui est devant l'Eglise, il y a un oratoire du Cœur de Jesus, qui appartient à l'Archiconfrairie du même nom qu'on appelle aussi Confrairie des *Sacconi*, parce que ces pénitens sont vêtus de grosse toile à sacs ; ils vont nus pieds dans la ville faire la quête le vendredi pour les pauvres.

La place appelée *Forum Boarium*,

étoit fort près de Ste. Anastasie ; nous en avons parlé ci-devant.

STA. ANASTASIA , Eglise Collégiale située à la partie occidentale du Palatin , fut fondée l'an 300 par Appollonia , dame Romaine , dans un fond qui lui appartenoit , pour y faire ensevelir dignement le corps de sainte Anastasie , vierge & martyre de Rome. Les anciens Papes y venoient dire la seconde Messe , ou celle de l'aurore , le jour de Noël : Urbain VIII la fit reconstruire avec magnificence en 1636 par Arrigucci de Florence. Michel-Ange Cerutti a peint dans la voûte le Martyre de la Sainte ; sa statue est de *Ercole Ferrata*. Il y a huit belles colonnes cannelées , de marbre violet (*pavonazzetto*) ; le premier grand arc est soutenu par deux grandes colonnes de granite rouge , & le second arc au-dessus du grand autel par deux belles colonnes de marbre d'Afrique : on conserve dans cette Eglise une partie du voile de la sainte Vierge , & le calice de S. Jérôme , avec lequel on assure que ce saint Docteur disoit la Messe.

Circus  
Maximus.

*Le grand Cirque* , du moins son emplacement , est contigu à l'Eglise de sainte Anastasie ; c'est un vallon qui regne en-



CHAP. XVII. Rome, 12<sup>e</sup>. Quartier. 443,  
tre le mont Palatin , le mont Aventin &  
le Tibre.

Ce vallon dans lequel étoit le grand Cirque , s'appelloit d'abord *Vallis Martia*, & Tarquin l'ancien y établit des cour-  
ses de chars & de chevaux. Il n'y avoit  
d'abord que des gradins de bois, que cha-  
cun faisoit pour son usage dans le temps  
des spectacles ; mais Tarquin y fit faire  
ensuite des sieges fixes couverts. La lon-  
gueur du Cirque étoit de 3 stades , ou de  
275 toises , dans la seule partie vuide du  
milieu , & sa largeur étoit d'une stade ou  
95 toises , sans compter le terrain qu'oc-  
cupoient les sieges , & il contenoit plus  
de trois cens milles spectateurs ; on en  
voit encore la forme dans l'espace occu-  
pé par des jardins , entre sainte Anastasie,  
où étoient les loges des animaux , & l'ex-  
trêmité des jardins appelés *Orti di Cerchi*,  
au - de - là du chemin qui va à S. Grégoire.  
On y voit quelques masses de briques qui  
ont dû servir à soutenir les gradins ; &  
quand on élève la vue du côté du Pala-  
tin, on y reconnoît des ruines d'un por-  
tique long & étroit sur le penchant de la  
montagne que l'on a cru être du grand  
Palais , mais qui paroît avoir été plutôt la  
partie la plus élevée des gradins & des

portiques qui étoient adossés à la colline & au palais des Empereurs du côté du Coelius , du moins lorsque le Cirque fut agrandi sous Trajan ou sous Antonin ; peut-être même que ces portiques y étoient déjà du temps de Néron , puisqu'on lit que cet Empereur étant à table fit jetter sa serviette de la fenêtre dans le Cirque , pour annoncer au peuple impatient , qu'il permettoit de commencer le spectacle. (*Cassiod. L. 3. ep. 51.*)

Auguste éleva dans le Cirque un obélisque qu'il fit venir d'Egypte tout exprès , & dont nous parlerons bientôt. L'Empereur Claude y fit faire des loges de marbre pour les animaux , & des bornes dorées. L'incendie de Néron ayant ravagé le grand Cirque l'an 64 de J. C. l'Empereur Trajan le fit rétablir avec plus de grandeur & de magnificence qu'auparavant ; il tomboit en ruine sous Antonin le pieux , & Marc - Aurele le fit encore rétablir.

Entre les portiques dont le Cirque étoit environné & l'aire du Cirque , il y avoit un canal qui avoit dix pieds de large & autant de profondeur , ( 9 *pieds 2 pouces de France* , ) appelé Euripe , que Jules-César y ajouta , pour empêcher que

les Eléphans qui étoient dans le Cirque n'approchassent trop des spectateurs , comme cela étoit arrivé : *Universi eruptionem tentavere non sine vexatione Populi circumdati clathris ferreis* ( *Plin. 8. 7.* ) Ce canal servit aussi à un combat de cinq Crocodiles & d'un Hippopotame , ( *8. 26.* ) Lampridius dit qu'Elilogabale le fit remplir de vin pour y faire un combat naval d'une espece aussi nouvelle qu'extravagante : les loges *carceres* , étoient des salles voûtées , au niveau du Cirque , où l'on retenoit les chevaux jusqu'au signal donné par le Magistrat ; alors les loges s'ouvroient toutes à la fois , & les quatre chars partoient ensemble ; car les courses étoient de quatre à la fois , & l'on faisoit sept fois le tour du Cirque. Voyez Ligorius dans son traité des Cirques , & Panvinus *de ludis Circensibus*. C'est cette grande égalité dans le départ des chevaux qui est exprimé dans Ovide par ces mots , *æquo carcere*.

Maxima jam vacuo prætor spectacula Circo  
Quadrifuges æquo carcere misit equos. *Ov. Am. 3. 2.*

La partie extérieure du Cirque étoit environnée d'un portique sous lequel il y avoit des boutiques , & même de petits appartemens où étoient des lieux de dé-

bauche, & *ad circum justas prostare puellas* ; il y avoit aussi sous ces portiques des escaliers par où l'on montoit aux étages supérieurs de l'amphitéâtre.

Incendie  
de Rome.

Ce fut sous ces portiques que commença l'incendie de l'an 64. Il n'y eut jamais à Rome de plus affreux embrasement, il dura pendant six jours, & se termina au mont Esquilin après avoir ravagé le mont Palatin & tous les environs. On remarqua que ce fut le 19 Juillet, jour auquel les Gaulois Senonois avoient pris & brûlé la ville de Rome, 391 ans avant J. C. (*Tac. Ann. XV.*) On ne sçait si le feu prit par hazard, ou par un caprice horrible de Néron, car les sentimens étoient partagés là-dessus ; mais on dit qu'il s'en réjouissoit par l'espérance de faire une nouvelle ville & de lui donner son nom : à table avec ses amis il chantoit des vers sur l'embrasement de Troye, en y comparant celui de Rome. Il ne laissoit pas que de donner des ordres pour qu'on arrêtât l'incendie ; mais les secours qu'il donnoit au peuple perdoient tout leur mérite, par la conduite qu'il tenoit ; on voyoit même courir des gens qui, avec des flambeaux allumés, augmentoient l'incendie & empêchoient les se-

cours , en supposant des ordres supérieurs , soit que ce fût pour augmenter la facilité du pillage , soit que ce fut pour obéir à Néron ; aussi cet infâme Empereur fit inutilement ses efforts pour persuader au peuple qu'il n'étoit pas auteur de ce fléau. Il essaya de faire tomber le soupçon sur les Chrétiens ; il les fit mourir en si grand nombre & avec tant de cruauté , que les Romains même en eurent pitié , & on les regarda comme des victimes sacrifiées non à l'utilité publique mais à la barbarie d'un exécrationnable Tyran ; ( *Tac. Ann. XV. §. 45.* )

Le milieu du Cirque étoit divisé sur sa longueur , à l'exception des extrémités , par une cloison appelée *Spina* ; elle étoit terminée par des bornes en forme de cyprès , où étoient deux obélisques.

Ammian Marcellin raconte qu'Auguste fit venir deux obélisques d'Hieropolis en Egypte , dont l'un fut placé dans le Cirque , & l'autre dans le champ de Mars ; celui du Cirque avoit été taillé par ordre de Semnèserte , Roi d'Egypte , dans le temps que Pythagore y étoit , plus de 600 ans avant J. C. il avoit 125 pieds Romains , ou 114 pieds de France , sans la base : mais cet obélisque étant ensuite

Obélisques  
du Cirque.

tombé & s'étant rompu , l'Empereur Constantin entreprit d'en faire venir un qui étoit beaucoup plus grand ; il le fit descendre par le Nil jusqu'à Alexandrie ; & après sa mort , l'Empereur Constance le fit transporter à Rome : c'est celui qui est actuellement devant l'Eglise de S. Jean de Latran. Celui qu'avoit fait venir Auguste est à la porte du Peuple ; il est actuellement plus grand que l'autre , sans doute parce qu'il lui manque une moindre partie , car ni l'un ni l'autre n'approche de 114 pieds.

Le Cirque étoit encore orné d'un grand nombre de Statues élevées sur des colonnes ; il y avoit même des Autels ou de petits Temples ; on y voyoit les œufs consacrés à Castor & Pollux , les dauphins de Neptune, & beaucoup d'autres objets de culte. Un des plus singuliers étoit l'autel de Confus , ou Dieu des conseils , ( qui avoit fait donner aux Cirques le nom de *Consualia* ) ; cet autel étoit placé sous terre près de la borne , & on le découvroit en creusant la terre , lorsqu'on vouloit célébrer ces Jeux dans lesquels les Sabines avoient été enlevées la quatrième année de la fondation de Rome.



On faisoit dans le Cirque , non - seulement des courses de chars , mais encore des chasses d'animaux , de tygres , d'éléphants , de lions , &c. C'est là qu'Augelle raconte (§. 14.) qu'un lion reconnu & carressa son bienfaiteur, au lieu de le dévorer comme on devoit s'y attendre. L'Empereur Adrien y tua quelques fois jusqu'à cent lions. L'Empereur Probus y donna un genre de chasse fort singulier : il fit transporter , par ses troupes de grands arbres avec leurs racines & beaucoup de terre , de façon que le Cirque devint une véritable forêt où l'on chassoit comme dans les bois.

On comptoit à Rome jusqu'à 15 Cirques. Nous avons parlé de celui de Caracalla , qui est le plus entier de tous ; mais celui que nous venons de décrire étoit beaucoup plus considérable.

Le *Velabrum* étoit à la partie septentrionale du grand Cirque , & à la partie occidentale du *Forum* ; c'étoit dans le principe , un étang sur lequel les barques alloient jusqu'aux pieds de l'Aventin ; il fut desséché par Tarquin l'ancien , & le nom de *Velabrum* resta à une partie de cet espace , où l'on voit encore l'Eglise de *S. Giorgio in Velabro* , dont nous parlerons ci - après.

Velabrum

## 450 VOYAGE EN ITALIE.

Cet endroit, suivant Varron, fut appelé *Velabrum* à *vehendo*, parce que les eaux du Tibre venoient jusques-là, & qu'on y alloit en bateau; le desséchement que l'on fit dans la suite n'empêcha pas que le nom de *Velabrum* ne restât à tout le vallon qui est entre le Capitole & le Palatin. Plutarque paroît indiquer la même chose dans la vie de Romulus; cependant M. Venuti croit que le nom vient de *Vello doro*, ou *Vellus aureum*, qui a pû être, dit-il, l'enseigne de quelque boutique de ce quartier-là: il est vrai que l'Eglise de S. George a été appelée *ad Vellus aureum*; mais cela suffit-il pour contredire l'étymologie attestée par Varron? C'étoit par là que l'on conduisoit la cérémonie des Jeux du Cirque, dont on voit la description dans Denis d'Halicarnasse; on tapissoit les rues, on les couvroit de tentes depuis la place jusqu'au grand Cirque, en passant par le *Forum Boarium*.

Arc de  
Janus.

ARCO GIGIANO, ou Temple de Janus, qui est près de S. George, est un gros Arc à quatre faces, élevé pour la commodité de ceux qui trafiquoient dans les places publiques; on en voyoit en plusieurs endroits de Rome; celui-ci

paroît être celui qui fut fait par Stertinius, & dont Tite-Live parle dans le troisieme Livre de la quatrieme Décade. Sa décoration participe des arcs de triomphe & des mausolées.

Cet édifice est de forme quarrée dans son plan, chaque face est partagée en une arcade dans le milieu, & deux pleins servant de pile à chaque côté ; sa décoration est un soubassement qui l'empâte, & qui est presque enterré jusqu'à la corniche ; deux rangs de niches partagent la hauteur qu'il y a depuis ce soubassement jusqu'à un matonage qui paroît d'un temps postérieur au reste de l'édifice ; les arcades qui sont dans chaque face ont pour imposte une corniche qui regne en dedans & qui est détruite en dehors, où elle servoit de séparation entre les deux rangs de niches ; ces deux rangs de niches étoient séparés les uns des autres par de petites colonnes isolées, faisant saillie sur le reste de l'édifice : elles sont maintenant toutes détruites.

La disposition générale de ce monument est bonne ; & il y a un bon rapport entre les pleins & les vuides ; la hauteur est bien en proportion avec la largeur. Quant aux deux ordres de co-

lonnes qui le décoreoient, étant d'un trop petit diamettre, elles devoient être mesquines ; tous les détails des entablements des niches sont durs & secs, & font voir qu'ils n'ont pas été faits dans les beaux temps de l'Architecture.

Arc des  
Orfèvres

L'arc des Orfèvres qui est tout près de l'arc de Janus, & qui tient à l'Eglise de S. George, est un petit arc de triomphe dont l'ouverture est quarrée. Il fut érigé par la communauté des Argenteurs de Rome, à l'honneur de Septime Severe, & de son fils Caracalla.

Sa forme, sa décoration & les sculptures dont il est chargé, sont mauvaises. L'inscription qu'on y voit encore nous apprend que c'étoit là l'extrémité de la place appelée *Forum Boarium*, ou du marché aux bœufs : le nom de cette place venoit de quelque bœuf dont on y voyoit la figure. (Tacite Ann. 12. Plin. 34. 2.) *Area quæ posito de bove nomen habet.* Ov. Fast. 6.

S. GEORGIO in Velabro, Eglise des Augustins déchauffés : on croit que cette Eglise fut bâtie au commencement du sixieme siècle sur les ruines de la Basilique de Sempronius ; d'autres disent que c'étoit du temple de Romulus ; elle a été

restaurée plusieurs fois , & spécialement en 1703 par le Card. Imperiali. Il ne reste de l'ancien temple qu'une tour ronde en brique ; il paroît par les fondements qu'il y avoit un portique tout autour ; l'intérieur est décoré à la moderne , & les chapelles ainsi que l'arcade qui sert de porche ne sont point anciens ; mais il y a vingt colonnes antiques , douze de granite d'Egypte , quatre de marbre de Paros cannelées , & quatre plus petites auprès du grand autel d'un granite noir , dont le grain fin ressemble à celui du porphyre.

A côté de ce temple est une ruine de brique de forme quarrée , que l'on dit avoir fait partie de la maison de Numa.

FONTANA *di S. Georgio* , fontaine ainsi appelée à cause du voisinage de l'Eglise de S. George : c'étoit autrefois la célèbre fontaine de Juturne ; on y a établi une fabrique de Cartons à cause de la commodité de l'eau ; elle va par-dessous terre se rendre dans le Tibre. Denis d'Halicarnasse dans son sixieme livre nous apprend que le *Lacus Juturnæ* venoit des racines du mont Palatin , ce qui s'accorde assez avec l'eau dont nous parlons ; il y a cependant à cet égard quel-

# 454 VOYAGE EN ITALIE.

que incertitude , ( v. Nardini, p. 240 ); cet auteur croit que cette fontaine de S. George pourroit être seulement l'eau de la *Cloaca maxima* , ou la réunion de celle-là avec la fontaine de Juturne.

Egouts de  
Rome.

CLOACA MASSIMA , voûte antique de la plus belle construction , qu'on apperçoit près de S. George , & qui va jusqu'au Tibre sur une longueur de 125 toises. Les égouts ou cloaques de l'ancienne Rome , qu'on appelle aujourd'hui *Chiaviche* , étoient une des belles choses qu'on y eut faites pour l'utilité publique. Ce qui reste encore de la *Cloaca massima* fait l'admiration des connoisseurs , on voit avec surprise cette voûte formée de gros blocs de pierre joints à crud , sans chaux ni ciment , qui est ouverte près de l'arc de Janus , & dont on voit aussi l'embouchure dans le Tibre ; cette voûte est si large & si haute que la plus grande voiture y pouvoit rouler aisément , lorsqu'elle n'étoit pas encombrée comme elle l'est aujourd'hui. M. Grosley ( T. II. page 241 ) ne pouvant se persuader que ce soit là l'ouvrage de Tarquin dans le second siècle de Rome , malgré le témoignage de Tite-Live & de Pline , a recours à des Colonies Grecques plus an-



ciennes que Romulus & même qu'Enée , dont la grandeur & la puissance avoient été oubliées. Il est vrai que les monumens de l'architecture souterraine étoient communs en Phénicie, en Egypte, en Grece , en Sicile ; le Pausilipe , les Catacombes de Naples , de Messine , de Syracuse , les cryptes taillées dans le roc le long des côtes de Phénicie , ces immenses galeries qui regnent sous une partie du sol de l'Egypte , nous apprennent bien que les hommes ont fait de tout temps des ouvrages de cette espece ; mais il me paroît évident que Rome n'a jamais été assez peuplée , ni assez industrielle dans ces temps éloignés , pour avoir besoin de pareils ouvrages & pour les entreprendre. Quoiqu'il en soit , dans les temps qui nous sont connus par l'histoire , il n'y eut d'abord à Rome que les collines d'habitées ; mais lorsque la population vint à s'accroître , il fallut s'établir dans les vallons & les assainir par des égouts : *Infima urbis loca circa forum , aliasque interjectas collibus convalles , quia ex pluribus locis haud facile evehebant aquas , cloacis in Tiberim ductis siccant.* Tite-Liv. lib. 1. Denis d'Hal. l. 3. Ces égouts avoient plusieurs branches entre le Capitole , le Palatin & le Quirinal ,

Autres Ouvrages souterrains.

qui alloient se réunir dans le *Forum* ou *Campo vaccino* , pour aller toutes ensemble dans le Tibre par un seul & même canal , qui est la *Cloaca maxima* ; ce que Tarquin l'ancien avoit fait , fut augmenté & perfectionné par son petit - fils Tarquin le superbe. Tite-Live & Pline nous racontent combien le peuple étoit fatigué & mécontent de ces travaux , & l'on ne peut hasarder que des conjectures assez vagues , quand on refuse de croire les Romains sur des temps dont eux seulement ont parlé.

Caton & Valerius Flaccus étant Censeurs firent réparer , nettoyer & étendre les égouts , ils en construisirent dans les quartiers où il n'y en avoit pas , comme sur le mont Aventin ; on voit en effet deux embouchures antiques entre la *Cloaca maxima* & les restes du pont Sublicius , qui peut-être furent faites dans ce temps-là ; l'une des deux sert aux eaux de la *Marana* ou *Aqua Crabia* , qui vient de Fiescati , & qui après avoir parcouru la vallée du grand Cirque , passe sous terre pour aller se jeter dans le Tibre.

Agrippa se distingua aussi pendant son édilité , en faisant faire des égouts si grands & si nombreux , qu'il construisit ,  
suivant

suivant les expressions de Pline, une ville navigable sous celle de Rome, en y établissant sept fleuves, qui entraînoient comme de rapides torrents tout ce qui se rencontroit à leur passage. (Pl. 36. 15). C'est à lui qu'on attribue l'égout qui porte encore l'eau de la fontaine de Trevi jusque dans le Tibre auprès de Ripetta, & un autre qui fut découvert près de la Rotonde, à l'occasion de celui qu'on creusa sous Grégoire XV & Urbain VIII, depuis le Tibre jusqu'au Cours, & de-là au Quirinal & au mont Pincio. Cet ancien égout passe près S. Ignace & va au Quirinal, recevant en chemin plusieurs autres égouts, & il donne véritablement une idée extraordinaire de cette Rome souterraine. Aussi Denis d'Halicarnasse dit que trois choses lui font voir principalement la grandeur de l'Empire romain, les aqueducs, les grands chemins, & les égouts. Pline & Strabon, en parlent avec la même admiration, ils nous représentent Rome comme étant aussi singulière sous terre qu'elle l'étoit au dehors, & Cassiodore, ou plutôt le Roi Théodoric dont il étoit Chancelier, dit que ces ouvrages paroissent si étonnans, que l'on ne voit

Autre égout  
de Rome.

rien ailleurs qui en approche : *Quæ tantum visentibus conferunt stuporem ut aliarum civitatum possint miracula superare. Videas illic fluvios quasi montibus concavis clausos per ingentia stagna decurrere. Videas structis navibus per aquas rapidas cum minima sollicitudine navigari.* Cassiod. lib. 3. epist. 30.

S. JOVAN BATISTA DECOLLATO , Eglise de la Confrairie de la Miséricorde ; elle avoit d'abord été formée à S. *Biagio della Pagnotta* dans *Strada Giulia*, & fut approuvée en 1487 ; les Pénitens portent des sacs noirs ; leur institut est d'assister les criminels depuis le minuit qui précède leur exécution , jusqu'à la mort ; ils ont un Chapelain pour dire la Messe deux heures avant le jour , confesser & communier le patient ; on donne à ce confesseur le pouvoir d'absoudre de tous les cas réservés : le cimetiere où on les enterre est près de-là. Les peintures de cette Eglise sont de bons maîtres , de même que celles de l'église de S. *Eligio* ou S. *Alo* , qui est située à l'endroit où étoit autrefois le marché au poisson , *Forum piscarium*.

S. OMOBUONO , Eglise des Tailleurs ; elle s'appelloit autrefois S. *Salvator in*

*Portico*, parce qu'elle étoit près du portique élevé par Auguste à l'honneur d'Octavie sa sœur ; ce portique construit des dépouilles de la Dalmatie, s'étendoit jusqu'à *S. Nicolo in Carcere* : du temps de Lucius Faunus on en voyoit les restes , & même Fabricius qui écrivoit en 1583 dit , qu'entre ces deux Eglises , à l'endroit où le terrain est le plus exhaussé par les ruines , il avoit vû tirer de terre des blocs de pierre de Tivoli , & des fragmens de grosses colonnes. On voit encore dans les caves de ces maisons qui font une espèce de triangle devant l'église de S. Omobuono des restes de ce portique & du bâtiment appelé *Curia Octaviæ*. Lorsqu'on est sur le bord du Tibre à l'endroit où il paroît un reste des anciens murs de Rome, si l'on regarde du côté du Capitole , on voit que ces murs devoient passer près de l'Eglise dont nous parlerons ci-après , & que le portique d'Octavie leur étoit presque joint. Plinè , L. 36 c. 5 , parle de beaucoup de belles statues qui y étoient. Ces portiques renfermoient les temples d'Apollon & de Junon , faits autrefois par Metellus.

STA. GALLA , autrefois *Sta. Maria in*

## 460 VOYAGE EN ITALIE.

*Portico*, Hôpital où l'on reçoit les pauvres qui n'ont point d'asyle, & les convalescens qui sortent de la Trinité des Pèlerins ; il est desservi par les Religieux de la Mere de Dieu, Congrégation de Lucques. L'Eglise fut bâtie dans une portion de l'emplacement du portique d'Octavie. On voit dans un ancien manuscrit de cette Eglise, cité par Nardini (page 328) que c'étoit le lieu de la maison paternelle de sainte Galla, fille de Simmaque, personnage consulaire à qui Théodoric fit couper la tête. Cette Sainte y donnoit à manger tous les jours à 12 pauvres : S. Grégoire le grand assure qu'il apparut miraculeusement à cette Sainte une image de la Vierge, que le Pape Jean I reçut de la main des anges, pour laquelle elle fit bâtir cette Eglise, à qui elle laissa tous ses biens pour se retirer dans un Couvent près de S. Pierre. En mémoire de cette Sainte on continua de pratiquer dans le même endroit les mêmes charités. La Maison Odescalchi augmenta l'établissement & forma un Hôpital considérable. La façade de l'Eglise est de l'architecture de Mathias de Rossi; les deux Anges de stuc qui sont en adoration, furent faits par le



Bernin, ils ont servi de modele pour ceux qui sont en bronze dans la chapelle du S. Sacrement à S. Pierre du Vatican.

S. NICCOLO IN CARCERE, Eglise Collégiale, située près la place de Montanara, dédiée à S. Nicolas Evêque de Mira. Le Cardinal Baronius dans ses notes sur le Martyrologe, sous le 4. de Mars, entreprend de prouver que c'étoit là qu'étoit l'ancienne prison bâtie par Servius Tullius, appelée *Tullianum* dans les anciens, & *Mamertinum* dans les Actes des Martyrs; mais tous les grands antiquaires, Biondo, Volaterrano, Fulvio, Marliano, Fauno, Panvinio, Ugonio, Donati, Nardini, ont pensé que c'étoit à S. *Pietro in carcere*, & que la prison de S. Nicolas n'étoit pas si ancienne. Voyez la longue dissertation de Nardini à ce sujet, (L. V. ch. 12. pag. 288 & 329.) Mais la prison qui a donné son nom à l'église S. Nicolas, est celle de Claudius le Decemvir, qui devoit être près du théâtre de Marcellus, & dont il est parlé dans le dernier chapitre du septieme livre de Pline. C'est dans cette prison qu'arriva le fait mémorable de tendresse filiale qu'on a si souvent cé-

Tendresse  
filiale,

lébré. *Humilis in plebe & ideo ignobilis puerpera supplicii causâ carcere inclusâ matre, cum impetrasset aditum à janitore semper excussa ne quid inferret cibi, prehensa est uberibus suis alens eam; quo miraculo salus matris donata filiæ pietati est, ambæque perpetuis alimentis, & locus ille eidem consecratus est Deæ, C. Quintio, M. Attilio Coss. templo pietatis extructo in illius carceris sede ubi nunc Marcelli theatrum est. (Plin. 7, 36.)* Dans le temps où il n'y avoit point encore d'horloges ni de cadrans solaires à Rome, on observoit le soleil dès le matin pour annoncer la premiere heure; on annonçoit de même le milieu du jour, & enfin la derniere heure, qui arrivoit lorsque celui qui étoit chargé de cette observation, voyoit que le soleil avoit été depuis la colonne d'airain jusques sur la prison: *A columna ænea ad carcerem inclinato sidere supremam pronunciabat.* C'est de la même prison qu'il faut entendre ce passage.

L'église de S. Nicolas fut principalement restaurée en 1599 par le Cardinal Aldobrandini sur les desseins de Jacques della Porta; elle est soutenue par des colonnes dont quatre sont de marbre blanc

cannelées , & quatre de marbre jaune d'Afrique, que l'on dit être du temple de Junon. Il y a sous le grand autel un ancien tombeau de porphyre noir, où il y a deux têtes Egyptiennes en relief: cette pièce est très-remarquable. L'autel du S. Sacrement est du Cavalier Baglioni, les peintures sont de Gentileschi & Montagna.

LE THEATRE DE MARCELLUS par lequel nous terminerons ce quartier, se trouve dans les dépendances du palais Orfini; il étoit à l'endroit où Numa avoit fait bâtir anciennement un temple de Janus, dont la statue avoit les doigts disposés de maniere à indiquer le nombre de 365, *ut per significationem anni, temporis, ævi se Deum indicaret.* (Pline 34, 3.) C'est là qu'étoit le *Sacrarium* de Numa, auquel Servius rapporte ces paroles de Virgile: *Sunt geminæ belli portæ &c.* où il y avoit deux petits temples, *propter Janum bifrontem.* Le Théâtre de Marcellus dont on peut voir une partie assez bien marquée du côté de la place Montanara; avoit 378 pieds de diamètre; Auguste le fit bâtir sous le nom de Marcellus son neveu; il reste une partie des portiques qui environnoient

Théâtre de  
Marcellus.

les degrés ; le surplus de ces portiques ainsi que le lieu de la scène ont été ruinés. Baltazar de *Perugia*, architecte contemporain de Raphaël, bâtit le palais Savelli sur les ruines & dans l'enceinte de ce théâtre ; la partie qui subsiste actuellement , consiste en deux rangs d'arcades décorées ; celles d'en bas ont des colonnes doriques , & celles d'en haut des colonnes ioniques. Ces deux ordres de colonnes sont engagés dans le mur d'un peu moins de la moitié de leur grosseur. Les arcades d'en bas & les colonnes doriques qui les décorent sont enterrées d'environ la moitié de leur hauteur. La corniche de l'entablement dorique est entièrement ruinée, ainsi que la plupart des chapiteaux ; il reste une partie de la corniche de l'entablement ionique : dans les arcades de l'ordre dorique , il y a actuellement des boutiques. Par ce qui reste de ce théâtre on juge qu'il a été fait dans le meilleur tems de l'architecture romaine ; il n'est pas possible d'en connoître le plan général, il n'en reste point assez de vestiges ; mais si l'on s'en rapporte au plan que *Serlio* & *Desgodets* en ont donné, ce devoit être une très-belle chose. Les ordres des colonnes qui sub-

fistent , sont d'une proportion élégante & gracieuse , qui convient parfaitement à un théâtre ; les chapiteaux ioniques ont un tour agréable : ce qui reste des moulures des entablemens des deux ordres est d'un beau profil , on y remarque surtout les soins que l'architecte a eû de leur donner des saillies en avant ; elles font connoître , qu'il y avoit peu de reculée pour voir ce théâtre. La suppression des archivoltas des arcades donne beaucoup de repos à tout l'entablement , & il paroît que l'architecte crut ne pouvoir point opposer une partie qui équivalut à l'architrave même. Les ailettes des arcades sont plus larges qu'on ne les fait ordinairement. Les modernes ont pris ce théâtre pour modèle des ordres doriques & ioniques , & se sont servis de sa proportion pour déterminer celle de deux ordres mis l'un sur l'autre.

Noli dans son grand plan de Rome indique les ruines du théâtre de Marcellus en forme d'ovale , ce qui diffère des plans de Serlio & de Desgodets. Si ces recherches étoient justes, on pourroit douter que ce monument eut été un théâtre , parce que la forme ovale a toujours été affectée aux amphithéâtres seulement.



## 466 VOYAGE EN ITALIE.

PALAZZO ORSINI , Palais qui occupe ce fameux théâtre de Marcellus ; c'étoit autrefois celui des princes Savelli , & il a passé dans la maison des ducs Orsini ; ce fut probablement dans le temps des guerres civiles qu'on changea le théâtre de Marcellus en un bâtiment fermé comme une espee de forteresse , qui devint ensuite un palais. On monte dans la cour par un assez long escalier , ce qui paroît venir de l'exhaussement du terrain produit par les ruines. On trouve dans cette cour deux grands tombeaux de marbre , ornés de bas-reliefs. Sur le portail il y en a un qui représente des Gladiateurs qui combattent contre les bêtes ; sur la porte de la salle , un bas-relief tiré de l'arc de Marc-Aurele , où il y a une figure de cet Empereur ; dans les appartemens , il y a une statue célèbre de C. Popilius , & d'autres bustes antiques. Les peintures les plus remarquables sont un S. Jérôme du Dominiquin ; deux têtes du Carrache ; l'entrée du prince Savelli , ambassadeur extraordinaire de l'Empereur sous Paul V. peinte par Tempesta ; l'audiance qu'il reçut du Pape , par Pierre de Cortone ; le repas que le Pape lui



CHAP. XVIII. Rome, 13<sup>e</sup>. Quart. 467  
donna dans le Palais pontifical , par le  
Dominiquin ; S. Jérôme & Alexandre  
le Grand , par le Carravage.

---

## CHAPITRE XVIII.

Rione di Trastevere , Quartier de là le  
*Tibre.*

**L**E treisieme Quartier de Rome est à  
l'occident du Tibre , aussi - bien que le  
quatorzieme , & pour cette raison il a été  
appellé *Trastevere* ; il s'étend depuis la  
porte du S. Esprit , qui est au nord ,  
du côté du Pont S. Ange , jusqu'au port  
de *Ripa grande* , qui est à la partie mé-  
ridionale de Rome.

*Le Janicule* , qui occupe une grande  
partie de ce quartier , est une montagne  
dont nous avons déjà parlé ( Tome III  
Chap. XIII ) qui fut renfermée en par-  
tie dans Rome , par Ancus Martius. Ce  
quartier - là étoit autrefois comme au-  
jourd'hui le quartier de la Populace.

*Janicule;*

Urbanus tibi , Cæcili , videris.

Non es , crede mihi : quid ergo ? verna es.

Hoc quod Transiberinus ambulator ,

Qui pallentia sulfurata fractis

Permuttat vitreis :

*Marialis I. 42.*

V vj

Il y avoit beaucoup de Porteurs de chaises, *Lecticarii*, beaucoup de Pêcheurs, de Tanneurs & d'autres ouvriers qui travailloient aux métiers les plus abjects ; on y vendoit les Esclaves ; enfin c'étoit le quartier le moins considéré de la ville, & c'est encore à peu près la même chose aujourd'hui ; les Trasteverins sont regardés comme un peuple à part, différent de celui de Rome.

Pline nous dit qu'on trouva au pied du Janicule, en creusant dans un champ, le tombeau de Numa, avec des livres qui furent brûlés par ordre du Sénat, 181 ans avant J. C. mais on ignore dans quel endroit.

PORTA DI SANTO SPIRITO, est la plus septentrionale de ce quartier ; elle s'appelloit autrefois *Porta del Borgo*, & fut bâtie par Urbain VIII. lorsqu'il renferma cette partie de Rome dans la nouvelle enceinte qu'il fit au Janicule. Cette porte fut commencée sur les desseins de Sangallo ; mais cet architecte étant mort, l'ouvrage est resté imparfait, comme l'observe Vasari, part. 3.

Une grande rue droite & bien percée appelée *Strada della lungara*, qui a 600 toises de long, va depuis cette

porte jusqu'à celle de Jules II. appelée *Settimiana*, ou vulgairement *Settignana*; cette rue est au pied d'une colline sur laquelle on voit d'abord l'Eglise de S. Onuphre, & elle fait partie de la Cité Léonine formée par Leon IV. vers l'an 850.

S. ONOFRIO, Eglise qui est occupée par les Religieux de S. Jérôme, ou du B. Pierre de Pise: cette Congrégation qui n'a que soixante-dix maisons en tout, fut fondée en 1439, par le Bienheureux Nicolas de *Forca-palena*, & achevée par la Maison Cupis. Le B. Pierre *Gambacorta* de Pise avoit voulu en 1380 se retirer dans la solitude, à l'imitation de S. Jérôme; il choisit une colline qui est à deux lieues d'Urbain, il s'y établit avec les compagnons de sa pénitence, & ils prirent le nom d'Hermites de S. Jérôme, du nom de ce pere de l'Eglise, le plus illustre, le plus sçavant & le plus austere de tous les Saints qui ont été les modèles de la pénitence chrétienne. Le B. Nicolas, étant venu de Pouzol à Rome, fit un semblable établissement d'Hermites sur le mont Janicule, & s'unit ensuite avec le B. Pierre de Pise, pour ne former qu'une seule Congrégation qui fut approu-

S. Onofrio.

Congrégation de S. Jérôme.

vée en 1446. S. Pie V. en 1568. admit ces peres aux trois vœux de religion, & leur donna la règle de S. Augustin : Sixte-Quint assigna cette Eglise pour le titre d'un Cardinal prêtre, & il fit faire en 1588. un chemin commode pour y monter.

Sur la porte extérieure de l'Eglise il y a une Vierge, peinte à fresque, avec l'enfant Jesus, & d'autres figures que l'on croit du Dominiquin. Dans la chapelle de Notre-Dame de Lorette, à droite, on montre un tableau d'Annibal Carrache : il y a encore d'autres peintures estimées.

Tombeau  
du Tasse.

Le tombeau du Tasse, celui d'Alexandre Guidi, Poëte Italien, & de Guillaume-Jean Barclay, illustre Anglois, rendent cette Eglise remarquable.

Le Couvent qui y est joint contient environ 30 Religieux ; ils ont dans leur bibliothèque les bustes du Tasse & de Barclay, des manuscrits du Tasse, une écritoire, une boîte & même un petit pot de terre, qui ont été à l'usage de ce dernier : cela fait voir à quel point la mémoire de ce grand homme est en vénération dans l'Italie : il mourut en 1595 à l'âge de 51. ans.

Dans le cloître du Couvent, les qua-

tre premières histoires de S. Onuphre à droite en entrant furent peintes par le Cav. d'Arpino, les autres par Vespasien, Strada, &c. il y a aussi une Vierge du célèbre Léonard del Vinci. Sous le portique extérieur, il y a trois histoires de S. Jérôme, par le Dominiquin; deux Sybilles, par le Baglioni; & une chapelle ornée de marbre & de peintures où il y a une Nativité, de François Bassan. De dessus la terrasse de S. Onuphre on a la rue de Rome d'un côté, & de l'autre les jardins *Philippini*, ceux du S. Esprit, & la ville *Barberini* qui semble dominer même S. Pierre du Vatican; au-dessus de cette partie du Janicule, il y a une maison de plaisance du Duc Lanti, dont l'architecture est de Jules Romain, de même que les peintures, qui furent faites ou par lui ou par ses élèves. On y voit des bas-reliefs antiques, parmi lesquels il y a un vase d'un beau travail. Il y a sur la même colline, près de la Longara, un Jardin très-agréable où le sçavant Prélat Monsignor *Evo-dio Assèmani* tient une grande assemblée le Dimanche après dîner; j'y ai vu le Card. d'Yorck, & d'autres personnes de la première distinction & du premier mé-



rite. Ce jardin est rempli de citroniers en pleine terre ; mais on leur fait des barraques tous les ans , encore périssent-ils dans les grands hyvers : M. Affemani me dit qu'il les avoit déjà renouvelés trois fois.

PALLAZO SALVIATI, situé dans la Longara , près du Tibre ; il fut fait par le Cardinal Bernard Salviati, sur les desseins de Nanni di Baccio Bigio , Florentin. Henri III, Roi de France , y logea ; la cour & les appartemens sont d'une beauté qui met le bâtiment de pair avec les premiers palais de Rome. Il y a un grand jardin sur la hauteur , par lequel on pourroit aborder en carrosse , même au premier étage de la maison.

Les tableaux , dont ce palais est rempli , sont estimés ; on y remarque sur-tout un Parnasse avec Apollon & les neuf Muses, du Tintoret ; un grand tableau qui représente deux sœurs, Marie & Françoise Salviati , dont l'une fut mere du Grand-Duc Côme I. & l'autre du Pape Leon XI, il est de François Furini ; le Lazare ressuscité du Tintoret ; un Paysage de Brilli sur cuivre ; une Magdelaine , d'Annibal Carrache une autre du Guide ; Jesus-Christ avec les trois Maries, de Paul Veronese ; une Vierge , du frere de Sébastien del Piombo ; une autre de Leonard del



Vinci ; S. Jean-Baptiste dans le désert , du Bronzin ; quatre sujets de l'ancien Testament , par André del Sarto ; J. C. allant au calvaire , de Jean-Antoine Sodomas ; un Crucifix , de Bronzin ; le portrait de Grégoire XIII. avec le Cardinal Neveu , figures entieres , très-estimées , du Dominiquin. Dans les deux salles d'audience , l'histoire de Céphale & de l'Aurore , d'Ariane & de Thésée sont peintes sur les voûtes , par Morandi. Dans la chapelle , les peintures de l'autel & des murs , sont de Santi di Tito ; la voûte est de Salviati.

Les Statues antiques sont en grand nombre dans les appartemens. Il y a par exemple 26 Bustes de marbre , Vénus , un beau Satyre , Bacchus , Jupiter , Apollon , des Muses , des Nymphes , des Vestales , une Grue de bronze , ouvrage rare qui fut trouvé dans la terre lorsqu'on travailloit à l'embellissement des Jardins.

LA VISITAZIONE, Eglise consacrée à la Visitation de la Vierge , & à S. François de Sales : elle est vers l'extrémité de la Longara. Le Pape Clément IX. fit venir des Religieuses de Turin pour y établir l'institut qui avoit été fondé en 1610.

à Anneci en Savoye, par la B. Mere Françoisse Fremiot de Chantal, qui vient d'être Canonisée en 1767. Il y a sur un autel à droite, un beau groupe de marbre, qui représente S. François de Sales, fait par François Moratti.

Farnesine.

LA FARNESINA, maison de plaisance des Princes de Farnese, actuellement du Roi de Naples, avec des jardins agréables le long du Tibre, célèbre par de belles peintures de Raphaël; on l'appelle aussi *Palazzo Farnese alla Longara*, pour la distinguer du grand palais Farnese, qui est à l'autre côté du Tibre près de *Strada Giulia*: elle est dans l'endroit où furent autrefois les jardins de l'Empereur Geta. C'étoit une espèce de maison de campagne que fit faire Augustin Chigi fameux banquier du seizième siècle, qui y régaloit souvent le Pape Léon X & plusieurs Cardinaux de ce temps-là. L'architecture de cette maison est de Baltazar Perruzzi.

La principale façade est divisée en trois corps, dont celui du milieu est le plus considérable; les deux autres corps sont en saillie & servent de pavillons à l'édifice principal, qui est décoré de deux ordres en pilastres, savoir le dorique en

bas, l'ionique en haut ; ces deux ordres sont couronnés l'un & l'autre d'un entablement. Celui de l'ionique a des modillons, & dans sa frise sont des enfans portant des guirlandes, d'un travail lourd, mais d'un bon effet. On a pratiqué des croisées dans les entre-pilastres, excepté dans le bas du corps du milieu où sont des arcades, donnant entrée à une loge ornée de peintures de Raphaël.

L'ensemble de cet édifice est bon ; les masses particulieres sont bien entre elles, c'est-à-dire, les pavillons avec le corps du milieu. Le caractère de la décoration est convenable pour une maison, en ce qu'il est gracieux, & la loge d'en bas décide bien l'entrée. Elle devoit faire encore mieux avant qu'on mit des vitres dans ces arcades. Quant au détail, les pilastres paroissent maigres, ainsi que les ailettes des arcades de la loge. La premiere salle ou la loge, est celle où l'on voit le conseil des Dieux & les noces de Psyché, qui furent peints par Raphaël, aidé de ses élèves Jules Pippi, Raphaël Lino del Colle, Gaudenzio Ferrari, de Milan, & Jean François Penni surnommé le *Fattore* ; cette

salle est décorée intérieurement d'arcades vraies & feintes, dont les piles sont peintes en marbre. Ces arcades sont lunette dans la voûte ; les arrêtes de cette voûte sont marquées par de grosses guirlandes de fruits, qui se détachent sur un fond bleu : dans les lunettes des arcades au droit des piles, sont des enfans & différens groupes de figures, formant vingt-quatre tableaux triangulaires. Tout le milieu est occupé par deux morceaux de peintures, qui sont supposés être des tapisseries tendues avec des clous, ce qui forme deux grands tableaux quarrés longs.

Peintures  
de Raphaël.

On peut dire en général sur cette loge, que les compositions en sont belles, & qu'elles rappellent bien l'excellent goût de l'antique ; le dessin en est pur, mais la couleur en est rouge ; ces fresques ont beaucoup souffert lorsque la galerie étoit ouverte ; & depuis ce temps-là elles ont été restaurées par *Carle Maratte*, qui a rechampi d'un bleu trop foncé tous les fonds des tableaux sur lesquels les figures se détachent.

Des vingt-quatre tableaux triangulaires dont on vient de parler, il y en a quatorze dans les lunettes de cette voûte.

te, représentant des Amours qui portent les attributs des Dieux ; ils sont joliment pensés, dans des attitudes très-variées, mais d'une nature trop musclée pour des enfans : Ils sont accompagnés d'oiseaux & d'autres animaux, symboles des Divinités qu'ils représentent ; ces animaux sont de *Jean d'Udine*, élève de *Raphaël*.

Commençons par le premier tableau de la lunette de la voûte à main gauche en entrant ; on y voit un Amour qui tient un arc, & éprouve avec le bout du doigt une des fleches qu'il veut tirer de son carquois : il y a dans un coin un autre Amour dans une nuée qui regarde en bas, & de l'autre côté deux petits oiseaux qui se becquetent en volant.

2. Un Amour portant le foudre de Jupiter, d'un très-joli caractère ; il est suivi de l'aigle.

3. Un autre qui porte le trident de Neptune avec des oiseaux aquatiques.

4. Deux Amours, dont l'un porte la fourche de Pluton, & l'autre retient le chien Cerbère ; il a des chauves-fouris pour attributs.

5. Un Génie portant l'épée & le bouclier de Mars avec des oiseaux de proie,

## 478 VOYAGE EN ITALIE.

6. Un enfant portant les attributs d'Apollon , un arc & un carquois ; d'un côté on voit le griffon , & de l'autre l'hirondelle.

7. Un autre Amour portant le caducée de Mercure ; il est suivi de trois pies , symbole de la parole & des voleurs.

8. Un Amour portant un échalas chargé de pampres , avec une panthère qui s'élance pour courir , symbole de Bacchus.

9. Un Génie portant la flûte appelée *Syrinx* , ou sifflet du Dieu Pan ; à côté de lui une choüette à qui les oiseaux font la guerre.

10. Un Enfant portant un bouclier & un casque ; à côté un oiseau de proie & deux autres petits oiseaux qui se disputent un papillon.

11. Un autre Enfant portant encore un bouclier & un casque.

12. Deux Amours portant avec effort la massue d'Hercule ; en bas une harpie à queue de poisson , avec des ailes de chauves-fouris , & un petit oiseau courant après un papillon.

13. Un Enfant portant le marteau & les tenailles de Vulcain ; ses attributs sont une salamandre , trois petits oiseaux qui



mangent un grillon , & une hirondelle qui présente l'estomac taché de rouge.

14. Un Amour conduisant un lion & un cheval-marin attelés ensemble.

Les dix autres tableaux triangulaires sont au dessus des pilastres.

Le premier représente l'Amour adolescent prêt à lancer un trait, Vénus lui montrant Pŷché pour qu'il la blesse ; le peintre a supposé Pŷché hors du tableau : c'est un des plus foibles de la galerie , mais il y a cependant un grand caractère de dessein.

2. L'Amour qui, contre l'intention de sa mere, est devenu amoureux de Pŷché, la montre aux Graces , & leur fait admirer sont choix ( Pŷché est toujours supposée hors du tableau ) ; les trois Graces se grouppent bien , leurs caractères & leurs contours sont beaux & élégans , il n'y a que l'Amour qui se lie mal avec la composition , & qui semble n'être mis que pour remplir un des angles du tableau. En peignant les Graces , le peintre a choisi une blonde , une brune , & une chataine ; il a eu soin aussi que les tons de chairs en fussent variés , en les choisissant de nature plus ou moins languine. Il n'a pas été également heureux

en peignant l'Amour, qui n'a que de l'expression, mais dont la couleur est d'un rouge d'écrevisses, & dont le dessein est roide & moins pur que celui des autres figures.

3. Vénus se plaignant à Junon & à Cérès de ce qu'elles lui cachent Pŷché: la figure de Vénus est très-belle & telle qu'il convenoit de représenter la mere des Amours; la tête en est d'un grand caractère & pleine d'expression; elle est bien en colloque avec Junon qui lui répond, & Cérès qui l'écoute, paroît prendre beaucoup d'intérêt dans cette conversation: les coëffures de ces divinités sont du meilleur goût, & leurs airs de tête bien variés.

4. Vénus allant trouver Jupiter pour lui demander la punition de Pŷché: elle est tirée dans un char par quatre colombes attelées à un simple fil. Cette figure est d'un grand caractère de dessein: le char est de forme antique, mais il se présente mal, il a presque l'air d'une marmite; Vénus est coëffée à peu près comme les Napolitaines du côté de Mola di Gaeta, ce qui forme un très-bon effet.

5. Vénus devant Jupiter lui demande la punition de Pŷché; elle a bien l'attitude

tude d'une personne qui supplie ou qui demande avec instance : Jupiter n'est pas représenté à chevelure noire , & tel qu'Homere le dépeint , mais il a au contraire des cheveux blancs & une barbe grise , & il paroît touché de sa plainte : il est assis sur son aigle , ayant la foudre sur son bras.

6. Mercure part pour exécuter les ordres de Jupiter ; il a une trompette à la main. Cette figure est bien en l'air & dans un bon mouvement , mais le choix de la nature n'en est pas assez jeune , & les contours en sont prononcés ; son caractère de tête a beaucoup perdu par la restauration.

7. Pfyché portée par deux Amours , tient la boîte de vermillon de Proserpine , que Vénus lui avoit commandé d'aller chercher : on peut dire que cette Pfyché est belle en tout point ; la figure en est bien pensée & joliment groupée avec les Amours : Raphaël n'a pas craint de la représenter de face , elle a les yeux baissés ; ses traits sont de la plus grande délicatesse , elle joint toutes les graces de la jeunesse avec un air de sagesse & de naïveté ; sa drapperie est traitée d'une maniere simple & légère.

8. Pſyché préſente la boëte à Vénus, qui lève les bras d'étonnement, en la voyant de retour. Pſyché a un air craintif; ſa tête eſt gracieuſe, mais n'eſt pas ſi belle que dans le tableau précédent; à l'égard de la tête de Vénus elle eſt ſans nobleſſe.

9. L'Amour obtient de Jupiter de rendre la beauté à Pſyché. Jupiter le lui accorde, & le baiſe en le prenant ſous le menton: ce tableau eſt le mieux compoſé qu'on puiſſe trouver; l'action eſt rendue avec toute la précision imaginable: Jupiter a l'air d'un vieillard tendre, ſans néanmoins rien perdre de la grandeur de ſon caractère, ce qui forme une ſçavante oppoſition de nature avec la figure de l'Amour adoleſcent qui reçoit ſes careſſes d'une manière ingénue.

10. Mercure conduit Pſyché dans les cieux. On trouve que Raphaël a riſqué beaucoup en mettant ces deux figures debout à côté l'une de l'autre; il faut ſuppoſer que Mercure l'enlève d'une ſeule main, en la ſoulevant ſous l'épaule; ce qui ne paroît pas poſſible dans l'attitude où il eſt: la tête de Mercure eſt finie; eſt bien coëffée, le choix de nature en eſt bon, le corps beau & bien deſſiné, mais

le bras qu'il tient étendu en l'air est trop gros ; Pſyché eſt vêtue légèrement , elle a les bras croifés , & conſerve un air naïf qui relève l'éclat de ſa beauté. Raphaël l'a représentée encore de face , & elle eſt ſi reſſemblante par-tout , qu'on la reconnoît ſur le champ : on doit obſerver qu'en la peignant fort belle , il en a cependant fait une phifionomie de goût ; au lieu que pour Vénus il ſ'eſt contenté de choiſir un caractère grand , rendu par une belle régularité de traits , mais qui renferme quelque choſe de moins ſéduiſant.

Le premier des deux grands tableaux du milieu du plaſond représente Vénus & l'Amour , plaidant leur cauſe devant le conſeil des Dieux : Mercure qui prévoit le jugement , n'en attend pas la déciſion , & préſente à Pſyché la coupe d'ambroſie pour lui procurer l'immortalité ; l'ornement de ce tableau tient des plus beaux bas-reliefs antiques. Chaque divinité eſt bien caractérisée , tant par le deſſein que par les attributs. L'Amour , Vénus , & Jupiter , qui ſont les principales figures , ſe préſentent les premiers à la vuë , & dès le premier coup-d'œil on ne peut douter du ſujet : Jupiter , Neptu-

ne, & Pluton, ont l'air de ressemblance qui doit se trouver entre trois freres, mais ils sont dans des caracteres variés, & tels qu'il convenoit à chacune de ces divinités : la Junon a l'air un peu commune, ainsi que la Diane, & quoique ces deux têtes soient bien coëffées, le Peintre auroit pu éviter de mettre deux profils l'un sur l'autre : la Minerve est jolie mais trop jeune ; Raphaël l'a vêtue telle qu'on la voit dans l'antique : Janus est représenté avec ses deux têtes, dont les caracteres portent de bonnes oppositions : le Vulcain a bien l'air d'un forgeron : Hercule appuyé sur sa massue écoute avec un air de fierté : le profil de Bacchus est fin & charmant : Apollon a un air froid, & Mars paroît efféminé : le fleuve du Nil a une tête très-belle, & le Tygre est d'un très-grand caractère : la figure de Vénus est courte & lourde : si les ailes de l'Amour eussent été moins grandes, la composition y eut peut-être gagné : le Mercure & la Psiché sont dessinés avec toute l'élégance possible, & de la plus grande beauté.

Le second tableau représente le banquet nuptial, Cupidon & Psiché y sont



admis avec les Dieux ; les Graces répandent sur eux des parfums , & les Heures sèment des fleurs sur la table ; Ganimede présente l'ambroisie à Jupiter ; Bacchus verse du vin à de petits Amours pour le porter aux convives ; Vénus pour égayer la fête amene en dansant les Muses qui environnent le dieu Pan jouant de la flûte , & Apollon l'accompagne de sa lyre. Ce tableau ne laisse rien à désirer du côté de la composition ; les groupes y sont beaux & bien enchaînés ensemble ; les têtes de Psyché & de l'Amour sont admirables , & les coëffures en sont bien traitées ; les Graces & les Heures sont jolies , & dans des attitudes naturelles ; Jupiter a un caractère de Pluton ; on préfère celui que Raphaël lui a donné dans ses autres tableaux : Ganimede qui est placé sur le devant , n'y est mis que pour interrompre une partie de la table , & il ne peut gueres servir Jupiter du plan qu'il occupe : le Bacchus est d'un beau caractère de dessin , mais trop lourd ; l'Hercule est traité d'une manière très-mâle & les contours de Déjanire sont bien coulans ; le groupe de Vénus & des Muses est très-beau ; l'Apollon est dans l'attitude d'un homme à qui l'on

feroit mettre le pied sur une caisse pour le dessiner , & les muscles de son dos sont trop ressentis : Vénus a l'air très-gracieuse , elle tient un peu du caractère de tête de Psiché ; il auroit mieux valu que le Peintre lui eût conservé le caractère qu'il lui a donné dans ses autres tableaux.

La galerie qui vient après la loge est encore de Raphael ; la voûte est décorée de tableaux & de stucs feints d'un très-bon style , ajustés ensemble avec beaucoup de goût. Raphaël peignit les fresques de cette galerie dans son premier temps ; comme c'est un de ses plus foibles ouvrages , nous nous contenterons d'en citer les principales pièces. On remarque d'abord sur le mur un grand tableau représentant Galathée sur les eaux : elle est debout dans une coquille traînée par des dauphins , dont elle tient les rênes ; une Néréïde la précède & une autre la suit ; elles sont l'une & l'autre portées par des Centaures marins : un Triton sonne de sa conque , & trois Amours qui voltigent en l'air , lancent leurs traits sur ces divinités. Ce tableau est d'une plus petite manière que ce que Raphaël a fait depuis ; mais on y trouve

beaucoup de finesse dans les têtes , ainsi que dans les caractères ; ce qu'on pourroit lui reprocher dans cet ouvrage, c'est que la tête de la Galathée est moins belle que celle de la Néréïde qui la suit. Cette Néréïde est portée par un Triton admirablement bien dessiné : la tête de celui qui souffle dans la conque , est aussi de la plus grande beauté.

On remarque sur le haut de la muraille qui est du côté de la porte , une grande tête colossale d'Alexandre le Grand , peinte en grisaille , ou crayonnée avec du charbon de la main de Michel-Ange ; il étoit venu pour chercher Daniel de Volterre alors occupé à peindre les lunettes de cet appartement ; ne l'ayant pas trouvé, il se fit un amusement d'indiquer ainsi par quelques coups de crayon quel étoit celui qui étoit venu en l'absence de son ami. D'autres prétendent , que pendant que Raphaël travailloit à sa Galathée , Michel-Ange l'étoit venu voir , & ne l'ayant pas trouvé, peignit cette tête colossale : ils ajoutent que Raphaël l'ayant vû , & sentant bien que le Peintre vouloit lui reprocher qu'il travailloit d'une petite maniere, il l'abandonna sur le champ pour adopter celle

qui lui a si bien réussi , & qui lui procurera l'immortalité : au reste il n'y a pas dans ces anecdotes grande apparence de vérité , la tête en grisaille étant d'un trop mauvais caractère de dessein pour être attribuée à Michel-Ange.

Dans le milieu de la voûte, un tableau représentant la Nuit, assise sur une chaire antique au milieu d'un char d'or traîné par deux taureaux, dont un blanc & l'autre roux : la Nuit tient les rênes ; sa tête est belle, & ses bras sont bien dessinés.

Dans un exagone de la voûte, Hercule combattant le lion ; la figure en est très-bien composée, mais il est d'une nature trop adolescente.

Dans une lunette une Femme tenant un tableau ovale, sur lequel est peinte une galère : elle a un joli tour & elle est bien drapée.

Dans l'un des autres tableaux de la voûte, Europe en présence de Jupiter ajuste une couronne de violettes sur la tête du taureau ; le Jupiter a l'air bas, mais l'Europe a un joli profil ; cette figure est svelte, & traitée entièrement dans le goût de l'antique.

Dans une chambre du second appar-

rement , il y a une vue des trois arcades du temple de la Paix , avec une des belles colonnes de ce temple , qui étoit alors sur place. Sébastien del Piombo y peignit Poliphème , mais cette partie est gâtée. Balthazar Peruzzi y fit le char de Diane , les histoires de Méduse , & des flucs en peinture si bien imités , que le Titien même s'y trompa d'abord & les prit pour de vrais ornemens en relief. Dans l'appartement d'en haut , il y a des ornemens tout au tour de la salle , & les forges de Vulcain au dessus de la cheminée , qui sont aussi de Raphaël. Une des chambres fut peinte par Jules Romain , qui y représenta Roxane & Alexandre , & la famille de Darius : Sébastien del Piombo & Annibal Carrache y travaillèrent aussi. Ces peintures ont été restaurées au commencement du siècle , par Carle Maratte.

Il y a aussi des Statues dans ces appartemens ; c'est là qu'est une Vénus célèbre appelée *Venere Callipighe* , ou Vénus aux belles fesses ; la tête & les mains sont modernes ; deux Vénus accroupies & dans le bain , Agrippinne , Homere , une tête colossale de César qui ressemble à la statue du Capitole.

Palais Cor-  
fini.

**PALAZZO CORSINI :** Ce palais qui est vis-à-vis de la Farnesine , dans la Lungara , a été fait sous le pontificat du Pape Corsini Clément XII , sur les desseins du Cavalier Fuga ; c'est un des plus beaux palais de Rome , & c'est celui dont l'enceinte & les dépendances sont des plus considérables , car ses jardins s'étendent jusques au sommet du Janicule. C'étoit autrefois le palais des Riavi , parens de Sixte IV , où la Reine Christine logea , & dont elle fit l'asyle des gens de lettres.

L'architecture de ce palais a l'air de la fraîcheur & de la magnificence ; la distribution du plan en est fort belle , mais la décoration extérieure n'est pas estimée. L'escalier qui conduit à tous les appartemens se présente en face d'une manière très-noble ; les appartemens sont grands , & décorés par une grande collection de tableaux , dont voici les principaux.

Un très-beau Breughel de velours , représentant une chasse à l'entrée d'une forêt : le paysage en est charmant.

Le mariage de sainte Catherine ( ) petit

(a) Les Italiens l'appellent *Santa Caterina delle Ruote* , parce qu'on la représente ordinairement avec la rouë , qui fut l'instrument de son martyre ;

on la représente aussi , épousant l'Enfant Jesus. Les critiques ne sont point d'accord au sujet de cette Sainte. J. Bailliet au 25 Novembre.



tableau de *Saffo Ferrato*, d'autres l'attribuent à Paul Veronese; il est très-fin de dessein; les caractères de têtes sont jolis, & la couleur agréable.

Quatre petits tableaux de *Gaspard Poussin*: une belle représentation de la nature, mais dont les sites ne sont pas si intéressans que ceux de *Nicolas Poussin* son beau-frère.

La boutique d'un Boucher, par *Tenieres*, peinte avec vérité.

Jacob qui va en *Mésopotamie* avec sa femme & ses troupeaux, par *Benedetto di Castiglione*; morceau bien composé, & d'une belle touche.

Un beau saint André, du Calabrese, d'un pinceau bien facile.

Un saint Barthélemy qu'on écorche; par *Lanfranc*, pur de dessein & d'une couleur assez vigoureuse, mais ce tableau est dégoûtant d'ailleurs, à cause du sujet.

Un beau *Vouvremens*, représentant un Chasseur à cheval, qui s'arrête pour laisser pisser un autre cheval de main, qu'il conduit.

Un joli *Tenieres*, représentant un Flamand qui tient d'une main un pot de bière & de l'autre sa pippe; dans le

fond il y a des paysans qui se chauffent.

Un beau tableau du Bourguignon, représentant un champ de bataille d'une belle pâte de couleur, & peint facilement.

Un grand Paysage, sur le devant duquel il y a une chute d'eau; c'est un des plus beaux tableaux de Gaspard Poussin; le site en est vaste, bien choisi, les plans bien décidés, on s'y promène pour ainsi dire, & les arbres en sont parfaitement feuillés.

Un Enfant qui met sa main dans le corset de sa mere, par Michel-Ange de Caravage; tableau d'une belle couleur, peint dans le clair & sans dureté.

Une sainte Famille, du Baroque: la tête de la Vierge est très-gracieuse, ainsi que celle du Jesus & du petit S. Jean; il est foible d'ailleurs.

Une très-belle tête de St. Jean, représentant un homme qui lit un livre en rouleau.

Une tête de profil, représentant un Vieillard, par Rubens; il est d'une grande liberté de pinceau & d'une belle touche.

Une belle tête du Pape Farneze Paul III, peinte avant qu'il fut Pape, par Ra-

phaël ; elle est très - belle , dessinée à la maniere de ce maître , mais coloriée dans celle du Titien.

Une Adoration des Bergers , du Bassan ; tableau bien composé ; les attitudes sont vraies , le couleur locale belle , & les têtes de bergers dans de bons caracteres ; mais la tête de la Vierge est ignoble.

Un beau Guide , représentant Hérodias qui tient la tête de St. Jean dans un plat ; cette tête de St. Jean est belle ; celle d'Hérodias est gracieuse , d'une belle couleur & finement dessinée.

Noé remerciant Dieu après le Déluge ; tableau du Poussin , aussi-bien colorié que bien dessiné & bien composé.

Un St. François montrant un Crucifix , bel ouvrage d'Annibal Carrache.

Deux petits tableaux de Rubens , d'une belle couleur , où il a voulu imiter Tenieres ; l'un représente une Femme assise tenant une bourse , on voit un homme à côté d'elle un genou en terre , & un troupe de soldats qui arrivent ; le pendant représente des hommes & des femmes jouant au trictrac.

Un tableau de Garofolo , représentant St. Augustin qui médite au bord

de la mer sur le mystère de la Trinité ; la figure du Saint a beaucoup de noblesse, & les habillemens en sont bien jetés ; la Gloire est trop foible , & le tout est peint d'une maniere seche.

Eliézer venant trouver Rachel vers le puits , pour lui proposer le mariage d'Isaac , lui offrant les présens dont Abraham l'avoit chargé ; tableau de Carle Maratte bien dessiné ; Rachel a beaucoup de grace , elle est bien drapée , mais la couleur générale est foible.

Une belle tête D'ECCE HOMO , par le Guide.

Le *Campo vaccino* , & les ruines des Thermes de Dioclétien , deux des plus beaux ouvrages de Jean-Paul Pannini , d'une bonne couleur , & où il y a beaucoup d'effet & d'enfoncement.

Un beau Paysage du Poussin , où l'on voit sur le devant un Satyre qui dort , de petits Satyres & d'autres figures.

Une belle Mosaïque d'après le Guide, représentant un buste de femme appuyée sur le coude & méditant sur un livre.

Un autre tableau en mosaïque , où sont les portraits en pied de Clément XII & de son neuveu le Cardinal Corfini. On ne peut rien de mieux exécuté ;

les détails en sont très-beaux ; on est étonné de voir avec quelle vérité les dentelles y sont rendues ; c'est dommage que les pierres n'en soient pas plus petites.

Quatre belles Fresques de M. Lallemand qui ont fait sa réputation à Rome ; l'une représente une Cascade, la seconde un Paysage où il y a un tombeau, la troisième une Marine, la quatrième le Château Saint Ange & le Vésuve ajustés ensemble dans la même vue.

Une belle Statue antique de marbre ; grande comme nature, représentant une Femme drapée, une main pendante, & de l'autre relevant sa draperie ; les masses générales de la draperie sont belles, & les graces du nud sont très-bien ressenties sous la draperie.

On y remarque encore un S. Jérôme, figure entière, le portrait de Philippe II & celui du Card. Alexandre Farnese, du Titien ; le portrait du Rembrandt fait de sa main, la Nativité de la Vierge, du Carrache ; une sainte Famille, du Schidone ; l'Enfant Jesus avec St. Jean, du Cignani ; une Vierge d'André del Sarto ; une de Michel-Ange ; le Mariage de la Vierge, la Nativité de la Vierge, de Pierre de Cortone ; un St. Sébastien,

avec d'autres tableaux de Rubens ; une sainte Famille, du Parmesan ; un portrait du Card. Bandini , & d'autres tableaux, par le Dominiquin ; le portrait d'un Doge de Vénise, par le Baroche, &c.

La Bibliothèque du Palais Corsini est composée de sept chambres contiguës, dont chacune contient des livres d'une matiere particuliere ; elle est en très-bon ordre , & considérable par le nombre & la rareté des manuscrits , des livres imprimés , & des estampes ; cette Bibliothèque est ouverte au public, & les Princes Corsini entretiennent un Bibliothécaire pour cet effet. M. Bottari, Prélat qui est connu par son savoir , est attaché depuis long-temps à la maison de Corsini, & il a beaucoup contribué à la formation de cette Bibliothèque.

Il n'y a guères en Italie d'aussi belles collections d'Estampes que celle du Palais Corsini : cette collection est sans doute bien au-dessous de celle de la Bibliothèque du Roi ( à laquelle on travaille depuis un siècle, & qui renferme trois cents mille Estampes ) , mais elle en contient beaucoup qui ne sont point à la Bibliothèque du Roi. Il y a de ces estampes qu'on ne montre pas volontiers ; par



exemple, la suite des estampes lascives d'après les Carraches, aussi recherchées, mais cependant moins obscènes que celles qui ont été faites pour le livre de l'Arétin qui est intitulé : *Capriciosi e piacevoli ragionamenti di M. Pietro Aretino*.

Les Jardins du Palais Corsini sont aussi ouverts au public ; on y trouve des bosquets très-agréables, des bois rustiques & solitaires, une montagne au sommet de laquelle est un grand pavillon dont on découvroit les appartements en 1765, & beaucoup de statues. Il y a aussi un bosquet en forme d'amphitéâtre avec une fontaine dans le milieu, où se tiennent quelquefois les assemblées publiques de l'Académie de Quirini, dont le Cardinal Neri Corsini est le Dictateur perpétuel, & qui a pour objet les Antiquités de Rome.

Académie  
des Quirini.

PONTE - SISTO, entre le Palais Corsini & le Palais Spada, est un pont à quatre arches, construit à l'imitation des ponts antiques ; la structure en est assez belle, mais les détails sont de petite manière & ne conviennent pas au caractère d'un pont. Il s'appelloit autrefois *Janiculensis*. Aurelius Nardini dit qu'on y voyoit anciennement une inscription

qui prouvoit que l'Empereur Trajan l'avoit fait rebâtir ; mais M. Venuti croit que c'est celui qui fut refait par Antonin , & qui ayant été encore ruiné , fut nommé *Ponte - Rotto*. Sixte IV. le fit refaire en 1473. & il a conservé son nom.

---

## CHAPITRE XIX.

Suite du treizieme Quartier.

*Colline de S. Pierre in Montorio.*

**L**A grande rue que l'on trouve en tournant sur la droite , au bout de la Longara, s'appelle *Piazza delle Fornaci* ; elle conduit à la montée du Janicule qui va vers la porte S. Pancrace. Il y a sur cette côte une dizaine de moulins à bled , allant par le moyen de l'*Acqua Paola* qui descend en abondance de la grande fontaine de *S. Pietro in Montorio* : la fabrique de tabac y a été établie par Benoît XIV. On y trouve aussi la papeterie du Cavalier Sampieri, une fabrique de fer, un moulin à myrte, un pour les couleurs, un foulon à draps ( *gualtieria* ou *gualchiera* ) qui va par la même eau. Depuis que Bé-lisaire avoit commencé à établir les mou-

lins sur le Tibre, il n'y en avoit plus dans les hauteurs, ce fut le Pape Innocent XI. qui en fit refaire quelques-uns dans l'endroit dont nous parlons.

Il n'y a point de moulins à vent en Italie; les pays chauds & voisins des tropiques ne sont par sujets aux vents variables & impétueux que nous avons si souvent dans le Nord, & sur lesquels est fondé l'usage des moulins à vent; mais on y supplée aisément par l'abondance des eaux.

BOSCO PARRASIO, Jardin de l'Académie des Arcades, ou théâtre champêtre où se tiennent les assemblées, situé sur le penchant de la même colline. Il a été décoré par Antoine Canevari, Architecte romain; ce fut Jean V. Roi de Portugal, qui en fit la principale dépense; le Pape en 1750. le fit restaurer, & le Roi Joseph, actuellement régnant, l'a fait embellir de nouveau en 1760. Nous parlerons plus au long de l'Académie des Arcades, lorsqu'il sera question de la littérature de Rome.

S. PIETRO IN MONTORIO, église de Récollets (a), située au sommet du

Théâtre des  
Arcades.

(a) On les appelle en Italie *Riformati*; c'est la Congrégation de la sécrète observance, qui fut ap-

## 500 VOYAGE EN ITALIE.

Janicule ; son nom étoit *in Monte aureo* , & plus anciennement *in Castro aureo* , à cause d'un ancien château qui y étoit , & des sables jaunes & couleur d'or qu'on y trouve. Pancirole & Alveri disent que c'étoit une des églises fondées par Constantin le Grand ; elle fut une des vingt Abbayes de Rome ; ayant été ensuite abandonnée elle fut cédée en 1472 aux Cordeliers de l'Observance , & ensuite aux Réformés qui y habitent , pour lesquels le Roi d'Espagne Ferdinand IV & Isabelle la firent rebâtir sur les desseins de Baccio Pintelli. Philippe III en 1605 fit faire devant l'église la place & la fontaine qu'on y voit , & fit construire un gros mur pour soutenir l'éboulement des terres.

Transfiguration de Raphaël.

LA TRANSFIGURATION, de Raphaël, ouvrage immortel qui est regardé comme le chef-d'œuvre de ce grand Peintre , & par conséquent le premier tableau de l'univers , est sur le maître-autel de l'église de S. Pierre in Montorio, mais il y est dans une situation peu favorable pour être bien vû , le grand autel

prouvée par Clément VII en 1532 ; elle fut introduite en France en 1595 par Louis de Gonzague ,

Duc de Nevers. V. Spondanus & Rinaldi , sur l'année 1532.

CHAP. XIX. Rome, 13<sup>e</sup>. Quart. 501  
étant mal éclairé. La belle copie qui est  
au palais Barberini, est beaucoup plus  
facile à examiner.

Le sujet de ce tableau est Notre-Seigneur qui ayant conduit S. Pierre, S. Jacques & S. Jean sur le Thabor, devint en leur présence tout rayonnant de gloire, & *transfiguratus est ante eos*, (Matth. 17. Marc 9. Luc 9.). On voit Notre-Seigneur en l'air ayant Moysé & Elie à côté de lui : au bas du tableau il y a plusieurs Apôtres autour d'un démoniaque dont on leur demande la délivrance. Ce tableau est bien composé ; on ne pouvoit mieux réunir les deux actions ; il y a une variété prodigieuse dans les attitudes & dans les airs de tête ; les caractères en sont bien frappés ; & l'on ne pouvoit y désirer plus d'expression ; les draperies en sont simples, bien jettées & traitées d'une manière méplate ; le dessin en est très-pur, l'intelligence du clair-obscur y est bien entendue, il est très-harmonieux, & sa couleur est une des plus vraies qu'on ait admirée dans les ouvrages de Raphaël, sans cependant être des plus vigoureuses. Il y a dans le coin sur la montagne deux Saints en petit, l'un est S. Etienne

à genoux, on ne sçait trop ce qu'ils y font ; on croit que c'étoit les patrons de celui qui fit faire le tableau.

On a aussi reproché à ce bel ouvrage une duplicité d'action & de sujet. La scène du démoniaque & celle de la Transfiguration paroissent en effet très-différentes ; mais il faut observer que suivant l'Evangile elles se passoient précisément dans le même temps & assez près l'une de l'autre. J. C. étoit sur la montagne, les Apôtres l'attendoient plus bas ; on leur amène le possédé, ils montrent avec le doigt que celui qui opère les miracles est monté sur le Thabor ; on le voit dans le lointain, tandis que la foule des Apôtres & du peuple est présentée sur le devant du tableau. Il me semble que ce seroit imposer au génie des loix bien arbitraires, que de lui contester le droit d'unir ensemble des sujets qui se marient si naturellement par le temps, le lieu & tous les genres de rapport. Au reste cela est bien indifférent au mérite de la peinture. Ce tableau fut le dernier ouvrage de Raphaël, & on le porta en triomphe à son convoi comme le gage de son immortalité.

La première chapelle à main droite



dans cette église est ornée de peintures dont Michel-Ange avoit donné les desseins , & qu'il retoucha lui-même , à ce qu'on assure , après que Sébastien del Piombo eût employé six ans à les exécuter ; elles représentent la Flagellation de J. C. à la colonne , avec beaucoup d'autres figures.

Dans la quatrième chapelle il y a un bel autel de marbre , & un tableau de Georges Vasari qui représente S. Paul encore jeune , que des soldats conduisent à Ananie qui lui ouvre les yeux : parmi les spectateurs il y a un portrait de Vasari : ce tableau est pur de dessein , mais mauvais d'ailleurs à tous égards. Les statues de la Religion & de la Justice qui sont dans les niches , celles des mausolées de la Maison Monti , & les autres sculptures de la chapelle sont de l'Ammanati, célèbre Sculpteur dont nous avons si souvent parlé dans la description de Florence , mais dont les ouvrages sont rares à Rome. Des enfans en marbre accouplés devant les piédestaux soutiennent la corniche de cette balustrade , ils sont entièrement nuds & exécutés sur les desseins de Vasari : cette sculpture n'est ni bonne ni mauvaise , mais une pareille ba-

lustrade conviendrait mieux dans un jardin que dans une église où elle est un peu indécente.

Dans la chapelle de S. Jean-Baptiste à gauche les peintures passent pour être de François Salviati ; les statues de S. Pierre & de S. Paul sont un bel ouvrage de Daniel de Volterre & de *Lionardo Milanese* , son élève. La balustrade a été faite avec des colonnes de jaune antique trouvées dans les jardins de Salluste.

La chapelle de S. François d'Assise fut décorée par le Cavalier Bernin. Il y a un bas-relief en marbre de François Baratta , qui fit aussi les statues des deux mausolées , dont les bas-reliefs sont de François Sala , élève du Bernin : dans la dernière chapelle les stigmates de S. François furent composées par Michel-Ange , & coloriées par Jean de' Vecchi.

Sur l'autel de la quatrième chapelle à gauche est un tableau du *Fiammingo* , ou François Stellaert , représentant Notre-Seigneur qu'on met au tombeau ; il est dans la manière du Caravage , mais plus fondu dans ses ombres , d'une très-belle couleur & d'une belle touche. A l'égard de ses caractères de têtes ils n'ont aucune noblesse. Les deux autres tableaux

bleaux de cette chapelle sont du même Peintre. Ils représentent J. C. portant sa croix , & J. C. élevé en croix ; ils sont peu corrects de dessein.

On voit dans la cour du cloître de S. Pietro in Montorio un petit temple rond , périptère , soutenu par 16 colonnes doriques de granite noir , d'environ 24 pieds , avec une coupole & des statues. Ce petit édifice passe pour un des meilleurs ouvrages du Bramante ; Gamuci le met en parallèle avec les chefs-d'œuvres de l'Architecture Romaine , ( *Antichità di Roma* , 1588. in-8°. Venezia ). Ce temple est en effet d'une très-jolie masse, les colonnes qui sont doriques & de granite, sont sur un piédestal qui est élevé sur trois degrés de même hauteur que le piédestal ; cette disposition des colonnes, du piédestal & des degrés forme un bon effet. La balustrade qui est au-dessus de l'entablement est un peu trop haute , & paroît maigre : il auroit été à désirer que l'attique eût été moins haut & mieux décoré , que les balustres eussent été plus ferrés , & qu'il y eût des piédestaux à-plomb de chaque colonne. La coupole est d'une très-jolie proportion , elle est élevée sur une espèce de soubassement ou de

piédestal qui fait très-bien : le couronnement qui forme la masse d'une lanterne , est d'une très-bonne proportion , mais la boule qui porte la girouette est trop forte.

Lieu du Mar-  
tyre de saint  
Pierre.

Dans la chapelle souterraine qui est au-dessous de cette petite église , est un autel où il y a un crucifiement de S. Pierre , du Guide ; c'est-là que , suivant l'ancienne tradition , S. Pierre fut crucifié ; du moins c'est le sentiment de Baronius , de Vegius , d'Ottavio Panciroli , de Fioravante Martinelli & de Giorgio Porzio. D'un autre côté , le plus grand nombre des Antiquaires soutient que c'est au Vatican que S. Pierre fut crucifié , & dans les environs même de l'endroit où l'on sçait qu'il fut enterré. Suivant Pietro Mallio & Pietro Comestore , ce fut sur la montagne du Vatican ; selon Flavio Biondo , ce fut dans la rue du *Borgo* qui conduit à S. Pierre ; suivant Tiberio Alfara-  
rano , dans l'endroit où est l'église même de S. Pierre du Vatican ; suivant le Frere Onofrio Panvinio , dans la voie triomphale ; suivant Giulio Ercolano , dans le Cirque de Caligula ; suivant Anastase le Bibliothécaire , dans les jardins de Néron ; selon Damas & Linus , près du pa-

lais & de l'obélisque de Néron : plusieurs de ces sentimens peuvent très-bien se concilier. Quoi qu'il en soit , Ferdinand & Isabelle firent élever ce bel édifice dans l'endroit où l'on supposoit que S. Pierre avoit été martyrisé , & l'on y mit l'inscription suivante: *B. Petri, Apostolorum Principis Martyrio Sacrum Ferdinandus, Rex Hispaniarum, & Elisabetha, Regina Catholici, post erectam ab eis ædem posuere, anno Salutis 1502.*

Fontaine  
Pauline.

ACQUA PAOLA : c'est le nom d'une des trois plus grandes fontaines de Rome, construite en 1615 par Jean Fontana, sous le regne de Paul V, avec les matériaux tirés du *Forum* de Nerva ; ce Pape fit réparer vers l'an 1610 les anciens aqueducs & reconstruire les parties dégradées, sur une longueur de 35 milles , ou près de 12 lieues , depuis Bracciano qui est à sept lieues au nord-ouest de Rome , & distribua cette eau dans tout le quartier du Janicule , du Vatican & même au-delà des ponts.

Les aqueducs , dont nous venons de parler , étoient , suivant quelques Auteurs, ceux de l'*Aqua Aurelia* , ainsi nommée parce qu'elle venoit , comme la voie Aurelia , de la partie du couchant ; Nar-

dini croit que Trajan fut le premier qui la fit conduire à Rome , & que pour cet effet elle s'appella auffi *Aqua Trajana*. D'autres ont pensé que c'étoit l'*Aqua Augusta* , qu'Auguste fit conduire pour la naumachie ; mais il est plus probable que celle d'Auguste étoit l'*Aqua Alfeatina* , venant du lac Alsetia , situé sur la *Via Claudia*, ou l'*Aqua Sabbatina* qui venoit de deux sources situées près du lac de Bracciano ou de l'Anguillara , qui étoit autrefois *Lacus Sabbatinus*. C'est le sentiment de Fabretti & d'Eschinardi. Les fontaines qui fournissent l'eau à l'acqueduc sont très-bonnes ; les conduites sont presque toutes sous terre ; le célèbre Dominique Castelli qui présida au rétablissement de cet acqueduc sous Paul V , trouva qu'il étoit revêtu dans toute sa longueur de grosses & grandes briques , dont la forme est telle qu'elles entrent les unes dans les autres pour que l'eau ne puisse recevoir du terrain où elle passe aucune sorte d'impression. Alexandre VIII fit renforcer les acqueducs , Innocent XII y ajouta le grand bassin & d'autres ornemens de la fontaine.

L'édifice est composé de trois grandes arcades avec deux petites : des trois gran-



des arcades sortent trois fleuves d'eau qui se dégorgeant dans un bassin. Dans les petites arcades on a placé les armes de Paul V, c'est-à-dire, un dragon & un aigle qui jettent de l'eau. Sur les piles des arcades il y a six colonnes ioniques modernes de granite. Au-dessus est un attique dans lequel est l'inscription, & au-dessus de cet attique est une espèce de tabernacle où sont placées les armes de Paul V. Toute cette architecture est de Fontana, mais elle est d'un style maigre, sans proportion, & n'a aucun rapport avec le caractère d'un édifice rustique, tel que doit être celui d'une fontaine. Ce qu'elle a de plus remarquable est sa grandeur avec sa quantité d'eau; en effet, c'est de toutes les fontaines de Rome la plus abondante, & celle qui est la mieux construite pour faire paroître les eaux dans toute leur beauté; on l'apperçoit des extrémités de Rome, & il semble que l'on voie trois torrens descendre de la montagne: nous avons remarqué ci-devant combien de moulins elle faisoit aller en descendant vers le palais Corsini. Il n'y a pas de fontaine pareille dans l'univers.

GIARDINO DE' SIMPLICI, jardin de

## 510 VOYAGE EN ITALIE.

Jardin de  
Botanique.

Botanique situé derrière la fontaine dont nous venons de parler : il fut établi par le Pape Alexandre VII, pour les démonstrations des plantes usuelles : Clément XI y fit faire un bâtiment qui sert d'école, dans lequel un Professeur de la Sapience va faire les démonstrations de Botanique à certains jours de l'été.

PORTA SAN PANCRAZIO, qui est tout près de-là, est celle où commençoit la *Via Aurelia*, actuellement le chemin de Civita Vecchia ; c'est la porte la plus occidentale de Rome, elle est à 2100 toises, ou une petite lieue de la porte S. Lorenzo, que nous avons vu être la plus orientale de toutes, & qui conduit à Tivoli : cela donne une idée nette de la largeur de Rome.

S. PANCRAZIO, église des Carmes Déchauffés, située hors de la porte S. Pancrace, sur le chemin qui est à droite appelé autrefois *Via Vitellia*, du nom de la famille des Vitellius qui firent faire, ou du moins restaurer cette grande route. Cette église fut bâtie vers l'an 272 par S. Felix I, & porte le nom de S. Pancrace, Romain, qui souffrit le martyre à l'âge de 14 ans : elle est située dans l'endroit où étoit le cimetière de S. Cale-

podius , auquel elle fut d'abord consacrée ; elle fut donnée par S. Grégoire le Grand aux Bénédictins qui l'abandonnerent ensuite ; les Religieux de S. Ambroise de Milan l'occupèrent à leur tour : enfin Alexandre VII la donna aux Carmes , qui y tiennent un Séminaire pour leurs missions du Levant , suivant la fondation de François Cimino , Baron de Caccuri en Calabre.

Les colonnes du grand autel sont de porphyre , il y a dans la nef deux chaires faites de tables de porphyre , c'est ce qu'on appelloit autrefois *Ambones* ; près de celui de l'Evangile il y a une grande colonne de marbre antique , dont les taches sont singulieres , & il y a hors de l'église quatre belles colonnes de granite.

Deux escaliers conduisent, l'un à l'endroit où S. Pancrace fut décollé, & l'autre dans l'ancien cimetiere de S. Calpodius. Il y avoit autrefois dans cette église une épitaphe de *Crescentius Nomentanus*, qui étant parvenu à s'emparer du château S. Ange , fut ensuite tué par les soldats de l'Empereur , & fut enterré à S. Pancrace. C'est encore dans cette église que le Pape Jean XXII reçut Louis, Roi de Naples, & qu'Innocent III

fit le couronnement de Pierre, Roi d'Ar-  
ragon.

Les jardins de l'Empereur Galba  
étoient auffi fur le Janicule, hors la  
porte S. Pancrace, fur la *Via Aurelia*.

## CHAPITRE XX.

*Suite du 13<sup>e</sup>. Quartier, des envi-  
rons de Ripa grande.*

**F**N revenant dans l'intérieur de la vil-  
le on trouve au bas du Janicule diffé-  
rentes églises, qui ne sont pas assez con-  
sidérables pour devoir nous occuper  
long-temps. Celle de Ste. Marguerite  
est de l'architecture de Carlo Fontana ;  
il y a des peintures estimées. Ste. Ruffine,  
couvent établi en 1602 par Madame de  
Montoix, les Dames qui y sont ne font  
pas de vœux solennels, on les appelle  
*Orsoline*. L'hôpital de sainte Marie & de  
S. Gallican, où il y a 110 lits. Sainte  
Agathe, église bâtie à l'endroit où étoit  
la maison paternelle de S. Grégoire II.

SAN. GRISOGONO : il y a beaucoup  
de mâle dans le premier ordre du por-

tail de cette église , qui est décoré de colonnes doriques. La nef a aussi deux rangs de très-belles colonnes de granite d'ordre ionique , tirées de la naumachie d'Auguste , ou des thermes de Sévere , qui étoient près de-là , & des colonnes antiques d'albâtre & de porphyre ; son plafond est très-riche , & renferme un tableau du Guerchin , représentant S. Grigore enlevé au ciel : beau tableau , très-vigoureux , mais où il y a peu de repos.

S. Benoît *in Piscinula* , église où il y a une chapelle qu'on dit avoir servi d'oratoire à S. Benoît , & un portrait de ce Saint qu'on assure avoir été fait de son vivant.

Près de-là on voit le *Ponte Rotto* , Ponte Rotto.  
ou les restes de l'ancien pont qui étoit appelé *Pons Palatinus* : nous en avons parlé dans le Chapitre X.

Un peu plus bas le long du Tibre , il y a un jardin de la Maison Pamphile , avec une maison agréable , que le peuple de Rome regarde comme une maison maudite , parce qu'il appartient à Donna Olympia , dont le gouvernement sous Innocent X fut détesté dans Rome.

Les restes du pont appelé *Sublicius* ,

Pont d'Ho-  
rarius Co-  
clès.

Sainte Cé-  
cile.

se voient dans les basses eaux, un peu au-dessous du jardin Pamphile ; c'est ce pont qui fut si célèbre par la valeur d'Horatius Coclès, l'an de Rome 246.

S<sup>A</sup>. CECILIA *in Trastevere*, belle église de Bénédictines, bâtie à l'endroit même où étoit la maison de Ste. Cécile, vierge & martyre ; elle fut consacrée par S. Urbain I. vers l'an 230. S. Pascal I. la rebâtit l'an 821, & y fit transporter du cimetière de S. Calixte les corps de Ste. Cécile, de S. Valérien son époux, & de S. Tiburce son beau-frère. Cette église fut long-temps occupée par l'Ordre des Humiliés ; mais S. Pie V. l'ayant supprimé en 1570, comme nous l'avons raconté à l'occasion de Milan, Clément VIII la donna aux Bénédictines qui ont fait faire un très-beau couvent ; l'église a été embellie par les Cardinaux Sfondrato & Acquaviva.

Le grand autel est de marbre de Paros ; il est orné de quatre belles colonnes de marbre antique blanc & noir ; la statue de la Sainte est d'Etienne Maderno ; elle est couchée & drapée, telle qu'on l'a trouvée dans son tombeau : l'intention en est très-bonne, & elle a un caractère de vérité ; mais elle



est d'un travail très-maigre & tout-à-fait de petite maniere.

Le tombeau est formé d'albâtre , de jaspe & d'agate , le pavé même est d'albâtre & d'autres pierres orientales ; il y a 18 colonnes de marbre & de granite , aux portiques & aux autels. De la premiere chapelle à main droite on passe dans une chambre où Ste. Cécile avoit son bain , & où elle reçut le coup mortel : on y voit encore l'ancien tuyau de plomb qui portoit les eaux qui étoient échauffées dans la chambre souterraine , & les tuyaux de brique par lesquels on faisoit venir de plusieurs côtés une vapeur chaude pour échauffer l'étuve ; cette chapelle est ornée de payfages de Paul Brilli ; mais les tableaux qui représentent la décollation de la Sainte & son couronnement , sont d'un auteur anonyme qui a cherché à imiter le Guide ; on y reconnoît une belle couleur , mais déjà presque perdue ; la tête de la Sainte est très-belle , & paroît copiée d'après Raphaël.

Le mausolée du Cardinal Sfondrato est orné de belles statues de Carle Marderno ; la chapelle voisine décorée par Vanvitelli , renferme différentes reliques

dans des reliquaires d'or, d'argent & de cryftal , entre autres le voile de Ste. Cé-  
cile.

Le corps de cette Sainte repose fous l'autel dans la chapelle de la Confeflion ; il y eft entier & fans corruption , dans la même poflure que la ftatue dont nous avons parlé , en une châffe d'argent que le Pape Clément VIII. fit faire en 1599 , après avoir été délivré de la goutte. Les quatre autels de la Confeflion Ste. Cé-  
cile font ornés de tableaux du Baglioni, de reliquaires en pierres orientales , & de 90 lampes d'argent qui brûlent fans interruption.

Dans un coin de la cour qui eft devant l'églife , il y a un tombeau antique remarquable par fa grandeur & par fa forme.

S<sup>A</sup>. MARIA DELL' ORTO , églife de la Communauté des Fruitiens & des Epiciers , avec un hôpital pour leurs malades , eft bâtie vers l'endroit où les Antiquaires difent que Porfenna étoit campé , lorsque Mutius Scævola pénétra jufqu'à fon camp , & fe brûla la main en fa préfence , l'an de Rome 246. C'eft-là qu'étoient du moins les *Prata Mutii* , dont la République lui fit préfent pour prix de fon courage, dont l'étendue n'é-

toit que d'un *Jugerum* ou les deux tiers d'un arpent de Paris.

Cette église de Ste. Marie dell' Orto fut bâtie vers l'an 1489, par les contributions volontaires de plusieurs personnes pieuses, sur les desseins de Jules Romain; la façade est de Martin Lunghi; la tribune du grand autel, de Jacques della Porta; les peintures dont il est orné, sont le Mariage & la Visitation de la Vierge, par Frédéric Zuccheri; la Naissance de N. S. est de Thadée Zuccheri. C'est-là que l'on conserve une image de la Vierge qui fut trouvée à la porte d'un jardin, dont la célébrité occasionna la construction de cette église, & lui a fait donner le nom de *Madonna dell' Orto*.

Le Cavalier Baglioni a peint dans la voûte plusieurs histoires de la Vierge; les Prophetes sont des Zuccheri, & les Sybilles de Torelli. La premiere chapelle à droite en entrant dans l'église, a une belle Annonciation peinte sur le mur par Thadée Zuccheri; la seconde chapelle est de Philippe Zuccheri; la troisieme, de Baglioni; la quatrieme, de Niccolo da Pesaro, aussi bien que la chapelle de S. François. Il y a beaucoup

## 518 VOYAGE EN ITALIE.

d'autres peintures estimées dans cette église : on y remarque aussi un Ange en marbre fait par M. le Gros.

S. MICHELE à Ripa grande , hôpital considérable qu'on appelle *Hospice Apostolique des Enfans* ; il a pris son nom d'une petite chapelle de S. Michel qui s'y trouvoit dès l'année 1686 , & où le Cardinal Odescalchi établit une maison pour des enfans délaissés. Innocent XII augmenta cet établissement ; Clément XI y ajouta un hospice pour des personnes âgées & invalides , hommes & femmes , avec une maison de correction pour les jeunes-gens qui se conduisent mal , sous la direction des Peres des Ecoles Pies ; enfin Clément XII y ajouta une prison pour les filles de mauvaise vie. Le bâtiment neuf est de Carlo Fontana , il s'étend le long d'un quai qui est bâti sur le bord du Tibre ; c'est le seul quai qu'il y ait à Rome ; car dans cette ville , comme dans celle de Londres , on manque tout-à-fait de cet embellissement qui orne si bien Paris , Florence , Pise & beaucoup d'autres villes considérables : le quai de Ripa grande est planté d'arbres le long de la rivière , avec un grand bâtiment régulier qui lui

Quai du Tibre.

fait face , & la promenade en est très-agréable , aussi bien que celle de la porte qui est près de-là.

S<sup>A</sup>. MARIA *del buon Viaggio* , petite église qu'on a bâtie au-dessous de la grande façade de l'hôpital , à la place d'une autre , où les Mariniers avoient coutume de se recommander à la Vierge , ce qui l'a fait appeller *N. D. de bon Voyage* ; elle s'appelloit aussi *Sa. Maria della Torre* , à cause d'une ancienne tour que S. Léon IV y avoit fait bâtir vers l'an 848 , de même que plusieurs autres sur les bords du Tibre , pour arrêter les courses des Sarrafins qui remontoient souvent le fleuve.

RIPA GRANDE , port du Tibre où débarquent les marchandises qui viennent de la mer , en remontant le Tibre , comme celles qui descendent des terres ont leur port à *Ripetta* ; le débarquement des anciens étoit sur l'autre rive , au pied du mont Aventin , comme nous l'avons déjà remarqué ; mais Innocent Douze fit bâtir par Rossi & Fontana les magasins de la Douanne , le portique où l'on met les marchandises à couvert , & le logement des commis, c'est ce qu'on appelle à Rome *Dogana nuova di Ripa grande*.

PORTA PORTESE, la plus méridionale des portes de Rome à l'occident du Tibre, est celle où commençoit le grand chemin appelé dans Publius Victor *Via Portuensis*, qui conduisoit à Porto ; il y a sur cette route plusieurs cimetières de Martyrs, ou souterrains creusés par les Fidéles, dont il est parlé dans les Auteurs Ecclésiastiques, tels qu'Adon, Bede, Mallius, Cencius, Camerarius, Panvinus, &c. Les principaux furent celui de S. Félix, qui fit donner aussi à cette route le nom de *Strada di S. Felice* ; celui de Pontianus, ou des Saints Abdon & Sennen ; celui de *Generosa ad Sextum Philippi*, & celui de S. Jules, Pape. Bosius y trouva aussi un ancien cimetière des Juifs, creusé grossièrement dans le tuf, & marqué dans plusieurs endroits par le chandelier à sept branches.

S. FRANCESCO *a Ripa*, église de Cordeliers Observantins, située entre le lieu où l'on croit qu'étoient les jardins de César, & celui où étoient les thermes de Sévere, suivant le plan de Bufalino. Les Bénédictins qui avoient cette église, la cédèrent à S. François en 1229, avec le consentement de Grégoire IX.

On montre dans le couvent la cham-



bre où couchoit S. François; le Cardinal Alexandre Montalte en fit une chapelle Chambre de  
St. François. qui est ornée d'un bel autel. On conserve dans la sacristie le Crucifix qui parloit à S. François, suivant l'Auteur de sa vie. Il y a encore dans la chapelle, dont nous avons parlé, un portrait du Saint qu'on dit avoir été fait de son vivant, & que d'autres prétendent être du Dominiquin; enfin on y montre la pierre sur laquelle il mettoit la tête quand il étoit forcé de quitter ses prières & de céder au sommeil.

Il y a dans l'Eglise des peintures & des sculptures de bonne main : par exemple dans le chœur, un tableau de St. François en extase, par le Cav. d'Arpino : la Naissance de la Vierge, de Simon Vouët; la Vierge tenant J. C. mort, passe pour être d'Annibal Carrache; il y a dans le mausolée de Laura Mattei un bas-relief antique très-estimé.

La Chapelle de la croisée à gauche; a été décorée en marbres par Mola : on y voit une statue de la Bienheureuse Louise Albertoni, représentée mourante, par le Bernin; figure très-bien pensée, d'un beau caractère de tête, mais dont les mains ne sont pas belles : les draperies en sont excessivement maniérées;

son habit, qui est celui d'une Religieuse ; devroit être comme de la laine , & il l'a traité comme une étoffe de soie.

Au - dessus de cette figure est un tableau d'autel du Baciccio ; c'est la Vierge qui présente l'Enfant - Jesus à Ste. Anne prête à le recevoir. Le profil de la Vierge est très - beau ; l'Enfant - Jesus est un peu fort ; il y a en général de l'expression & de la couleur dans ce tableau , mais peu de correction de dessein , singulièrement dans la main de la Vierge.

Les histoires de divers Saints Religieux de l'ordre, qui sont dans le cloître, ont été peintes par le frere Emmanuel Côme. L'image de S. François peinte à fresque , hors de l'église dans une niche où est la fontaine , étoit du Guide , mais il n'en reste presque plus rien.

La Naumachie d'Auguste étoit à l'endroit où l'on voit l'Eglise de S. *Cosimato* , entre *Ripa grande* & S. *Pietro in montorio* , ou du moins dans les environs ; c'étoit un grand bassin destiné à des Jeux ou Combats sur l'eau , environné d'un bosquet près duquel Néron fit bâtir ensuite des guinguettes ; *Extructaque apud nemus quod navali stagno circum posuit Augustus, conventicula & caupona, & post-*

*ta vano irritamenta luxus ; dabanturque stipes, quas boni necessitate, intemperantes gloria consumerent. Tac. Ann. XIV.*

Près de là étoient des Jardins que César avoit rendu publics, & qu'il donna au peuple romain par son testament.

Jardin de César.

*Trans Tyberim longe cubat is prope Cæsaris hortos.*  
*Hor. 1. Sat. 9.*

Le Temple de la Fortune bâti par *Servius Tullius* étoit aussi dans le même canton.

S. COSIMATO , église des religieuses de Ste. Claire , sous le vocable de S. Côme & de S. Damien , située dans les Jardins de César ; elle étoit occupée autrefois par les Bénédictines qui la cédèrent en 1450 aux Franciscaines ; celles-ci embrassèrent en 1550 l'étroite observance , sous la direction des sœurs Séraphine & Théodore , qui vinrent du couvent de Foligno établir la réforme : il y a quarante Religieuses dans ce couvent. L'Eglise fut rebâtie en entier par Sixte IV. en 1475 ; on révéra sur le grand autel l'image ancienne de la Vierge qu'on suppose peinte par les Anges ; elle étoit autrefois à S. Pierre sur l'autel de S. Processo & Martiniano ; des voleurs l'enleverent pour en ôter les

Image d'a.  
lèbre.

pierres précieuses de l'entourage , & jetterent la peinture dans le Tibre : la manière dont elle y fut retrouvée augmenta la réputation de cette Madonne ; on la plaça sur le pont près duquel elle s'étoit arrêtée , qui prit de là son nom de Pont de Ste. Marie , d'où elle a été ensuite transportée dans l'église dont nous parlons.

Il y a dans la cour une fontaine faite en 1731 où l'on a mis une très-belle conque de granite , ovale , ornée d'anneaux & de têtes de lions , qui a dû servir à des bains antiques.

Fleurs artificielles.

Les Religieuses de ce Couvent sont celles qui passent pour travailler le mieux les fleurs artificielles , sur-tout celles qui se font avec la soie ; à l'égard des fleurs de plumes , je parlerai plus bas de celles qui se font dans une maison particulière vers la place Colonne. On a à *S. Cosimato* une très-belle rose pour 3 paules , une aigrette formée de quarante petites fleurs pour 10 paules ou 5 liv. 7 sols de France.

*S. CALISTO* , église de Bénédictins de la Congrégation du Mont-Cassin ; le Pape Paul V. la donna à ces Pères pour celle qu'ils avoient à *Montecavallo*. C'étoit la maison d'un Soldat

Romain , où S. Calixte Pape , s'étoit retiré dans le temps des persécutions ; il fut pris l'an 226. & jetté dans un puits que l'on y montre encore. Ce fut Paul V. qui fit ouvrir devant cette Eglise les deux rues dont l'une va à S. *Costmato* & l'autre à S. François. Les Religieux de S. Paul y viennent pendant l'été pour se soustraire au mauvais air.

Il y a près de S. Calixte une fontaine qui ne jette plus d'eau , & qu'on appelle *Fontana secca* ; elle est connue à Rome par l'espece de convention ou de traité que fit avec le peuple de Rome Crescevari , pour appaiser le tumulte quavoit occasionné l'arrivée des Espagnols & des Allemands dans la guerre de 1745 on l'appella en conséquence la paix de *Fontana secca*.

S<sup>A</sup>. MARIA in *Trastevere* , ancienne Basilique & Collégiale fondée par S. Calixte , Pape , l'an 224 , la première qu'on ait consacrée à la S<sup>c</sup>e. Vierge dans Rome ; située à l'endroit où , suivant quelques antiquaires , étoit la *Taberna meritoria* , hôtel des Invalides ; on y nourrissoit aux dépens du Sénat , les Soldats qui étoient hors de service par leur vieillesse ou par leurs blessures. Dans la sui-

te elle devint une espece d'auberge que S. Calixte obtint vers l'an 224 de l'Empereur Alexandre Sévere, qui aimoit les Chrétiens : voilà pourquoi elle est appelée dans les anciens rituels *Basilica Calixti*, à cause de son fondateur, & *Basilica Julii*, parce qu'elle fut reconstruite par S. Jules I, l'ape, l'an 340. Elle a été aussi appelée *Sta. Maria ad Præsepe*, & *ad Fontem Olei*, parce qu'on a écrit qu'au temps de la naissance de N. S. il étoit sorti de terre vers cet endroit une source d'huile, qui coula pendant un jour entier si abondamment, qu'elle alla déboucher dans le Tibre, qui est à plus de 120 toises de-là. C'est ce que rappelle l'inscription qui est à côté du grand autel : *Fons olei*.

Enfin on l'a appelée *Tempio de' Raven-nati*, parce que le quartier de-là le Tibre, où les soldats de la marine d'Auguste avoient leurs casernes, prit son nom de la flotte de Ravenne, qui étoit la plus considérable de toutes.

Cette Eglise a été restaurée par divers Papes, & sur-tout par Adrien I & par Innocent II en 1139. Le Pape Albani Clément XI, aimoit spécialement cette Eglise, où sont les tombeaux de ses on-



cles ; il fit faire au commencement du siècle un beau portique , dont les colonnes sont en partie de granite , & sur lequel il y a quatre grandes statues qui représentent S. Calixte & S. Corneille , Papes & Martyrs , S. Jules Pape , & S. Calepodius Prêtre & Martyr , dont les reliques sont dans cette Eglise. La première fut faite par M. Théodon sculpteur françois ; la seconde par M. Maille , Bourguignon ; la troisième par Lorenzo Ottone , & la quatrième par Vincenzo Felici , Romains : il y a sous ce portique un ancien vase de marbre , orné de bas-reliefs , & plusieurs inscriptions curieuses , soit ecclésiastiques soit romaines , que le Chanoine Boldetti fit encastrer dans les murs. L'Eglise même paroît construite en partie avec des fragmens d'antiquités : la nef est soutenue par deux rangs de onze colonnes , toutes de différens diametres , de différentes hauteurs & de différens chapiteaux ; elles sont de granite rouge & de granite noir. Les modillons qui sont dans les corniches de cet entablement , ne sont positivement que des fragmens de corniches d'autres entablemens antiques : malgré cette bigarure , il regne dans le

tout quelque chose de mâle & de beau.

On compte encore dix autres colonnes antiques au portique & aux grands arcs de la croisée. ( ) Il y a quatre colonnes de porphyre au grand autel ; la mosaïque qu'on voit à la tribune , quoique faite peu après la mort d'Innocent II, vers l'an 1143, se soutient encore , mais une partie de l'image de ce Pape étant tombée , fut renouvelée dans le dernier siècle. Cette mosaïque représente J. C. & la Vierge ; on y voit à gauche S. Pierre , S. Corneille , S. Jules Pape , S. Calepodius Prêtre & Martyr ; à droite S. Calixte & S. Laurent ; on y a aussi représenté Isaïe , Jérémie , & les deux villes de Jérusalem & de Bethléhem , d'où l'on voit sortir douze Anges ; les mosaïques inférieures qui représentent la Vierge & les douze Apôtres : sont d'un temps postérieur. Dans un coin de l'Eglise à gauche du grand autel , il y a un mor-

(a) M. Venuti appelle ici la croisée *chalcidica* , mais dans tous les Auteurs ce mot est employé à exprimer la tribune , ou la partie arrondie qui termine ordinairement le chœur. Voyez Magri Hieroglexicon verbo *Tribuna*.

Ce mot est tiré des anciens temples Payens ; voyez Vitruve , Arnobe , Isidore de Siviglia , *Allacci de templis Græcorum* ; *Ciampini vetera monumenta* ; *Bingham orig. & antiq. Christ.* T. 3.

ceau de mosaïque antique, faite avec de petites pierres naturelles, trouvées près de l'Eglise; elle représente un Germain avec une oye.

Le Cardinal Pierre Aldobrandini fit faire la voûte de la nef du milieu; le Dominiquin en dessina toutes les peintures, & peignit lui seul l'Assomption de la Vierge, avec les Anges dont elle est environnée, & qui sont dans un ovale de stuc: cette Assomption du Dominiquin est belle & plafonne très-bien. La sixième chapelle à droite fut décorée sur les desseins du Dominiquin; il y a un enfant qui répand des fleurs, peint dans un coin de la chapelle, & qui est un bel ouvrage de ce maître: le Cardinal d'Yorck y a fait faire un autel très-riche, & une grille d'un beau travail. De l'autre côté est la chapelle du S. Sacrement, de l'architecture d'Onorio Lunghi; les peintures sont de Pasquale Cati, de Jesi, qui a représenté le Concile de Trente & d'autres actions de Pie IV; il y a une figure de ce Pape au-dessus du grand autel. La chapelle de S. Jérôme est d'une architecture singulière, d'Antoine Gherardi, qui a peint aussi le tableau qu'on y voit. Dans la chapelle de S. Jean

le tableau du grand autel est d'Antoine Carrache, & la voûte de Nicolas de Pefaro.

La confession ou chapelle souterraine est l'endroit d'où l'on a dit que la fontaine d'huile étoit sortie ; on y conserve les corps des quatre Saints dont nous avons indiqué les statues sur le portique de l'église, & en outre la tête de sainte Apollonie vierge & martyre, un bras de S. Pierre, un de S. Jacques le Mineur, un de S. Nicolas Evêque, une partie du voile de la Sainte Vierge, de la crèche, du suaire de N. S. de l'éponge & de la vraie Croix.

Dans la sacristie est le Martyre de S. Frederic Evêque, par Giacinto Brandi, assez bon tableau, on y voit un effet de lumiere qui est heureux.

Sainte Cécile & sainte Françoise Romaine avoient beaucoup de dévotion à cette Eglise : le Pape Innocent II y est enterré, de même que plusieurs Cardinaux, plusieurs personnes des Maisons Altemps, Albani, Ludovisi, &c. Jean Lanfranc & Cirro - Ferri, peintres célèbres ; les mausolées qui sont dans la croisée de l'église, sont ornés de statues & de sculptures estimées, quoi-

qu'on n'en nomme pas les auteurs.

La Fontaine qui est sur la place de l'Eglise fut faite dès le temps d'Adrien I; elle a été rétablie en 1694 par Innocent XII, sur les desseins du Cav. Carlo Fontana, & c'est une des plus abondantes & des plus remarquables qu'il y ait à Rome.

ST<sup>A</sup>. MARIA DELLA SCALA, Eglise de Carmes déchauffés, bâtie en 1592 par le Cardinal de Côme, sur les desseins de François de Volterre; la façade est de Mascherino. Le nom de *Scala* est venu d'une image de la Vierge qui fut trouvée sur l'escalier d'une maison, & à la quelle on attribua beaucoup de miracles; c'est pour cela qu'on a mis sur la porte une statue de la Vierge en marbre, qui est représentée assise sur un escalier, elle est de Valloni.

La première chapelle de l'Eglise à droite fut peinte par Gerard Hondthorst, peintre Hollandois, connu en Italie sous le nom *Gherardo delle Notti*, qui mourut en 1660. Dans la quatrième chapelle il y a deux bas-reliefs, dont l'un est de M. Slodtz & l'autre de Philippe Valle, qui a aussi fait les deux Chérubins.

Le tabernacle du grand autel est com-

posé de pierres rares , avec seize petites colonnes de jaspe oriental , sur les desseins du Cav. Rainaldi ; les deux petites statues de saint Joseph & de sainte Thérèse qui sont sur les portes du chœur, sont de l'école du Bernin ; il y a dans le chœur une grande fresque du Cav. d'Arpino.

Dans la chapelle suivante où est l'image de la Vierge qui a donné le nom à cette Eglise , il y a un mausolée de la Maison *Santa Croce* , fait par l'Algarde. Toutes les peintures qui sont sur les murs de l'église & du chœur , sont du P. Luc , Religieux Flamand du même Ordre.





## CHAPITRE XXI.

Rione di Borgo, *quartier du Vatican.*

LE quatorzieme, ou le dernier Quartier de Rome, qui est celui du Vatican, s'appelle *Borgo*, c'est-à-dire, fauxbourg, parce qu'on ne le considéroit pas autrefois comme faisant partie de Rome; ce fut Sixte-Quint qui en fit un quatorzieme quartier, pour imiter le nombre des quatorze régions de Rome ancienne. Il lui donna pour armes un lion & une étoile sur trois montagnes, avec ces mots, *Vigilat sacri Thesauri custos*: le lion fait allusion au nom de Cité Léonine, que S. Léon IV donna à cette partie de Rome, lorsqu'il la fit environner de murs, vers l'an 850; il est assis sur une caisse environnée de cercles de fer, qui marque les trois millions de scudi que Sixte-Quint déposa dans le château S. Ange.

LE VATICAN qui faisoit autrefois partie de la quatorzieme région, fut ainsi appelé, suivant Aulu-Gelle, à cause des oracles qui s'y rendoient, à *Vaticiniis*;

Vatican.

il étoit regardé quelquefois comme faisant partie du Janicule ; mais quelquefois aussi toute la campagne de Rome à l'occident du Tibre étoit appelée *Ager Vaticanus*, ( *Plin. III. 5.* ). Le *Campus Vaticanus*, proprement dit, étoit la plaine où l'on a bâti le *Borgo* ou *Citta Leonina*, & par où l'on va jusqu'à l'église de S. Pierre : l'air y a toujours été regardé comme mal-sain, cependant les grands jardins de Néron, & le Cirque où il s'exerçoit à la course de chars, étoient dans ce vallon, comme le fait voir l'obélisque qui étoit autrefois élevé près de la sacristie de S. Pierre ; Sixte V le fit mettre au milieu de la place où il est actuellement. Cet obélisque étoit une partie de celui qu'avoit fait faire Nuncoreus, fils de Sésostris, & Pline nous apprend que Néron le fit transporter dans le Cirque du Vatican ; il étoit déjà porté sur des lions de bronze du temps de Pétrarque comme aujourd'hui : *Hoc est saxum miræ magnitudinis æneisque leonibus innixum, divis Imperatoribus sacrum.* Petrarq. *L. VI. epis. 2.* Il étoit surmonté d'une boule de bronze, où l'on croyoit qu'étoient les cendres d'Auguste.

La situation de cet obélisque au-de-

vant de la sacristie nous fixe le milieu du Cirque ; une partie s'étendoit du côté de sainte Marthe, l'autre vers les escaliers & le clocher de S. Pierre : Martinnelli dans sa *Rome Sacrée*, nous dit qu'en 1616, lorsqu'on bâtissoit le reste de l'Eglise de S. Pierre sous Paul V, on reconnut les vestiges des tours & des murailles de ce Cirque, & l'on mesura sa longueur, elle revient à 495 pieds, & sa largeur à 275, mesure de France ; il étoit à l'extrémité des jardins, sur la voie Aurelia, & dans le chemin qui conduisoit du pont triomphal au Vatican. Ce Cirque fut le théâtre sanglant de la persécution de Néron contre les Chrétiens, comme Tacite <sup>(a)</sup> le raconte. La Religion ne pouvoit mieux sanctifier un lieu consacré par tant de Martyrs, qu'en y élevant l'église la plus belle de l'univers. Elle est bâtie d'ailleurs dans l'endroit même où S. Pierre fut enterré l'an 65, suivant Eusebe, S. Jérôme <sup>(b)</sup>, &c.

(a) *Pereuntibus addita ludibria ut ferarum tergis contecti laniatu canum interirent, aut crucibus affixi aut flammandi aut ubi defecisset dies in usum nocturni luminis urerentur. Hortos suos ei spectaculo*

*Nero obtulerat & Circense ludibrium edebat, habitu aurigæ permixtus plebi vel curriculo insistens. Tacite XV.*

(b) Voyez ce que nous en avons dit à l'occasion de S. Pietro in Montorio.

S. Anaclet, son successeur, y fit élever un oratoire, & Constantin détruisit le Cirque & les jardins pour y bâtir une Eglise.

Les jardins de Néron qui joignoient le Cirque, étoient entre le Tibre & l'église de S. Pierre; ils avoient appartenus à Caligula, à sa mere Agrippine, femme de Germanicus, & à la mere de Néron, comme nous l'indique Séneque (c).

Pont triom-  
phal.

On ne va maintenant au Vatican que par le pont S. Ange, mais on voit encore cent toises plus bas, près du Saint-Esprit, les vestiges du pont triomphal, ou *Pons Vaticanus*, qui est ruiné. On l'appelle *Pont triomphal*, à cause de la plaine du Vatican qui étoit appelée *Campus triumphalis*, comme on le voit dans la vie de S. Pierre. Ce pont étant rompu depuis long-temps, on ne va plus au Vatican que par le pont S. Ange.

Pont S. Ange.

PONTE S. ANGELO, le plus septentrional des quatre ponts de Rome, a 300 pieds de long; il s'appelloit autrefois *Pons Ælius*, parce qu'il fut bâti par

(c) Deinde adeo impatiens fuit differendæ voluptatis ut in xyſto maternos hortorum qui porticum a ripa ſeparat inambulans

quosdam ex illis cum matronis atque aliis Senatoribus ad lucernam decollaret. De irâ, III. 18.

l'Empereur *Ælius Hadrianus*, en face du beau mausolée qu'il se fit élever lui-même, & il a pris le nom de *Pont S. Ange*, lorsque ce mausolée d'Adrien fut appelé *Château S. Ange* dans le sixième siècle. Il fut dégradé par un accident arrivé pendant le Jubilé de 1450. Il revenoit une si grande foule de peuple de l'église S. Pierre, que le pont s'étant trouvé trop plein, les parapets furent renversés, & il périt 172 personnes qui furent ou étouffées dans la presse, ou noyées dans le Tibre; le Pape Nicolas V le fit restaurer; Clément VII fit refaire & élargir l'entrée; Urbain VIII fit reconstruire les deux derniers arcs, & Clément IX le fit décorer sur les desseins du Bernin. Ce pont est composé de cinq arcades; les deux des extrémités sont petites & sans décoration, elles semblent avoir été ajoutées après coup: le long du pont regne une grosse dalle faisant saillie & servant de corniche; sur les piles il y a des avant-corps portés sur les éperons. Les archivoltes dont les arcades sont ornées, sont d'un profil fier & mâle, & sont d'autant mieux que n'y ayant qu'une dalle au-dessus pour corniche, elles deviennent l'objet principal de la

décoration : les masses des pleins & des vuides ont une bonne proportion entre elles ; mais les avant-corps sur les piles sont un peu maigres , & la forme tronquée des parties rondes qui sont au-dessous fait un mauvais effet.

La balustrade du pont & les figures ajoutées par le Bernin , n'ont aucun rapport de caractère avec la décoration du pont , lorsqu'on les compare entre elles en les considérant de dehors ; cependant vues de dessus le pont , elles forment un effet agréable, laissant jouir de la vue de la rivière & des objets circonvoisins. Cette balustrade est de fer , formant des losanges qui regnent entre les piédestaux, sur lesquels sont des statues. Celles de S. Pierre & de S. Paul qui sont à l'entrée du pont , y furent placées par Clément VII. Clément IX le fit orner sur les desseins du Bernin ; on y mit alors des parapets en travertin , des grilles de fer & dix grandes figures d'Ange en marbre , qui tiennent les instrumens de la Passion. Celui qui tient la colonne , est d'Antoine Raggi ; celui qui montre le S. Suaire , est de Cosimo Fancelli ; le troisième qui tient les clouds , est de Jérôme Lucenti ; le quatrième avec la Croix



est de Ercole Ferrata ; le cinquieme qui tient la lance , de Dominique Guidi ; le sixieme qui porte les verges , est de Lazzaro Morelli ; le septieme qui a les dés & la robe sans couture , & le huitieme qui porte la couronne d'épines , sont de Paul Naldini ; le neuvieme qui montre l'inscription de la Croix , est du Cavalier Bernin ; le dixieme qui porte l'éponge , est d'Antoine Giorgetti : toutes ces statues sont mauvaises , quoique de l'école du Bernin.

CASTEL S. ANGIOLO, ou *Castel Sant-Angelo* , le Château S. Ange , en latin *Moles Hadriani* , fut fait par l'Empereur Adrien pour lui servir de tombeau , en opposition avec celui d'Auguste qui étoit de l'autre côté du Tibre , à 450 toises plus haut ; & comme celui d'Auguste étoit près du grand champ de Mars , Adrien fit le sien vis-à-vis du petit champ de Mars , qu'il joignit par un pont dont nous venons de parler. Ce monument avoit , comme celui d'Auguste , la forme d'un quarré , au milieu duquel s'élevoit une tour ronde , toute incrustée de marbre de Paros , couronnée par des statues , des chars , des chevaux , & la pomme de pin en bronze qui est au Vatican : il

Château S.  
Ange.

étoit entouré d'une colonnade , dont on croit que les colonnes furent transportées à S. Paul dès le temps de Constantin. On montoit intérieurement jusqu'au haut par une pente douce en spirale , où les voitures pouvoient aller ; ce qui en reste occupe un quart de la tour par en-bas , & les murs sont de pierre pépérine noire & poreuse.

Lorsque l'Empereur Aurélien eût renfermé le champ de Mars dans l'enceinte des murs , le mausolée d'Adrien s'en trouva si voisin , qu'il devint naturellement une espèce de citadelle vers le temps de l'Empereur Honorius , ou du moins sous Bélisaire. Il étoit assez propre à cet usage , car les murs sont doubles , construits avec la pierre pépérine , & le massif de la tour , ou l'entre-deux des murs rempli de mortier & de briques jettées au hasard sans aucun arrangement , mais si épais qu'à peine y a-t-on ménagé la place de l'escalier. Dans la guerre des Goths les Romains s'y défendirent souvent , & les Goths prirent plusieurs fois ce château : l'on brisoit les statues pour en jeter les morceaux sur l'armée des assiégeans , & tout ce bel ouvrage fut dégradé. Les Exarques de Ravenne , &

d'autres ensuite, l'occupèrent successivement, & continuerent de le ruiner.

S. Grégoire Pape, dans les écrits duquel on trouve beaucoup de visions & de miracles, raconta qu'il avoit vu pendant la peste de 593, sur le haut de cette forteresse, un Ange qui remettoit l'épée dans le fourreau; dès-lors ce saint Pape annonça que la fin de la contagion étoit proche: en mémoire de cet heureux événement, la tour fut nommée *Château S. Ange*, & l'on y plaça dans la suite une statue d'Ange pour lui servir de couronnement; il y eut d'abord une statue de marbre faite par Raphaël de Monte Lupo, qui est sur l'entablement intérieur, mais on lui en a substitué une de bronze fondue par Giardoni, d'après le modèle de Pierre Verchaffelt, Sculpteur Flamand.

Il y avoit eu auparavant sur le haut de cette tour une petite chapelle dédiée à S. Michel Archange, qu'on appelloit *inter nubes*, à cause de son élévation; elle avoit été bâtie en conséquence d'une apparition de S. Michel sur le *Monte Gargano* <sup>(a)</sup>, du temps de S. Gélase,

(a) Cette Montagne dont il est parlé dans Virgile (*Æn. XII.*) & dans Horace, est à deux lieues de

Manfredonia, ville maritime de la Pouille ou de la *Capitanata* dans le Royaume de Naples. Elle est cé-

vers l'an 493 , & non pas , comme quelques Auteurs l'ont écrit , en conséquence de la vision de S. Grégoire le Grand ; car celle-ci donna lieu à la construction d'une autre église près du château , laquelle a été rebâtie & transportée dans Borgo Pio.

Le château S. Ange fut aussi appelé *Rocca di Crescenzio* , parce qu'il y eut en 985 un *Crescentius Nomentanus* qui s'en empara , en augmenta les fortifications , & s'y soutint quelque temps , jusqu'à ce qu'il en fut chassé par Othon III.

Le Pape Boniface IX en fit aussi une forteresse , qui fut rendue encore meilleure par Nicolas V , Alexandre VI , Pie IV , & sur-tout Urbain VIII : celui-ci fit faire de nouveaux bastions , des remparts & des fossés , & y plaça des canons & des armes pour le besoin , qui y sont rassemblées dans une salle destinée à cet usage.

La grande salle du château est ornée de plusieurs histoires , peintes par Pierino del Vaga , ou par ses élèves d'après

lèbre par une Eglise de S. Michel , bâtie au sommet de la montagne. Voyez Mabilion *Annales Benedict.* an. 708. § 40 , les Bellan-

distes au 29 de Septembre , & Monsignor Stefano Borgia *Memorie Storiche della città di Benevento.* Roma 1763 , T. I. p. 177.

ses desseins ; Clément XI la fit paver de dalles : il y a d'autres chambres peintes par Jules Romain, par Pierino del Vaga, & autres Peintres de réputation ; un belvédère qui donne sur la campagne, où il y a de bons ornemens de stuc faits par Raphaël de Monte Lupo, avec des peintures de Jérôme Siciolante de Sermone-ta. On y conserve aussi quelques statues, entre autres, un buste de marbre d'Antonin le Pieux, un autre qui représente Pallas, ou suivant quelques-uns, la ville de Rome.

C'est dans ce château qu'est le trésor du Souverain, & sur-tout les trois millions d'écus Romains que le Pape Sixte-Quint y déposa, & auxquels on ne touche que dans le cas de famine, comme en 1764, & à la charge de rétablir bientôt les sommes qu'on en tire.

Les *Triregni*, c'est-à-dire, les tiarres & les bijoux du souverain Pontife y sont aussi déposés, de même que les archives secrètes où sont les pièces les plus importantes du trésor des chartres, comme les originaux de plusieurs Bulles, les actes de divers Conciles, entre autres, ceux du Concile de Trente.

Les prisonniers d'état sont aussi dans

le château S. Ange ; il y en avoit quatre en 1765 ; mais quand le Pape est à l'extrémité , tous les prisonniers de la ville sont transférés au château S. Ange, pour qu'ils soient à l'abri de toute surprise & de toute émeute : dans le temps du Conclave , où le gouvernement de Rome est presque en suspens , les révolutions sont plus à craindre ; le Camerlingue étant dans le Conclave , & le Majordome commandant seul dans la ville , il y a plus de risques à courir & de mesures à garder.

C'est au-dessus de cette grande & belle tour qu'on tire un feu d'artifice pour la fête de S. Pierre , & un pour l'anniversaire du couronnement du Pape ; on ne peut pas imaginer une situation plus heureuse pour un spectacle de cette espece ; on le voit de tous cotés , la girandole formée par 4500 fusées qui partent à la fois , & se répandent circulairement en forme de parasol , est la plus belle chose que j'aie vu en fait d'artifice , nous en parlerons à l'occasion du couronnement du Pape. La vue de Rome fait aussi un coup-d'œil superbe , quand on est sur le haut du château S. Ange.

Une galerie couverte , ou corridor



soutenu par des arcades , fait par Alexandre VI vers l'an 1500 , réunit le château S. Ange avec le palais du Vatican , qui en est à plus de 500 toises de distance ; cela peut servir en cas de surprise pour la retraite du Pape : Urbain Huit le fit couvrir , restaurer & séparer des maisons.

Le tombeau de Scipion l'Africain le jeune étoit une grande pyramide , semblable à celle de Cestius qui est près du Testacio, mais encore plus grande , située sur le chemin qui va du château S. Ange à l'église de S. Pierre, près de *Sta. Maria Transpontina*. Cicéron nous dit , à la vérité , que le tombeau des Scipions étoit sur la voie Appienne , mais ç'en étoit un autre qui probablement fut fait après la mort des deux Africains. Le tombeau de Scipion , dont nous venons de parler , se voit aujourd'hui représenté sur les portes de bronze que le Pape Eugene Quatre fit faire à l'église de S. Pierre du Vatican. Ce fut Alexandre VI qui fit démolir cette pyramide vers l'an 1500, soit pour aligner la rue , soit pour empêcher qu'elle ne pût servir de rempart à des ennemis qui assiégeroient le château S. Ange. Il en employa les marbres à pa-

ver la cour de S. Pierre , bien différent d'Alexandre VII qui dans un siècle plus éclairé & vers 1660 , prit les plus grands soins pour la restauration & l'entretien des monumens de l'antiquité.

Motifs de  
respecter les  
Monumens.

L'entretien de ces monumens , & le respect qu'on leur doit , n'est point une chose de préjugé, de convention, ou même d'intérêt : la Philosophie & la Politique doivent nous porter à conserver les monumens des hommes illustres , comme un germe pour en produire d'autres : on doit d'ailleurs perpétuer le souvenir des Empires qui ont occupé la terre , & dont les progrès & la chute sont une leçon pour nous : enfin on doit conserver à une ville des monumens de curiosité , qui lui donnent sur toutes les autres villes du monde un avantage si marqué.

S<sup>A</sup>. MARIA TRANSPONTINA , église paroissiale desservie par les grands Carmes , *Carmelitani Calzati* ; elle est située à l'entrée de la rue appelée *Borgo nuovo* , qui s'appelloit autrefois *Strada Alexandrina* , à cause du Pape Lencolio ou Alexandre VI , qui la fit alligner en faisant bâtir le grand corridor du château S. Ange , & démolissant la pyramide de Scipion.

Cette Eglise fut fondée en 1563 par le Cardinal Alessandrino. Sixte-Quint la fit décorer & embellir ; les Architectes furent Paparelli & Ottavio Mascherini ; la façade est de Sallustio Peruzzi, fils de Balthasar de Sienne. Le grand autel est orné de marbres & de bronzes, il fut fait en 1675 sur les desseins de Carlo Fontana. Une image de la Vierge que les Carmes apportèrent de la Terre-Sainte lorsqu'ils en furent chassés, est portée par des Anges en stuc ; le tabernacle & le devant d'autel sont garnis d'agathes & de cornalines ; il y a dans cette église plusieurs bons tableaux du Cavalier d'Arpino, de Rossetti, Puccini, Ricci, &c. On y montre deux colonnes auxquelles on dit que S. Pierre & S. Paul furent attachés pour être battus de verges.

C'est dans cette église qu'est enterré Zabaglia, l'homme le plus singulier qu'il y ait eu à Rome pour le génie de la mécanique ; voici son épitaphe :

*Nicolaus Zabaglia, Romanus, Litterarum planè rudis, sed ingenii acumine adeò præstans, ut omnes Artis Architectonicæ peritos machinationum inventionem ac facilitate, magnâ urbis cum admiratione superavit. Vir fuit cum antiqui*

*moris , tum à pecuniæ aviditate , ac luxu alienus ; vixit annos 86 , obiit die 27 mensis Januarii anni Jubilæi 1750. Ne igitur ipsius memoria interiret à Fratribus hujus Cœnobii S. Mariæ Transpontinæ , Ordinis S. Mariæ de Monte Carmeli , hominis exuviis hæc adnotatio apposta est.*

Nous aurons occasion de parler encore des talens de ce célèbre Artiste.

La grande rue qui est presque parallèle à celle de *Borgo nuovo* , s'appelle *Borgo Pio* , à cause de Pie IV qui la fit aligner. On y voit une église de *S. Angiolo* , que S. Grégoire le Grand fit bâtir en mémoire de la vision de 593. Cette rue aboutit dans celle de *Borgo nuovo* , au-dessus de la place de *S. Jacques*. Il y a dans cette place une fontaine que fit faire Paul V par Carle Maderno.

*S. GIACOMO Scoffacavalli* , église paroissiale qui dépend du Chapitre de *S. Pierre* ; son nom vient sans doute de ce qu'il y avoit autrefois près de-là un pas difficile pour les chevaux ; mais on montre dans cette église deux pierres sur lesquelles on a formé une autre étymologie de ce nom de *Scoffacavalli*. L'une servit , dit-on , pour le sacrifice d'Abraham , &c

l'autre pour la Présentation de J. C. au Temple : Ste. Hélène , mere du grand Constantin , les fit transporter à Rome, dans l'intention de les mettre à S. Pierre ; mais les voitures étant arrivées près de l'endroit où est l'église dont nous parlons , les chevaux s'arrêterent obstinément sans qu'il fût possible de les faire aller plus loin ; il fallut donc mettre ces deux pierres sacrées dans l'endroit que le Ciel sembloit choisir ; c'est ce qui donna lieu à la fondation de cette église.

PALAZZO GIRAUD, ancien palais que le Cardinal Adrien de Corneto fit bâtir par le célèbre Bramante Lazzari , ( il en faut excepter la porte qui est moderne ). Il appartint ensuite aux Rois d'Angleterre : Henri VIII le donna aux Campeggi ; les Colonnes l'acheterent , ils le vendirent ensuite à Innocent XII pour y placer une Communauté ; enfin il a été acheté de la Camera , moyennant 14 mille scudi ( 74670 liv. ) par M. le Comte Giraud , originaire de Marseille , dont le fils est un Prélat distingué par son caractère & par ses mœurs , qui vient d'être fait Nonce en France en 1767 , & qui par conséquent est destiné au Cardinalat.

Palais Giraud.

LE COLLEGE des Pénitenciers de S. Pierre qui est vers la même place , est composé de 15 Jéfuites, ſçavoir , le Recteur , le Procureur , deux Pénitenciers pour la langue Italienne , deux pour le François , deux pour l'Eſpagnol & le Portugais , un pour l'Allemand , un pour le Hongrois , un pour le Polonois , un pour le Flamand , un pour l'Anglois , un pour le Grec , & un pour le Sclavon qui est la langue qu'on parle en Illyrie ou en Dalmatie , & dans une partie de l'Asie. Ces Peres confessent tous les jours , chacun à leur tour , les pélerins de ces diverses nations ; leurs confessionnaux sont à main gauche dans la croisée de l'église de S. Pierre ; ceux de la droite sont destinés pour des Pénitenciers extraordinaires , qu'on tire des autres Ordres lorsque le besoin l'exige , comme dans le temps du Jubilé , ou dans le temps de Carême , quand il y a beaucoup de pélerins à confesser. L'établissement des Pénitenciers fut fait du temps de S. Pie V, & Alexandre VII lui assigna des revenus convenables sur le produit des dispenses de la Pénitencerie Apostolique ; le Pere Honoré Fabri , célèbre Mathématicien François , laissa une bibliothèque confi-



CHAP. XXI. *Rome*, 14<sup>e</sup>. *Quartier*. 551  
dérable à cette maison , où il avoit long-  
temps habité.

OSPIZIO *degli eretici convertiti*, an-  
cien palais de la Maison Spinola de Ge-  
nes , que le Cardinal Gastaldi laissa en  
1585, pour recevoir & instruire les Nou-  
veaux Convertis jusqu'après leur abju-  
ration : c'est dans cette maison que mou-  
rut Charlotte , Reine de Chypre , sous  
Innocent VIII , de même que le céle-  
bre Raphaël d'Urbain en 1520. Cet hos-  
pice est presque vis-à-vis de l'église saint  
Jacques.

Maison de  
Raphaël.

En continuant le long de *Borgo nuo-  
vo* , & en arrivant à la place *S. Pierre* ,  
on voit sur la droite le palais *Accoram-  
boni* , qui fut bâti par Maderno pour le  
Cardinal Rusticucci ; il y a dans cette  
maison des tableaux remarquables.

Nous avons parlé en commençant no-  
tre description de la colonade & de l'é-  
glise de *S. Pierre* , il ne nous reste qu'à  
continuer notre description de ce quar-  
tier tout autour de *S. Pierre*. Il y a dans  
cette partie de *Rome* trois portes du  
côté du nord , *Porta di Castello* , *Por-  
ta Angelica* , & la porte des jardins  
du Vatican appelée aussi *le Tre Por-  
te*. Il y a deux autres portes vers le

Portes de  
Ville.

midi , *Porta Fabrica* & *Porta de' Cavalleggieri*.

*Prata*  
*Quinctia.*

Le champ qui fut célèbre autrefois sous le nom de *Prata Quinctia* , étoit situé dans la plaine qui est au nord du château S. Ange , & où l'on va par la *Porta Castello*. Tite-Live nous raconte dans son troisieme Livre la vocation de ce héros , qui est de l'an 459 avant J. C. Les Eques & les Sabins avoient eu de si grands avantages sur les Romains, que l'unique espérance de Rome étoit dans la personne de L. Quinctius qui cultivoit quatre arpens de terre au-delà du Tibre. Le Sénat dépêche vers lui ; les Envoyés le trouvent occupé à labourer un champ, ou à creuser un fossé. Après les premiers complimens ils le prient de vouloir bien prendre sa robe pour recevoir les ordres du Sénat , qui ne pouvoient qu'être utiles & à lui & à la République. Dans sa premiere surprise il demande avec vivacité & avec sollicitude si tout est en sûreté ; cependant il envoie sa femme *Racilia* chercher sa robe dans sa chaumiere ; il essuie la poussiere & la sueur dont il étoit couvert , & se présente avec décence : aussi-tôt les Envoyés du Sénat le déclarent & le

saluent.

saluent Dictateur , lui apprennent dans quelle terreur on est à Rome, le conduisent à la ville ; il fait armer tous les citoyens , & il sauve la République.

S<sup>A</sup>. MARIA *della Pieta in Campo Santo* , petite église ainsi appelée à cause d'un ancien cimetiere , où Ste. Hélène déposa la terre du Calvaire qu'elle avoit apportée de la Palestine. On y voit au pilier gauche du sanctuaire , au-dessus de l'építaphe de Jacob de Hase , un petit enfant par François Flamand, qui est très-beau : il tient son mouchoir , & s'appuie de la même main sur une torche qu'il éteint ; le caractère en est charmant , & on ne pouvoit le faire pleurer avec plus de grace.

LE PALAIS DE L'INQUISITION est Inquisition: auprès de la place S. Pierre. Cette Congrégation dont le nom est redoutable parmi nous , exerce ses fonctions en Italie avec beaucoup de douceur. Elle fut instituée en 1536 par Paul III , à l'instigation du Cardinal Jean-Pierre Caraffa, Napolitain, lequel étant devenu Pape en 1555 , confirma cet établissement , & lui assigna une maison dans la place de Ripetta , près du palais Borghese. S. Pie V. transporta l'Inquisition près de

S. Pierre, de même que les prisons du S. Office. C'est dans ce palais que réside le P. Inquisiteur appelé le Commissaire de l'Inquisition, avec quelques autres Dominiquains, & un Prélat séculier qui a le titre d'Assesseur. Nous en parlerons quand il sera question du gouvernement de Rome.

On peut sortir du côté du midi de l'enceinte des murs de la cité Léonine par deux portes : l'une s'appelle *Porta Fabrica*, parce qu'elle fut ouverte pour le service de l'église S. Pierre ; elle fut ensuite rebâtie par Clément XI. Elle est près des fours à brique & des poteries ; ce qui a fait appeller *Sta. Maria delle Fornaci* l'Eglise des Peres de la Merci, ou des Réformés Espagnols appelés *del Rifcato*. L'autre porte est appelée *de' Cavalleggieri*, parce qu'elle est près du bâtiment où l'on place les chevaux-légers quand le Pape réside au Vatican ; elle s'appelloit autrefois *Posterula*, soit parce qu'elle étoit la partie écartée & postérieure de Rome, soit par corruption du mot *Porticella*. Il y a trois autres portes du côté du nord, comme nous l'avons dit il n'y a qu'un moment.

GIARDINO BARBERINO, ou Bastion

# CHAP. XXI. Rome, 14<sup>e</sup>. Quartier. 555

Barberini , est situé derrière la colonnade de S. Pierre , vers le midi , d'où il s'annonce d'une manière distinguée , & domine principalement du côté du pont S. Ange. Cet endroit est appelé dans les anciens Auteurs *Palatiolum* , parce qu'il y avoit une maison de l'Empereur Néron , d'où il regardoit les spectacles du Cirque de Caius , & d'où il se repaïssoit du sang des Martyrs qu'il y faisoit immoler. On y voit encore quelques restes de bains antiques ; il y a aussi des peintures estimées , des bassins de faïence peints par les élèves de Raphaël , de grands vases d'albâtre , des fontaines , des perspectives , des vues très-belles & très-bien ménagées , enfin des jardins très-bien distribués , dont les ifs se font remarquer de fort loin par ceux qui vont au Vatican.

*Villa Barberini.*

L'HOPITAL du S. Esprit , *Achiospedale* , qui est près du pont S. Ange , a fait donner à cette partie de la ville le nom de *Borgo S. Spirito* : cet hôpital est une maison vaste & riche , où l'on nourrit habituellement plus de mille personnes. L'église s'appelle aussi S. *Spirito in Sassia* , & ce nom vient de Ina , Roi des Saxons occidentaux , qui fit bâtir dans

# 556 VOYAGE EN ITALIE.

cet endroit vers l'an 717, une Eglise & un hospice pour les pèlerins de sa nation, dont il donna le soin à des Prêtres Saxons. D'autres assurent que ce nom vient du quartier des Saxons que Charlemagne y établit, lorsqu'il vint à Rome après la destruction du royaume des Lombards. Un incendie terrible arrivé l'an 817, & un autre de l'an 847, ruinerent cet établissement. S. Léon IV avoit tâché d'y remédier, mais les invasions des Barbares acheverent d'en effacer jusqu'au souvenir; ce fut Innocent III qui l'an 1198 ordonna la reconstruction d'un hôpital en ce lieu-là, pour y recevoir les pauvres malades, & les enfans-trouvés, dont quelques-uns avoient été jettés dans le Tibre cette année-là. Il donna l'administration de cette maison à des Religieux hospitaliers, dont le Fondateur fut *Gui de Montpellier*. Cet Ordre du S. Esprit se répandit bientôt en Italie & ailleurs, où il a été fort utile pour le secours des malades & des enfans-trouvés. Les Peres du Saint-Esprit sont habillés comme les autres Prêtres séculiers, mais ils portent du côté gauche une croix blanche à deux croisées, & font un quatrieme vœu pour le service de l'hôpital; ils ne peuvent

Ordre des  
hospitaliers.



point tester en faveur des étrangers , ils font l'office au chœur comme les autres Religieux.

Le même Pape Innocent III fit construire l'église sous le vocable du S. Esprit, à qui il rapportoit l'heureuse idée de cet établissement ; & il voulut que les enfans y fussent habillés d'un bleu céleste , pour leur donner occasion d'en remercier le ciel. Innocent IV , beaucoup d'autres Papes , & un grand nombre de bienfaiteurs particuliers ont contribué à étendre & à enrichir cet établissement ; leurs noms se voient en différens endroits de la maison.

La grande salle de l'hôpital peut contenir près de mille lits pour les malades. Il y en a une autre pour les maladies contagieuses, & une pour les blessés. Les Prêtres & les Nobles sont servis dans un autre hôpital séparé. Il y a aussi un bâtiment où sont 40 nourrices , qu'on entretient pour les enfans-trouvés ; un autre où les garçons sont élevés & instruits ; un couvent de Religieuses de l'Ordre de S. Augustin , qui sont chargées de l'instruction des filles , jusqu'à ce qu'elles puissent se marier ou se faire religieuses ; un couvent pour les Chanoines-ré-

gouliers qui desservent l'église & l'hôpital ; un palais pour la résidence du Prélat-Commandeur de l'Ordre , & une apothicairerie complete. La Bibliothèque a été léguée par le célèbre Jean-Marie Lancisi , premier Médecin de Clément XI , au commencement du siècle ; l'on y trouve tous les livres de Médecine & d'Histoire-naturelle qui peuvent être utiles à un pareil établissement. Louis XIV. augmenta considérablement cette bibliothèque : elle contient beaucoup de livres de Mathématiques, de Médecine, & une collection d'instrumens de Physique & d'Anatomie. La fontaine qui est près de l'hôpital & sur le bord du Tibre , est encore un monument de la piété de Lancisi , & elle s'appelle *Aqua Lancisiana* , le peuple l'appelle aussi *Fonte della Barchetta* ; ce fut Lancisi qui ayant reconnu la bonté & la salubrité de cette eau , fit rassembler les veines perdues ou négligées , & construire la fontaine en pierres de taille , telle qu'elle est aujourd'hui.

Benoît XIV a augmenté encore les revenus de la Maison du S. Esprit ; il a fait prolonger l'ancienne salle , & bâtir un corps-de-logis du côté de la Longara,

pour les filles , qui étoit trop à l'étroit ; ces nouvelles additions ont été faites & décorées par Ferdinand Fuga.

L'Eglise de cet hôpital est une paroisse , où il y a plusieurs choses remarquables ; le tabernacle du grand autel est de l'architecture d'André Palladio , le devant d'autel est formé d'agathes & de cornalines ; la tribune est ornée de peintures de Jacques del Zucca , qui y représenta plusieurs Peintres & plusieurs Gens-de-lettres qui étoient de ses amis. Le premier autel à main droite est orné de deux belles colonnes d'albâtre qui ressemblent à de l'agate , avec un tableau de Ste. Barbe , qui passe pour le meilleur ouvrage du Cavalier d'Arpino. L'autel de la grande salle des malades est aussi de Palladio ; le tableau qui y est , représente Job ; il est de Carle Maratte , aussi bien que le tableau de l'Annonciation , qui est dans l'oratoire de l'archiconfraternité du S. Esprit , l'une des plus anciennes & des plus distinguées qu'il y ait à Rome.

SA. ANNA *in Borgo pio* , ou *Sa. Anna de' Palafrinieri*, Eglise de la communauté des valets-de-pied du Pape ; elle fut bâtie en 1575 , sur les desseins de Vi-

gnole , & sous la conduite d'Hyacinte Barozzi son fils , quoique d'autres aient cru que c'étoit sur un dessein de Michel-Ange. Clément XI fit achever la façade. Cette confrairie fut érigée dès l'an 1378. Les *Palafrenieri* célèbrent la fête de leur Patronne avec beaucoup de pompe , ils partent en procession du palais du Cardinal Doyen , sur des mules équipées comme pour le Pape , ayant derrière eux les chapeaux des Cardinaux leurs maîtres , & ils vont en cet équipage jusqu'à l'église de Ste. Anne.

PORTA ANGELICA , située au nord de ce quartier , à côté du palais du Vatican , fut percée par Pie IV , & ainsi appelée de son nom qui étoit *Giovann' Angiolo* ; il y a deux Anges sculptés sur la porte avec ces paroles : *Angelis suis mandavit de te , ut custodiant te in omnibus viis tuis* : & un peu plus bas : *Qui vult Rempublicam salvam nos sequatur*. Cette porte conduit à *Villa Madama* & à *Monte Mario* , dont nous parlerons lorsqu'il sera question des environs de Rome.

ZECCA PONTIFICIA , hôtel de la Monnoie , situé au pied du Vatican , dans lequel il y a des roues qui tournent par

le moyen de l'eau , & qui rendent les opérations du monnoyage beaucoup plus promptes.

Le four du palais est un peu plus haut, vers le dessus de la colline ; le pain qu'on y fait passe pour le meilleur de Rome. L'hôpital destiné pour les domestiques de la maison du Pape est auprès de l'Eglise de sainte Marthe vers la sacristie de S. Pierre ; les maisons qui font une isle sur la place , contiennent différens ateliers pour le service de l'Eglise, la fonderie , & spécialement le travail de la mosaïque.



## CHAPITRE XXII.

*Du travail de la mosaïque & des stucs.*

**L**A MOSAÏQUE de Rome est un art qui est presque concentré dans les ateliers du Vatican , & qui mériteroit bien d'être connu ailleurs. Cet art fut cultivé par les anciens , il se soutint à Constantinople dans le moyen âge , & l'on voit à S. Marc de Vénise des mosaïques de quatre ou cinq cents ans. Les Grecs venus du Levant à l'occasion de l'Eglise de S. Marc , firent une quantité prodigieuse de mosaïques en Italie , mais sans goût, sans dessein, d'un coloris plat, tranchant & désagréable , en comparaison de ce que l'on fait aujourd'hui. On en trouve beaucoup dans les vieilles Eglises de Rome ; il y en a même en France, par exemple dans la rotonde de Dijon de S. Benigne, mais ce n'est qu'un petit échantillon fort grossier , représentant des animaux , & fait avec des pierres naturelles. Calandra ayant trouvé au commence-



ment du dernier siecle le moyen de fixer les mosaïques dans un ciment plus fort que celui dont on se servoit auparavant, cet art reprit quelque vigueur; mais on l'a perfectionné encore plus à Rome depuis le commencement de ce siecle.

Nous avons parlé des chef-d'œuvres de ce genre qui se voient dans l'Eglise de S. Pierre, il nous reste à dire un mot de la façon dont on les travaille. Les mosaïques anciennes étoient formées souvent par des pierres naturelles qu'on choisissoit de la couleur convenable; mais la nature ne nous sert pas dans ce genre aussi bien que la chymie: il est trop difficile & trop long de chercher des pierres de tant de nuances différentes. Ainsi la matiere actuelle des mosaïques consiste en une multitude d'émaux ou de matieres vitrifiées de toutes couleurs & de toutes nuances, qu'on a trouvé le moyen de préparer à très-bon compte; on en coule des tables plates que l'on coupe ensuite en especes de chevilles quarrées, larges d'environ quatre lignes sur chaque face, & longues de deux pouces. On prépare une table épaisse d'une ou plusieurs dalles de pierres, selon l'endroit où doit être placé

le tableau ; elles sont rayées de tous sens en creux , pour mieux retenir la couche épaisse de mastic dont on les enduit. Ce mastic est fait avec une partie de chaux & une de poudre de travertin que l'on broye avec de l'huile de lin. Quand le mastic est étendu , l'ouvrier ayant son tableau original devant lui & ses chevilles d'émail rangées par nuances , comme dans des quarrés d'imprimerie , copie sa peinture en fichant des chevilles de verre dans le mastic. L'ouvrage quand il est fait ressemble assez à de fort gros points quarrés de tapisserie à la Turque. On peut comparer aussi cette méthode de travailler des tableaux à celle des ouvriers des Gobelins pour les tapisseries. Ceux-ci non plus que les Mosaïstes ne sçavent point dessiner , on est étonné du voir que sans aucune connoissance du dessein ils réussissent si bien à copier fidèlement leurs originaux , souvent même en une forme plus grande ou plus petite que le modèle.

Ces grands tableaux étant finis on les polit comme les glaces ; ils deviennent aussi unis , quelques fois même aussi brillans , ce qui est peut-être une espece de

défaut, sur-tout dans les coupoles ; car la réflexion de la lumière fait qu'on ne peut les voir à son aise qu'en choisissant avec soin sa position. Calandra avoit fait en 1630 une mosaïque de S. Michel qui est dans l'Eglise de S. Pierre , mais il lui avoit donné un poli si éblouissant & si incommode , que le Pape Urbain VIII abandonna dès-lors le projet qu'il avoit formé , de mettre en mosaïque tous les tableaux de S. Pierre. Il est vrai que pour diminuer cet inconvénient quand ce sont des pièces d'une grandeur fort considérable , faites pour être vues de loin , on ne les polit plus ; elles sont tout aussi belles & encore mieux en les laissant un peu brutes. L'éloignement efface les inégalités de la surface , & la petite distance qui se trouve entre chaque cheville, lesquelles ne peuvent jamais être jointes bien immédiatement. Cette belle méthode de peinture ne réussit parfaitement que dans le très-grand : on a voulu faire ainsi des tableaux & autres petits portraits à portée de la vue ; mais malgré le soin que l'on prend alors d'employer de fort petites pièces d'émail , l'on ne trouve jamais que la réussite soit parfaite ; c'est ce

qui rend si singulière & si précieuse la belle mosaïque antique de la colombe qui est au Capitole , & dont nous avons parlé ; mais le grand avantage de cette méthode est la beauté d'un coloris à l'abri de toutes les injures de l'air. Si par accident le tableau vient à se gâter, à se ternir à l'avenir , on en sera quitte pour le repolir ; on n'a point à craindre d'user la couleur , il y en a aussi épais que la longueur de la cheville. On a exécuté de cette manière pour les autels des chapelles à St. Pierre , Ste. Pétronille du Guerchin ; St. Pierre marchant sur les eaux , de Lanfranc ; la Communion de St. Jérôme , du Dominiquin ; & quelques autres de ce mérite : on travaille en 1767 à la Transfiguration, de Raphaël ; mais ces grands tableaux reviennent à près de soixante milles livres chacun.

On substitue les mosaïques à des peintures même qui étoient à fresque sur les murs & qu'on en détache sans les gâter. Pour cela on commence par fendre proprement la muraille tout d'une pièce , après quoi on y adapte des poutres pour servir de cadre d'un côté & par-dessus ; puis le tout étant bien encastré & ferré avec des daviers de fer

qui se terminent par des crochets pour ferrer la maçonnerie & la tenir d'une seule piece , on soutient le tableau en l'air pour le couper par - dessous & y adapter le quatrieme côté du cadre. Alors on enleve & on transporte tout ensemble à force de machines. On est surpris quand on les voit à terre de l'énorme hauteur de ces grands pans de murs qui ne paroissent lorsqu'ils étoient en place que de simples tableaux d'autels , tant ce prodigieux édifice de saint Pierre est immense jusqu'en ses moindres parties.

Le travail de ces belles mosaïques de Rome commence à déchoir , & lorsqu'il n'y aura plus de grands tableaux à faire pour St. Pierre ; il est à craindre que les ouvriers ne sachent à quel saint se vouer. On en auroit à bon compte si l'on vouloit s'en procurer en France d'autant plus que ces ouvriers sont pauvres pour la plûpart , & qu'ils pourroient sans faire tort à leur pays , enrichir le nôtre de leur art. Ce seroit un moyen d'éterniser les belles peintures qu'on possède à Paris & qu'on n'admire gueres, sans songer que la fragilité de la matiere fera bientôt disparoître les traits sublimes

qu'on y a déposés. Je suis étonné que Colbert, que le Régent & les autres amateurs puissants qui leur ont succédé, n'aient pas tenté de procurer un si bel art à la France. M. le Duc de Rochefoucault a rapporté d'Italie en 1766 une belle tête en mosaïque; elle peut donner une idée de celles de S. Pierre, à ceux qui n'ont point été à Rome, & inspirer l'envie d'en voir faire à Paris de semblables. J'ai vu des gens de goût qui ne faisoient pas difficulté de dire que les copies en mosaïque surpassent quelquefois les originaux : en effet les Mosaïcistes ou les Copistes en mosaïques excellent à rendre fidèlement leur original avec toute sa force, avec toutes ses beautés; on en peut juger par la comparaison de la Ste. Pétronille du Guerchin, avec la copie qu'on en a faite, & qui n'est nullement inférieure à la peinture, par la Communion de S. Jérôme du Dominiquin, qui fut faite en 1740, & rendue avec la même précision. Ces deux tableaux sont assurément au nombre des meilleurs que l'on connoisse, ainsi l'on peut juger que les ouvriers réussiront à copier tout ce qu'il y a de plus beau dans la peinture ;



en y donnant beaucoup de soin. Il est facile en copiant de s'assurer, par des moyens familiers aux artistes, de la parfaite correction du dessein & de l'exakte fidélité des contours, quoiqu'il faille en même temps convenir qu'on n'y retrouvera pas ce grand feu du premier trait du Maître, qui part de la promptitude avec laquelle sa main suit la pensée dont il est l'inventeur. Mais l'invention, la composition, l'ordonnance & les caractères qui sont les principales parties de la peinture, & celles qui mettent le génie de Raphaël si fort au-dessus de tout autre, se retrouvent dans la mosaïque comme dans la peinture; le style même n'est pas fort différent, si ce n'est qu'il n'a pas tout-à-fait la même élégance. D'ailleurs le coloris est beaucoup meilleur, tant par l'éclat naturel de la mosaïque, que parce qu'il est aisé de le rectifier, sans rien changer aux espèces de couleurs employées par le Peintre, puisque l'on peut rendre vives & brillantes les mêmes couleurs qu'il a mises ternes & terreuses, ou qui le sont devenues avec le temps. L'humidité de l'église de S. Pierre avoit perdu les couleurs de la Ste. Pétronille: elles sont fort bien rétablies dans la mosaï-

que. Le coloris des peintures de Raphaël au Vatican est éteint aujourd'hui, peut-être même dans la première fraîcheur n'étoit-il pas au-dessus du médiocre : cependant de toutes les parties de la peinture, le coloris est celle qui frappe le plus promptement les yeux , qui affecte le plus le vulgaire , pour lequel un tableau mal colorié est un tableau de rebut , & qui attire d'abord & qui séduit ceux même qui la regardant comme secondaire lui préfèrent avec raison la composition & le dessein : un bon tableau mal colorié est comme un bon livre écrit sans agrément. L'on voit en France combien on estime les tableaux Flamands & Hollandois , à quel prix excessif ils sont montés , sans avoir d'autre mérite que celui du coloris & du fini. Ce sont souvent ou de petits sujets bas & puériles , ou de grands sujets traités d'une petite manière , & même ce coloris si vanté est un coloris de pierreries , éclatant , qui est fort au-delà du vrai , & qui n'est point dans la nature , de même que ce grand fini n'est pas conforme à la perspective aérienne. Cependant voilà le coloris que l'on estime si fort parmi nous. On pourroit donc peut-être donner, par le moyen de la mo-

saïque, un coloris brillant à ces ouvrages admirables du Vatican , qui n'ont perdu que cette partie ; il faudroit les tirer de ce sombre appartement voûté & à petites croisées , les débarrasser du fracas des peintures environnantes qui les noient , & les mettre dans un jour favorable , où ils paroîtroient avec tout l'avantage qu'ils méritent. Ce seroit une magnificence bien digne d'un grand Roi & d'un Etat puissant , de faire construire exprès une vaste galerie , pour y réunir les copies en mosaïque des plus fameux ouvrages à fresque qui sont en Italie, tant en tableaux qu'en plafonds , en les distribuant dans un bel ordre & dans un beau jour , au milieu d'une riche architecture. On y réuniroit les modeles tirés sur les creux de toutes les plus célèbres statues , qui sont déjà au Louvre pour la plupart : il semble qu'on ne pourroit rien imaginer de mieux pour le bien des Arts, & l'honneur de ceux qui les protègent ; peut-être que la curiosité des Etrangers qui trouveroient ainsi réunies les principales choses qu'ils vont chercher de côtés & d'autres à grands frais , rendroit à l'Etat beaucoup au-delà de ce que lui auroient coûté de tels monumens.

Travail du  
stuc,

Le travail du stuc est encore une des magnificences de l'église de S. Pierre de Rome , qui mérite que nous en parlions à la suite des mosaïques.

La voûte de S. Pierre est toute ornée de stucs dorés; les derniers qui aient été faits sont au-dessus des portes d'entrée , ils ont été exécutés sous la direction de M. Vanvitelli , le plus habile architecte de l'Italie , qui avant que d'aller à Naples étoit architecte de l'église de S. Pierre de Rome ; il y a aussi beaucoup de parties en stuc , qui imitent le marbre de maniere à s'y méprendre.

Ces ouvrages en stuc étoient déjà employés par les anciens Romains, comme on le voit dans Vitruve ; mais ils sont actuellement très-communs en Italie , & ils commencent à le devenir en France depuis quelques années. Nous avons surtout au château de S. Hubert un beau fallon en stuc , qui a été fait par M. Clerici ; il a 27 pieds de diametre, & a coûté 30 mille livres. Nous avons encore de beaux ouvrages de cette espece dans une chapelle des Capucines à Paris , que fit faire Mad. de Pompadour par Clerici ; dans un fallon du château de Brunoi ; dans une chapelle de S. Merry que M.

Chevalier a faite ; dans la Cathédrale de Sens ; dans la maison de M. de Voyer à Neuilly, & en plusieurs autres endroits.

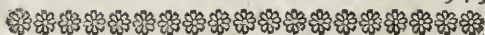
Ce stuc est fait tout simplement avec du plâtre & de la colle de Flandre ; on le polit avec le grès , la pierre-ponce , la pierre verte , la pierre à rasoir , la pierre de touche , la sanguine & la racine d'aune ; il n'y a que le stuc blanc qui étant fait avec de la colle de poisson, se trouve plus tendre , & se polit avec la prêle ou *equisetum* , espece de jonc qui se trouve dans nos étangs. A l'égard des veines marbrées qu'il y a dans le stuc, on les fait en trempant dans un stuc presque liquide & coloré , des morceaux de stuc plus solides & de la couleur du fond ; on les joint ensuite tous ensemble , & les points de réunion forment les veines : on imite ainsi la nature qui forme les veines du marbre par des dissolutions métalliques , qui coulent entre les différentes pierres dont l'assemblage forme le marbre.

La pâte de stuc encore molle se met en place sur des fils de fer & des pitons qui l'entrelacent & la retiennent , & quand elle est sèche , on la coupe & on la travaille en place.

La plus grande difficulté de cet art consiste à bien proportionner la dose de la colle avec celle du plâtre ; s'il y a trop de colle le stuc se gerse ; s'il n'y en a pas assez il se polit mal : la cuisson du plâtre est encore une des difficultés de cet art ; un habile Stucateur est obligé de faire cuire son plâtre lui-même : enfin il est difficile d'avoir des couleurs qui ne s'alterent pas à l'air. La brèche violette, le verd de mer ne sont point aussi faciles à imiter en stuc, que le jaune antique & la brèche d'Alep, à cause de la délicatesse de leurs couleurs.

*Fin du Tome Quatrieme.*





# TABLE

## DES CHAPITRES

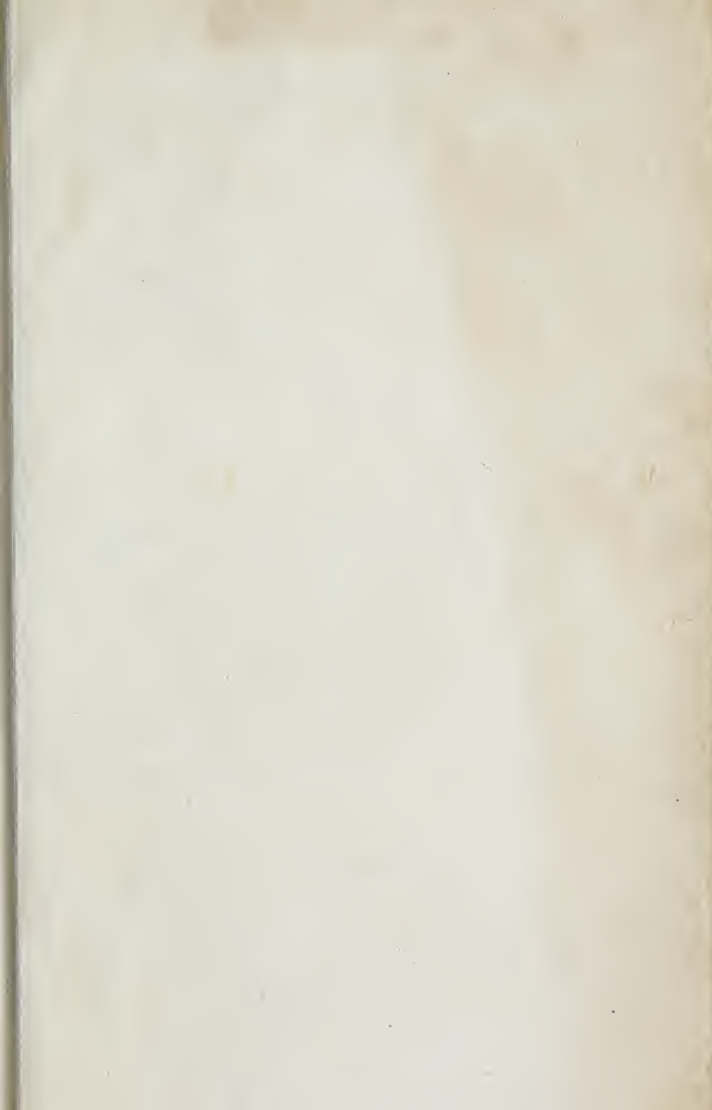
Contenus dans ce Volume.

- C**HAPITRE I. Rione di Campo  
Marzo, *Quartier du Champ de Mars,*  
& de la Place d'Espagne, page 1.
- CH.** II. Suite du quatrieme Quartier ; la  
Trinité du Mont & ses environs, 20
- CH.** III. Suite du quatrieme Quartier ;  
Porte du Peuple ; Palais Borgheſe &  
ses environs, 40
- CH.** IV. Rione di Ponte ; Quartier du  
Pont S. Ange & de S. Auguſtin, 68
- CH.** V. Rione di Parione ; Quartier de  
la Place Navonne, 91
- CH.** VI. Rione della Regola ; Quartier  
du Palais Farnefe, 125
- CH.** VII. Suite du ſeptieme Quartier ; Pa-  
lais Farnefe & ses environs, 142
- CH.** VIII. Rione di S. Euſtachio ; Quar-  
tier de S. Euſtache & de S. André, 175
- CH.** IX. Rione della Pigna ; Quartier du  
Palais S. Marc & du Geſù, 203
- CH.** X. Rione di Campitelli ; Quartier  
du Capitole, 235

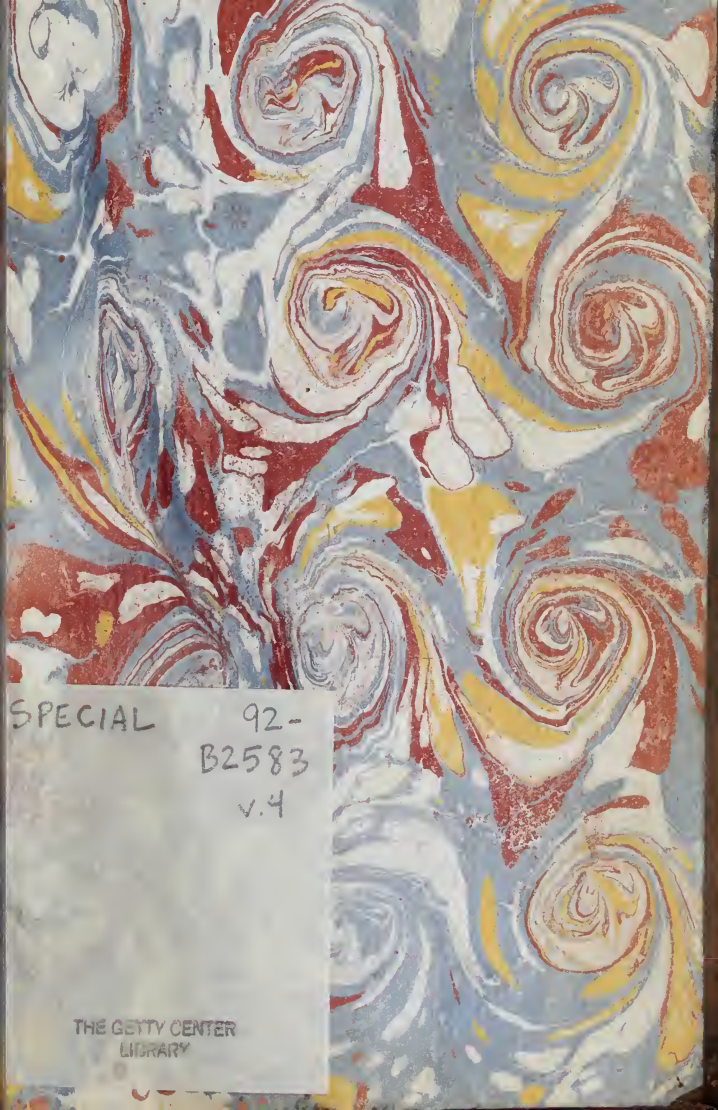
# 576 TABLE DES CHAPITRES.

|   |     |
|---|-----|
| CH. XI. Collection des Statues & des<br>Peintures du Capitole ,   | 261 |
| CH. XII. Suite du dixieme Quartier ; de-<br>scription du Capitole & de Campo-<br>vaccino ,                          | 287 |
| CH. XIII. Rione di sant' Angiolo ; Quar-<br>tier de la Juiverie ,   | 328 |
| CH. XIV. Rione di Ripa ; Quartier du<br>Mont Aventin & de S. Paul ,   | 342 |
| CH. XV. Partie extérieure du 12 <sup>e</sup> . Quar-<br>tier hors de la Porte S. Paul ,                             | 377 |
| CH. XVI. Suite du 12 <sup>e</sup> . Quartier ; Mont<br>Célius & ses environs ,                                      | 406 |
| CH. XVII. Suite du 12 <sup>e</sup> . Quartier. De-<br>scription du Mont Palatin & des en-<br>virs du grand Cirque , | 423 |
| CH. XVIII. Rione di Trastevere ;<br>Quartier de -là le Tibre ,  | 467 |
| CH. XIX. Suite du 13 <sup>e</sup> . Quartier ; Col-<br>line de S. Pierre in Montorio ,                              | 498 |
| CH. XX. Suite du 13 <sup>e</sup> . Quartier , des<br>environs de Ripa grande ,                                      | 512 |
| CH. XXI. Rione di Borgo , Quartier du<br>Vatican ,  | 533 |
| CH. XXII. Du travail de la mosaïque &<br>des stucs ,  | 562 |

Fin de la Table du Tome IV.







SPECIAL

92-  
B2583  
v.4

THE GETTY CENTER  
LIBRARY



